SONY

4-089-157-**23**(1)

# *TFT LCD Color Computer Display*



***SDM-X52***
***SDM-X72***
***SDM-X82***

# Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to them whenever you call upon your dealer regarding this product.
Model No. ____________ Serial No. ____________

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

**Dangerously high voltages are present inside the unit. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

### FCC Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**If you have any questions about this product, you may call:**
**Sony Customer Information Center**
**1-800-222-SONY (7669)**
**or write to:**
**Sony Customer Information Center**
**1 Sony Drive, Mail Drop #T1-11, Park Ridge, NJ 07656**

### Declaration of Conformity

| | |
|---|---|
| Trade Name: | SONY |
| Model No.: | SDM-X52/X72/X82 |
| Responsible Party: | Sony Electronics Inc. |
| Address: | 680 Kinderkamack Road,Oradell,NJ 07649 USA |
| Telephone No.: | 201-930-6972 |

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### NOTICE

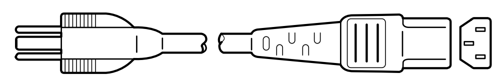
This notice is applicable for USA/Canada only.
If shipped to USA/Canada, install only a UL LISTED/CSA LABELLED power supply cord meeting the following specifications:
SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Plug Type | Nema-Plug 5-15p |
| Cord | Type SVT or SJT, minimum 3 × 18 AWG |
| Length | Maximum 15 feet |
| Rating | Minimum 7 A, 125 V |

### NOTICE

Cette notice s'applique aux Etats-Unis et au Canada uniquement.
Si cet appareil est exporté aux Etats-Unis ou au Canada, utiliser le cordon d'alimentation portant la mention UL LISTED/CSA LABELLED et remplissant les conditions suivantes:
SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Type de fiche | Fiche Nema 5-15 broches |
| Cordon | Type SVT ou SJT, minimum 3 × 18 AWG |
| Longueur | Maximum 15 pieds |
| Tension | Minimum 7 A, 125 V |



As an ENERGY STAR Partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency.

This monitor complies with the TCO'99 guidelines.

(for the grey model)

This monitor complies with the TCO'95 guidelines.

(for the black model)

# Table of Contents



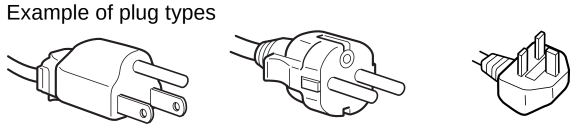
GB

# Precautions

## Warning on power connections

- Use the supplied power cord. If you use a different power cord, be sure that it is compatible with your local power supply.
  **For the customers in the U.S.A.**
  If you do not use the appropriate cord, this monitor will not conform to mandatory FCC standards.
  **For the customers in the UK**
  If you use the monitor in the UK, be sure to use the appropriate UK power cord.

Example of plug types



for 100 to 120 V AC    for 200 to 240 V AC    for 240 V AC only

| The equipment should be installed near an easily accessible outlet. |
|---|

## Installation

Do not install or leave the monitor:

- In places subject to extreme temperatures, for example near a radiator, heating vent, or in direct sunlight. Subjecting the monitor to extreme temperatures, such as in an automobile parked in direct sunlight or near a heating vent, could cause deformations of the casing or malfunctions.
- In places subject to mechanical vibration or shock.
- Near any equipment that generates a strong magnetic field, such as a TV or various other household appliances.
- In places subject to inordinate amounts of dust, dirt, or sand, for example near an open window or an outdoor exit. If setting up temporarily in an outdoor environment, be sure to take adequate precautions against airborne dust and dirt. Otherwise irreparable malfunctions could occur.

## Handling the LCD screen

- Do not leave the LCD screen facing the sun as it can damage the LCD screen. Take care when you place the monitor by a window.
- Do not push on or scratch the LCD screen. Do not place a heavy object on the LCD screen. This may cause the screen to lose uniformity or cause LCD panel malfunctions.
- If the monitor is used in a cold place, a residual image may appear on the screen. This is not a malfunction. The screen returns to normal as the temperature rises to a normal operating level.
- If a still picture is displayed for a long time, a residual image may appear for a while. The residual image will eventually disappear.
- The LCD panel becomes warm during operation. This is not a malfunction.

## About the built-in stereo speakers

Be sure to keep magnetic recording equipment, tapes, and floppy discs away from the speaker's opening as the speakers generate a magnetic field. This magnetic field may affect data stored on magnetic tapes and discs.

## Note on the LCD (Liquid Crystal Display)

Please note that the LCD screen is made with high-precision technology. However, black points or bright points of light (red, blue, or green) may appear constantly on the LCD screen, and irregular colored stripes or brightness may appear on the LCD screen. This is not malfunction.
(Effective dots: more than 99.99%)

## Maintenance

- Be sure to unplug the power cord from the power outlet before cleaning your monitor.
- Clean the LCD screen with a soft cloth. If you use a glass cleaning liquid, do not use any type of cleaner containing an anti-static solution or similar additive as this may scratch the LCD screen's coating.
- Clean the cabinet, panel, and controls with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as alcohol or benzine.
- Do not rub, touch, or tap the surface of the screen with sharp or abrasive items such as a ballpoint pen or screwdriver. This type of contact may result in a scratched picture tube.
- Note that material deterioration or LCD screen coating degradation may occur if the monitor is exposed to volatile solvents such as insecticide, or if prolonged contact is maintained with rubber or vinyl materials.

## Transportation

- Disconnect all cables from the monitor and grasp the support and base sections of the display stand firmly with both hands when transporting. If you drop the monitor, you may be injured or the monitor may be damaged.
- When you transport this monitor for repair or shipment, use the original carton and packing materials.

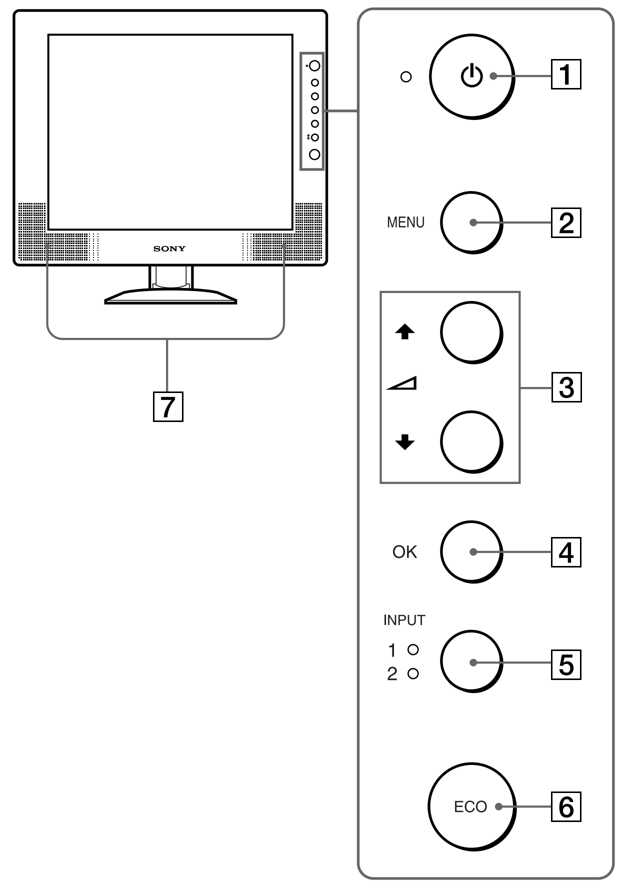
## Disposal of the monitor

- **Do not dispose of this monitor with general household waste.**
- **The fluorescent tube used in this monitor contains mercury. Disposal of this monitor must be carried out in accordance to the regulations of your local sanitation authority.**

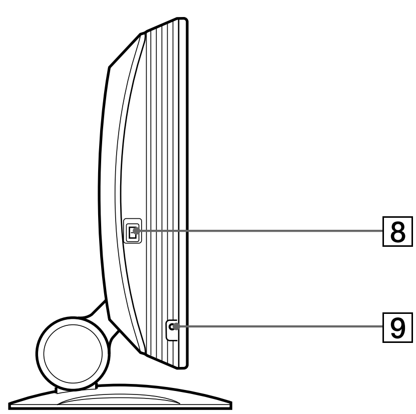
## Identifying parts and controls

See the pages in parentheses for further details.

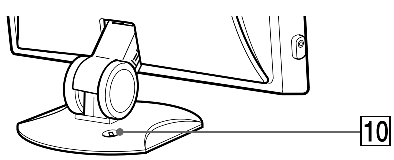
### Front of the LCD display




### Side view of the LCD display




### Rear of the display stand




**1 ⏻ (Power) switch and ⏻ (power) indicator (pages 9, 17, 22)**
This switch turns the monitor on when the ⏻ (power) indicator lights up in red. To turn the monitor off, press this switch again.
If the ⏻ (power) indicator does not light up, press the MAIN POWER switch (8).

**2 MENU button (page 12)**
This button turns the menu screen on and off.

**3 ↑/↓ and ⊿ (volume) buttons (page 12, 17)**
These buttons are used to select the menu items and make adjustments, and also display the VOLUME menu to control the volume.

**4 OK button (page 12)**
This button activates the selected menu item and adjustments using with ↑/↓ buttons (3).

**5 INPUT button and INPUT1/INPUT2 indicator (page 11)**
This button selects the connected computer for switching the video input signals, and the corresponding indicator, (INPUT1 or INPUT2) lights up.

**6 ECO button (page 18)**
This button is used to reduce the power consumption.

**7 Stereo speakers (page 17)**
These output the audio signals as sound.

**8 MAIN POWER switch (page 9)**
This switch turns the monitor's main power on and off.

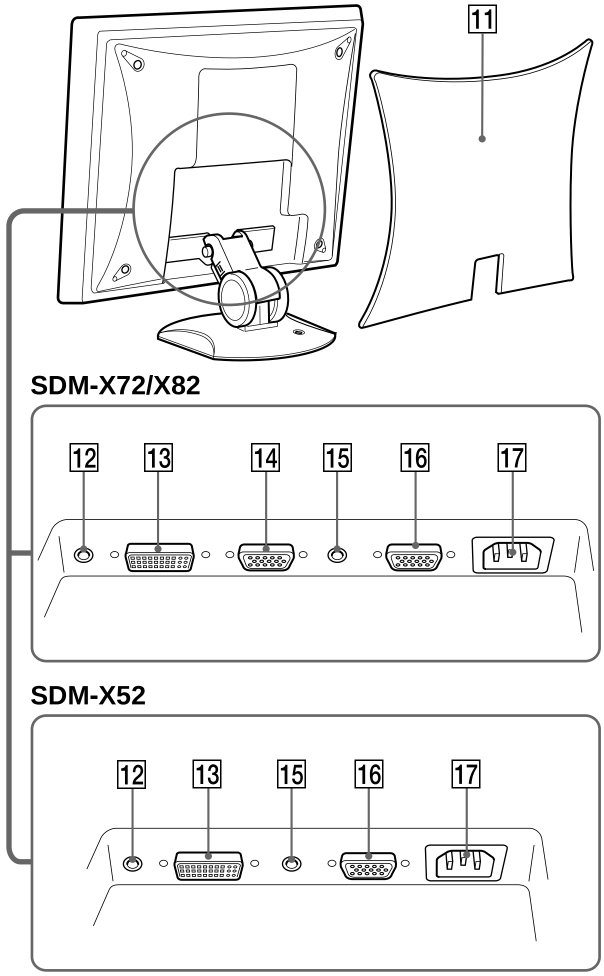
**9 Headphones jack (page 17)**
This jack outputs audio signals to the headphones.

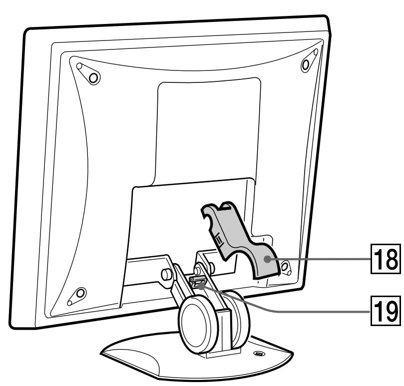
**10 Security Lock Hole**
The security lock hole should be applied with the Kensington Micro Saver Security System.
Micro Saver Security System is a trademark of Kensington.

GB

*(continued)*

### Rear of the LCD display




**11 Back cover (page 7)**
Remove this cover when you connect cables or cords.

**12 Audio input jack for INPUT1 (page 8)**
This jack inputs audio signals when connected to the audio output jack of a computer or other audio equipment.

**13 DVI-D input connector (digital RGB) for INPUT1 (page 7)**
This connector inputs digital RGB video signals that comply with DVI Rev. 1.0.

**14 HD15 input connector (analog RGB) for INPUT1 (page 7) (SDM-X72/X82 only)**
This connector inputs analog RGB video signals (0.700 Vp-p, positive) and SYNC signals.

**15 Audio input jack for INPUT2 (page 8)**
This jack inputs audio signals when connected to the audio output jack of a computer or other audio equipment.

**16 HD15 input connector (analog RGB) for INPUT2 (page 8)**
This connector inputs analog RGB video signals (0.700 Vp-p, positive) and SYNC signals.

**17 AC IN connector (page 8)**
Connect the power cord (supplied).

**18 Arm cover (page 9)**
Remove this cover to bundle connecting cords and cables.

**19 Cable holder (page 9)**
This part secures cables and cords to the monitor.

# Setup

Before using your monitor, check that the following items are included in your carton:

- LCD display
- Power cord
- HD15-HD15 video signal cable (analog RGB)
- DVI-D video signal cable (digital RGB)
- Audio cord (stereo miniplug)
- Windows Utility/Macintosh Utility Disk
- Warranty card
- This instruction manual

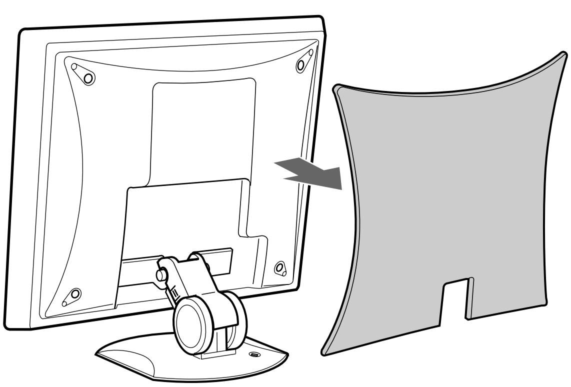
## Setup 1: Connect a computer equipped with the DVI output connector (digital RGB)

- **Turn off the monitor and computer before connecting.**
- **When connecting the computer to the monitor's HD15 input connector (analog RGB), refer to "Setup 2: Connect a computer equipped with the HD15 output connector (analog RGB)."**

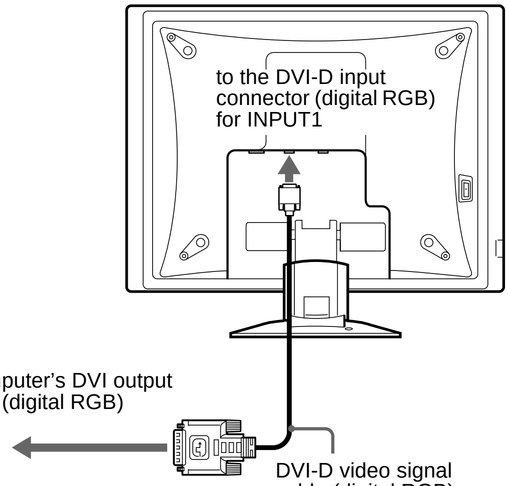
**Note**

Do not touch the pins of the video signal cable connector as this might bend the pins.

**1 Remove the back cover.**



**2 Using the supplied DVI-D video signal cable (digital RGB), connect the computer to the monitor's DVI-D input connector (digital RGB) for INPUT1.**



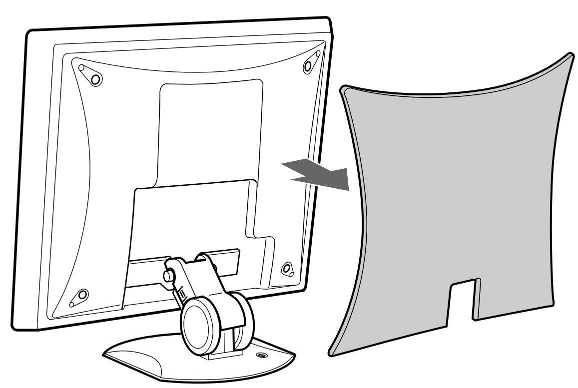

## Setup 2: Connect a computer equipped with the HD15 output connector (analog RGB)

**Turn off the monitor and computer before connecting.**

**Note**

Do not touch the pins of the video signal cable connector as this might bend the pins.

**1 Remove the back cover.**



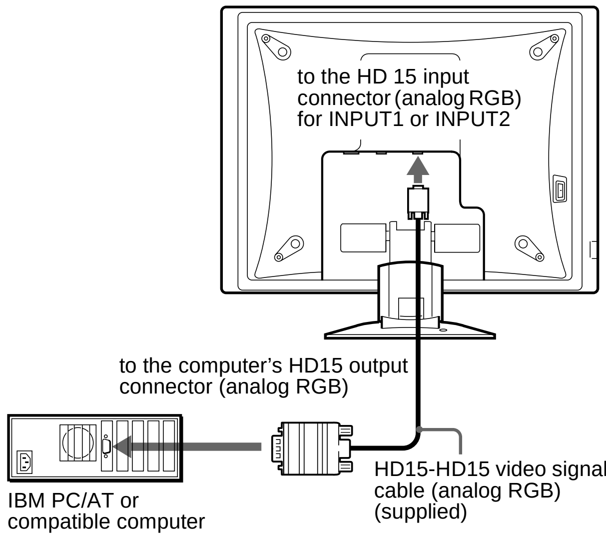
GB

*(continued)*

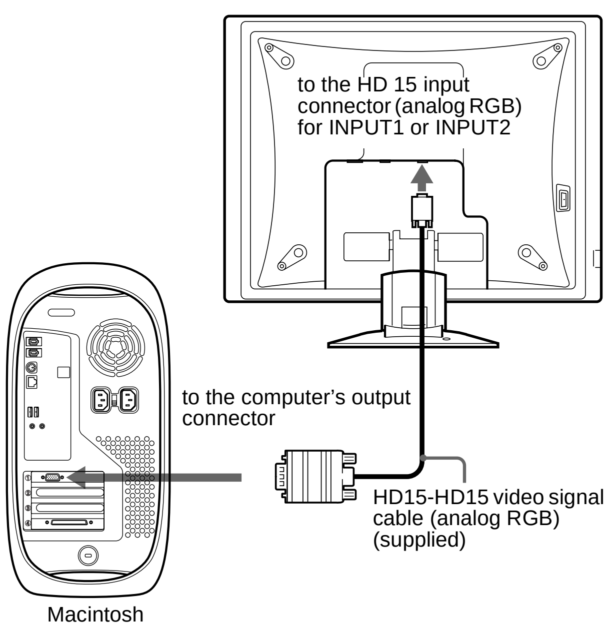
**2 Using the supplied HD15-HD15 video signal cable (analog RGB), connect the computer to the monitor's HD 15 input connector (analog RGB) for INPUT 1 or INPUT2.**

Connect the computer according to the following illustrations.

### ■ Connecting to an IBM PC/AT or compatible computer




### ■ Connecting to a Macintosh



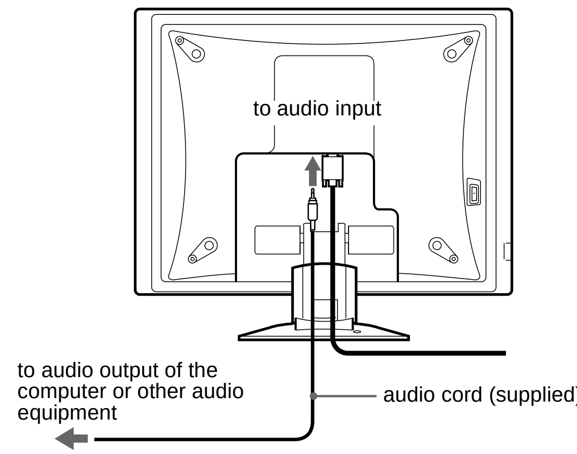

When connecting a Macintosh computer, use an adapter (not supplied) if necessary. Connect the adapter to the computer before connecting the video signal cable.

## Setup 3: Connect the audio cord

**Connect the supplied audio cord to the corresponding monitor's audio input jack.**

Using the monitor's speakers or headphones, you can listen to sound from your computer or other audio equipment connected to the monitor's audio input jacks.

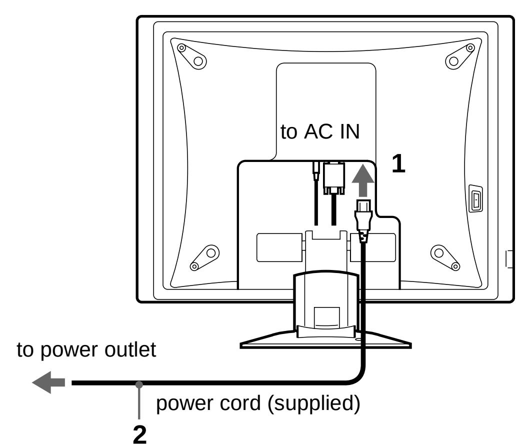
For more information, see "Controlling the volume" on page 17.




## Setup 4: Connect the power cord

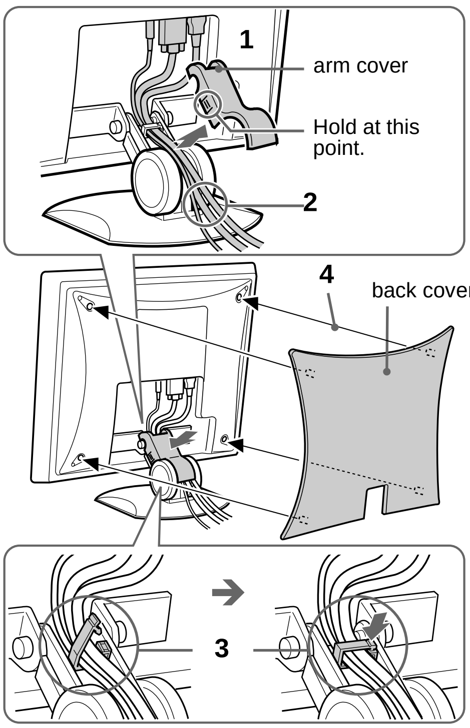
**1 Connect the supplied power cord to the monitor's AC IN connector.**

**2 Connect it to a power outlet.**



## Setup 5: Bundle the cords and cables

1. **Remove the arm cover.**
2. **Bundle the cords and cables inside of the stand.**
3. **Secure the cables and cords with the cable holder.**
4. **Replace the arm cover and back cover.**

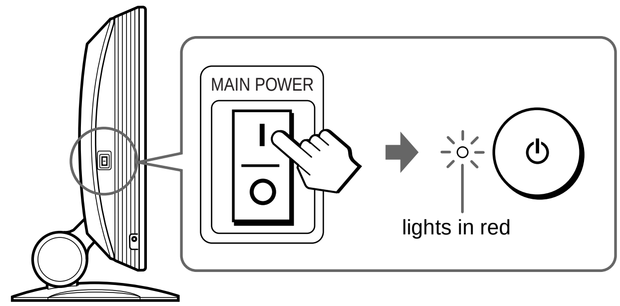



**Note**

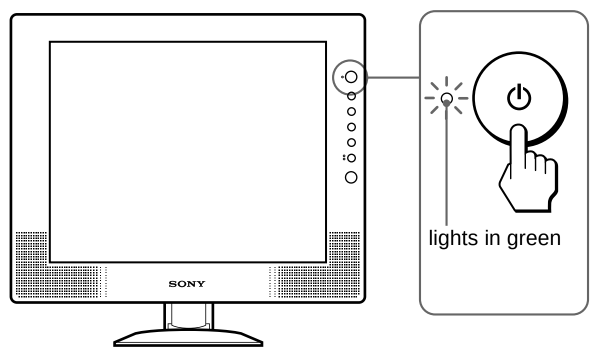
If you cannot bundle all of the cords and cables inside the stand, leave them hanging down outside the stand.

## Setup 6: Turn on the monitor and computer

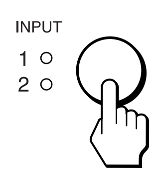
1. **Press the MAIN POWER switch on the left side of the monitor in the direction of I.**
   The ⏻ (power) indicator lights up in red.




2. **Press the ⏻ (power) switch on the front right of the monitor.**
   The ⏻ (power) indicator lights up in green.




3. **Turn on the computer.**
4. **Press the INPUT button repeatedly and select the desired input signal.**
   The selected input signal indicator lights up and the picture appears on the screen.
   For more information, see "Selecting the input signal (INPUT button)" on page 11.




The installation of your monitor is complete. If necessary, use the monitor's controls to adjust the picture (page 12).

*(continued)*

GB

## If no picture appears on your screen

- Check that the power cord and the video signal cable are properly connected.

- If NO INPUT SIGNAL appears on the screen:
  – The computer is in the power saving mode. Try pressing any key on the keyboard or moving the mouse.
  – Check that the input signal setting is correct by pressing the INPUT button repeatedly (page 11).

- If CABLE DISCONNECTED appears on the screen:
  – Check that the video signal cable is properly connected.
  – Check that the input signal setting is correct by pressing the INPUT button repeatedly (page 11).

- If OUT OF SCAN RANGE appears on the screen, reconnect the old monitor. Then adjust the computer's graphics board in the following ranges.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Horizontal frequency | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Vertical frequency | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Resolution | 1024 × 768 or less | 1280 × 1024 or less |

For more information about on-screen messages, see "Trouble symptoms and remedies" on page 20.

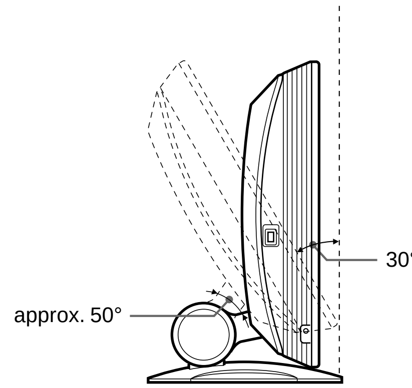
#### No need for specific drivers

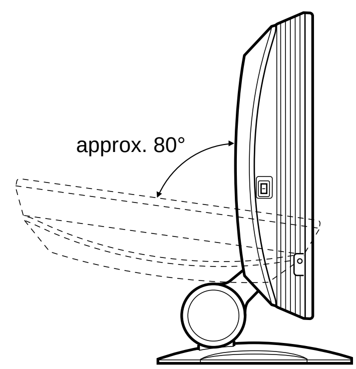
The monitor complies with the "DDC" Plug & Play standard and automatically detects all the monitor's information. No specific driver needs to be installed to the computer.
The first time you turn on your computer after connecting the monitor, the setup Wizard may appear on the screen. In this case, follow the on-screen instructions. The Plug & Play monitor is automatically selected so that you can use this monitor.

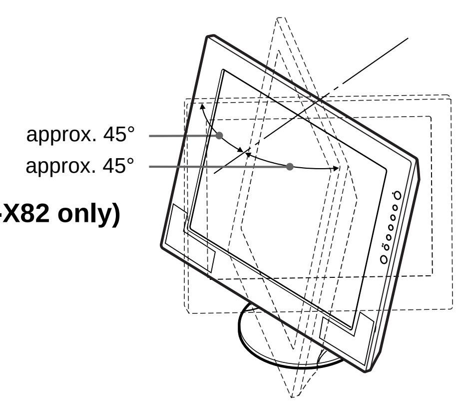
The vertical frequency turns to 60 Hz.
Since flickers are unobtrusive on the monitor, you can use it as it is. You do not need to set the vertical frequency to any particular high value.

# Setup 7: Adjusting the tilt and height

This monitor can be adjusted within the angles and heights shown below.




**(SDM-X82 only)**

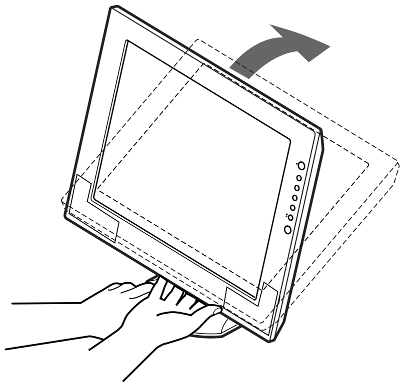
## To use the monitor comfortably

Adjust the viewing angle of your monitor according to the height of your desk and chair, and so that light is not reflected from the screen to your eyes.

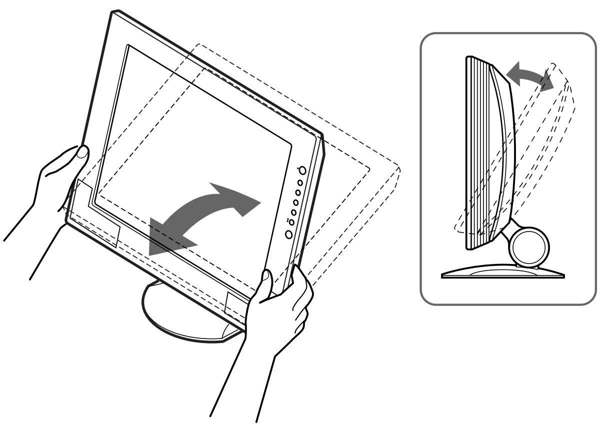
#### Note

When adjusting the screen tilt and height, proceed slowly and carefully, being sure not to hit the monitor against the desk or the base of the display stand.

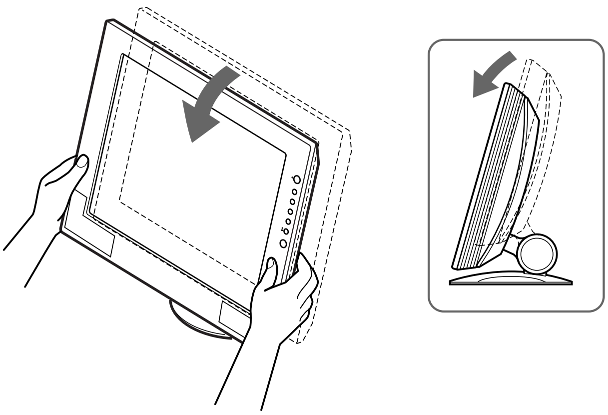
**1** **Grasp the lower middle part of the LCD panel while holding the display stand, then, tilt the LCD panel adequately backward.**



**2** **Grasp the lower sides of the LCD panel, then adjust screen tilt.**



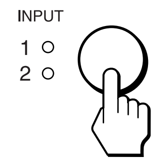
**3** **Grasp the lower sides of the LCD panel, then adjust screen height.**



# Selecting the input signal
## (INPUT button)

### Press the INPUT button.

The input signal change each time you press this button as follows.




| On-screen message (Appears about 5 seconds on the upper left corner.) | Input indicator lights up | Input signal configuration |
|---|---|---|
| INPUT1: DVI-D | INPUT1 | DVI-D input connector (digital RGB) for INPUT1 |
| INPUT1: HD15 (SDM-X72/X82 only) | INPUT1 | HD15 input connector (analog RGB) for INPUT1 |
| INPUT2: HD15 | INPUT2 | HD15 input connector (analog RGB) for INPUT2 |

**Selecting the input signal for the audio input jack**

See “ (AUDIO SELECT)” on page 16.

GB

# Customizing Your Monitor

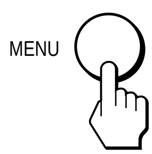
**Before making adjustments**

Connect the monitor and the computer, and turn them on.
Wait for at least 30 minutes before making adjustments for the best results.

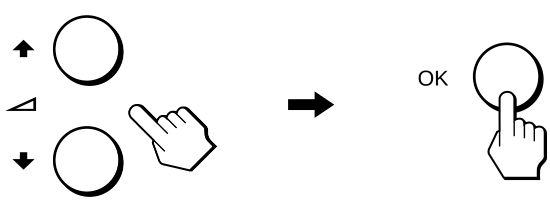
You can make numerous adjustments to your monitor using the on-screen menu.
The menu screen illustrations show the SDM-X72/X82 model.
The same operations apply for the SDM-X52 model.

## Navigating the menu

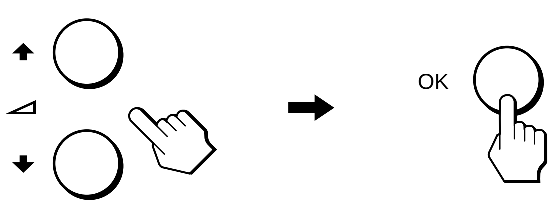
**1 Display the main menu.**
Press the MENU button to display the main menu on your screen.



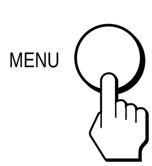

**2 Select the menu you want to adjust.**
Press the ↑/↓ buttons to display the desired menu. Press the OK button to select the menu item.




**3 Adjust the menu.**
Press the ↑/↓ buttons to make the adjustment, then press the OK button.
When you press the OK button, the setting is stored, then the display returns to the previous menu.




**4 Close the menu.**
Press the MENU button once to return to normal viewing. If no buttons are pressed, the menu closes automatically after about 45 seconds.



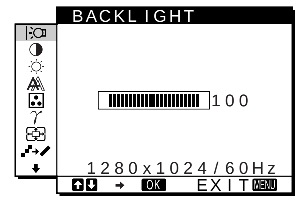

### ■ Resetting the adjustments to the default settings

You can reset the adjustments using the RESET menu. For more information about resetting the adjustments, see "→•← (RESET)" on page 16.

## BACKLIGHT

If the screen is too bright, adjust the backlight and make the screen easier to see.

**Note**
The backlight cannot be adjusted when the ECO mode is set to "ON" (page 18).



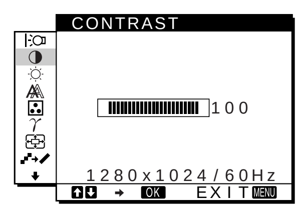

**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select (BACKLIGHT) and press the OK button.**
The BACKLIGHT menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to adjust the desired light level.**

## ◑ CONTRAST

Adjust the picture contrast.



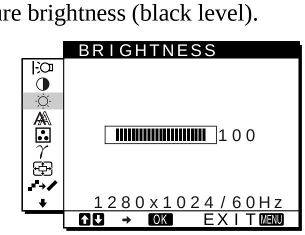

**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select ◑ (CONTRAST) and press the OK button.**
The CONTRAST menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to adjust the contrast.**

## ☼ BRIGHTNESS

Adjust the picture brightness (black level).




**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select ☼ (BRIGHTNESS) and press the OK button.**
The BRIGHTNESS menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to adjust the brightness.**

## SCREEN (analog RGB signal only)

**Note**
When receiving digital RGB signals from the DVI-D input connector for INPUT1, adjustment is unnecessary.

### ■ Automatic picture quality adjustment function

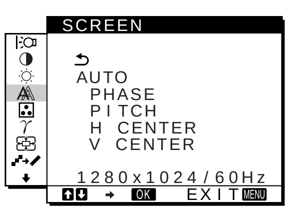
**When the monitor receives an input signal, it automatically adjusts the picture's position and sharpness (phase/pitch), and ensures that a clear picture appears on the screen (page 18).**

**Note**
While the automatic picture quality adjustment function is activated, only the ⏻ (power) switch will operate.

**If the automatic picture quality adjustment function of this monitor seems to not completely adjust the picture.**
You can make further automatic adjustment of the picture quality for the current input signal. (See AUTO below.)

**If you still need to make further adjustments to the picture quality**
You can manually adjust the picture's sharpness (phase/pitch) and position (horizontal/vertical position).

These adjustments are stored in memory and automatically recalled when the display receives the same input signal.




### ■ Make further automatic adjustments to the picture quality for the current input signal (AUTO)

**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select (SCREEN) and press the OK button.**
The SCREEN menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to select AUTO and press the OK button.**
Make the appropriate adjustments of the screen's phase, pitch and horizontal/vertical position for the current input signal and store them.

**4 Press the ↑/↓ buttons to select ↩ and press the OK button.**
Return to the menu screen.

### ■ Adjust the picture's sharpness manually (PHASE/PITCH)

You can adjust the picture's sharpness as follows. This adjustment is effective when the computer is connected to the monitor's HD15 input connector (analog RGB).

**1 Set the resolution to 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) on the computer.**

**2 Load the Utility Disk.**

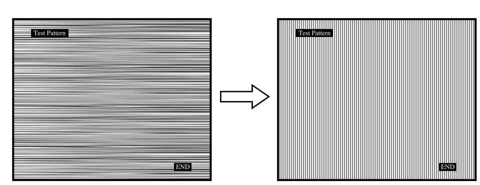
**3 Start the Utility Disk and display the test pattern.**
**For Windows**
Click [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**For Macintosh**
Click [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**5 Press the ↑/↓ buttons to select (SCREEN) and press the OK button.**
The SCREEN menu appears on the screen.

**6 Press the ↑/↓ buttons to select PHASE and press the OK button.**
The PHASE menu appears on the screen.

**7 Press the ↑/↓ buttons until the horizontal stripes are at a minimum.**
Adjust so that the horizontal stripes are at a minimum.



**8 Press the OK button.**
The main menu appears on the screen.
If vertical stripes are observed over the entire screen, adjust pitch by the following steps.

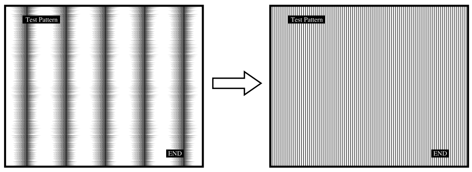
**9 Press the ↑/↓ buttons to select (SCREEN) and press the OK button.**
The SCREEN menu appears on the screen.

**10 Press the ↑/↓ buttons to select PITCH and press the OK button.**
The PITCH menu appears on the screen.

*(continued)*

GB

**11 Press the ↑/↓ buttons until the vertical stripes disappear.**
Adjust so that the vertical stripes disappear.



**12 Click END on the screen to turn off the test pattern.**

**13 Press the ↑/↓ buttons and select ↩ and press the OK button.**
Return to the menu screen.

## ■ Adjust the picture's position manually (H CENTER/V CENTER)

If the picture is not in the center of the screen, adjust the picture's centering as follows.

**1 Set the resolution to 1280 × 1024 on the computer when using the SDM-X72/X82 model.**
When using the SDM-X52 model, it is not necessary to set the resolution.

**2 Load the Utility Disk.**

**3 Start the Utility Disk and display the test pattern.**
**For Windows**
Click [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**For Macintosh**
Click [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**5 Press the ↑/↓ buttons to select (SCREEN) and press the OK button.**
The SCREEN menu appears on the screen.

**6 Press the ↑/↓ buttons to select H CENTER or V CENTER and press the OK button.**
The H CENTER or V CENTER menu appears on the screen.

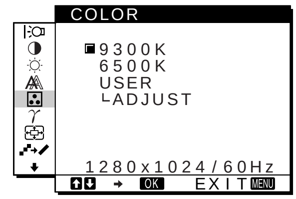
**7 Press the ↑/↓ buttons to center the test pattern in the screen.**

**8 Click END on the screen to turn off the test pattern.**

**9 Press the ↑/↓ buttons and select ↩ and press the OK button.**
Return to the menu screen.

# COLOR

You can select the picture's color level of the white color field from the default color temperature settings.
Also, if necessary, you can fine tune the color temperature.



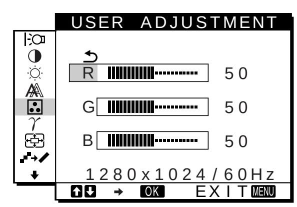

**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select (COLOR) and press the OK button.**
The COLOR menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to select the desired color temperature and press the OK button.**
Whites will change from a bluish hue to reddish hue as the temperature is lowered from 9300K (default setting) to 6500K.

### Fine tuning the color temperature (USER ADJUSTMENT)

INPUT1 and INPUT2 can be set independently.



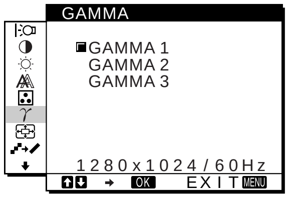

**1 Press the ↑/↓ buttons to select ADJUST and press the OK button.**
The USER ADJUSTMENT menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select R (Red) or B (Blue) and press the OK button. Then press the ↑/↓ buttons to adjust the color temperature and press the OK button.**
Since this adjustment changes the color temperature by increasing or decreasing the R and B components with respect to G (green), the G component is fixed.

**3 Press the ↑/↓ buttons to select ↩, then press the OK button.**
The new color setting is stored in memory for USER ADJUSTMENT and automatically recalled whenever USER is selected.
The COLOR menu appears on the screen.

## γ GAMMA

You can associate the picture's color shade on the screen with the picture's original color shade.



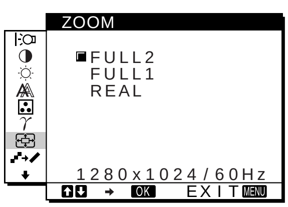

**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select γ (GAMMA) and press the OK button.**
The GAMMA menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to select the desired mode.**

## ZOOM (SDM-X72/X82 only)

The monitor is set to display the picture on the screen in full, irrespective of the picture's mode or resolution in the default setting (FULL2).
You can also view the picture in its actual aspect ratio or resolution.




**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select (ZOOM) and press the OK button.**
The ZOOM menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to select the desired mode.**

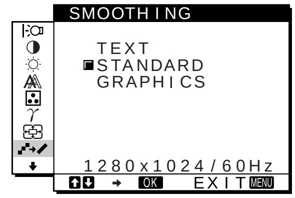
- FULL2 (The default setting): The input signal is displayed on the screen in full, irrespective of the picture's mode or resolution.
- FULL1: The input signal is displayed on the screen at its actual aspect ratio. Therefore, black bands may appear at the top and bottom of the picture depending on the signal.
- REAL: The input signal is displayed on the screen at its actual resolution. Sub-1280 × 1024 signal is displayed at the center of the screen surrounded by a black frame.

**Note**

- When using the SDM-X72/X82 model with 1280 × 1024 resolution signals, the above mentioned settings are not available. The picture is displayed on the screen in full.
- SDM-X52 can only display the picture on the screen in full.

## SMOOTHING

If the picture displayed at the FULL2 or FULL1 mode of ZOOM is not smooth, use the picture smoothing function.




**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select (SMOOTHING), and press the OK button.**
The SMOOTHING menu appears on the screen.

**3 Press the ↑/↓ buttons to select the desired mode.**
The smoothing effect becomes stronger in the order of TEXT→STANDARD→GRAPHICS.

- TEXT: To make the characters appear clear. (This mode is suited for text-based applications.)
- STANDARD (The default setting): Standard smoothing effect.
- GRAPHICS: To make the pictures appear clean. (This mode is suited for CD-ROM software such as photo images or illustrations.)

**Note**

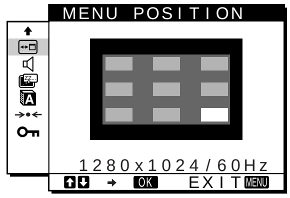
- When you set the (ZOOM) menu to REAL, the (SMOOTHING) menu is not available.
- 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) resolution signals are shown only in REAL mode and SMOOTHING is not possible.

GB

## Additional settings

The following menus appear on the screen when you keep pressing the ↓ button.

- MENU POSITION
- AUDIO SELECT
- POWER SAVE
- LANGUAGE
- RESET
- MENU LOCK




**1 Press the MENU button.**
The main menu appears on the screen.

**2 Keep pressing the ↓ button until the desired menu's item you want to adjust appears on the screen.**

**3 Press the ↑/↓ buttons to select the desired menu and press the OK button.**
Adjust the selected menu according to the following instructions.

### ■ MENU POSITION

You can change the menu position if it is blocking an image on the screen.

**1 Press the ↑/↓ buttons to select (MENU POSITION) and press the OK button.**
The MENU POSITION menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select the desired position and press the OK button.**
You can choose one of 9 positions where the menu will appear.

### ■ AUDIO SELECT

Select the audio input when connecting to both of the monitor's audio input jacks for INPUT1 and INPUT2.

**1 Press the ↑/↓ buttons to select (AUDIO SELECT) and press the OK button.**
The AUDIO SELECT menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select the desired mode.**

- AUTO: To select either audio input by switching with the INPUT button.
- INPUT1: To select audio input via the AUDIO1 jack.
- INPUT2: To select audio input via the AUDIO2 jack.

### ■ POWER SAVE

Set the power saving mode (page 17).

**1 Press the ↑/↓ buttons to select (POWER SAVE) and press the OK button.**
The POWER SAVE menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select either ON or OFF.**

- ON: Enters the power saving mode automatically when no input signal is being input via currently selected computer.
- OFF: Not enter the power saving mode.

### ■ LANGUAGE

**1 Press the ↑/↓ buttons to select (LANGUAGE) and press the OK button.**
The LANGUAGE menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select a language.**

- ENGLISH
- FRANÇAIS: French
- DEUTSCH: German
- ESPAÑOL: Spanish
- ITALIANO: Italian
- NEDERLANDS: Dutch
- SVENSKA: Swedish
- РУССКИЙ: Russian
- 日本語: Japanese

### ■ RESET

Reset the adjustments to the default settings.

**1 Press the ↑/↓ buttons to select (RESET) and press the OK button.**
The RESET menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select the desired mode.**

- OK: To reset all of the adjustment data to the default setting. Note that the (LANGUAGE) setting is not reset by this method.
- CANCEL: To cancel resetting and return to the menu screen.

### ■ MENU LOCK

Lock the control of buttons to prevent accidental adjustments or resetting.

**1 Press the ↑/↓ buttons to select (MENU LOCK) and press the OK button.**
The MENU LOCK menu appears on the screen.

**2 Press the ↑/↓ buttons to select ON or OFF.**

- ON: Only the (power) switch and INPUT button will operate. If you attempt any other operation, the (MENU LOCK) appears on the screen.
- OFF: Set (MENU LOCK) to OFF. If you set the (MENU LOCK) to ON, only this menu item can be selected.

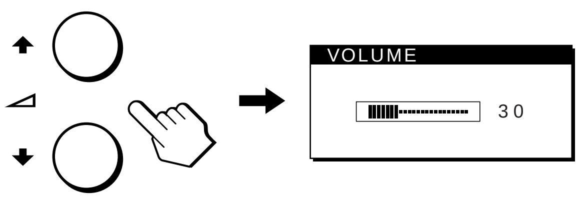
# Technical Features

## Controlling the volume

Using the monitor's speakers or headphones, you can listen to sound from your computer or other audio equipment connected to the monitor's audio input jacks.

You can control the volume by using a separate VOLUME menu from the main menu.

**1 Press the ↑/↓ (⊿) buttons when no menu appears on the screen.**




**2 Press the ↑/↓ (⊿) buttons to control the volume.**

The menu automatically disappears after about 5 seconds.

### Using the headphones

By connecting your headphones to the monitor's headphone jack, you can listen to sound from your computer or other audio equipment connected to the monitor's audio input jack.

**Notes**

- You cannot adjust the volume when displaying the main menu on the screen.
- When your monitor is in power saving mode, no sound comes from the speakers or the headphones.

## Power saving function

This monitor meets the power-saving guidelines set by VESA, ENERGY STAR, and NUTEK. If the monitor is connected to a computer or video graphics board that is DPMS (Display Power Management Signaling) compliant, the monitor will automatically reduce power consumption as shown below.

**SDM-X52**

| Power mode | Power consumption | ⏻ (power) indicator |
|---|---|---|
| normal operation | 28 W (max.) | green |
| active off* (deep sleep)** | 3 W (max.) | orange |
| ⏻ (power) off | 1 W | red |
| main power off | 0 W | off |

**SDM-X72**

| Power mode | Power consumption | ⏻ (power) indicator |
|---|---|---|
| normal operation | 40 W (max.) | green |
| active off* (deep sleep)** | 3 W (max.) | orange |
| ⏻ (power) off | 1 W | red |
| main power off | 0 W | off |

**SDM-X82**

| Power mode | Power consumption | ⏻ (power) indicator |
|---|---|---|
| normal operation | 58 W (max.) | green |
| active off* (deep sleep)** | 3 W (max.) | orange |
| ⏻ (power) off | 1 W | red |
| main power off | 0 W | off |

* When your computer enters the "active off" mode, the input signal is cut and NO INPUT SIGNAL appears on the screen. After 10 seconds, the monitor enters the power saving mode.

** "Deep sleep" is a power saving mode defined by the Environmental Protection Agency.

**Note**

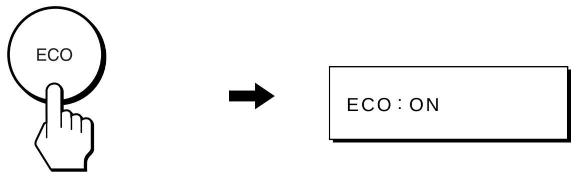
If the (POWER SAVE) is set to OFF (page 16), the monitor does not enter the power saving mode.

GB

## Reducing the power consumption (ECO mode)

If you press the ECO button on the front of the monitor, the backlight level reduces and the power consumption is reduced.

**Press the ECO button**

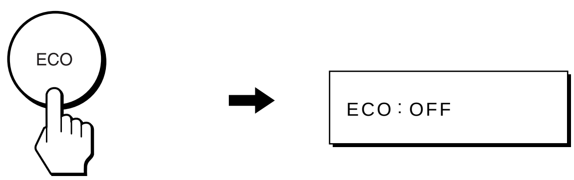



The ECO: ON menu appears on the screen and the backlight level is reduced. The menu automatically disappears after about 5 seconds.

### To cancel the ECO mode

Press the ECO button again.

**Press the ECO button**




The ECO: OFF menu appears on the screen and normal backlight lebel is set. The menu automatically disappears after about 5 seconds.

## Automatic picture quality adjustment function (analog RGB signal only)

**When the monitor receives an input signal, it automatically adjusts the picture's position and sharpness (phase/pitch), and ensures that a clear picture appears on the screen.**

### The factory preset mode

When the monitor receives an input signal, it automatically matches the signal to one of the factory preset modes stored in the monitor's memory to provide a high quality picture at the center of the screen. If the input signal matches the factory preset mode, the picture is appears on the screen automatically with the appropriate default adjustment.

### If input signals do not match one of the factory preset modes

When the monitor receives an input signal, the automatic picture quality adjustment function of this monitor is activated and ensures that a clear picture always appears on the screen (within the following monitor frequency ranges):

| | |
|---|---|
| Horizontal frequency: | 28 – 61 kHz (SDM-X52) |
| | 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82) |
| Vertical frequency: | 56 – 75 Hz (SDM-X52) |
| | 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82) |

Consequently, the first time the monitor receives input signals that do not match one of the factory preset modes, the monitor may take a longer time than normal for displaying the picture on the screen. This adjustment data is automatically stored in memory so that next time, the monitor will function in the same way as when the monitor receives the signals that match one of the factory preset modes.

### If you adjust the phase, pitch, and pictures position manually

For some input signals, the automatic picture quality adjustment function of this monitor may not completely adjust the picture position, phase, and pitch. In this case, you can manually set these adjustments (page 13). If you manually set these adjustments, they are stored in memory as user modes and automatically recalled whenever the monitor receives the same input signals.

# Troubleshooting

Before contacting technical support, refer to this section.

## On-screen messages

If there is something wrong with the input signal, one of the following messages appears on the screen. To solve the problem, see “Trouble symptoms and remedies” on page 20.

### If OUT OF SCAN RANGE appears on the screen

This indicates that the input signal is not supported by the monitor’s specifications. Check the following items

For more information about on-screen messages, see “Trouble symptoms and remedies” on page 20

```
INFORMATION
OUT OF SCAN RANGE
INPUT1:DVI-D
xxx.xkHz/ xxxHz
```

**If “xxx.x kHz/xxx Hz” is displayed**

This indicates that either the horizontal or vertical frequency is not supported by the monitor’s specifications.
The figures indicate the horizontal and vertical frequencies of the current input signal.

**If “RESOLUTION > 1024 × 768” is displayed (SDM-X52)**

This indicates that the resolution is not supported by the monitor’s specifications (1024 × 768 or less).

**If “RESOLUTION > 1280 × 1024” is displayed (SDM-X72/X82)**

This indicates that the resolution is not supported by the monitor’s specifications (1280 × 1024 or less).

### If NO INPUT SIGNAL appears on the screen

This indicates that no signal is being input via the currently selected connector.

```
INFORMATION
NO INPUT SIGNAL
INPUT1:DVI-D
GO TO POWER SAVE
```

**GO TO POWER SAVE**

If the (POWER SAVE) is set to “ON,” the monitor will enter the power saving mode after about 5 seconds from the time the message is displayed.

### If CABLE DISCONNECTED appears on the screen

This indicates that the video signal cable has been disconnected from the currently selected connector.

```
INFORMATION
CABLE DISCONNECTED
INPUT1:DVI-D
GO TO POWER SAVE
```

**GO TO POWER SAVE**

If the (POWER SAVE) is set to “ON,” the monitor will enter the power saving mode after about 5 seconds from the time the message is displayed.

## Trouble symptoms and remedies

If a problem occurs as a result of a connected computer or other equipment, refer to the connected computer/equipment's instruction manual. Use the self-diagnosis function (page 22) if the following recommendations do not resolve the problem.

| Symptom | Check these items |
|---|---|
| **No picture** | |
| If the ⏻ (power) indicator is not lit, or if the ⏻ (power) indicator will not light up when the ⏻ (power) switch is pressed, | • Check that the power cord is properly connected.<br>• Check that the monitor's MAIN POWER switch is "on" (page 9). |
| The ⏻ (power) indicator turns on red. | • Check that the ⏻ (power) switch is on. |
| If the ⏻ (power) indicator is green, | • Use the self-diagnosis function (page 22). |
| If CABLE DISCONNECTED appears on the screen, | • Check that the video signal cable is properly connected and all plugs are firmly seated in their sockets (page 7).<br>• Check that the video input connector's pins are not bent or pushed in.<br>• Check that the input select setting is correct (page 11).<br>• A non-supplied video signal cable is connected. If you connect a non-supplied video signal cable, CABLE DISCONNECTED may appear on the screen before entering the power saving mode. This is not a malfunction. |
| If NO INPUT SIGNAL appears on the screen, or the ⏻ (power) indicator is orange, | • Check that the video signal cable is properly connected and all plugs are firmly seated in their sockets (page 7).<br>• Check that the video input connector's pins are not bent or pushed in.<br>• Check that the input select setting is correct (page 11).<br>**■Problem caused by a connected computer or other equipment, and not caused by the monitor**<br>• The computer is in the power saving mode. Try pressing any key on the keyboard or moving the mouse.<br>• Check that your graphics board is attached to the computer properly.<br>• Check that the computer's power is "on." |
| If OUT OF SCAN RANGE appears on the screen (page 19), | **■Problem caused by a connected computer or other equipment, and not caused by the monitor**<br>• Check that the video frequency range is within that specified for the monitor. If you replaced an old monitor with this monitor, reconnect the old monitor and then adjust the computer's graphics board in the following ranges.<br>Horizontal frequency: 28 – 61 kHz (SDM-X52) 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Vertical frequency: 56 – 75 Hz (SDM-X52) 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Resolution: 1024 × 768 or less (SDM-X52) 1280 × 1024 or less (SDM-X72/X82) |
| If using Windows, | • If you replaced an old monitor with this monitor, reconnect the old monitor and do the following. Select "SONY" from the "Manufacturers" list and select "SDM-X52" or "SDM-X72" or "SDM-X82" from the "Models" list in the Windows device selection screen. If "SDM-X52" or "SDM-X72" or "SDM-X82" does not appear in the "Models" list, try "Plug & Play" or install the information file for this monitor using the Windows Monitor Information Disk. |
| If using a Macintosh system, | • When connecting a Macintosh computer, use an adapter (not supplied) if necessary. Connect the adapter to the computer before connecting the video signal cable. |
| **Picture flickers, bounces, oscillates, or is scrambled.** | • Adjust the pitch and phase (analog RGB signal only) (page 13).<br>• Isolate and eliminate any potential sources of electric or magnetic fields such as other monitors, laser printers, electric fans, fluorescent lighting, or televisions.<br>• Move the monitor away from power lines or place a magnetic shield near the monitor.<br>• Try plugging the monitor into a different AC outlet, preferably on a different circuit.<br>• Change the orientation of the monitor.<br>**■Problem caused by a connected computer or other equipment, and not caused by the monitor**<br>• Check your graphics board manual for the proper monitor setting.<br>• Confirm that the graphics mode (VESA, Macintosh 19" Color, etc.) and the frequency of the input signal are supported by this monitor. Even if the frequency is within the proper range, some graphics boards may have a sync pulse that is too narrow for the monitor to sync correctly.<br>• This monitor does not process the interlace signals. Set for progressive signals.<br>• Adjust the computer's refresh rate (vertical frequency) to obtain the best possible picture (60 Hz is recommended). |

| Symptom | Check these items |
|---|---|
| **Picture is fuzzy.** | • Adjust the brightness and contrast (page 12).<br>• Adjust the pitch and phase (analog RGB signal only) (page 13).<br>**■Problem caused by a connected computer or other equipment, and not caused by the monitor**<br>• Set the resolution to 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) on your computer. |
| **Picture is ghosting.** | • Eliminate the use of video cable extensions and/or video switch boxes.<br>• Check that all plugs are firmly seated in their sockets. |
| **Picture is not centered or sized properly (analog RGB signal only).** | • Adjust the pitch and phase (page 13).<br>• Adjust the picture position (page 14). Note that some video modes do not fill the screen to the edges. |
| **Picture is too small.** | • Set the zoom setting to FULL2 (page 15).<br>**■Problem caused by a connected computer or other equipment, and not caused by the monitor**<br>• Set the resolution to 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) on your computer. |
| **Picture is dark.** | • Adjust the brightness (page 12).<br>• Adjust the backlight (page 12).<br>• It takes a few minutes for the display to become bright after turning on the monitor.<br>• Adjust $\gamma$ (GAMMA) (page 15).<br>• If you press the ECO button, the screen turns darker. |
| **Wavy or elliptical pattern (moire) is visible.** | • Adjust the pitch and phase (analog RGB signal only) (page 13). |
| **Color is not uniform.** | • Adjust the pitch and phase (analog RGB signal only) (page 13). |
| **White does not look white.** | • Adjust the color temperature (page 14). |
| **Monitor buttons do not operate (⊶ appears on the screen).** | • If the menu lock is set to ON, set it to OFF (page 16). |
| **The monitor turns off after a while.** | • Set the power saving function to OFF (page 16).<br>**■Problem caused by a connected computer or other equipment, and not caused by the monitor**<br>• Set the computer's power saving setting to off. |

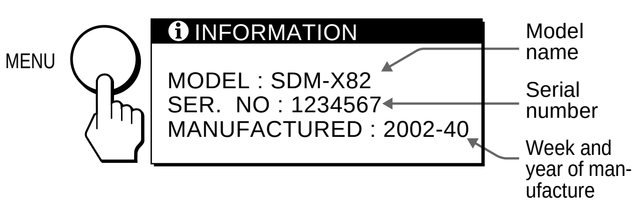
GB

## Displaying this monitor's name, serial number, and date of manufacture.

**While the monitor is receiving a video signal, press and hold the MENU button for more than 5 seconds.**

The monitor's information box appears. Press the MENU button again to make the box disappear.

**Example**

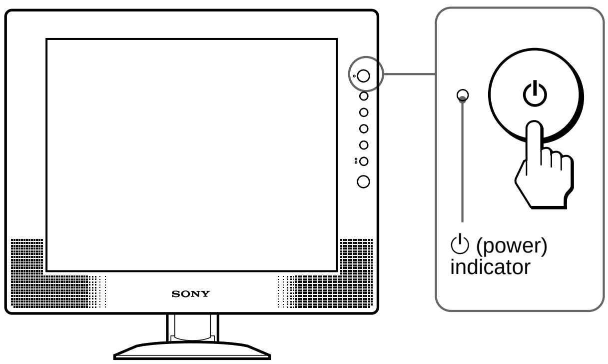



If any problem persists, call your authorized Sony dealer and give the following information:

- Model name: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Serial number
- Name and specifications of your computer and graphics board.
- Type of input signals (analog RGB/digital RGB)

## Self-diagnosis function

This monitor is equipped with a self-diagnosis function. If there is a problem with your monitor or computer(s), the screen will go blank and the ⏻ (power) indicator will either light up green or flash orange. If the ⏻ (power) indicator is lit in orange, the computer is in power saving mode. Try pressing any key on the keyboard or moving the mouse.




### If the picture disappears from the screen and the ⏻ (power) indicator is green

**1 Turn off the ⏻ (power) switch and disconnect the video signal cables from the monitor.**

**2 Turn the monitor on by pressing the ⏻ (power) switch.**

If all four color bars appear (white, red, green, blue), the monitor is working properly. Reconnect the video input cables and check the condition of your computer(s).
If the color bars do not appear, there is a potential monitor failure. Inform your authorized Sony dealer of the monitor's condition.

### If the ⏻ (power) indicator lights up in orange

**Try pressing any key on the keyboard or moving the mouse.**
The computer's power saving mode is awaked and the ⏻ (power) indicator lights up in green, and the picture appears on the screen.

# Specifications

### SDM-X52

| | |
|---|---|
| LCD panel | Panel type: a-Si TFT Active Matrix<br>Picture size: 15.0 inch |
| Input signal format | RGB operating frequency*<br>Horizontal: 28 – 61 kHz<br>Vertical: 56 – 75 Hz |
| Resolution | Horizontal: Max.1024 dots<br>Vertical: Max.768 lines |
| Input signal levels | Analog RGB video signal<br>0.7 Vp-p, 75 Ω, positive<br>SYNC signal<br>TTL level, 2.2 kΩ, positive or negative<br>(Separate horizontal and vertical, or composite sync)<br>0.3 Vp-p, 75Ω, negative<br>(Sync on green)<br>Digital RGB (DVI) signal: TMDS (Single link) |
| Power requirements | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max. 0.7A |
| Power consumption | Max. 28 W |
| Operating temperature | 5 – 35 °C |
| Dimensions (width/height/depth) | Display (upright):<br>Approx. 392 × 358 × 199 mm<br>($15\ ^1/_2 \times 14\ ^1/_8 \times 7\ ^7/_8$ inches)<br>(with stand)<br>Approx. 392 × 299 × 73 mm<br>($15\ ^1/_2 \times 11\ ^7/_8 \times 2\ ^7/_8$ inches)<br>(without stand) |
| Mass | Approx. 4.8 kg (10 lb 9 oz) (with stand)<br>Approx. 3.5 kg (7 lb 11 oz) (without stand) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessories | See page 7. |

### SDM-X72/X82

| | |
|---|---|
| LCD panel | Panel type: a-Si TFT Active Matrix<br>Picture size: 17.0 inch (SDM-X72)<br>Picture size: 18.1 inch (SDM-X82) |
| Input signal format | RGB operating frequency*<br>Horizontal: 28 – 92 kHz<br>Vertical: 56 – 85 Hz |
| Resolution | Horizontal: Max.1280 dots<br>Vertical: Max.1024 lines |
| Input signal levels | Analog RGB video signal<br>0.7 Vp-p, 75 Ω, positive<br>SYNC signal<br>TTL level, 2.2 kΩ, positive or negative<br>(Separate horizontal and vertical, or composite sync)<br>0.3 Vp-p, 75Ω, negative<br>(Sync on green)<br>Digital RGB (DVI) signal: TMDS (Single link) |
| Power requirements | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max. 0.9 A (SDM-X72)<br>Max. 1.2 A (SDM-X82) |
| Power consumption | Max. 40 W (SDM-X72)<br>Max. 58 W (SDM-X82) |
| Operating temperature | 5 – 35 °C |
| Dimensions (width/height/depth) | Display (upright):<br>Approx. 438 × 410 × 227 mm<br>($17\ ^1/_4 \times 16\ ^1/_4 \times 9$ inches)<br>(with stand) (SDM-X72)<br>Approx. 450 × 424 × 241 mm<br>($17\ ^3/_4 \times 16\ ^3/_4 \times 9\ ^1/_2$ inches)<br>(with stand) (SDM-X82)<br>Approx. 438 × 356 × 84 mm<br>($17\ ^1/_4 \times 14\ ^1/_8 \times 3\ ^3/_8$ inches)<br>(without stand) (SDM-X72)<br>Approx. 450 × 368 × 90 mm<br>($17\ ^3/_4 \times 14\ ^1/_2 \times 3\ ^5/_8$ inches)<br>(without stand) (SDM-X82) |
| Mass | Approx. 7.1 kg (15 lb 10 oz) (with stand) (SDM-X72)<br>Approx. 8.6 kg (18 lb 15 oz) (with stand) (SDM-X82)<br>Approx. 5.3 kg (11 lb 11 oz) (without stand) (SDM-X72)<br>Approx. 6.5 kg (14 lb 5 oz) (without stand) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessories | See page 7. |

* Recommended horizontal and vertical timing condition
- Horizontal sync width duty should be more than 4.8% of total horizontal time or 0.8 µs, whichever is larger.
- Horizontal blanking width should be more than 2.5 µsec.
- Vertical blanking width should be more than 450 µsec.

Design and specifications are subject to change without notice.

# Table des matières



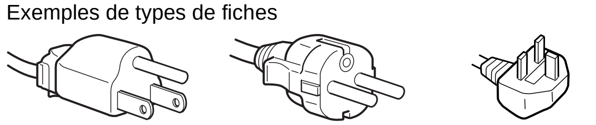


FR

# Précautions

## Avertissement sur les connexions d'alimentation

- Utilisez le câble d'alimentation fourni. Si vous utilisez un câble d'alimentation différent, assurez-vous qu'il est compatible avec la tension secteur locale.
  **Pour les clients aux Etats-Unis**
  Si vous n'utilisez pas le câble approprié, ce moniteur ne sera pas conforme aux normes FCC obligatoires.
  **Pour les clients au Royaume-Uni**
  Si vous utilisez le moniteur au Royaume-Uni, veuillez utiliser le câble d'alimentation adapté au Royaume-Uni.
  Exemples de types de fiches



pour 100 à 120 V CA    pour 200 à 240 V CA    pour 240 V CA uniquement

| |
|---|
| L'appareil doit être installé à proximité d'une prise de courant aisément accessible. |

## Installation

N'installez pas et ne laissez pas le moniteur :

- A des endroits exposés à des températures extrêmes, par exemple à proximité d'un radiateur, d'un conduit de chauffage ou exposé directement au soleil. L'exposition du moniteur à des températures extrêmes, comme dans l'habitacle d'une voiture garée en plein soleil ou à proximité d'un conduit de chauffage, risque d'entraîner des déformations du châssis ou des dysfonctionnements.
- A des endroits soumis à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- A proximité d'appareils générant de puissants champs magnétiques, comme un téléviseur ou d'autres appareils électroménagers.
- A des endroit soumis à des quantités inhabituelles de poussière, de saletés ou de sable, par exemple à côté d'une fenêtre ouverte ou d'une porte donnant sur l'extérieur. En cas d'installation temporaire à l'extérieur, veillez à prendre les précautions requises contre la poussière et les saletés en suspension dans l'air. Faute de quoi des dommages irréparables risquent de se produire.

## Manipulation de l'écran LCD

- Ne laissez pas l'écran LCD face au soleil, car vous risquez sinon de l'endommager. Faites donc attention si vous installez le moniteur à côté d'une fenêtre.
- N'appuyez pas sur la surface de l'écran LCD et veillez à ne pas l'érafler. Ne posez pas d'objets lourds sur l'écran LCD. Vous risquez sinon d'altérer l'uniformité de l'écran ou de provoquer un dysfonctionnement de l'écran LCD.
- Lorsque le moniteur est utilisé dans un environnement froid, il est possible qu'une image rémanente apparaisse sur l'écran. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'écran recouvre sa condition normale dès que la température est revenue à un niveau normal.
- Si une image fixe reste affichée pendant une longue durée, il se peut qu'une image rémanente apparaisse pendant un certain temps. Cette image rémanente finira par disparaître.
- Le panneau LCD s'échauffe en cours d'utilisation. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

## A propos des haut-parleurs stéréo intégrés

Assurez-vous de tenir vos équipements d'enregistrement magnétique, vos cassettes et vos disquettes à l'écart des ouvertures des haut-parleurs qui génèrent des champs magnétiques. Ces champs magnétiques sont susceptibles d'effacer ou d'endommager les données stockées sur vos cassettes ou disquettes.

## Remarque sur l'écran à cristaux liquides (LCD - Liquid Crystal Display)

Veuillez noter que l'écran LCD est issu d'une technologie de haute précision. Toutefois, il est possible que des points noirs ou des points brillants de lumière (rouge, bleu ou vert) apparaissent constamment sur l'écran LCD, ainsi que des bandes de couleurs irrégulières ou une certaine luminosité. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
(Points effectifs : supérieurs à 99,99%)

## Entretien

- Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de votre moniteur.
- Nettoyez l'écran LCD avec un chiffon doux. Si vous utilisez un liquide de nettoyage pour le verre, n'utilisez pas de nettoyant contenant une solution antistatique ou tout autre additif similaire, car vous risquez sinon de griffer le revêtement de l'écran LCD.
- Nettoyez le châssis, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que de l'alcool ou de la benzine.
- Ne frottez pas, ne touchez pas et ne tapotez pas la surface de l'écran avec des objets pointus ou abrasifs comme un stylo à bille ou un tournevis. Ce type de contact risque de rayer le tube image.
- Sachez qu'une détérioration des matériaux ou du revêtement de l'écran LCD risque de se produire si le moniteur est exposé à des solvants volatiles comme des insecticides ou en cas de contact prolongé avec des objets en caoutchouc ou en vinyle.

## Transport

- Débranchez tous les câbles du moniteur et saisissez le moniteur fermement des deux mains par son support et sa base. Si vous laissez tomber le moniteur, vous risquez de vous blesser ou d'endommager le moniteur.
- Pour transporter ce moniteur en vue de réparations ou de son expédition, utilisez le carton et les matériaux de conditionnement originaux.

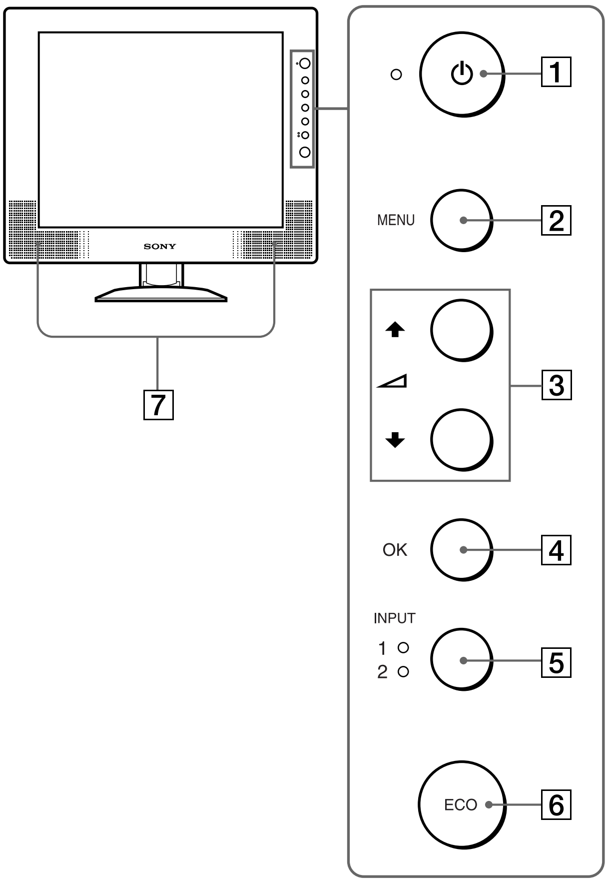
## Elimination du moniteur

- **N'éliminez pas ce moniteur avec les ordures ménagères.**
- **Le tube fluorescent utilisé dans ce moniteur contient du mercure. L'élimination de ce moniteur doit être effectuée conformément aux réglementations des autorités locales compétentes en matière de propreté publique.**

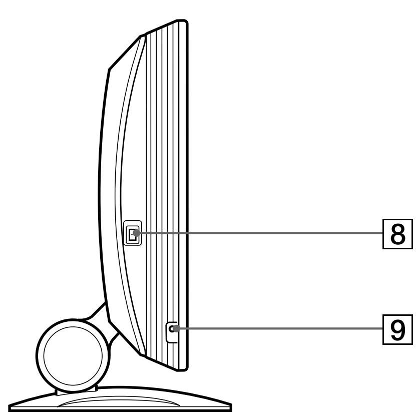
## Identification des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages entre parenthèses.

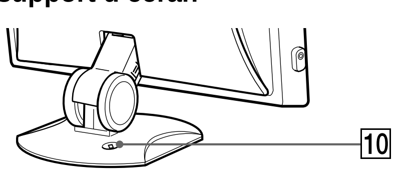
### Avant de l'écran à cristaux liquides




### Vue latérale de l'écran à cristaux liquides




### Arrière du support d'écran




**1 ⏻ Commutateur (alimentation) et ⏻ indicateur (alimentation) (pages 9, 17, 22)**
Ce commutateur met le moniteur sous tension lorsque l'indicateur d'alimentation ⏻ s'allume en rouge. Appuyez de nouveau sur ce commutateur pour mettre le moniteur hors tension.
Si le voyant ⏻ (alimentation) ne s'allume pas, appuyez sur le commutateur MAIN POWER (8).

**2 Touche MENU (menu) (page 12)**
Cette touche permet d'activer et de désactiver l'écran de menus.

**3 Touches ↑/↓ et ◿ (volume) (pages 12, 17)**
Ces touches permettent de sélectionner les options de menu et d'effectuer des réglages. Elles permettent également d'afficher le menu VOLUME pour contrôler le volume.

**4 Touche OK (page 13)**
Cette touche active les réglages et les options de menu sélectionnés à l'aide des touches ↑/↓ (3).

**5 Touche INPUT et indicateur INPUT1/INPUT2 (page 11)**
Cette touche sélectionne l'ordinateur raccordé pour la commutation des signaux d'entrée vidéo et l'indicateur correspondant (INPUT1 ou INPUT2) s'allume.

**6 Touche ECO (page 18)**
Cette touche permet de réduire la consommation électrique.

**7 Haut-parleurs stéréo (page 17)**
Ce haut-parleurs diffusent les signaux audio sous forme de sons.

**8 Commutateur MAIN POWER (page 9)**
Ce commutateur d'alimentation principal met le moniteur sous et hors tension.

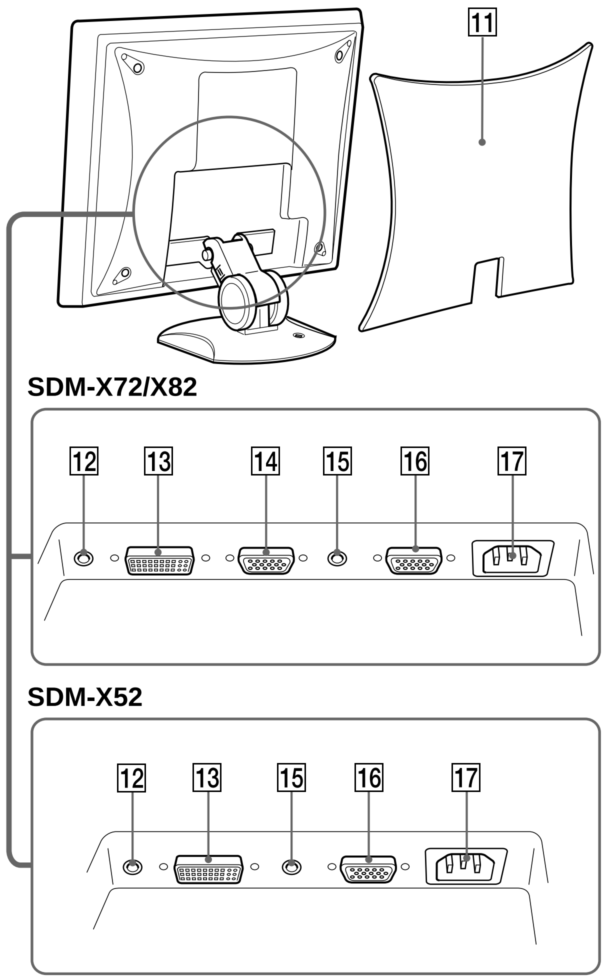
**9 Prise pour casque d'écoute (page 17)**
Cette prise transmet les signaux audio vers un casque d'écoute.

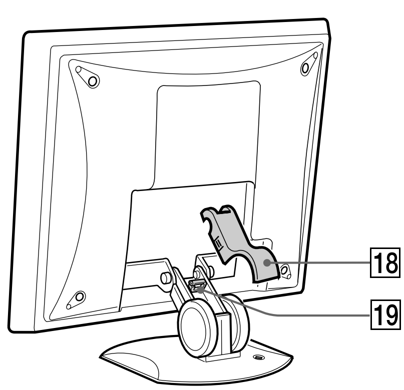
**10 Orifice de verrouillage de sécurité**
L'orifice de verrouillage de sécurité doit être utilisé avec le système Kensington Micro Saver Security System.
Micro Saver Security System est une marque commerciale de Kensington.

FR

*(suite page suivante)*

### Arrière de l’écran à cristaux liquides




**11 Capot arrière (page 7)**
Retirez ce capot pour raccorder des câbles ou des cordons.

**12 Prise d’entrée audio pour INPUT1 (page 8)**
Cette prise transmet des signaux vidéo lorsqu’elle est raccordée sur la prise de sortie audio d’un ordinateur ou d’un autre appareil audio.

**13 Connecteur d’entrée DVI-D (RVB numérique) pour INPUT1 (page 7)**
Ce connecteur transmet des signaux vidéo RVB numériques conformes à la DVI Rév. 1.0.

**14 Connecteur d’entrée HD15 (RVB analogique) pour INPUT1 (page 7) (SDM-X72/X82 uniquement)**
Ce connecteur transmet des signaux vidéo RVB analogiques (0,700 Vp-p, positifs) et des signaux SYNC.

**15 Prise d’entrée audio pour INPUT2 (page 8)**
Cette prise transmet des signaux vidéo lorsqu’elle est raccordée sur la prise de sortie audio d’un ordinateur ou d’un autre appareil audio.

**16 Connecteur d’entrée HD15 (RVB analogique) pour INPUT2 (page 8)**
Ce connecteur transmet des signaux vidéo RVB analogiques (0,700 Vp-p, positifs) et des signaux SYNC.

**17 Connecteur AC IN (page 8)**
Raccordez le cordon d’alimentation (fourni).

**18 Cache (page 9)**
Retirez ce couvercle pour regrouper les câbles ou les cordons à raccorder.

**19 Support de câbles (page 9)**
Cette piéce permet de maintenir les câbles et les cordons contre le moniteur.

# Installation

Avant d'utiliser votre moniteur, vérifiez si les accessoires suivants se trouvent bien dans le carton d'emballage :

- Ecran LCD
- Câble d'alimentation
- Câble de signal vidéo HD15-HD15 (RVB analogique)
- Câble de signal vidéo DVI-D (RVB numérique)
- Câble audio (minifiche stéréo)
- Windows Utility/Macintosh Utility Disk
- Carte de garantie
- Ce mode d'emploi

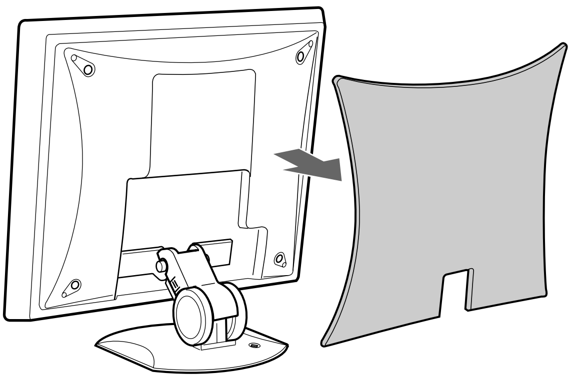
## Réglage 1 : Raccordez un ordinateur équipé d'un connecteur de sortie DVI (RVB numérique)

- **Eteignez le moniteur et l'ordinateur avant d'effectuer le raccordement.**
- **Lorsque vous raccordez l'ordinateur sur le connecteur d'entrée HD15 (RVB analogique) du moniteur, reportez-vous à "Réglage 2 : Raccordez un ordinateur équipé d'un connecteur de sortie HD15 (RVB analogique)".**

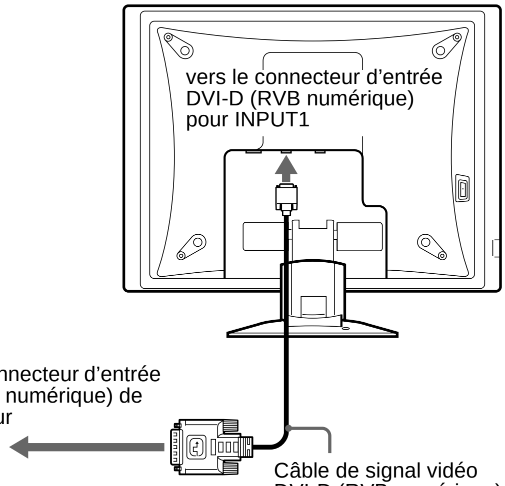
**Remarque**

Ne touchez pas les broches du connecteur du câble de signal vidéo, car vous risquez sinon de plier les broches.

**1 Retirez le capot arrière.**



**2 Raccordez l'ordinateur sur le connecteur d'entrée DVI-D (RVB numérique) pour INPUT1 du moniteur à l'aide du câble de signal vidéo DVI-D (RVB numérique) fourni.**




## Réglage 2 : Raccordez un ordinateur équipé d'un connecteur de sortie HD15 (RVB analogique)

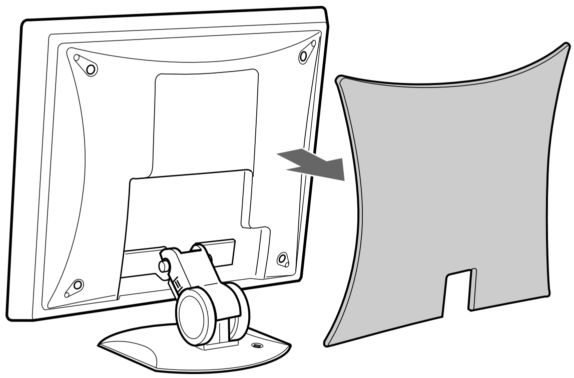
FR

**Eteignez le moniteur et l'ordinateur avant d'effectuer le raccordement.**

**Remarque**

Ne touchez pas les broches du connecteur du câble de signal vidéo, car vous risquez sinon de plier les broches.

**1 Retirez le capot arrière.**

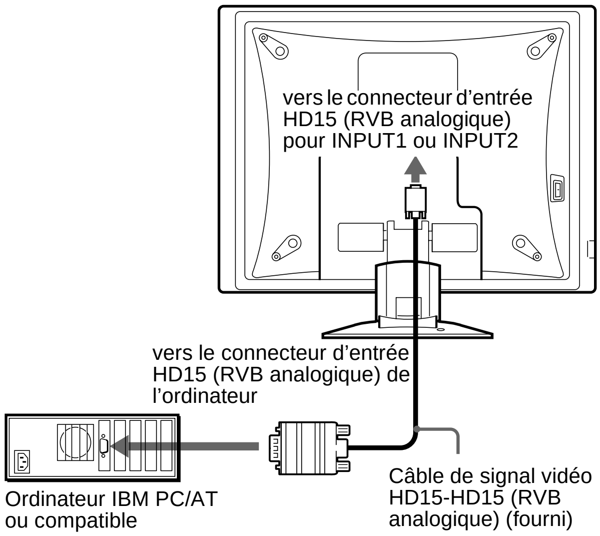


*(suite page suivante)*

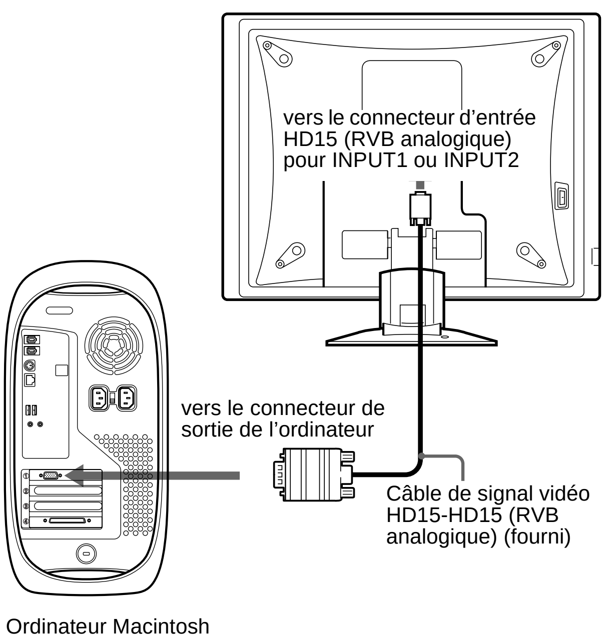
**2 Raccordez l'ordinateur sur le connecteur d'entrée HD15 (RVB analogique) pour INPUT1 ou INPUT2 du moniteur à l'aide du câble de signal vidéo HD15-HD15 (RVB analogique) fourni.**

Raccordez l'ordinateur comme illustré ci-après.

### ■ Raccordement à un ordinateur IBM PC/AT ou compatible




### ■Raccordement à un Macintosh

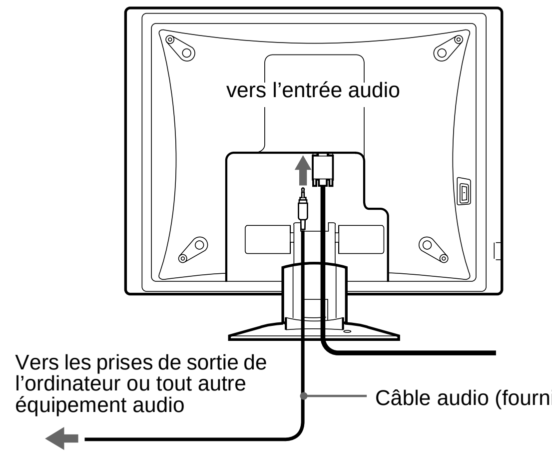



En cas de raccordement d'un ordinateur Macintosh, utilisez si nécessaire un adaptateur (non fourni). Raccordez l'adaptateur sur l'ordinateur avant de raccorder le câble du signal vidéo.

## Réglage 3 : Raccordez le cordon audio

**Raccordez le cordon audio fourni sur la prise d'entrée audio correspondante du moniteur.**

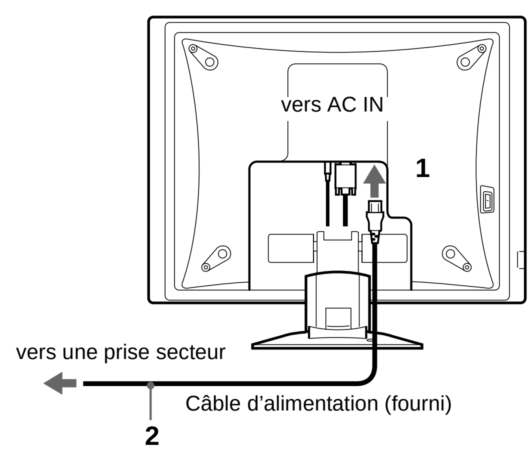
Avec les haut-parleurs ou les écouteurs du moniteur, vous pouvez écouter le son à partir de l'ordinateur ou d'un autre appareil audio raccordé sur les prises d'entrée audio du moniteur.
Pour plus d'informations, reportez-vous à "Contrôle du volume" page 17.




## Réglage 4 : Branchez le câble d'alimentation

**1 Raccordez le cordon d'alimentation fourni sur le connecteur AC IN du moniteur.**

**2 Raccordez-le à une prise secteur.**



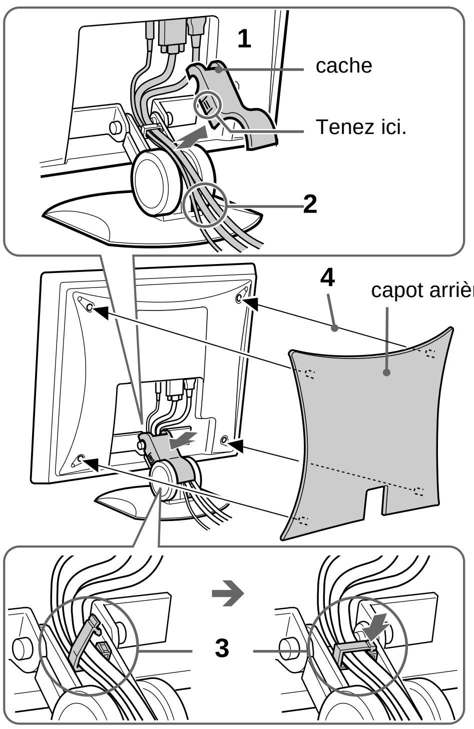
## Réglage 5 : Regroupez les cordons et les câbles

**1** **Retirez le cache.**

**2** **Regroupez les cordons et les câbles dans le support.**

**3** **Fixez les câbles et les cordons à l'aide du support de câbles.**

**4** **Replacez le cache et le capot arrière.**

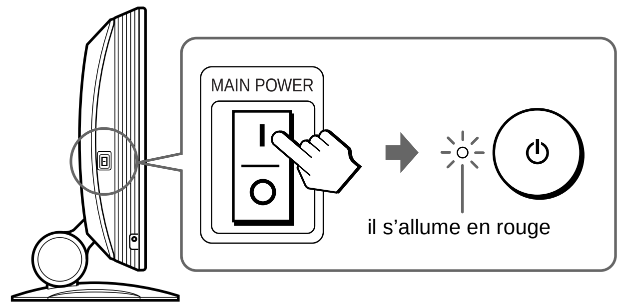



**Remarque**

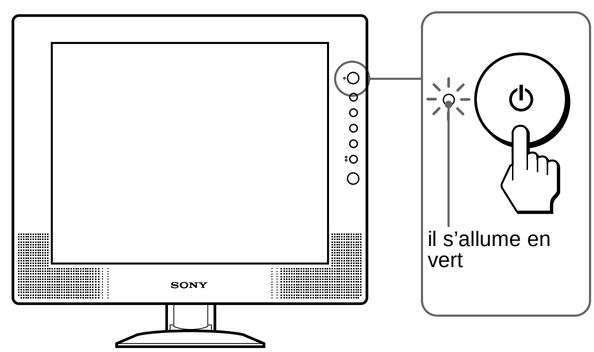
Si vous ne parvenez pas à regrouper tous les cordons et tous les câbles dans le support, faites-les pendre en dehors de celui-ci.

## Réglage 6 : Mettez le moniteur et l'ordinateur sous tension

**1** **Appuyez sur le commutateur MAIN POWER situé sur le côté gauche du moniteur en direction de I.**
L'indicateur d'alimentation ⏻ s'allume en rouge.

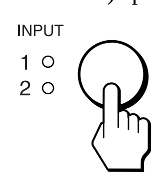



**2** **Appuyez sur le commutateur d'alimentation ⏻ situé à droite, à l'avant du moniteur.**
L'indicateur d'alimentation ⏻ s'allume en vert.




**3** **Mettez l'ordinateur sous tension.**

**4** **Appuyez plusieurs fois sur la touche INPUT et sélectionnez le signal d'entrée souhaité.**
L'indicateur du signal d'entrée sélectionné s'allume et l'image apparaît sur l'écran.
Pour plus d'informations, reportez-vous à "Sélection du signal d'entrée (touche INPUT)" page 11.




L'installation de votre moniteur est à présent terminée. Si nécessaire, utilisez les commandes du moniteur pour régler l'image. (page 12)

FR

*(suite page suivante)*

### Si aucune image n'apparaît sur l'écran

- Vérifiez que le câble d'alimentation et le câble du signal vidéo sont correctement raccordés.

- Si l'indication PAS ENTREE VIDEO apparaît sur l'écran :
  – L'ordinateur est en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur n'importe quelle touche du clavier ou déplacez la souris.
  – Vérifiez que le réglage du signal d'entrée est correct en appuyant plusieurs fois sur la touche INPUT (page 11).

- Si CABLE PAS CONNECTÉ apparaît sur l'écran :
  – Vérifiez que le câble d'entrée vidéo est branché correctement ;
  – Vérifiez que le réglage du signal d'entrée est correct en appuyant plusieurs fois sur la touche INPUT (page 11).

- Si l'indication HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît sur l'écran, reconnectez l'ancien moniteur. Réglez ensuite la carte graphique de l'ordinateur dans les plages suivantes.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Fréquence horizontale | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Fréquence verticale | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Résolution | 1024 × 768 ou moins | 1280 × 1024 ou moins |

Pour des informations plus détaillées sur les messages à l'écran, voir "Symptômes de défaillance et remèdes" à la page 20.

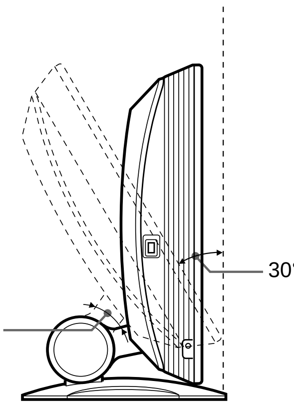
**Vous n'avez besoin d'aucun pilote pour ce moniteur**

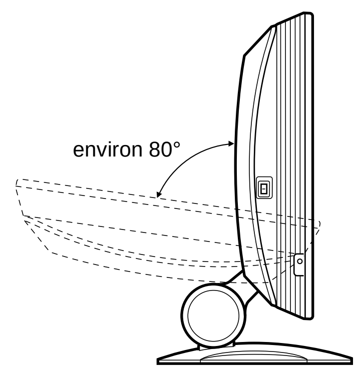
Le moniteur prend en charge la fonction Plug & Play "DDC" et détecte automatiquement toutes les autres informations relatives au moniteur. Il n'est pas nécessaire d'installer de pilote pour cet ordinateur.
La première fois que vous mettez sous tension votre ordinateur après avoir raccordé le moniteur, l'assistant de réglage peut s'afficher sur l'écran. Dans ce cas, suivez les instructions indiquées sur l'écran. Le moniteur Plug & Play est automatiquement sélectionné afin que vous puissiez l'utiliser.

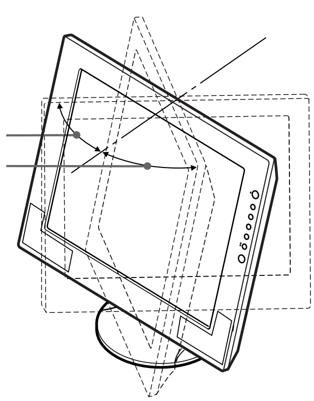
La fréquence verticale devient 60 Hz.
Etant donné que les scintillements sur le moniteur sont discrets, vous pouvez l'utiliser tel quel. Vous n'avez pas besoin de régler la fréquence verticale sur une valeur particulièrement élevée.

## Réglage 7 : Réglage de l'inclinaison et de la hauteur

Ce moniteur peut être ajusté selon les angles et les hauteurs indiqués ci-dessous.




**(SDM-X82 uniquement)**

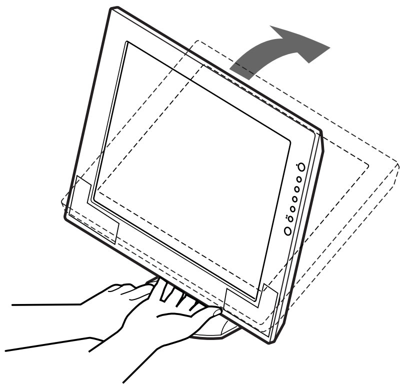
### Pour une utilisation confortable du moniteur

Ajustez l'angle de visualisation de votre moniteur en fonction de la hauteur de votre bureau et de votre chaise, pour que l'écran ne réfléchisse pas la lumière dans les yeux.

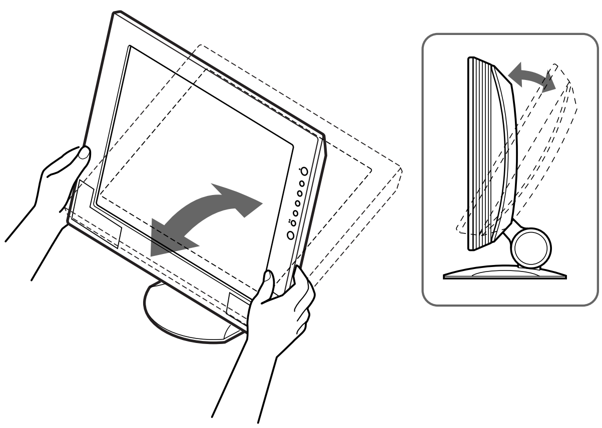
**Remarque**

Lors du réglage de l'inclinaison et de la hauteur de l'écran, procédez lentement et délicatement en veillant à ne pas cogner le panneau LCD contre le bureau ou la base du support d'écran.

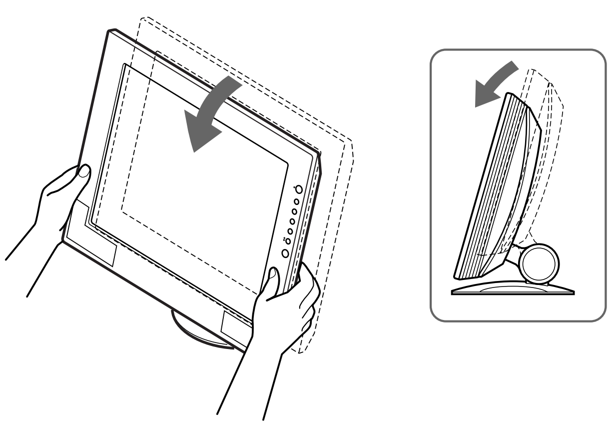
**1** **Saisissez la partie médiane inférieure de l’écran à cristaux liquides tout en maintenant le support d’écran puis inclinez l’écran à cristaux liquides vers l’arrière de façon appropriée.**



**2** **Saisissez les côtés inférieurs de l’écran à cristaux liquides, puis ajustez l’inclinaison de l’écran.**



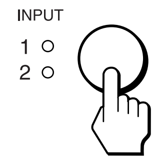
**3** **Saisissez les côtés inférieurs de l’écran à cristaux liquides, puis ajustez la hauteur de l’écran.**



## Sélection du signal d’entrée
### (touche INPUT)

**Appuyez sur la touche INPUT.**

Le signal d’entrée change à chaque fois que vous appuyez sur cette touche comme suit :




| Message à l’écran (apparaît dans les 5 secondes dans le coin supérieur gauche). | L’indicateur d’entrée s’allume | Configuration du signal d’entrée |
|---|---|---|
| ENTRÉE1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | Connecteur d’entree DVI-D (RVB numérique) pour INPUT1 |
| ENTRÉE1 (INPUT1): HD15 (SDM-X72/X82 uniquement) | INPUT1 | Connecteur d’entree HD15 (RVB analogique) pour INPUT1 |
| ENTRÉE2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | Connecteur d’entree HD15 (RVB analogique) pour INPUT2 |

**Sélection du signal d’entrée pour la prise d’entrée audio**

Voir “ (ENTRÉE AUDIO)” page 16.

FR

# Personnalisation de votre moniteur

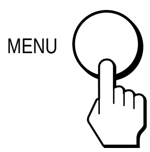
**Avant de procéder aux réglages**

Raccordez le moniteur et l'ordinateur et mettez-les sous tension. Pour obtenir les meilleurs résultats, attendez au moins 30 minutes avant d'effectuer les réglages.

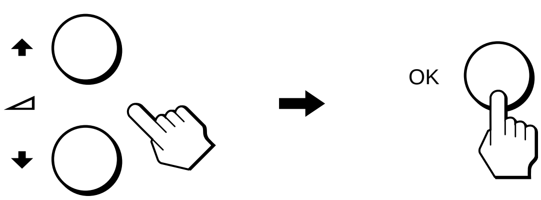
Vous pouvez effectuer de nombreux réglages l'aide des menus d'affichage.
Les illustrations des écrans de menu correspondent au modèle SDM-X72/X82. Les mêmes opérations s'appliquent au modèle SDM-X52.

## Pilotage par menu

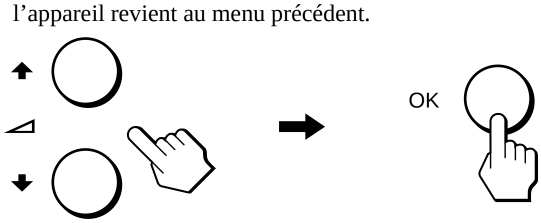
**1 Affichez le menu principal.**
Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal sur votre écran.



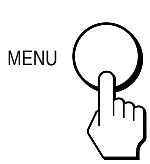

**2 Sélectionnez le menu que vous voulez régler.**
Appuyez sur les touches ↑/↓ pour afficher le menu de votre choix. Appuyez sur la touche OK pour sélectionner un élément de ce menu.




**3 Réglez le menu.**
Appuyez sur les touches ↑/↓ pour effectuer votre réglage puis appuyez sur la touche OK.
Lorsque vous appuyez sur OK, le réglage est mémorisé et l'appareil revient au menu précédent.




**4 Quittez le menu.**
Appuyez une fois sur la touche MENU pour revenir en mode de visualisation normale. Si vous n'actionnez aucune touche, le menu se referme automatiquement au bout d'environ 45 secondes.



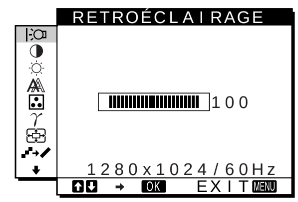

### ■ Réinitialisation des réglages aux réglages par défaut

Vous pouvez réinitialiser les réglages à l'aide du menu RESTAUR. Pour plus d'informations sur la réinitialisation des réglages, reportez-vous à "→•← (RESTAUR)" page 16.

## RETROÉCLAIRAGE

Si l'écran est trop lumineux, ajustez le rétroéclairage pour rendre l'écran plus facile à regarder.

**Remarque**
Il est impossible d'ajuster le rétroéclairage lorsque le mode ECO est réglé sur "ACTIF" (page 18).



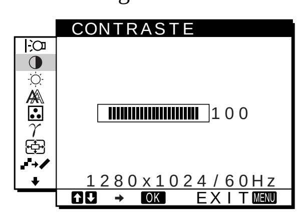

**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (RETROÉCLAIRAGE) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu RETROÉCLAIRAGE apparaît sur l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour ajuster le niveau de luminosité souhaité.**

## CONTRASTE

Ajustez le contraste de l'image.



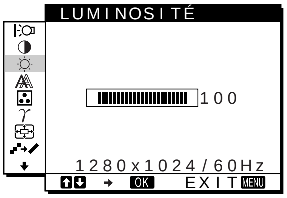

**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (CONTRASTE) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu CONTRASTE apparaît sur l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour régler le contraste.**

## ☼ LUMINOSITÉ

Ajustez la luminosité de l'image (niveau du noir).




**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ☼ (LUMINOSITÉ) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu LUMINOSITÉ apparaît sur l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour régler la luminosité.**

## ECRAN (signal RVB analogique uniquement)

**Remarque**
Lorsque vous recevez des signaux RVB numériques depuis le connecteur d'entrée DVI-D pour INPUT1, aucun réglage n'est nécessaire.

### ■ Fonction de réglage automatique de la qualité de l'image

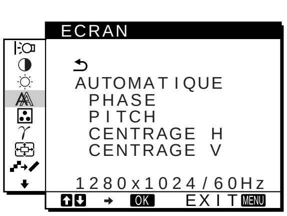
**Lorsque le moniteur reçoit un signal d'entrée, il ajuste automatiquement la position et la netteté de l'image (phase/horloge) et garantit la qualité de l'image qui apparaît sur l'écran (page 18).**

**Remarque**
Lorsque la fonction de réglage automatique de la qualité de l'image est activée, seul le commutateur d'alimentation ⏻ fonctionne.

**Si la fonction de réglage automatique de la qualité de l'image de ce moniteur semble ne pas régler complètement l'image.**
Vous pouvez effectuer un autre réglage automatique de la qualité de l'image pour le signal d'entrée courant. (Voir AUTOMATIQUE ci-dessous.)

**Si vous souhaitez effectuer d'autres réglages de la qualité de l'image**
Vous pouvez régler manuellement la netteté (phase/horloge) et la position (horizontale/verticale) de l'image.

Ces réglages sont mémorisés et automatiquement rappelés lorsque le même signal d'entrée est reçu.




### ■ Effectuer d'autres réglages automatiques de la qualité de l'image pour le signal d'entrée courant (AUTOMATIQUE)

**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (ECRAN) et appuyez ensuite sur la touche OK.**
Le menu ECRAN apparaît sur l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner AUTOMATIQUE puis appuyez sur la touche OK.**
Procédez aux réglages appropriés de la phase, de l'horloge et de la position horizontale/verticale de l'écran pour le signal d'entrée courant et enregistrez-les.

**4 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ↶ puis appuyez sur la touche OK.**
L'écran des menus s'affiche à nouveau.

### ■ Réglage manuel de la netteté de l'image (PHASE/PITCH)

Vous pouvez ajuster la netteté de l'image comme suit. Ce réglage est effectif lorsque l'ordinateur est raccordé sur le connecteur d'entrée HD15 (RVB analogique) du moniteur.

**1 Réglez la résolution de l'ordinateur sur 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82).**

**2 Chargez la disquette d'utilitaire.**

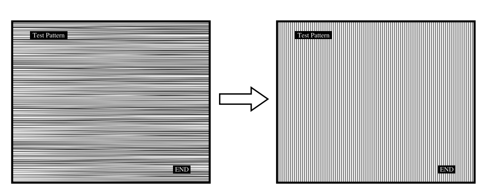
**3 Démarrez la disquette d'utilitaire et affichez la mire de test.**
**Pour Windows**
Cliquez sur [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Pour Macintosh**
Cliquez sur [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**5 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (ECRAN) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu ECRAN apparaît sur l'écran.

**6 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner PHASE puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu PHASE apparaît sur l'écran.

**7 Appuyez sur les touches ↑/↓ jusqu'à ce que les bandes horizontales soient réduites au minimum.**
Réglez la valeur de façon à ce que les rayures horizontales soient réduites au minimum.



FR

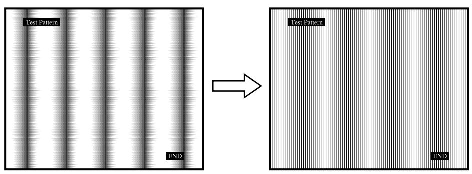
*(suite page suivante)*

**8 Appuyez sur la touche OK.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.
Si vous observez des bandes verticales sur tout l'écran, ajustez le pas en suivant les étapes suivantes.

**9 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (ECRAN) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu ECRAN apparaît sur l'écran.

**10 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner PITCH puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu PITCH apparaît sur l'écran.

**11 Appuyez sur les touches ↑/↓ jusqu'à ce que les bandes verticales disparaissent.**
Ajustez la valeur jusqu'à ce que les rayures verticales aient disparu.




**12 Cliquez sur END à l'écran pour désactiver la mire de test.**

**13 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ⮌ puis appuyez sur la touche OK.**
L'écran des menus s'affiche à nouveau.

### ■ Réglage manuel de la position de l'image (CENTRAGE H/CENTRAGE V)

Si l'image n'est pas centrée sur l'écran, ajustez le centrage de l'image en procédant comme suit :

**1 Réglez la résolution sur 1280 × 1024 sur l'ordinateur si vous utilisez le modèle SDM-X72/X82.**
Il n'est pas nécessaire de régler la résolution avec le modèle SDM-X52.

**2 Chargez la disquette d'utilitaire.**

**3 Démarrez la disquette d'utilitaire et affichez la mire de test.**
**Pour Windows**
Cliquez sur [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Pour Macintosh**
Cliquez sur [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**5 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (ECRAN) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu ECRAN apparaît sur l'écran.

**6 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner CENTRAGE H ou CENTRAGE V puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu CENTRAGE H ou CENTRAGE V apparaît sur l'écran.

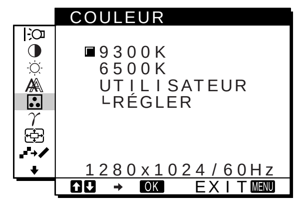
**7 Appuyez sur la touche ↑/↓ pour centrer la mire de test sur l'écran.**

**8 Cliquez sur END à l'écran pour désactiver la mire de test.**

**9 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ⮌ puis appuyez sur la touche OK.**
L'écran des menus s'affiche à nouveau.

## COULEUR

Vous pouvez sélectionner le niveau de couleur des zones de couleur blanche de l'image à l'aide des réglages de température des couleurs par défaut.
Vous pouvez également régler avec précision la température des couleurs, si nécessaire.



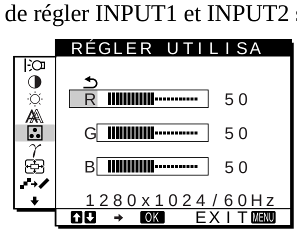

**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (COULEUR) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu COULEUR apparaît à l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner la température des couleurs de votre choix et appuyez ensuite sur la touche OK.**
Les blancs passent d'une teinte bleuâtre à une teinte rougeâtre lorsque la température passe de 9300K (réglage par défaut) à 6500K.

### Réglage précis de la température des couleurs (RÉGLER UTILISA)

Il est impossible de régler INPUT1 et INPUT2 séparément.



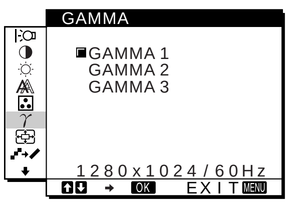

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner RÉGLER puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu RÉGLER UTILISA apparaît à l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner R (rouge) ou B (bleu) puis appuyez sur la touche OK. Appuyez ensuite sur les touches ↑/↓ pour ajuster la température des couleurs, puis appuyez sur la touche OK.**
Etant donné que ce réglage modifie la température des couleurs en augmentant ou en diminuant les composantes R et B par rapport à V (vert), la composante V est fixe.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ↶, puis appuyez sur la touche OK.**
Le nouveau réglage des couleurs de RÉGLER UTILISA est enregistré dans la mémoire et automatiquement rappelé lorsque UTILISATEUR est sélectionné.
Le menu COULEUR apparaît sur l'écran.

## γ GAMMA

Vous pouvez associer les nuances foncées des couleurs de l'image affichée à l'écran à celles des couleurs originales de l'image.



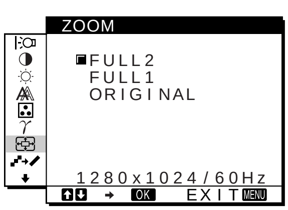

**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît à l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner γ (GAMMA) puis appuyez sur OK.**
Le menu GAMMA apparaît à l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le mode souhaité.**

## ZOOM (SDM-X72/X82 uniquement)

Le moniteur est réglé pour afficher l'image en plein écran, quel que soit le mode ou la résolution de l'image dans le réglage par défaut (FULL2).
Vous pouvez également visualiser l'image dans son format ou sa résolution réels.




**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

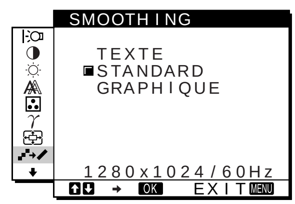
**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (ZOOM), puis appuyez sur OK.**
Le menu ZOOM apparaît sur l'écran.

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le mode souhaité.**
- FULL2 (réglage par défaut) : Le signal d'entrée s'affiche en plein écran, quel que soit le mode ou la résolution de l'image.
- FULL1 : Le signal d'entrée s'affiche sur l'écran en fonction du rapport hauteur/largeur en cours. Par conséquent, des bandes noires peuvent apparaître en haut et en bas de l'image, selon le signal.
- ORIGINAL : Le signal d'entrée s'affiche sur l'écran en fonction de la résolution en cours. Le signal sous-1280 × 1024 est affiché au centre de l'écran, entouré d'un cadre noir.

**Remarques**
- Lorsque vous utilisez le modèle SDM-X72/X82 avec des signaux de résolution 1280 × 1024, les réglages mentionnés ci-dessus ne sont pas disponibles. L'image s'affiche en plein écran.
- Le SDM-X52 peut uniquement afficher l'image en plein écran.

## SMOOTHING

Si l'image affichée en mode FULL2 ou FULL1 de la fonction ZOOM n'est pas lisse, utilisez la fonction de lissage de l'image.




FR

**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l'écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (SMOOTHING), puis sur OK.**
Le menu SMOOTHING apparaît sur l'écran.

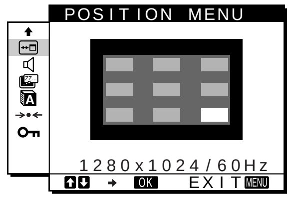
**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le mode souhaité.**
L'effet de lissage est plus visible dans ce sens :
TEXTE→STANDARD→GRAPHIQUE.
- TEXTE : Caractère en clair. (Ce mode convient aux applications de traitement de texte.)
- STANDARD (réglage par défaut) : Effet de lissage standard.
- GRAPHIQUE : Images nettes. (Ce mode convient aux CD-ROM contenant des photos ou des illustrations.)

**Remarques**
- Lorsque vous réglez le menu (ZOOM) sur ORIGINAL, le menu (SMOOTHING) n'est pas disponible.
- Les signaux de résolution 1024 × 768 (SDM-X52) et 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) sont uniquement affichés en mode ORIGINAL et la fonction SMOOTHING est inactive.

## Réglages additionnels

Les menus suivants apparaissent sur l’écran lorsque vous maintenez la touche ↓ enfoncée.

- POSITION MENU
- ENTRÉE AUDIO
- MODE ÉCO
- LANGUAGE
- RESTAURE
- VERROU RÉGLAGES




**1 Appuyez sur la touche MENU.**
Le menu principal apparaît sur l’écran.

**2 Maintenez la touche ↓ enfoncée jusqu’à ce que l’option de menu que vous souhaitez régler apparaisse sur l’écran.**

**3 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner l’option de menu de votre choix, puis appuyez sur OK.**
Réglez l’option de menu sélectionnée en appliquant les instructions suivantes.

### ■ POSITION MENU

Vous pouvez changer la position du menu s’il masque une image à l’écran.

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (POSITION MENU) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu POSITION MENU apparaît sur l’écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner la position souhaitée puis appuyez sur la touche OK.**
Vous pouvez choisir l’une des 9 positions pour l’affichage du menu.

### ■ ENTRÉE AUDIO

Sélectionnez l’entrée audio lorsque vous utilisez les deux prises d’entrée audio pour INPUT1 et INPUT2 du moniteur.

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (ENTRÉE AUDIO) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu ENTRÉE AUDIO apparaît sur l’écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le mode souhaité.**
- AUTOMATIQUE : permet d’activer l’entrée audio en commutant la touche INPUT.
- ENTRÉE1 (INPUT1) : permet d’activer l’entrée audio via la prise AUDIO1.
- ENTRÉE2 (INPUT2) : permet d’activer l’entrée audio via la prise AUDIO2.

### ■ MODE ÉCO

Réglez le mode d’économie d’énergie (page 17).

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (MODE ÉCO), puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu MODE ÉCO apparaît sur l’écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ACTIF ou INACTIF.**
- ACTIF : passe automatiquement en mode d’économie d’énergie lorsqu’aucun signal d’entrée n’est reçu via l’ordinateur sélectionné.
- INACTIF : ne passe pas en mode d’économie d’énergie.

### ■ LANGUAGE

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (LANGUAGE) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu LANGUAGE apparaît sur l’écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner une langue.**
- ENGLISH : Anglais
- FRANÇAIS
- DEUTSCH : Allemand
- ESPAÑOL : Espagnol
- ITALIANO : Italien
- NEDERLANDS : Néerlandais
- SVENSKA : Suédois
- РУССКИЙ : Russe
- 日本語 : Japonais

### ■ RESTAURE

Réinitialisation des réglages aux valeurs par défaut.

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (RESTAURE) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu RESTAURE apparaît sur l’écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner le mode souhaité.**
- OK : Réinitialise toutes les données de réglage à la configuration par défaut. Notez que le réglage (LANGUAGE) n’est pas réinitialisé par cette méthode.
- ANNULER : Annule la réinitialisation et retourne à l’écran du menu.

### ■ VERROU RÉGLAGES

Verrouillez la commande des touches afin d’éviter tout réglage ou toute réinitialisation accidentels.

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner (VERROU RÉGLAGES) puis appuyez sur la touche OK.**
Le menu VERROU RÉGLAGES apparaît sur l’écran.

**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ pour sélectionner ACTIF ou INACTIF.**
- ACTIF : seuls le commutateur d’alimentation et la touche INPUT sont actifs. Si vous essayez d’activer une autre touche, (VERROU RÉGLAGES) apparaît sur l’écran.
- INACTIF : (VERROU RÉGLAGES) est désactivé. Si vous réglez le (VERROU RÉGLAGES) sur ACTIF, seul ce paramètre de menu peut être sélectionné.

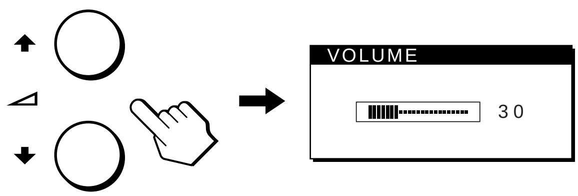
# Spécifications techniques

## Contrôle du volume

Avec les haut-parleurs ou les écouteurs du moniteur, vous pouvez écouter le son à partir de l'ordinateur ou d'un autre appareil audio raccordé sur les prises d'entrée audio du moniteur.

Vous pouvez régler le volume à l'aide d'un menu VOLUME distinct dans le menu principal.

**1 Appuyez sur les touches ↑/↓ (⊿) lorsqu'aucun menu n'apparaît sur l'écran.**




**2 Appuyez sur les touches ↑/↓ (⊿) pour contrôler le volume.**

Le menu disparaît automatiquement au bout d'environ 5 secondes.

### Utilisation des écouteurs

Lorsque vous branchez vos écouteurs sur la prise écouteurs du moniteur, vous pouvez écouter le son à partir de l'ordinateur ou d'un autre appareil audio raccordé sur la prise d'entrée audio du moniteur.

**Remarques**

- Vous ne pouvez pas régler le volume lorsque le menu principal est affiché sur l'écran.
- Lorsque votre moniteur est en mode économie d'énergie, aucun son n'est émis par les haut-parleurs ou le casque d'écoute.

## Fonction d'économie d'énergie

Ce moniteur satisfait aux critères d'économie d'énergie VESA, ENERGY STAR et NUTEK. Lorsque le moniteur est raccordé à un ordinateur ou une carte graphique vidéo compatible DPMS (Display Power Management Signaling), le moniteur réduit automatiquement sa consommation d'énergie comme indiqué ci-dessous.

**SDM-X52**

| Mode d'alimentation | Consommation d'énergie | L'indicateur ⏻ (alimentation) |
|---|---|---|
| fonctionnement normal | 28 W (max.) | vert |
| inactif* (sommeil profond)** | 3 W (max.) | orange |
| ⏻ (alimentation) inactif | 1 W | rouge |
| Alimentation principale inactive | 0 W | désactivé |

**SDM-X72**

| Mode d'alimentation | Consommation d'énergie | L'indicateur ⏻ (alimentation) |
|---|---|---|
| fonctionnement normal | 40 W (max.) | vert |
| inactif* (sommeil profond)** | 3 W (max.) | orange |
| ⏻ (alimentation) inactif | 1 W | rouge |
| Alimentation principale inactive | 0 W | désactivé |

**SDM-X82**

| Mode d'alimentation | Consommation d'énergie | L'indicateur ⏻ (alimentation) |
|---|---|---|
| fonctionnement normal | 58 W (max.) | vert |
| inactif* (sommeil profond)** | 3 W (max.) | orange |
| ⏻ (alimentation) inactif | 1 W | rouge |
| Alimentation principale inactive | 0 W | désactivé |

* Lorsque votre ordinateur passe en mode "inactif", le signal d'entrée est coupé et l'indication PAS ENTREE VIDEO apparaît à l'écran. Au bout de 10 secondes, le moniteur passe en mode d'économie d'énergie.

** "Sommeil profond" est un mode d'économie d'énergie défini par l'Environmental Protection Agency.

**Remarque**

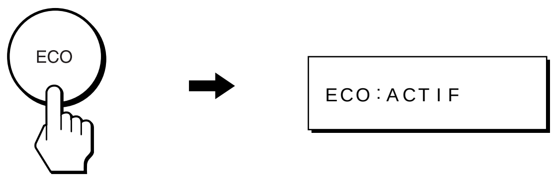
Si (MODE ÉCO) est réglé sur INACTIF (page 16), le moniteur ne passe pas en mode d'économie d'énergie.

FR

## Réduction de la consommation électrique (mode ECO)

Si vous appuyez sur la touche ECO située à l'avant du moniteur, le niveau du rétroéclairage est réduit, ainsi que la consommation électrique.

**Appuyez sur la touche ECO.**

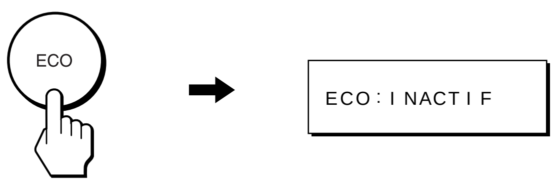



Le menu ECO: ACTIF s'affiche et le niveau du rétroéclairage est réduit. Le menu disparaît automatiquement après environ 5 secondes.

#### Pour annuler le mode ECO

Appuyez de nouveau sur la touche ECO.

**Appuyez sur la touche ECO.**




Le menu ECO: INACTIF s'affiche et le niveau normal du rétroéclairage est réglé. Le menu disparaît automatiquement après environ 5 secondes.

## Fonction de réglage automatique de la qualité de l'image (signal RVB analogique uniquement)

**Lorsque le moniteur reçoit un signal d'entrée, il ajuste automatiquement la position et la netteté de l'image (phase/horloge) et garantit la qualité de l'image qui apparaît sur l'écran.**

#### Le mode préréglé en usine

Lorsque le moniteur reçoit un signal d'entrée, il fait automatiquement correspondre le signal à l'un des modes présélectionnés par défaut enregistrés dans la mémoire du moniteur afin de produire une image de haute qualité au centre de l'écran. Si le signal d'entrée correspond au mode préréglé d'usine, l'image apparaît automatiquement sur l'écran, avec le réglage par défaut approprié.

#### Si certains signaux d'entrée ne correspondent à aucun mode préréglé d'usine

Lorsque le moniteur reçoit un signal d'entrée, la fonction de réglage automatique de la qualité de l'image de ce moniteur est activée et garantit l'affichage permanent d'une image claire sur l'écran (dans les plages de fréquences suivantes du moniteur) :

| | |
|---|---|
| Fréquence horizontale : | 28 – 61 kHz (SDM-X52) |
| | 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82) |
| Fréquence verticale : | 56 – 75 Hz (SDM-X52) |
| | 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82) |

En conséquence, la première fois que le moniteur reçoit des signaux d'entrée qui ne correspondent pas à l'un des modes présélectionnés par défaut, il se peut que le moniteur prenne un peu plus de temps que d'habitude pour afficher l'image à l'écran. Ces données de réglages sont automatiquement enregistrées dans la mémoire de sorte que le moniteur fonctionnera de la même manière la prochaine fois qu'il recevra des signaux correspondant à l'un des modes présélectionnés par défaut.

#### Si vous ajustez la phase, le pas et la position des images manuellement

Pour certains signaux d'entrée, la fonction de réglage automatique de la qualité de l'image de ce moniteur peut ne pas ajuster totalement la position, la phase et le pas de l'image. Dans ce cas, vous pouvez effectuer ces réglages manuellement (page 13). Si vous effectuez ces réglages manuellement, ils sont mémorisés comme des modes utilisateurs et sont automatiquement rappelés lorsque le moniteur reçoit les mêmes signaux d'entrée.

# Dépannage

Avant de prendre contact avec l'assistance technique, consultez les informations présentées dans cette section.

## Messages affichés

S'il se produit une anomalie au niveau du signal d'entrée, l'un des messages suivants apparaît sur l'écran. Pour résoudre le problème, voir "Symptômes de défaillance et remèdes" à la page 20.

### Si l'indication HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît sur l'écran

Cela signifie que le signal d'entrée n'est pas pris en charge par les spécifications du moniteur. Vérifiez les éléments suivants.

Pour des informations plus détaillées sur les messages à l'écran, voir "Symptômes de défaillance et remèdes" à la page 20.

```
INFORMATIONS
HORS PLAGE DE
BALAYAGE
ENTRÉE1:DVI-D
xxx.xkHz/ xxxHz
```

**Si "xxx.x kHz/xxx Hz" est affiché**

Cela signifie que la fréquence horizontale ou verticale n'est pas prise en charge par les spécifications du moniteur.
Les chiffres indiquent les fréquences horizontales et verticales du signal d'entrée en cours.

**Si "RESOLUTION > 1024 × 768" est affiché (SDM-X52)**

Cela signifie que la résolution n'est pas prise en charge par les spécifications du moniteur (1024 × 768 ou moins).

**Si "RESOLUTION > 1280 × 1024" est affiché (SDM-X72/X82)**

Cela signifie que la résolution n'est pas prise en charge par les spécifications du moniteur (1280 × 1024 ou moins).

### Si l'indication PAS ENTREE VIDEO apparaît sur l'écran

Cela signifie qu'aucun signal n'est détecté en entrée via le connecteur actuellement sélectionné.

```
INFORMATIONS
PAS ENTREE VIDEO
ENTRÉE1:DVI-D
PASSER EN MODE ÉCO
```

**PASSER EN MODE ÉCO**

Si (MODE ÉCO) est réglé sur "ACTIF", le moniteur passe en mode d'économie d'énergie environ 5 secondes après l'affichage du message.

### Si l'indication CABLE PAS CONNECTÉ apparaît sur l'écran

Cela signifie que le câble de signal vidéo a été déconnecté du connecteur actuellement sélectionné.

```
INFORMATIONS
CABLE PAS CONNECTÉ
ENTRÉE1:DVI-D
PASSER EN MODE ÉCO
```

**PASSER EN MODE ÉCO**

Si (MODE ÉCO) est réglé sur "ACTIF", le moniteur passe en mode d'économie d'énergie environ 5 secondes après l'affichage du message.

FR

## Symptômes de défaillance et remèdes

Si un problème est causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé, reportez-vous aux modes d’emploi de l’appareil ou de l’ordinateur concerné.
Utilisez la fonction d’autodiagnostic (page 22) si les recommandations suivantes ne permettent pas de résoudre le problème.

| Symptôme | Vérifiez ces éléments |
|---|---|
| **Pas d’image** | |
| Si l’indicateur ⏻ (alimentation) n’est pas allumé ou si l’indicateur ⏻ (alimentation) ne s’allume pas lorsque vous appuyez sur le commutateur ⏻ (alimentation), | • Vérifiez si le câble d’alimentation est correctement raccordé.<br>• Vérifiez que le commutateur MAIN POWER est réglé sur “ON” (page 9). |
| L’indicateur d’alimentation ⏻ devient rouge. | • Vérifiez que le commutateur ⏻ (alimentation) est activé. |
| Si le voyant ⏻ (alimentation) est vert, | • Utilisez la fonction d’autodiagnostic (page 22). |
| Si CABLE PAS CONNECTÉ apparaît sur l’écran, | • Vérifiez si le câble de signal vidéo est correctement raccordé et si toutes les fiches sont correctement branchées sur leur prise (page 7).<br>• Vérifiez si les broches du connecteur d’entrée vidéo ne sont pas pliées ou enfoncées.<br>• Vérifiez si le réglage de sélection d’entrée est correct (page 11).<br>• Un câble de signal vidéo non fourni est connecté. Si vous raccordez un câble de vidéo non fourni, l’indication CABLE PAS CONNECTÉ apparaît sur l’écran avant le passage au mode d’économie d’énergie. Il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement. |
| Si l’indication PAS ENTREE VIDEO s’affiche à l’écran ou si le voyant ⏻ (alimentation) est orange, | • Vérifiez si le câble de signal vidéo est correctement raccordé et si toutes les fiches sont correctement branchées sur leur prise (page 7).<br>• Vérifiez si les broches du connecteur d’entrée vidéo ne sont pas pliées ou enfoncées.<br>• Vérifiez si le réglage de sélection d’entrée est correct (page 11).<br>■**Problème causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur**<br>• L’ordinateur se trouve en mode d’économie d’énergie. Appuyez sur une touche quelconque du clavier ou déplacez la souris.<br>• Vérifiez que votre carte graphique est correctement connectée à votre ordinateur.<br>• Vérifiez si l’alimentation de l’ordinateur est réglée sur “ON”. |
| Si l’indication HORS PLAGE DE BALAYAGE apparaît sur l’écran (page 19), | ■**Problème causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur**<br>• Vérifiez si la plage de fréquence vidéo est comprise dans la plage spécifiée pour le moniteur. Si vous avez remplacé un ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l’ancien puis ajustez la carte graphique de l’ordinateur dans les plages suivantes.<br>Fréquence horizontale : 28 – 61 kHz (SDM-X52), 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Fréquence verticale : 56 – 75 Hz (SDM-X52), 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Résolution : 1024 × 768 ou moins (SDM-X52), 1280 × 1024 ou moins (SDM-X72/X82) |
| Si vous utilisez Windows, | • Si vous avez remplacé votre ancien moniteur par ce moniteur, rebranchez l’ancien moniteur et suivez la procédure suivante. Sélectionnez “SONY” dans la liste “Fabricants” et sélectionnez “SDM-X52” ou “SDM-X72” ou “SDM-X82” depuis la liste “Modèles” dans l’écran de sélection de périphérique Windows. Si “SDM-X52” ou “SDM-X72” ou “SDM-X82” n’apparaît pas dans la liste des modèles, essayez “Plug & Play” ou installez le fichier d’informations de ce moniteur à l’aide de Windows Monitor Information Disk. |
| Si vous utilisez un système Macintosh, | • En cas de raccordement d’un ordinateur Macintosh, utilisez si nécessaire un adaptateur (non fourni). Raccordez l’adaptateur sur l’ordinateur avant de raccorder le câble du signal vidéo. |
| **L’image scintille, sautille, oscille ou est brouillée.** | • Réglez l’horloge et la phase (signal RVB analogique uniquement) (page 13).<br>• Isolez et supprimez les sources potentielles de champs électriques ou magnétiques telles que d’autres moniteurs, des imprimantes laser, des ventilateurs électriques, des éclairages fluorescents ou des téléviseurs.<br>• Eloignez le moniteur des lignes à haute tension ou placez un blindage magnétique à proximité du moniteur.<br>• Branchez le moniteur sur une autre prise secteur, de préférence reliée à un autre circuit.<br>• Changez l’orientation de l’écran.<br>■**Problème causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur**<br>• Consultez le mode d’emploi de votre carte graphique pour le réglage approprié du moniteur.<br>• Assurez-vous que le mode graphique (VESA, Macintosh 19" Color, etc.) et la fréquence du signal d’entrée sont supportés par ce moniteur. Même si la fréquence est comprise dans la plage appropriée, il se peut que certaines cartes vidéo offrent une impulsion de synchronisation trop étroite pour que le moniteur se synchronise correctement.<br>• Ce moniteur ne traite pas les signaux entrelacés. Utilisez des signaux progressifs.<br>• Ajustez le taux de régénération de l’ordinateur (fréquence verticale) de manière à obtenir la meilleure image possible (60 Hz est recommandé). |

| Symptôme | Vérifiez ces éléments |
|---|---|
| **L'image est floue.** | • Réglez la luminosité et le contraste (page 12).<br>• Réglez le pas et la phase (signal RVB analogique uniquement) (page 13).<br>■ **Problème causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur**<br>• Réglez la résolution de votre ordinateur sur 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82). |
| **Apparition d'images fantômes.** | • N'utilisez pas de prolongateurs de câble vidéo et/ou de boîtiers de commutation vidéo.<br>• Vérifiez si toutes les fiches sont correctement branchées sur leur prise. |
| **L'image n'est pas centrée correctement, ni du bon format (signal RVB analogique uniquement).** | • Réglez le pas et la phase (page 13).<br>• Ajustez la position de l'image (page 14). Notez que certains modes vidéo ne remplissent pas l'écran jusqu'aux bords. |
| **L'image est trop petite.** | • Réglez le paramètre zoom sur FULL2 (page 15).<br>■ **Problème causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur**<br>• Réglez la résolution de votre ordinateur sur 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82). |
| **L'image est sombre.** | • Réglez la luminosité (page 13).<br>• Réglez le rétroéclairage (page 12).<br>• Plusieurs minutes sont nécessaires avant que l'écran ne devienne lumineux après sa mise sous tension.<br>• Réglez $\gamma$ (GAMMA) (page 15).<br>• L'écran devient plus sombre lorsque vous appuyez sur la touche ECO. |
| **Apparition d'un motif ondulatoire ou elliptique (moiré).** | • Ajustez l'horloge et la phase (signal RVB analogique uniquement) (page 13). |
| **Les couleurs ne sont pas uniformes.** | • Ajustez l'horloge et la phase (signal RVB analogique uniquement) (page 13). |
| **Le blanc ne semble pas blanc.** | • Réglez la température des couleurs (page 14). |
| **Les touches du moniteur sont inopérantes (⊶ apparaît sur l'écran).** | • Si le verrouillage des réglages est réglé sur ACTIF, réglez-le sur INACTIF (page 16). |
| **Le moniteur se met hors tension au bout d'un moment.** | • Réglez la fonction d'économie d'énergie sur INACTIF (page 16).<br>■ **Problème causé par un ordinateur ou un autre appareil raccordé et non par le moniteur**<br>• Désactivez le mode d'économie d'énergie de l'ordinateur. |

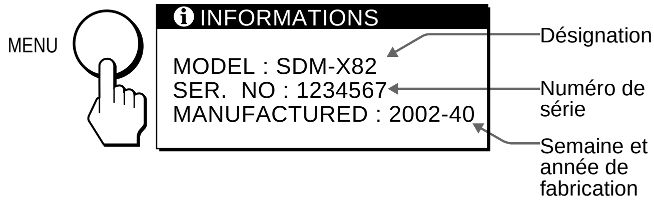
FR

## Affichage de la désignation, du numéro de série et de la date de fabrication de ce moniteur.

**Pendant que l'écran reçoit un signal vidéo, maintenez la touche MENU enfoncée pendant plus de cinq secondes.**

La zone d'informations de l'écran apparaît. Appuyez de nouveau sur la touche MENU pour faire disparaître la boîte de dialogue.

**Exemple**

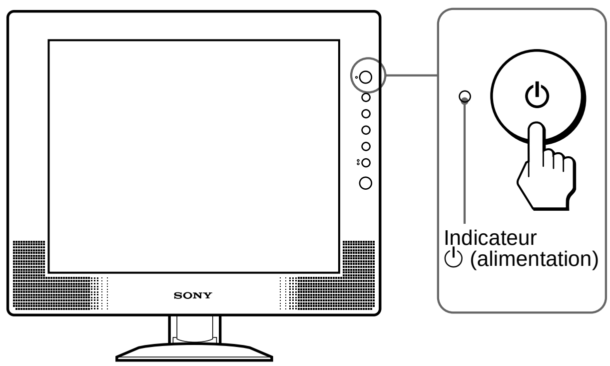



Si le problème persiste, appelez votre revendeur Sony agréé et fournissez-lui les informations suivantes :

- Désignation: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Numéro de série
- Nom et spécifications de votre ordinateur et de votre carte graphique.
- Type de signaux d'entrée (RVB analogique/RVB numérique)

## Fonction d'autodiagnostic

Ce moniteur est équipé d'une fonction d'autodiagnostic. En cas de problème avec votre moniteur ou votre (vos) ordinateur(s), l'écran se vide et l'indicateur ⏻ (alimentation) s'allume en vert ou clignote en orange. Si l'indicateur ⏻ (alimentation) est allumé en orange, cela signifie que l'ordinateur se trouve en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur une touche quelconque du clavier ou déplacez la souris.




### Si l'image disparaît de l'écran et que l'indicateur ⏻ (alimentation) est vert.

**1 Coupez le commutateur ⏻ (alimentation) et débranchez les câbles de signal vidéo de l'appareil.**

**2 Mettez le moniteur sous tension en appuyant sur le commutateur ⏻ (alimentation).**

Si les quatre barres de couleur apparaissent (blanche, rouge, verte et bleue), c'est que le moniteur fonctionne correctement. Rebranchez les câbles d'entrée vidéo et contrôlez le statut de votre (vos) ordinateur(s).
Si les barres de couleur n'apparaissent pas, c'est peut-être en raison d'une défaillance du moniteur. Informez votre revendeur Sony agréé de la condition du moniteur.

### Si l'indicateur ⏻ (alimentation) s'allume en orange.

**Essayez d'appuyer sur une touche quelconque du clavier ou de déplacer la souris.**
Le mode d'économie d'énergie de l'ordinateur est désactivé, le voyant ⏻ (alimentation) s'allume en vert et l'image apparaît sur l'écran.

# Spécifications

### SDM-X52

| | |
|---|---|
| Panneau LCD | Type de panneau : a-Si TFT à matrice active<br>Taille de l'image : 15,0 pouces |
| Format du signal d'entrée | Fréquence opérationnelle RVB*<br>Horizontale : 28 – 61 kHz<br>Verticale : 56 – 75 Hz |
| Résolution | Horizontale : Max.1024 points<br>Verticale : Max.768 lignes |
| Niveaux des signaux d'entrée | Signal vidéo RVB analogique<br>0,7 Vp-p, 75 ohms, positif<br>Signal SYNC<br>Niveau TTL, 2,2 kohms, positif ou négatif<br>(Horizontal et vertical séparément, ou synchro composite)<br>0,3 Vp-p, 75ohms, négatif (synchro sur le vert)<br>Signal RVB numérique (DVI) :<br>TMDS (lien simple) |
| Puissance de raccordement | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max. 0,7 A |
| Consommation électrique | Max. 28 W |
| Température de fonctionnement | 5 – 35 °C |
| Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) | Ecran (verticalement) :<br>Approx. 392 × 358 × 199 mm<br>($15\,^{1}/_{2} \times 14\,^{1}/_{8} \times 7\,^{7}/_{8}$ pouces)<br>(avec support)<br>Approx. 392 × 299 × 73 mm<br>($15\,^{1}/_{2} \times 11\,^{7}/_{8} \times 2\,^{7}/_{8}$ pouces)<br>(sans support) |
| Masse | Approx. 4,8 kg (10 lb 9 oz)<br>(avec support)<br>Approx. 3,5 kg (7 lb 11 oz)<br>(sans support) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessoires | Voir page 7. |

### SDM-X72/X82

| | |
|---|---|
| Panneau LCD | Type de panneau : a-Si TFT à matrice active<br>Taille de l'image : 17,0 pouces (SDM-X72)<br>Taille de l'image : 18,1 pouces (SDM-X82) |
| Format du signal d'entrée | Fréquence opérationnelle RVB*<br>Horizontale : 28 – 92 kHz<br>Verticale : 56 – 85 Hz |
| Résolution | Horizontale : Max.1280 points<br>Verticale : Max.1024 lignes |
| Niveaux des signaux d'entrée | Signal vidéo RVB analogique<br>0,7 Vp-p, 75 ohms, positif<br>Signal SYNC<br>Niveau TTL, 2,2 kohms, positif ou négatif<br>(Horizontal et vertical séparément, ou synchro composite)<br>0,3 Vp-p, 75ohms, négatif (synchro sur le vert)<br>Signal RVB numérique (DVI) :<br>TMDS (lien simple) |
| Puissance de raccordement | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max. 0,9 A (SDM-X72)<br>Max. 1,2 A (SDM-X82) |
| Consommation électrique | Max. 40 W (SDM-X72)<br>Max. 58 W (SDM-X82) |
| Température de fonctionnement | 5 – 35 °C |
| Dimensions (largeur/hauteur/profondeur) | Ecran (verticalement) :<br>Approx. 438 × 410 × 227 mm<br>($17\,^{1}/_{4} \times 16\,^{1}/_{4} \times 9$ pouces)<br>(avec support) (SDM-X72)<br>Approx. 450 × 424 × 241 mm<br>($17\,^{3}/_{4} \times 16\,^{3}/_{4} \times 9\,^{1}/_{2}$ pouces)<br>(avec support) (SDM-X82)<br>Approx. 438 × 356 × 84 mm<br>($17\,^{1}/_{4} \times 14\,^{1}/_{8} \times 3\,^{3}/_{8}$ pouces)<br>(sans support) (SDM-X72)<br>Approx. 450 × 368 × 90 mm<br>($17\,^{3}/_{4} \times 14\,^{1}/_{2} \times 3\,^{5}/_{8}$ pouces)<br>(sans support) (SDM-X82) |
| Masse | Approx. 7,1 kg (15 lb 10 oz) (avec support) (SDM-X72)<br>Approx. 8,6 kg (18 lb 15 oz) (avec support) (SDM-X82)<br>Approx. 5,3 kg (11 lb 11 oz) (sans support) (SDM-X72)<br>Approx. 6,5 kg (14 lb 5 oz) (sans support) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessoires | Voir page 7. |

* Condition de synchronisation horizontale et verticale recommandée
- La largeur de synchronisation horizontale doit être supérieure de plus de 4,8% à la durée horizontale totale ou 0,8 µs, suivant la plus grande valeur.
- La largeur de suppression horizontale doit être supérieure à 2,5 µs.
- La largeur de suppression verticale doit être supérieure à 450 µs.

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

# Inhalt



DE

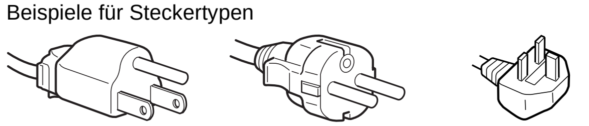
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer, Inc., in den USA und anderen Ländern.
- Windows® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- IBM PC/AT und VGA sind eingetragene Warenzeichen der IBM Corporation in den USA.
- VESA und DDC™ sind Warenzeichen der Video Electronics Standards Association.
- ENERGY STAR ist ein eingetragenes Warenzeichen in den USA.
- Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Produktnamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.
- Im Handbuch sind die Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen nicht überall ausdrücklich durch „™“ und „®“ gekennzeichnet.

# Sicherheitsmaßnahmen

## Warnhinweis zum Netzanschluß

- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzkabel. Wenn Sie ein anderes Netzkabel verwenden, achten Sie darauf, daß es für die Stromversorgung in Ihrem Land geeignet ist.
  **Für Kunden in den USA**
  Wenn Sie kein geeignetes Netzkabel verwenden, entspricht dieser Monitor nicht den obligatorischen FCC-Standards.
  **Für Kunden in Großbritannien**
  Wenn Sie den Monitor in Großbritannien verwenden, benutzen Sie bitte das Kabel mit dem für Großbritannien geeigneten Stecker.

Beispiele für Steckertypen



für 100 bis 120 V Wechselstrom | für 200 bis 240 V Wechselstrom | nur für 240 V Wechselstrom

> Die Netzsteckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

## Aufstellort

Achten Sie darauf, daß der Monitor am Aufstell- oder Lagerort vor folgenden Bedingungen geschützt ist:

- Vor extremen Temperaturen, wie sie zum Beispiel in der Nähe eines Heizkörpers, eines Warmluftauslasses oder in direktem Sonnenlicht auftreten. Extreme Temperaturen, zum Beispiel in einem in der Sonne geparkten Auto oder in der Nähe eines Warmluftauslasses, können bei dem Monitor zu einer Verformung des Gehäuses oder zu Fehlfunktionen führen.
- Vor mechanischen Vibrationen oder Stößen.
- Vor starken Magnetfeldern. Stellen Sie den Monitor daher nicht in der Nähe von Geräten auf, die solche Magnetfelder erzeugen, zum Beispiel Fernsehgeräten oder Haushaltsgeräten.
- Vor übermäßig viel Staub, Schmutz oder Sand, wie sie zum Beispiel an einem offenen Fenster oder einer Tür ins Freie auftreten können. Wenn Sie den Monitor vorübergehend im Freien benutzen müssen, treffen Sie geeignete Vorsorgemaßnahmen gegen Staub- und Schmutzpartikel in der Luft. Andernfalls kann es zu irreparablen Schäden am Gerät kommen.

## Hinweise zum LCD-Bildschirm

- Stellen Sie das Gerät nicht so auf, daß der LCD-Bildschirm auf die Sonne gerichtet ist. Andernfalls könnte der LCD-Bildschirm beschädigt werden. Achten Sie darauf besonders, wenn Sie den Monitor in der Nähe eines Fensters aufstellen.
- Stoßen Sie nicht gegen den LCD-Bildschirm, und zerkratzen Sie ihn nicht. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den LCD-Bildschirm. Dadurch könnte die Gleichmäßigkeit des Bildes beeinträchtigt werden, oder am LCD-Bildschirm könnten Fehlfunktionen auftreten.
- Wenn Sie den Monitor in einer kalten Umgebung benutzen, kann ein Nachbild auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion. Das Phänomen verschwindet, sobald wieder eine normale Umgebungstemperatur erreicht ist.
- Wenn Sie über längere Zeit ein Standbild anzeigen lassen, kann eine Zeit lang ein Nachbild zu sehen sein. Dieses Nachbild verschwindet nach einer Weile wieder.
- Der Bildschirm erwärmt sich bei Betrieb. Dies ist keine Fehlfunktion.

## Hinweis zum integrierten Stereolautsprecher

Der Lautsprecher erzeugt ein Magnetfeld. Halten Sie Bänder/ Disketten und andere magnetische Datenträger von den Öffnungen des Lautsprechers fern. Das Magnetfeld des Lautsprechers kann magnetische Datenträger wie Magnetbänder oder Disketten beschädigen.

## Hinweis zum LCD-Display (Flüssigkristallbildschirm)

Bitte beachten Sie, daß der LCD-Bildschirm in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt wird. Schwarze oder helle Lichtpunkte (rot, blau oder grün) können jedoch permanent auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein, und unregelmäßige Farbstreifen oder helle Bereiche können auf dem LCD-Bildschirm erscheinen. Dies ist keine Fehlfunktion.
(Effektive Bildpunkte: über 99,99 %)

## Wartung

- Trennen Sie unbedingt das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie den Monitor reinigen.
- Reinigen Sie den LCD-Bildschirm mit einem weichen Tuch. Wenn Sie ein Glasreinigungsmittel verwenden, achten Sie darauf, daß es keine Antistatik-Lösung oder ähnliche Zusätze enthält, da diese zu Kratzern auf der Beschichtung des LCD-Bildschirms führen könnten.
- Reinigen Sie Gehäuse, Bedienfeld und Bedienelemente mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.
- Berühren Sie die LCD-Bildschirmoberfläche nicht mit scharfen, rauhen oder spitzen Gegenständen wie zum Beispiel Kugelschreibern oder Schraubenziehern. Andernfalls könnte die LCD-Bildschirmoberfläche zerkratzt werden.
- Beachten Sie bitte, daß es zu Materialschäden oder zu Schäden an der LCD-Bildschirmbeschichtung kommen kann, wenn der Monitor flüchtigen Lösungsmitteln wie zum Beispiel Insektiziden ausgesetzt ist oder wenn er längere Zeit mit Gummi- oder Vinylmaterialien in Berühung kommt.

## Transport

- Wenn Sie den Monitor transportieren wollen, lösen Sie alle Kabel vom Monitor, und fassen Sie den Fuß und den Arm des Bildschirmständers fest mit beiden Händen. Wenn Sie den Monitor fallenlassen, könnten Sie sich verletzen, und der Monitor könnte beschädigt werden.
- Wenn Sie den Monitor zur Reparatur oder bei einem Umzug transportieren müssen, verpacken Sie ihn mit Hilfe der Originalverpackungsmaterialien wieder im Originalkarton.

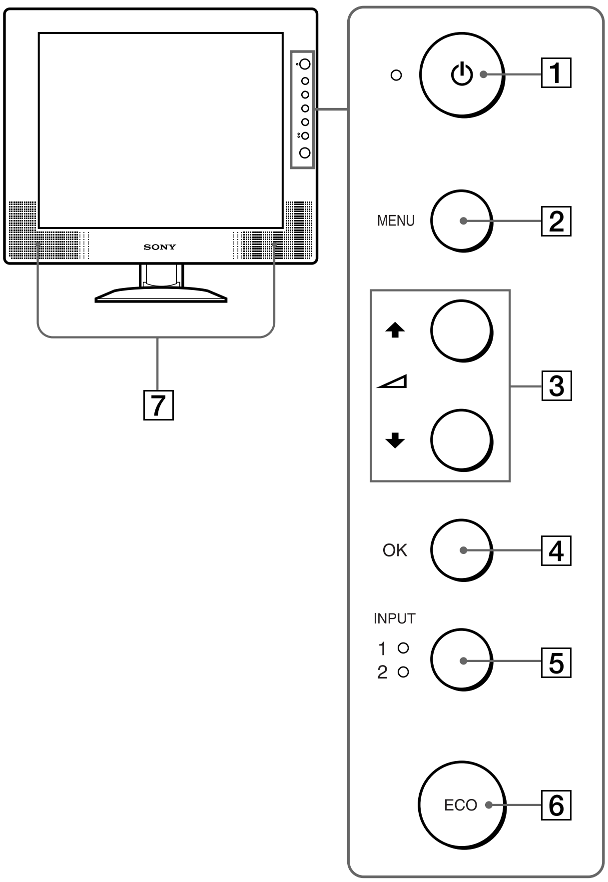
## Entsorgen des Monitors

- **Entsorgen Sie den Monitor nicht im normalen Hausmüll.**
- **Die Leuchtstoffröhre in diesem Monitor enthält Quecksilber. Der Monitor muß in Übereinstimmung mit den Vorschriften der lokalen Umwelt- und Entsorgungsbehörden entsorgt werden.**

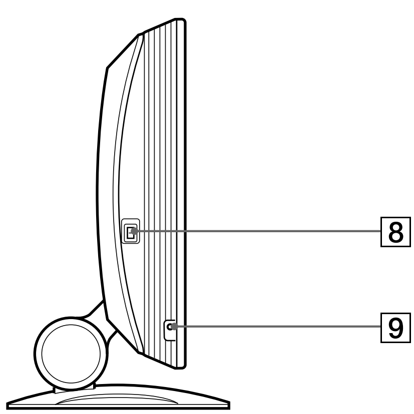
# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Weitere Informationen finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

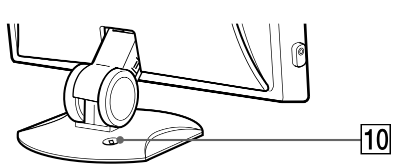
### Vorderseite des LCD-Bildschirms




### Seitenansicht des LCD-Bildschirms




### Rückseite des Bildschirmständers




[1] **Netzschalter ⏻ und Netzanzeige ⏻ (Seite 9, 17, 22)**
Wenn die Netzanzeige ⏻ rot leuchtet, dient dieser Schalter zum Einschalten des Monitors. Drücken Sie diesen Schalter erneut, um den Monitor wieder auszuschalten.
Wenn die Netzanzeige ⏻ nicht leuchtet, drücken Sie den Hauptnetzschalter MAIN POWER ([8]).

[2] **Menütaste MENU (Seite 12)**
Diese Taste dient zum Ein- bzw. Ausblenden des Menüs.

[3] **Tasten ↑/↓ und ◿ (Lautstärke) (Seite 12, 17)**
Diese Tasten dienen zum Auswählen der Menüoptionen bzw. zum Vornehmen der Einstellungen. Außerdem läßt sich damit das Menü LAUTSTÄRKE zum Einstellen der Lautstärke aufrufen.

[4] **Taste OK (Seite 12)**
Diese Taste dient zum Aktivieren der Menüoptionen bzw. Einstellungen, die mit den Tasten ↑/↓ ([3]) ausgewählt wurden.

[5] **Taste INPUT und Anzeige INPUT1/INPUT2 (Seite 11)**
Diese Taste dient zum Auswählen des Videoeingangssignals von den angeschlossenen Computern. Die dem ausgewählten Eingang entsprechende Anzeige (INPUT1 oder INPUT2) leuchtet auf.

[6] **Taste ECO (Seite 18)**
Diese Taste dient zum Reduzieren der Leistungsaufnahme.

[7] **Stereolautsprecher (Seite 17)**
Dieser Lautsprecher gibt Tonsignale aus.

[8] **Hauptnetzschalter MAIN POWER (Seite 9)**
Mit diesem Schalter schalten Sie die Hauptstromversorgung des Monitors ein bzw. aus.

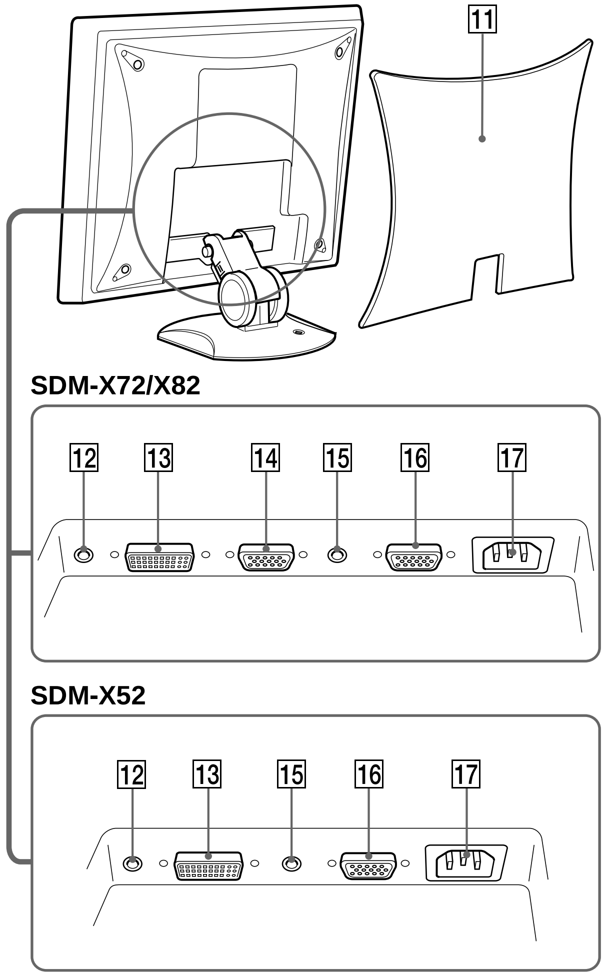
[9] **Kopfhörerbuchse (Seite 17)**
Hier werden Tonsignale an den Kopfhörer ausgegeben.

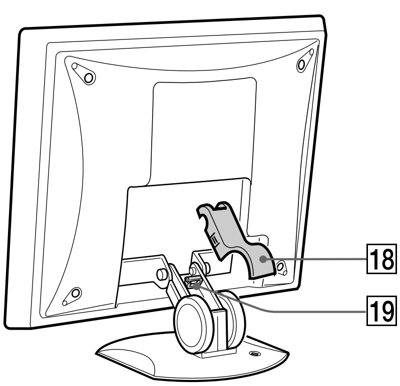
[10] **Aussparung für die Sicherheitssperre**
Die Aussparung für die Sicherheitssperre ist für ein Micro Saver Security System von Kensington gedacht.
Micro Saver Security System ist ein Warenzeichen von Kensington.

DE

*(Fortsetzung)*

### Rückseite des LCD-Bildschirms




**11 Hintere Abdeckung (Seite 7)**
Nehmen Sie diese Abdeckung ab, wenn Sie Kabel anschließen wollen.

**12 Audioeingangsbuchse für INPUT1 (Seite 8)**
Über diese Buchse werden Tonsignale eingespeist, wenn das Gerät an den Audioausgang eines Computers oder eines anderen Audiogeräts angeschlossen ist.

**13 DVI-D-Eingangsanschluß (digitales RGB) für INPUT1 (Seite 7)**
An diesem Anschluß werden digitale RGB-Videosignale eingespeist, die DVI Rev. 1.0 entsprechen.

**14 HD15-Eingangseinschluß (analoges RGB) für INPUT1 (Seite 7) (nur SDM-X72/X82)**
Dieser Anschluß dient zum Einspeisen von analogen RGB-Videosignalen (0,700 Vp-p, positiv) und Synchronisationssignalen.

**15 Audioeingangsbuchse für INPUT2 (Seite 8)**
Über diese Buchse werden Tonsignale eingespeist, wenn das Gerät an den Audioausgang eines Computers oder eines anderen Audiogeräts angeschlossen ist.

**16 HD15-Eingangseinschluß (analoges RGB) für INPUT2 (Seite 8)**
Dieser Anschluß dient zum Einspeisen von analogen RGB-Videosignalen (0,700 Vp-p, positiv) und Synchronisationssignalen.

**17 Netzeingang AC IN (Seite 8)**
Schließen Sie hier das Netzkabel (mitgeliefert) an.

**18 Abdeckung des Ständerarms (Seite 9)**
Entfernen Sie diese Abdeckung, wenn Sie die Kabel bündeln wollen.

**19 Kabelhalter (Seite 9)**
Mit diesem Halter können Sie Kabel sicher am Monitor befestigen.

# Installation

Bevor Sie mit dem Monitor arbeiten, überprüfen Sie bitte, ob folgende Teile mitgeliefert wurden:

- LCD-Bildschirm
- Netzkabel
- HD15-HD15-Videosignalkabel (analoges RGB)
- DVI-D-Videosignalkabel (digitales RGB)
- Audiokabel (Stereoministecker)
- Windows Utility/Macintosh Utility Disk
- Garantiekarte
- Diese Bedienungsanleitung

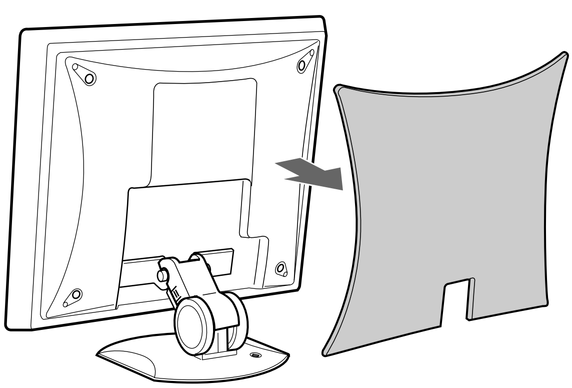
## Schritt 1: Anschließen eines Computers mit DVI-Ausgangsanschluß (digitales RGB)

- **Schalten Sie vor dem Anschließen den Monitor und den Computer aus.**
- **Wenn Sie den Computer an den HD15-Eingangsanschluß (analoges RGB) des Monitors anschließen, schlagen Sie bitte unter „Schritt 2: Anschließen eines Computers mit HD15-Ausgangsanschluß (analoges RGB)“ nach.**

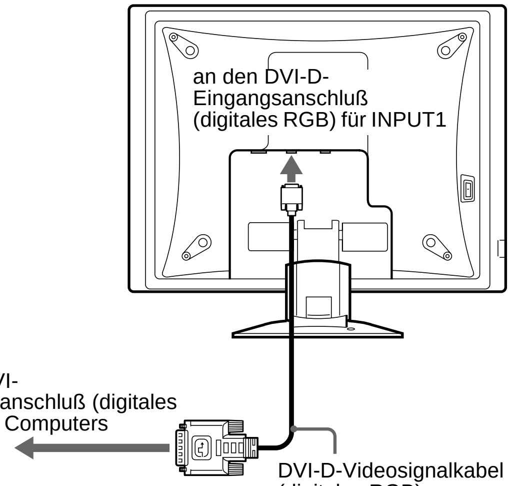
**Hinweis**

Berühren Sie die Stifte des Videosignalkabelanschlusses nicht. Sie könnten die Stifte sonst möglicherweise verbiegen.

**1 Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.**



**2 Schließen Sie den Computer mit dem mitgelieferten DVI-D-Videosignalkabel (digitales RGB) an den DVI-D-Eingangsanschluß (digitales RGB) für INPUT1 am Monitor an.**



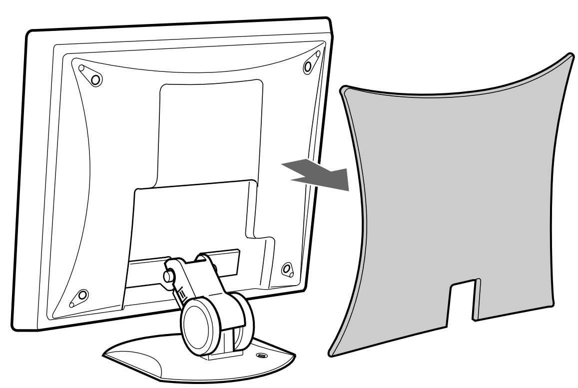

## Schritt 2: Anschließen eines Computers mit HD15-Ausgangsanschluß (analoges RGB)

**Schalten Sie vor dem Anschließen den Monitor und den Computer aus.**

**Hinweis**

Berühren Sie die Stifte des Videosignalkabelanschlusses nicht. Sie könnten die Stifte sonst möglicherweise verbiegen.

**1 Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.**

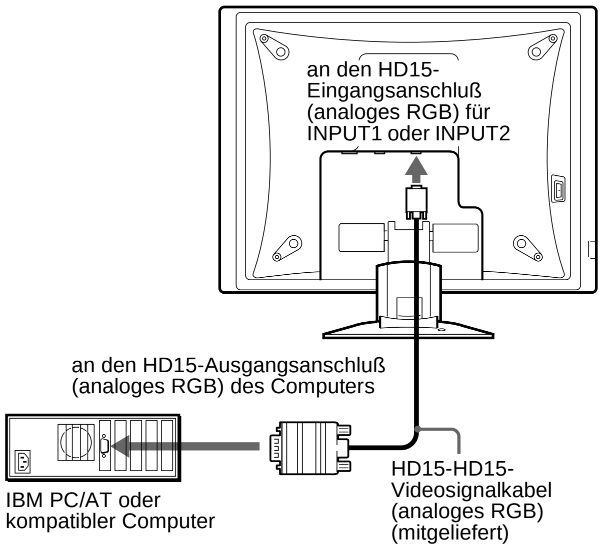


DE

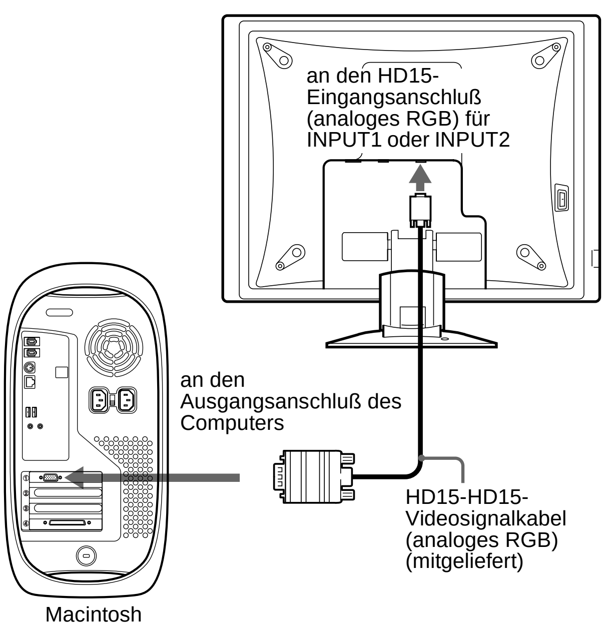
*(Fortsetzung)*

**2 Schließen Sie den Computer mit dem mitgelieferten HD15-HD15-Videosignalkabel (analoges RGB) an den HD15-Eingangsanschluß (analoges RGB) für INPUT1 oder INPUT2 am Monitor an.**
Schließen Sie den Computer wie in den folgenden Abbildungen dargestellt an.

### ■ Anschließen an einen IBM PC/AT oder kompatiblen Computer



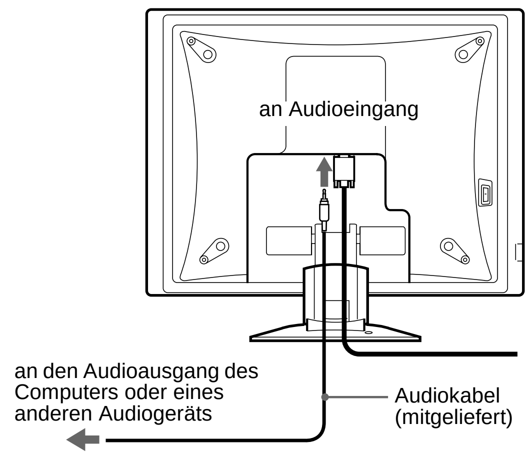

### ■ Anschließen an einen Macintosh




Wenn Sie einen Macintosh anschließen wollen, verwenden Sie gegebenenfalls einen Adapter (nicht mitgeliefert). Schließen Sie den Adapter an den Computer an, bevor Sie das Videosignalkabel anschließen.

## Schritt 3: Anschließen des Audiokabels

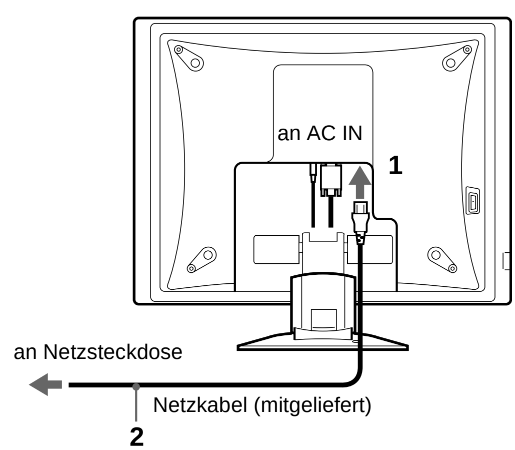
**Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel an die entsprechende Audioeingangsbuchse des Monitors an.**
Über die Lautsprecher des Monitors oder über Kopfhörer können Sie Ton vom Computer oder anderen Audiogeräten, die an die Audioeingangsbuchsen des Monitors angeschlossen sind, wiedergeben lassen.
Weitere Informationen dazu finden Sie unter „Einstellen der Lautstärke“ auf Seite 17.




## Schritt 4: Anschließen des Netzkabels

**1 Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an den Netzeingang AC IN des Monitors an.**

**2 Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.**



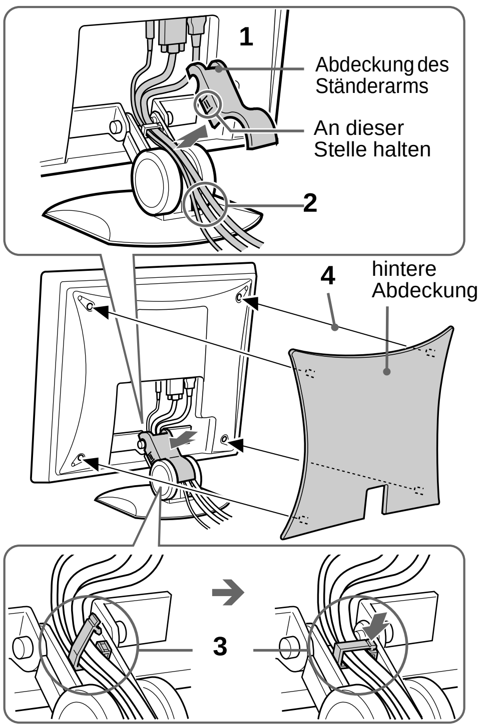
## Schritt 5: Bündeln der Kabel

**1** **Nehmen Sie die Abdeckung des Ständerarms ab.**

**2** **Bündeln Sie die Kabel im Inneren des Ständers.**

**3** **Befestigen Sie alle Kabel mit dem Kabelhalter.**

**4** **Bringen Sie die Abdeckung des Ständerarms und die hintere Abdekkung wieder an.**

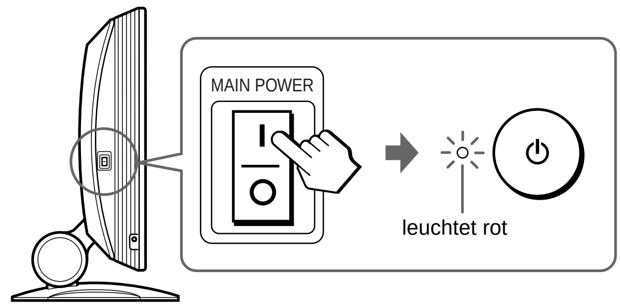



**Hinweis**

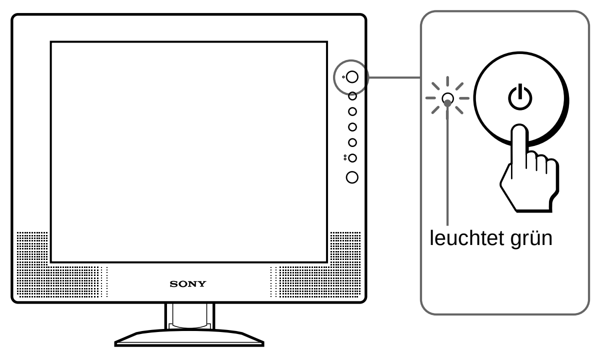
Wenn Sie nicht alle Kabel im Ständer bündeln können, lassen Sie einige an der Außenseite des Ständers hängen.

## Schritt 6: Einschalten von Monitor und Computer

**1** **Drücken Sie den Hauptnetzschalter MAIN POWER an der linken Seite des Monitors auf der Seite I.**
Die Netzanzeige ⏻ leuchtet rot auf.

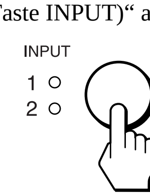



**2** **Drücken Sie den Netzschalter ⏻ vorne rechts am Monitor.**
Die Netzanzeige ⏻ leuchtet grün auf.




**3** **Schalten Sie den Computer ein.**

**4** **Drücken Sie die Taste INPUT so oft, bis das gewünschte Eingangssignal ausgewählt ist.**
Die Anzeige des ausgewählten Eingangssignals leuchtet auf, und das Bild erscheint auf dem Bildschirm.
Weitere Informationen finden Sie unter „Auswählen des Eingangssignals (Taste INPUT)“ auf Seite 11.




Die Installation des Monitors ist damit abgeschlossen. Stellen Sie gegebenenfalls das Bild mit den Bedienelementen des Monitors nach Ihren Wünschen ein (Seite 12).

*(Fortsetzung)*

### Wenn auf dem Bildschirm kein Bild erscheint

- Das Netzkabel und das Videosignalkabel müssen richtig angeschlossen sein.

- Die Meldung KEIN EING SIGNAL erscheint auf dem Bildschirm:
  – Der Computer befindet sich im Stromsparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Computer-Tastatur, oder bewegen Sie die Maus.
  – Vergewissern Sie sich, ob das Eingangssignal korrekt eingestellt ist, indem Sie die Taste INPUT mehrmals drücken (Seite 11).

- Die Meldung KABEL NICHT VERBUNDEN erscheint auf dem Bildschirm:
  – Das Videosignalkabel muß richtig angeschlossen sein.
  – Vergewissern Sie sich, ob das Eingangssignal korrekt eingestellt ist, indem Sie die Taste INPUT mehrmals drücken (Seite 11).

- Wenn die Meldung NICHT IM ABTASTBEREICH erscheint, schließen Sie wieder Ihren alten Bildschirm an. Stellen Sie dann die Grafikkarte des Computers auf folgende Werte ein.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Horizontalfrequenz | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Vertikalfrequenz | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Auflösung | max. 1024 × 768 | max. 1280 × 1024 |

Schlagen Sie bitte unter den weiteren Informationen über Bildschirmmeldungen nach (siehe „Fehlersymptome und Abhilfemaßnahmen“ auf Seite 20).

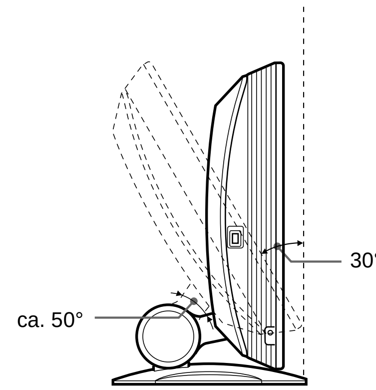
#### Spezielle Treiber werden nicht benötigt

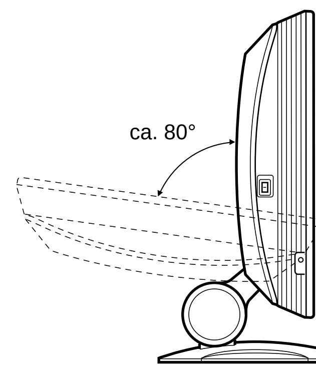
Dieser Monitor entspricht dem Plug-and-Play-Standard „DDC“, so daß alle Daten des Monitors automatisch erkannt werden. Daher muß kein spezifischer Treiber auf dem Computer installiert werden.
Wenn Sie den Monitor an den Computer anschließen und diesen dann zum ersten Mal starten, wird möglicherweise der Hardware-Assistent auf dem Bildschirm angezeigt. Gehen Sie in diesem Fall nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor. Der Plug-and-Play-Monitor ist automatisch ausgewählt, so daß Sie ohne weitere Vorbereitungen mit diesem Monitor arbeiten können.

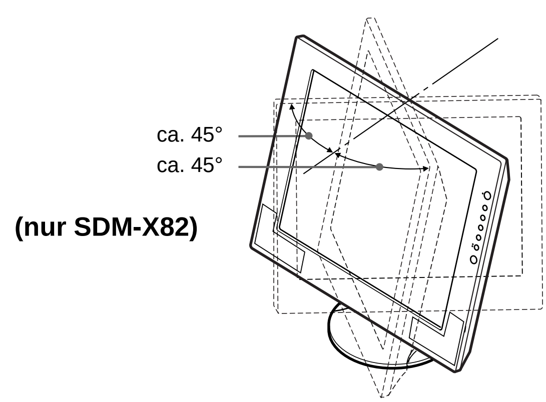
Die Vertikalfrequenz wechselt zu 60 Hz.
Da das Flimmern auf dem Monitor fast nicht sichtbar ist, können Sie die Einstellung unverändert lassen. Sie brauchen die Vertikalfrequenz nicht auf einen besonders hohen Wert einzustellen.

## Schritt 7: Einstellen von Neigung und Höhe

Mit dem Ständer können Sie den Monitor innerhalb der unten abgebildeten Winkel und Höhen nach Bedarf einstellen.



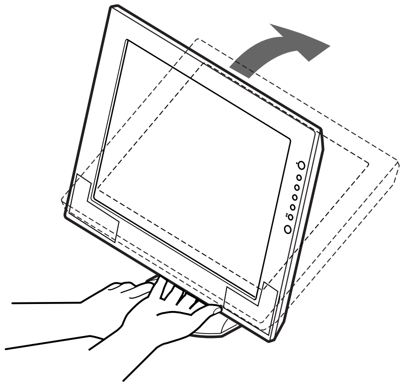

### So können Sie ergonomisch mit dem Monitor arbeiten

Berücksichtigen Sie beim Einstellen des Monitorwinkels die Höhe von Schreibtisch und Stuhl, und achten Sie darauf, daß auf dem Bildschirm keine Lichtreflexe auftreten.

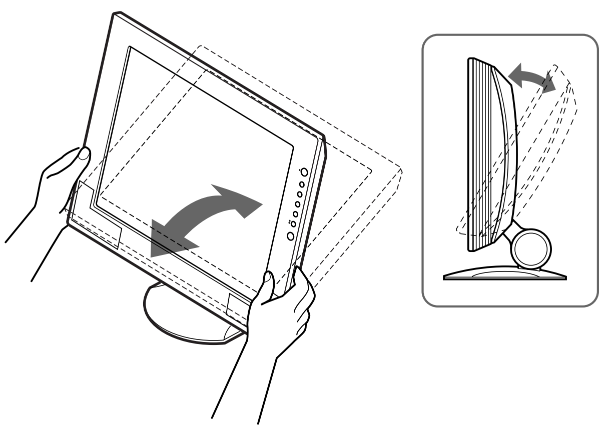
#### Hinweis

Wenn Sie Neigung und Höhe des Bildschirms einstellen, gehen Sie langsam und vorsichtig vor. Achten Sie darauf, den LCD-Bildschirm nicht gegen die Schreibtischplatte oder den Fuß des Bildschirmständers zu stoßen.

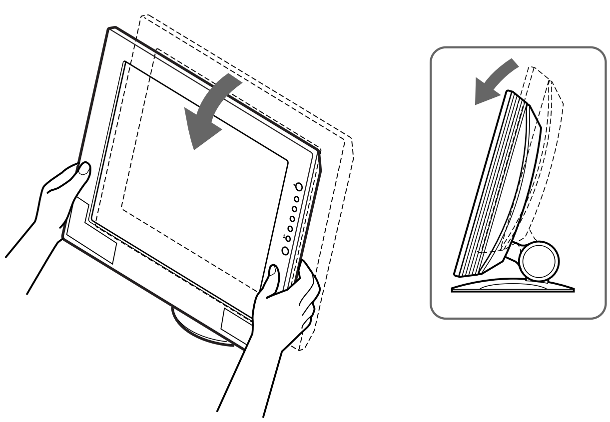
1 **Halten Sie den Bildschirmständer fest, und fassen Sie den LCD-Bildschirm unten in der Mitte. Neigen Sie dann den LCD-Bildschirm weit genug nach hinten.**



2 **Fassen Sie den LCD-Bildschirm unten an den Seiten, und stellen Sie die Neigung des Bildschirms wie gewünscht ein.**



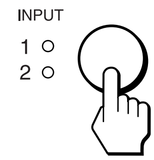
3 **Fassen Sie den LCD-Bildschirm unten an den Seiten, und stellen Sie die Höhe des Bildschirms wie gewünscht ein.**



## Auswählen des Eingangssignals
### (Taste INPUT)

### Drücken Sie die Taste INPUT.

Das Eingangssignal wechselt mit jedem Tastendruck wie folgt.




| Bildschirmmeldung (erscheint ca. 5 Sekunden lang oben links) | Eingangsanzeige leuchtet auf | Konfiguration des Eingangssignals |
|---|---|---|
| EINGANG1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | DVI-D-Eingangsanschluß (digitales RGB) für INPUT1 |
| EINGANG1 (INPUT1): HD15 (nur SDM-X72/ X82) | INPUT1 | HD15-Eingangsanschluß (analoges RGB) für INPUT1 |
| EINGANG2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | HD15-Eingangsanschluß (analoges RGB) für INPUT2 |

**Auswählen des Eingangssignals für die Audioeingangsbuchse**

Schlagen Sie dazu unter „ (AUDIO-EINGANG)“ auf Seite 16 nach.

DE

# Einstellen des Monitors

**Vor dem Einstellen**

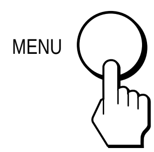
Verbinden Sie den Monitor mit dem Computer, und schalten Sie beide Geräte ein.
Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie mindestens 30 Minuten warten, bevor Sie Einstellungen vornehmen.

Mit den Bildschirmmenüs können Sie eine Vielzahl von Einstellungen vornehmen.
Die Abbildungen zeigen den Menübildschirm des Modells SDM-X72/X82. Dieselben Vorgehensweisen gelten auch beim Modell SDM-X52.

## Navigieren in den Menüs

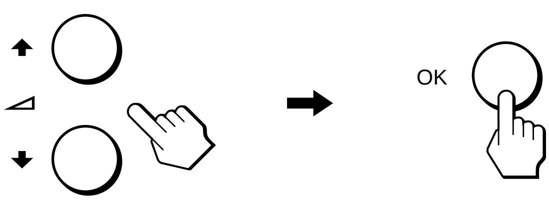
**1 Rufen Sie das Hauptmenü auf.**

Drücken Sie die Taste MENU, um das Hauptmenü auf dem Bildschirm aufzurufen.



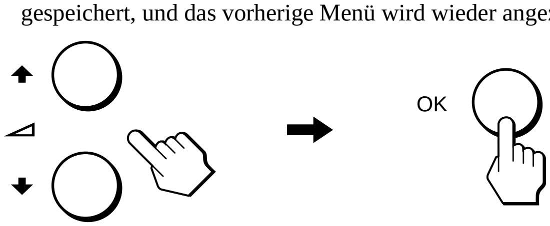

**2 Wählen Sie das Menü aus, in dem Sie Einstellungen vornehmen wollen.**

Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ das gewünschte Menü aus. Wählen Sie mit der Taste OK die gewünschte Menüoption aus.



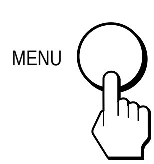

**3 Nehmen Sie im Menü die gewünschten Einstellungen vor.**

Nehmen Sie die Einstellung mit den Tasten ↑/↓ vor, und drücken Sie dann die Taste OK.
Sobald Sie die Taste OK drücken, wird die Einstellung gespeichert, und das vorherige Menü wird wieder angezeigt.




**4 Schließen Sie das Menü.**

Wenn Sie die Taste MENU einmal drücken, erscheint wieder die normale Anzeige. Wenn Sie keine weitere Taste drücken, wird das Bildschirmmenü nach etwa 45 Sekunden automatisch ausgeblendet.




### ■ Zurücksetzen der Werte auf die Standardeinstellungen

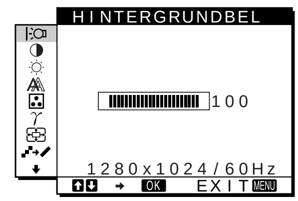
Sie können die Einstellungen im Menü ZURÜCKSETZEN zurücksetzen. Weitere Informationen zum Zurücksetzen der Einstellungen finden Sie unter „→← (ZURÜCKSETZEN)" auf Seite 16.

## HINTERGRUNDBEL

Wenn der Bildschirm zu hell ist, stellen Sie die Hintergrundbeleuchtung ein, so daß die Anzeigen auf dem Bildschirm besser zu erkennen sind.

**Hinweis**

Die Hintergrundbeleuchtung kann nicht eingestellt werden, wenn der ECO-Modus auf „EIN" gesetzt ist (Seite 18).




**1 Drücken Sie die Taste MENU.**

Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

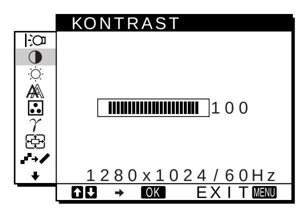
**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (HINTERGRUNDBEL), und drücken Sie OK.**

Das Menü HINTERGRUNDBEL erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Stellen Sie mit den Tasten ↑/↓ die gewünschte Helligkeit ein.**

## ◑ KONTRAST

Zum Einstellen des Bildkontrasts.




**1 Drücken Sie die Taste MENU.**

Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

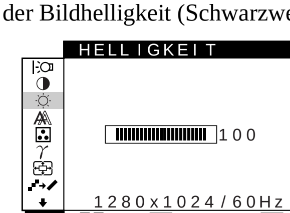
**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option ◑ (KONTRAST), und drücken Sie OK.**

Das Menü KONTRAST erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Stellen Sie den Kontrast mit den Tasten ↑/↓ ein.**

## ☼ HELLIGKEIT

Zum Einstellen der Bildhelligkeit (Schwarzwert).




**1 Drücken Sie die Taste MENU.**

Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option ☼ (HELLIGKEIT), und drücken Sie OK.**
Das Menü HELLIGKEIT erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Stellen Sie die Helligkeit mit den Tasten ↑/↓ ein.**

## BILDSCHIRM (nur analoges RGB-Signal)

**Hinweis**
Wenn digitale RGB-Signale vom DVI-D-Eingangsanschluß für INPUT1 eingehen, ist diese Einstellung nicht erforderlich.

### ■ Automatische Einstellung der Bildqualität

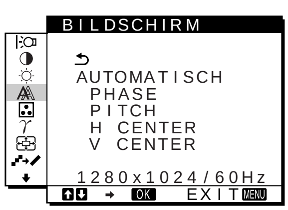
**Wenn am Monitor ein Eingangssignal eingeht, wird automatisch die Bildposition und die Schärfe (Phase/Pitch) eingestellt, so daß ein klares Bild auf dem Bildschirm erscheint (Seite 18).**

**Hinweis**
Wenn die automatische Einstellung der Bildqualität aktiviert ist, funktioniert nur noch der Netzschalter ⏻.

**Wenn das Bild mit der automatischen Einstellung der Bildqualität dieses Monitors nicht ausreichend eingestellt wird**
Sie können eine weitere automatische Einstellung der Bildqualität für das aktuelle Eingangssignal vornehmen. Näheres dazu finden Sie unter AUTOMATISCH weiter unten.

**Wenn Sie darüber hinaus weitere Einstellungen der Bildqualität vornehmen müssen**
Sie können die Schärfe (Phase/Pitch) und Position (horizontal/vertikal) des Bildes auch manuell einstellen.

Diese Einstellungen werden im Gerät gespeichert und automatisch abgerufen, wenn am Monitor wieder die gleichen Eingangssignale eingehen.




### ■ Vornehmen einer weiteren automatischen Einstellung der Bildqualität für das aktuelle Eingangssignal (AUTOMATISCH)

**1 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (BILDSCHIRM), und drücken Sie OK.**
Das Menü BILDSCHIRM erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option AUTOMATISCH, und drücken Sie OK.**
Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen von Phase und Pitch des Bildschirms sowie horizontaler bzw. vertikaler Position für das aktuelle Eingangssignal vor, und speichern Sie die Einstellungen.

**4 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option ↩, und drücken Sie OK.**
Der Menübildschirm erscheint wieder.

### ■ Manuelles Einstellen der Bildschärfe (PHASE/PITCH)

Sie können die Bildschärfe folgendermaßen einstellen. Diese Einstellung gilt, wenn der Computer an den HD15-Eingangsanschluß (analoges RGB) am Monitor angeschlossen ist.

**1 Stellen Sie die Auflösung am Computer auf 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) ein.**

**2 Legen Sie die Dienstprogrammdiskette (Utility Disk) ein.**

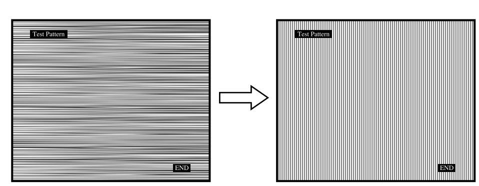
**3 Starten Sie die Dienstprogrammdiskette, und rufen Sie das Testmuster auf.**
**Für Windows**
Klicken Sie auf [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Für Macintosh**
Klicken Sie auf [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**5 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (BILDSCHIRM), und drücken Sie OK.**
Das Menü BILDSCHIRM erscheint auf dem Bildschirm.

**6 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option PHASE, und drücken Sie dann OK.**
Das Menü PHASE erscheint auf dem Bildschirm.

**7 Reduzieren Sie mit den Tasten ↑/↓ die horizontalen Streifen auf ein Minimum.**
Stellen Sie das Bild so ein, daß die horizontalen Streifen auf ein Minimum reduziert werden.



**8 Drücken Sie die Taste OK.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.
Wenn auf dem gesamten Bildschirm vertikale Streifen zu sehen sind, stellen Sie mit den folgenden Schritten den Pitch ein.

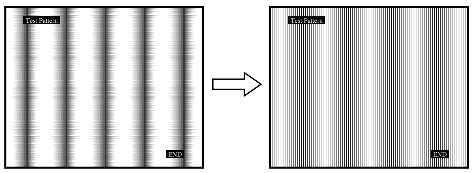
**9 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (BILDSCHIRM), und drücken Sie dann OK.**
Das Menü BILDSCHIRM erscheint auf dem Bildschirm.

*(Fortsetzung)*

DE

**10 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option PITCH, und drücken Sie dann OK.**
Das Menü PITCH erscheint auf dem Bildschirm.

**11 Korrigieren Sie mit den Tasten ↑/↓ die vertikalen Streifen.**
Stellen Sie das Bild so ein, daß die vertikalen Streifen verschwinden.




**12 Klicken Sie abschließend auf dem Bildschirm auf END.**

**13 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option ↩, und drücken Sie OK.**
Der Menübildschirm erscheint wieder.

## ■ Manuelles Einstellen der Bildposition (H CENTER/V CENTER)

Wenn sich das Bild nicht in der Bildschirmmitte befindet, stellen Sie die Bildposition folgendermaßen ein.

**1 Stellen Sie die Auflösung am Computer auf 1280 × 1024 ein, wenn Sie mit dem Modell SDM-X72/X82 arbeiten.**
Beim Modell SDM-X52 brauchen Sie die Auflösung nicht einzustellen.

**2 Legen Sie die Dienstprogrammdiskette (Utility Disk) ein.**

**3 Starten Sie die Dienstprogrammdiskette, und rufen Sie das Testmuster auf.**
**Für Windows**
Klicken Sie auf [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Für Macintosh**
Klicken Sie auf [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**5 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (BILDSCHIRM), und drücken Sie dann OK.**
Das Menü BILDSCHIRM erscheint auf dem Bildschirm.

**6 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option H CENTER oder V CENTER, und drücken Sie dann OK.**
Das Menü H CENTER oder V CENTER erscheint auf dem Bildschirm.

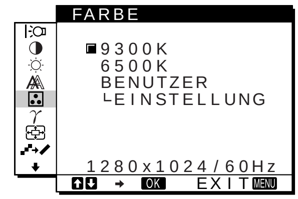
**7 Zentrieren Sie das Testmuster mit den Tasten ↑/↓ auf dem Bildschirm.**

**8 Klicken Sie abschließend auf dem Bildschirm auf END. Damit wird das Testmuster ausgeschaltet.**

**9 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option ↩, und drücken Sie OK.**
Der Menübildschirm erscheint wieder.

# FARBE

Sie können die Farbstufe des weißen Farbfeldes im Bild aus den Standardeinstellungen für die Farbtemperatur auswählen.
Sie können die Farbtemperatur, falls erforderlich, auch feineinstellen.



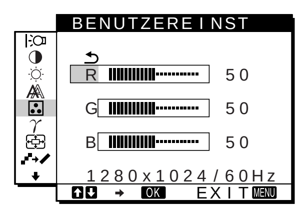

**1 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (FARBE), und drücken Sie dann OK.**
Das Menü FARBE erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die gewünschte Farbtemperatur aus, und drücken Sie dann OK.**
Wenn Sie die Farbtemperatur von 9300K (Standardeinstellung) auf 6500K senken, erscheinen weiße Flächen nicht mehr bläulich, sondern rötlich.

### Feineinstellen der Farbtemperatur (BENUTZEREINST)

INPUT1 und INPUT2 können unabhängig voneinander eingestellt werden.



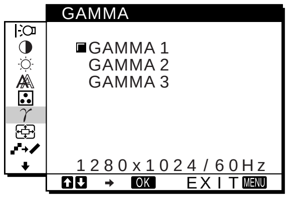

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option EINSTELLUNG, und drücken Sie dann OK.**
Das Menü BENUTZEREINST erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option R (Rot) oder B (Blau), und drücken Sie OK. Stellen Sie dann mit den Tasten ↑/↓ die Farbtemperatur ein, und drücken Sie OK.**
Bei dieser Einstellung wird die Farbtemperatur verändert, indem die Rot- oder die Blaukomponente im Vergleich zur Grünkomponente verstärkt oder abgeschwächt wird. Die Grünkomponente bleibt dabei unverändert.

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option ↩, und drücken Sie OK.**
Die neue Farbeinstellung für BENUTZEREINST wird gespeichert und automatisch abgerufen, wenn Sie BENUTZER auswählen.
Das Menü FARBE erscheint auf dem Bildschirm.

## γ GAMMA

Sie können die Farben des Bildes auf dem Bildschirm mit den Originalfarben des Bildes abgleichen.



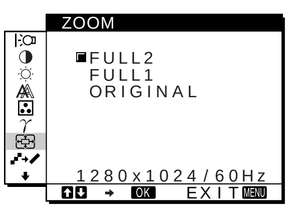

**1 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option γ (GAMMA), und drücken Sie dann OK.**
Das Menü GAMMA erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ den gewünschten Modus aus.**

## ZOOM (nur SDM-X72/X82)

Standardmäßig ist der Monitor so eingestellt, daß das Bild in voller Größe auf dem Bildschirm angezeigt wird, unabhängig von dem Modus oder der Auflösung des Bildes (FULL2).
Sie können das Bild aber auch im tatsächlichen Bildseitenverhältnis oder in der tatsächlichen Auflösung anzeigen lassen.




**1 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

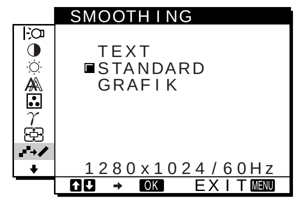
**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (ZOOM), und drücken Sie OK.**
Das Menü ZOOM erscheint auf dem Bildschirm.

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ den gewünschten Modus aus.**
- FULL2 (Standardeinstellung): Das Eingangssignal wird in voller Größe auf dem Bildschirm angezeigt, unabhängig von dem Modus oder der Auflösung des Bildes.
- FULL1: Das Eingangssignal wird im tatsächlichen Bildseitenverhältnis auf dem Bildschirm angezeigt. Daher können je nach Signal schwarze Streifen oben und unten am Bildrand erscheinen.
- ORIGINAL: Das Eingangssignal wird mit der tatsächlichen Auflösung auf dem Bildschirm angezeigt. Ein Signal mit einer niedrigeren Auflösung als 1280 × 1024 wird in der Bildschirmmitte und umgeben von einem schwarzen Rahmen angezeigt.

**Hinweise**
- Wenn Sie beim Modell SDM-X72/X82 Signale mit einer Auflösung von 1280 × 1024 einspeisen, stehen die oben genannten Einstellungen nicht zur Verfügung. Das Bild wird auf dem Bildschirm als Vollbild angezeigt.
- Beim SDM-X52 kann das Bild nur in voller Größe auf dem Bildschirm angezeigt werden.

## SMOOTHING

Wenn das im Modus FULL2 oder FULL1 der Option ZOOM angezeigte Bild nicht störungsfrei ist, verwenden Sie die Bildglättungsfunktion.




**1 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (SMOOTHING), und drücken Sie OK.**
Das Menü SMOOTHING wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ den gewünschten Modus aus.**
Der Glättungseffekt wird in der Reihenfolge TEXT→STANDARD→GRAFIK stärker.
- TEXT: Damit werden Zeichen mit scharfen Konturen angezeigt. Dieser Modus ist für textorientierte Anwendungen geeignet.
- STANDARD (Standardeinstellung): Standardglättungseffekt.
- GRAFIK: Damit werden Bilder scharf angezeigt. Dieser Modus eignet sich für CD-ROM-Software wie Fotos oder Abbildungen.

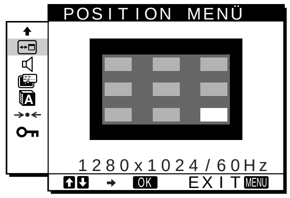
**Hinweise**
- Wenn Sie (ZOOM) auf ORIGINAL setzen, steht das Menü (SMOOTHING) nicht zur Verfügung.
- Signale mit einer Auflösung von 1024 × 768 (SDM-X52) bzw. 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) werden nur im Modus ORIGINAL angezeigt, und SMOOTHING ist nicht möglich.

DE

## Weitere Einstellungen

Die folgenden Menüs erscheinen auf dem Bildschirm, wenn Sie die Taste ↓ gedrückt halten.

- POSITION MENÜ
- AUDIO-EINGANG
- STROMSPARMODUS
- LANGUAGE
- ZURÜCKSETZEN
- MENÜ-SPERRE




**1 Drücken Sie die Taste MENU.**
Das Hauptmenü erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Halten Sie die Taste ↓ gedrückt, bis das gewünschte Menü, in dem Sie Einstellungen vornehmen wollen, auf dem Bildschirm erscheint.**

**3 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die gewünschte Menüoption aus, und drücken Sie OK.**
Stellen Sie die ausgewählte Menüoption dann anhand der folgenden Anweisungen ein.

### ■ POSITION MENÜ

Sie können das Menü verschieben, wenn es das Bild auf dem Bildschirm verdeckt.

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (POSITION MENÜ), und drücken Sie OK.**
Das Menü POSITION MENÜ wird auf dem Bildschirm angezeigt.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die gewünschte Position aus, und drücken Sie OK.**
Sie können eine von 9 Positionen für das Menü auswählen.

### ■ AUDIO-EINGANG

Wählen Sie den Audioeingang aus, wenn Geräte an beiden Audioeingangsbuchsen für INPUT1 und INPUT2 des Monitors angeschlossen sind.

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (AUDIO-EINGANG), und drücken Sie OK.**
Das Menü AUDIO-EINGANG erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ den gewünschten Modus aus.**
- AUTOMATISCH: Beide Audioeingänge können mit der Taste INPUT aktiviert werden.
- EINGANG1: Die Audioeingangsbuchse AUDIO1 wird ausgewählt.
- EINGANG2: Die Audioeingangsbuchse AUDIO2 wird ausgewählt.

### ■ STROMSPARMODUS

Stellen Sie den Stromsparmodus ein (Seite 17).

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (STROMSPARMODUS) aus, und drücken Sie OK.**
Das Menü STROMSPARMODUS erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Einstellung EIN oder AUS.**
- EIN: Der Stromsparmodus wird automatisch aktiviert, wenn kein Eingangssignal über den gerade ausgewählten Computer eingespeist wird.
- AUS: Der Stromsparmodus wird nicht aktiviert.

### ■ LANGUAGE

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (LANGUAGE), und drücken Sie OK.**
Das Menü LANGUAGE erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ eine Sprache aus.**
- ENGLISH: Englisch
- FRANÇAIS: Französisch
- DEUTSCH
- ESPAÑOL: Spanisch
- ITALIANO: Italienisch
- NEDERLANDS: Niederländisch
- SVENSKA: Schwedisch
- РУССКИЙ: Russisch
- 日本語: Japanisch

### ■ ZURÜCKSETZEN

Zum Zurücksetzen der Werte auf die Standardeinstellungen.

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (ZURÜCKSETZEN), und drücken Sie OK.**
Das Menü ZURÜCKSETZEN erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ den gewünschten Modus aus.**
- OK: Zum Zurücksetzen aller Einstellungen auf die werkseitigen Werte. Beachten Sie, daß die Einstellung für (LANGUAGE) bei diesem Verfahren nicht zurückgesetzt wird.
- ABBRECHEN: Zum Abbrechen des Zurücksetzens und zum Zurückschalten zum Menübildschirm.

### ■ MENÜ-SPERRE

Zum Sperren der Bedienelemente, um ein versehentliches Ändern der Einstellungen oder das Zurücksetzen zu verhindern.

**1 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Option (MENÜ-SPERRE), und drücken Sie OK.**
Das Menü MENÜ-SPERRE erscheint auf dem Bildschirm.

**2 Wählen Sie mit den Tasten ↑/↓ die Einstellung EIN oder AUS.**
- EIN: Sie können nur noch den Netzschalter und die Taste INPUT benutzen. Wenn Sie versuchen, eine andere Funktion auszuführen, erscheint (MENÜ-SPERRE) auf dem Bildschirm.
- AUS: Setzen Sie (MENÜ-SPERRE) auf AUS. Wenn Sie (MENÜ-SPERRE) auf EIN setzen, läßt sich nur diese Option auswählen.

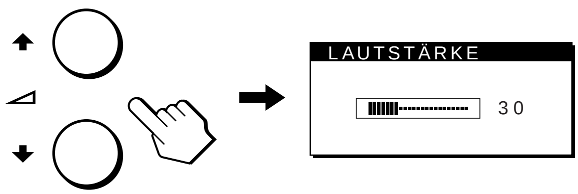
# Technische Merkmale

## Einstellen der Lautstärke

Über die Lautsprecher des Monitors oder über Kopfhörer können Sie Ton vom Computer oder anderen Audiogeräten, die an die Audioeingangsbuchsen des Monitors angeschlossen sind, wiedergeben lassen.

Die Lautstärke läßt sich über ein separates Menü LAUTSTÄRKE einstellen, das Sie nicht über das Hauptmenü aufrufen können.

**1 Drücken Sie die Tasten ⬆/⬇ (◿), wenn kein Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird.**




**2 Stellen Sie mit den Tasten ⬆/⬇ (◿) die Lautstärke ein.**

Nach etwa 5 Sekunden wird das Menü automatisch ausgeblendet.

### Wiedergabe über Kopfhörer

Wenn Sie Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse des Monitors anschließen, können Sie Ton vom Computer oder anderen Audiogeräten, die an die Audioeingangsbuchse des Monitors angeschlossen sind, wiedergeben lassen.

**Hinweise**

- Wenn das Hauptmenü auf dem Bildschirm angezeigt wird, läßt sich die Lautstärke nicht einstellen.
- Wenn sich der Monitor im Stromsparmodus befindet, wird über den Lautsprecher oder die Kopfhörer kein Ton ausgegeben.

## Die Energiesparfunktion

Dieser Monitor erfüllt die Energiesparrichtlinien der VESA, des ENERGY STAR-Programms und des NUTEK-Standards. Wenn der Monitor an einen Computer oder eine Grafikkarte angeschlossen ist, der bzw. die DPMS (Display Power Management Signaling) unterstützt, wird der Stromverbrauch des Geräts wie unten erläutert reduziert.

**SDM-X52**

| Betriebsmodus | Leistungsaufnahme | Netzanzeige ⏻ |
|---|---|---|
| Normalbetrieb | bis zu 28 W | grün |
| Deaktiviert* (Tiefschlaf)** | bis zu 3 W | orange |
| Netzschalter ⏻ aus | 1 W | rot |
| Hauptstromversorgung ausgeschaltet | 0 W | aus |

**SDM-X72**

| Betriebsmodus | Leistungsaufnahme | Netzanzeige ⏻ |
|---|---|---|
| Normalbetrieb | bis zu 40 W | grün |
| Deaktiviert* (Tiefschlaf)** | bis zu 3 W | orange |
| Netzschalter ⏻ aus | 1 W | rot |
| Hauptstromversorgung ausgeschaltet | 0 W | aus |

**SDM-X82**

| Betriebsmodus | Leistungsaufnahme | Netzanzeige ⏻ |
|---|---|---|
| Normalbetrieb | bis zu 58 W | grün |
| Deaktiviert* (Tiefschlaf)** | bis zu 3 W | orange |
| Netzschalter ⏻ aus | 1 W | rot |
| Hauptstromversorgung ausgeschaltet | 0 W | aus |

* Wenn der Computer in den Modus „Deaktiviert“ wechselt, geht kein Eingangssignal mehr ein, und KEIN EING SIGNAL erscheint auf dem Bildschirm. Nach 10 Sekunden schaltet der Monitor in den Energiesparmodus.

** „Tiefschlaf“ ist ein Energiesparmodus, der von der EPA (Environmental Protection Agency - Umweltbehörde der USA) definiert wurde.

**Hinweis**

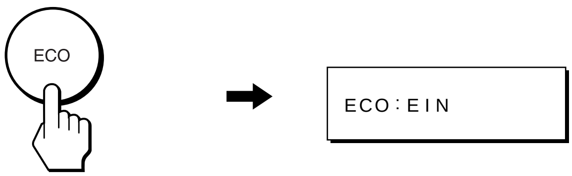
Wenn (STROMSPARMODUS) auf AUS gesetzt ist (Seite 16), schaltet der Monitor nicht in den Stromsparmodus.

DE

## Verringern der Leistungsaufnahme (ECO-Modus)

Wenn Sie die Taste ECO an der Vorderseite des Monitors drücken, wird die Hintergrundbeleuchtung dunkler, und die Leistungsaufnahme wird reduziert.

**Drücken Sie die Taste ECO.**

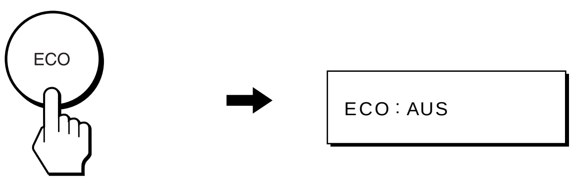



Das Menü ECO: EIN wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung wird reduziert. Nach etwa 5 Sekunden wird das Menü automatisch ausgeblendet.

### So deaktivieren Sie den ECO-Modus

Drücken Sie nochmals die Taste ECO.

**Drücken Sie die Taste ECO.**




Das Menü ECO: AUS wird auf dem Bildschirm angezeigt. Für die Hintergrundbeleuchtung wird wieder die normale Helligkeit eingestellt. Nach etwa 5 Sekunden wird das Menü automatisch ausgeblendet.

## Automatische Einstellung der Bildqualität (nur analoges RGB-Signal)

**Wenn am Monitor ein Eingangssignal eingeht, wird automatisch die Bildposition und die Schärfe (Phase/Pitch) eingestellt, so daß ein klares Bild auf dem Bildschirm erscheint.**

### Werkseitig vordefinierter Modus

Wenn ein Eingangssignal in den Monitor eingespeist wird, vergleicht der Monitor dieses Signal mit den werkseitig vordefinierten Modi im Speicher des Monitors und wählt automatisch den Modus aus, bei dem sich in der Bildschirmmitte eine hohe Bildqualität erzielen läßt. Wenn das Eingangssignal dem werkseitig vordefinierten Modus entspricht, wird das Bild automatisch mit der entsprechenden Standardeinstellung angezeigt.

### Wenn die Eingangssignale keinem der werkseitig vordefinierten Modi entsprechen

Wenn am Monitor ein Eingangssignal eingeht, wird an diesem Monitor die automatische Einstellungsfunktion für die Bildqualität aktiviert und sorgt dafür, daß das Bild immer scharf und in guter Qualität auf dem Bildschirm angezeigt wird (innerhalb der folgenden Monitorfrequenzbereiche):

| | |
|---|---|
| Horizontalfrequenz: | 28 – 61 kHz (SDM-X52) |
| | 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82) |
| Vertikalfrequenz: | 56 – 75 Hz (SDM-X52) |
| | 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82) |

Wenn der Monitor zum ersten Mal Eingangssignale empfängt, die nicht einem der werkseitig voreingestellten Modi entsprechen, dauert es daher in der Regel länger als im Normalfall, bis ein Bild auf dem Bildschirm erscheint. Die bei diesem Prozeß eingestellten Daten werden automatisch im Gerät gespeichert, so daß der Monitor beim nächsten Mal, wenn das entsprechende Signal eingeht, genauso schnell reagiert wie bei einem werkseitig voreingestellten Signal.

### Wenn Sie Phase, Pitch und Bildposition manuell einstellen

Bei einigen Eingangssignalen werden mit der automatischen Einstellung der Bildqualität dieses Monitors Bildposition, Phase und Pitch möglicherweise nicht ausreichend eingestellt. In diesem Fall können Sie die Einstellungen manuell vornehmen (Seite 13). Wenn Sie diese Einstellungen manuell vornehmen, werden sie als Benutzermodi im Gerät gespeichert und automatisch abgerufen, wenn am Monitor wieder die gleichen Eingangssignale eingehen.

# Störungsbehebung

Lesen Sie bitte im folgenden Abschnitt nach, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

## Bildschirmmeldungen

Wenn am Eingangssignal ein Fehler vorliegt, erscheint eine der folgenden Warnmeldungen auf dem Bildschirm. Schlagen Sie bitte die zugehörige Abhilfemaßnahme nach (siehe „Fehlersymptome und Abhilfemaßnahmen“ auf Seite 20).

### Wenn NICHT IM ABTASTBEREICH auf dem Bildschirm erscheint

Diese Meldung gibt an, daß das Eingangssignal nicht den technischen Daten des Monitors entspricht. Überprüfen Sie folgendes.

Schlagen Sie bitte unter den weiteren Informationen über Bildschirmmeldungen nach (siehe „Fehlersymptome und Abhilfemaßnahmen“ auf Seite 20).

INFORMATION<br>
NICHT IM<br>
ABTASTBEREICH<br>
EINGANG1:DVI-D<br>
xxx.xkHz/ xxxHz

**Wenn „xxx.x kHz/xxx Hz“ auf dem Bildschirm erscheint**
Diese Meldung gibt an, daß der Monitor die Horizontal- oder Vertikalfrequenz nicht unterstützt.
Die Zahlen geben die Horizontal- und Vertikalfrequenz des aktuellen Eingangssignals an.

**Wenn „AUFLÖSUNG > 1024 × 768“ auf dem Bildschirm erscheint (SDM-X52)**
Diese Meldung gibt an, daß der Monitor die Auflösung nicht unterstützt (max. 1024 × 768).

**Wenn „AUFLÖSUNG > 1280 × 1024“ auf dem Bildschirm erscheint (SDM-X72/X82)**
Diese Meldung gibt an, daß der Monitor die Auflösung nicht unterstützt (max. 1280 × 1024).

### Wenn KEIN EING SIGNAL auf dem Bildschirm erscheint

Diese Meldung gibt an, daß am zur Zeit ausgewählten Eingang kein Eingangssignal eingeht.

INFORMATION<br>
KEIN EING SIGNAL<br>
EINGANG1:DVI-D<br>
IN STROMSPARMODUS

**IN STROMSPARMODUS**
Wenn (STROMSPARMODUS) auf „EIN“ gesetzt ist, schaltet der Monitor etwa 5 Sekunden nach Erscheinen der Meldung in den Stromsparmodus.

### Wenn KABEL NICHT VERBUNDEN auf dem Bildschirm erscheint

Diese Meldung gibt an, daß das Videosignalkabel nicht mehr an den zur Zeit ausgewählten Eingang angeschlossen ist.

INFORMATION<br>
KABEL NICHT VERBUNDEN<br>
EINGANG1:DVI-D<br>
IN STROMSPARMODUS

**IN STROMSPARMODUS**
Wenn (STROMSPARMODUS) auf „EIN“ gesetzt ist, schaltet der Monitor etwa 5 Sekunden nach Erscheinen der Meldung in den Stromsparmodus.

DE

## Fehlersymptome und Abhilfemaßnahmen

Wenn ein Problem auf den angeschlossenen Computer oder andere Geräte zurückzuführen ist, schlagen Sie bitte in der Bedienungsanleitung zu dem angeschlossenen Computer bzw. Gerät nach.
Führen Sie die Selbstdiagnosefunktion (Seite 22) aus, wenn sich ein Problem mit den im folgenden empfohlenen Maßnahmen nicht beheben läßt.

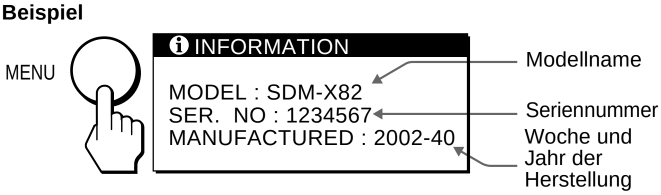
| Symptom | Überprüfen Sie bitte folgendes: |
|---|---|
| **Es wird kein Bild angezeigt** | |
| Die Netzanzeige ⏻ leuchtet nicht, oder die Netzanzeige ⏻ leuchtet nicht auf, wenn der Netzschalter ⏻ gedrückt wird. | • Das Netzkabel muß korrekt angeschlossen sein.<br>• Überprüfen Sie, ob der Hauptnetzschalter MAIN POWER des Monitors auf „ein“ steht (Seite 9). |
| Die Netzanzeige ⏻ leuchtet rot. | • Der Monitor muß am Netzschalter ⏻ eingeschaltet sein. |
| Die ⏻ Netzanzeige leuchtet grün. | • Verwenden Sie die Selbstdiagnosefunktion (Seite 22). |
| KABEL NICHT VERBUNDEN erscheint auf dem Bildschirm. | • Überprüfen Sie, ob das Videosignalkabel korrekt angeschlossen ist und alle Stecker fest in den Buchsen sitzen (Seite 7).<br>• Achten Sie darauf, daß am Videoeingangsanschluß keine Stifte verbogen oder eingedrückt sind.<br>• Überprüfen Sie, ob das Eingangssignal korrekt ausgewählt ist (Seite 11).<br>• Ein nicht mitgeliefertes Videosignalkabel ist angeschlossen. Wenn Sie ein nicht mitgeliefertes Videosignalkabel anschließen, erscheint KABEL NICHT VERBUNDEN auf dem Bildschirm, und dann schaltet das Gerät in den Stromsparmodus. Dies ist keine Fehlfunktion. |
| Die Meldung KEIN EING SIGNAL erscheint auf dem Bildschirm, oder die Netzanzeige ⏻ leuchtet orange. | • Überprüfen Sie, ob das Videosignalkabel korrekt angeschlossen ist und alle Stecker fest in den Buchsen sitzen (Seite 7).<br>• Achten Sie darauf, daß am Videoeingangsanschluß keine Stifte verbogen oder eingedrückt sind.<br>• Überprüfen Sie, ob das Eingangssignal korrekt ausgewählt ist (Seite 11).<br>**■Durch den angeschlossenen Computer oder andere Geräte, aber nicht durch den Monitor verursachte Probleme**<br>• Der Computer befindet sich im Stromsparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Computer-Tastatur, oder bewegen Sie die Maus.<br>• Überprüfen Sie, ob die Grafikkarte korrekt in den Computer eingebaut ist.<br>• Überprüfen Sie, ob der Computer eingeschaltet ist. |
| NICHT IM ABTASTBEREICH erscheint auf dem Bildschirm (Seite 19). | **■Durch den angeschlossenen Computer oder andere Geräte, aber nicht durch den Monitor verursachte Probleme**<br>• Stellen Sie sicher, daß die Videofrequenz im für den Monitor angegebenen Bereich liegt. Wenn Sie einen älteren Monitor durch diesen Monitor ersetzt haben, schließen Sie den alten Monitor wieder an, und stellen Sie dann die Grafikkarte des Computers auf folgende Werte ein:<br>Horizontalfrequenz: 28 – 61 kHz (SDM-X52) 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Vertikalfrequenz: 56 – 75 Hz (SDM-X52) 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Auflösung: max. 1024 × 768 (SDM-X52), max. 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) |
| Sie arbeiten mit einem Windows-System. | • Wenn Sie einen älteren Monitor durch diesen Monitor ersetzt haben, schließen Sie den alten Monitor wieder an und gehen folgendermaßen vor: Wählen Sie in der Liste „Hersteller“ die Option „SONY“, und wählen Sie dann in der Liste „Modelle“ im Geräteauswahlbildschirm von Windows die Option „SDM-X52“ oder „SDM-X72“ oder „SDM-X82“. Wenn „SDM-X52“ oder „SDM-X72“ oder „SDM-X82“ in der Liste „Modelle“ nicht angezeigt wird, probieren Sie es mit „Plug & Play“, oder installieren Sie die Informationsdatei zu diesem Monitor von der „Windows Monitor Information Disk“. |
| Sie arbeiten mit einem Macintosh-System. | • Wenn Sie einen Macintosh anschließen wollen, verwenden Sie gegebenenfalls einen Adapter (nicht mitgeliefert). Schließen Sie den Adapter an den Computer an, bevor Sie das Videosignalkabel anschließen. |

| Symptom | Überprüfen Sie bitte folgendes: |
|---|---|
| **Das Bild flimmert, springt, oszilliert oder ist gestört.** | • Stellen Sie Pitch und Phase ein (nur bei analogem RGB-Signal) (Seite 13).<br>• Entfernen Sie alle möglichen Quellen elektrischer oder magnetischer Felder wie andere Monitore, Laserdrucker, Ventilatoren, Leuchtstoffröhren oder Fernsehgeräte aus der Nähe des Monitors.<br>• Halten Sie den Monitor von Stromleitungen fern, oder schützen Sie den Monitor durch eine Magnetabschirmung.<br>• Schließen Sie das Netzkabel des Monitors an eine andere Netzsteckdose, möglichst an einem anderen Stromkreis, an.<br>• Ändern Sie die Ausrichtung des Bildschirms.<br>**■Durch den angeschlossenen Computer oder andere Geräte, aber nicht durch den Monitor verursachte Probleme**<br>• Schlagen Sie in der Anleitung zur Grafikkarte die korrekte Monitoreinstellung nach.<br>• Überprüfen Sie, ob der Grafikmodus (VESA, Macintosh 19 Zoll Farbe usw.) und die Frequenz des Eingangssignals von diesem Monitor unterstützt werden. Auch wenn die Frequenz innerhalb des unterstützten Bereichs liegt, arbeiten einige Grafikkarten möglicherweise mit einem Synchronisationsimpuls, der für eine korrekte Synchronisation des Monitors zu kurz ist.<br>• Dieser Monitor kann Signale im Zeilensprungmodus nicht verarbeiten. Stellen Sie progressive Signale ein.<br>• Stellen Sie die Auffrischungsrate am Computer (Vertikalfrequenz) auf den Wert ein, mit dem Sie die besten Bilder erzielen (60 Hz ist der empfohlene Wert). |
| **Das Bild ist verschwommen.** | • Stellen Sie Helligkeit und Kontrast ein (Seite 12).<br>• Stellen Sie Pitch und Phase ein (nur bei analogem RGB-Signal) (Seite 13).<br>**■Durch den angeschlossenen Computer oder andere Geräte, aber nicht durch den Monitor verursachte Probleme**<br>• Stellen Sie die Auflösung am Computer auf 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) ein. |
| **Doppelbilder sind zu sehen.** | • Verwenden Sie keine Bildschirmverlängerungskabel und/oder Videoschaltboxen, wenn dieses Phänomen auftritt.<br>• Überprüfen Sie, ob alle Stecker fest in den jeweiligen Buchsen sitzen. |
| **Das Bild ist nicht zentriert, oder die Bildgröße ist nicht korrekt (nur bei analogem RGB-Signal).** | • Stellen Sie Pitch und Phase ein (Seite 13).<br>• Stellen Sie die Bildposition ein (Seite 14). Beachten Sie, daß bei bestimmten Videomodi die Anzeige nicht den gesamten Bildschirm füllt. |
| **Das Bild ist zu klein.** | • Setzen Sie die Option ZOOM auf FULL2 (Seite 15).<br>**■Durch den angeschlossenen Computer oder andere Geräte, aber nicht durch den Monitor verursachte Probleme**<br>• Stellen Sie die Auflösung am Computer auf 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) ein. |
| **Das Bild ist dunkel.** | • Stellen Sie die Helligkeit ein (Seite 12).<br>• Stellen Sie die Hintergrundbeleuchtung ein (Seite 12).<br>• Nach dem Einschalten des Geräts dauert es einige Minuten, bis der Bildschirm hell wird.<br>• Stellen Sie $\gamma$ (GAMMA) ein (Seite 15).<br>• Wenn Sie die Taste ECO drücken, wird der Bildschirm dunkler. |
| **Wellenförmige oder elliptische Moiré-Effekte sind sichtbar.** | • Stellen Sie Pitch und Phase ein (nur bei analogem RGB-Signal) (Seite 13). |
| **Die Farbe ist nicht gleichmäßig.** | • Stellen Sie Pitch und Phase ein (nur bei analogem RGB-Signal) (Seite 13). |
| **Weiß sieht nicht weiß aus.** | • Stellen Sie die Farbtemperatur ein (Seite 14). |
| **Die Bedienelemente am Monitor funktionieren nicht ( erscheint auf dem Bildschirm).** | • Wenn die Menüsperre auf EIN gesetzt ist, setzen Sie sie auf AUS (Seite 16). |
| **Der Monitor schaltet sich nach einer Weile aus.** | • Setzen Sie die Stromsparfunktion auf AUS (Seite 16).<br>**■Durch den angeschlossenen Computer oder andere Geräte, aber nicht durch den Monitor verursachte Probleme**<br>• Deaktivieren Sie die Stromsparfunktion des Computers. |

## Anzeigen des Namens, der Seriennummer und des Herstellungsdatums des Monitors.

**Während Videosignale am Monitor eingehen, halten Sie die Taste MENU mehr als fünf Sekunden lang gedrückt.**
Ein Feld mit Informationen zum Monitor wird angezeigt.
Drücken Sie erneut die Taste MENU, um das Feld auszublenden.

**Beispiel**

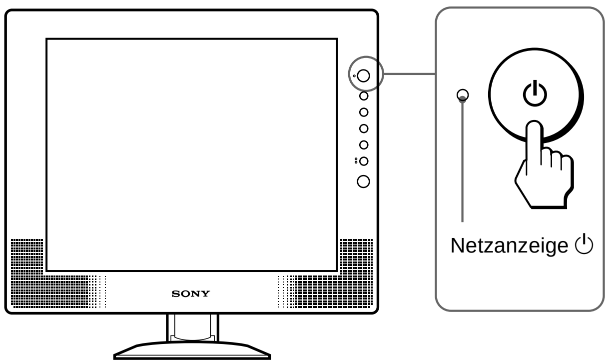



Läßt sich ein Problem mit den oben angegebenen Maßnahmen nicht beheben, wenden Sie sich an einen autorisierten Sony-Händler. Halten Sie die folgenden Informationen bereit:

- Modellname: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Seriennummer
- Modellbezeichnung und technische Daten des Computers und der Grafikkarte
- Typ der eingespeisten Signale (analoge RGB-Signale/digitale RGB-Signale)

## Selbstdiagnosefunktion

Dieser Monitor verfügt über eine Selbstdiagnosefunktion. Wenn an dem Monitor oder am Computer (an den Computern) ein Problem auftritt, erscheint ein leerer Bildschirm, und die Netzanzeige ⏻ leuchtet grün auf oder blinkt orange. Wenn die Netzanzeige ⏻ orange leuchtet, befindet sich der Computer im Stromsparmodus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Computer-Tastatur, oder bewegen Sie die Maus.




### Wenn das Bild auf dem Bildschirm ausgeblendet wird und die Netzanzeige ⏻ grün leuchtet

**1 Schalten Sie das Gerät am Netzschalter ⏻ aus, und lösen Sie die Videosignalkabel vom Gerät.**

**2 Schalten Sie den Monitor mit dem Netzschalter ⏻ ein.**

Wenn alle vier Farbbalken (weiß, rot, grün, blau) angezeigt werden, funktioniert der Monitor ordnungsgemäß. Schließen Sie die Videoeingangskabel wieder an, und überprüfen Sie den Zustand des/der Computer(s).
Wenn die Farbbalken nicht erscheinen, liegt möglicherweise ein Fehler am Monitor vor. Wenden Sie sich mit der Beschreibung des Problems an einen autorisierten Sony-Händler.

### Wenn die Netzanzeige ⏻ orange leuchtet

**Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Computer-Tastatur, oder bewegen Sie die Maus.**
Der Stromsparmodus des Computers wird deaktiviert, die Netzanzeige ⏻ leuchtet grün, und das Bild erscheint auf dem Bildschirm.

# Technische Daten

### SDM-X52

| | |
|---|---|
| LCD-Bildschirm | Bildschirmtyp: a-Si-TFT-Aktivmatrix<br>Bildgröße: 38 cm |
| Eingangssignalformat | RGB-Betriebsfrequenz*<br>Horizontal: 28 – 61 kHz<br>Vertikal: 56 – 75 Hz |
| Auflösung | Horizontal: bis zu 1024 Punkte<br>Vertikal: bis zu 768 Zeilen |
| Eingangssignalpegel | Analoges RGB-Videosignal<br>0,7 Vp-p, 75 Ohm, positiv<br>Synchronisationssignal<br>TTL-Pegel, 2,2 kOhm, positiv oder negativ (separates horizontales und vertikales Signal oder zusammengesetztes Synchronisationssignal)<br>0,3 Vp-p, 75 Ohm, negativ (Grünsignal mit Synchronisation)<br>Digitales RGB-Signal (DVI): TMDS (einfache Verbindung) |
| Betriebsspannung | 100 bis 240 V, 50 – 60 Hz, bis zu 0,7 A |
| Leistungsaufnahme | bis zu 28 W |
| Betriebstemperatur | 5 – 35 °C |
| Abmessungen (B/H/T) | Bildschirm (aufrecht stehend):<br>ca. 392 × 358 × 199 mm (mit Ständer)<br>ca. 392 × 299 × 73 mm (ohne Ständer) |
| Gewicht | ca. 4,8 kg (mit Ständer)<br>ca. 3,5 kg (ohne Ständer) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Zubehör | Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 7. |

### SDM-X72/X82

| | |
|---|---|
| LCD-Bildschirm | Bildschirmtyp: a-Si-TFT-Aktivmatrix<br>Bildgröße: 43 cm (SDM-X72)<br>Bildgröße: 46 cm (SDM-X82) |
| Eingangssignalformat | RGB-Betriebsfrequenz*<br>Horizontal: 28 – 92 kHz<br>Vertikal: 56 – 85 Hz |
| Auflösung | Horizontal: bis zu 1280 Punkte<br>Vertikal: bis zu 1024 Zeilen |
| Eingangssignalpegel | Analoges RGB-Videosignal<br>0,7 Vp-p, 75 Ohm, positiv<br>Synchronisationssignal<br>TTL-Pegel, 2,2 kOhm, positiv oder negativ (separates horizontales und vertikales Signal oder zusammengesetztes Synchronisationssignal)<br>0,3 Vp-p, 75 Ohm, negativ (Grünsignal mit Synchronisation)<br>Digitales RGB-Signal (DVI): TMDS (einfache Verbindung) |
| Betriebsspannung | 100 bis 240 V, 50 – 60 Hz,<br>bis zu 0,9 A (SDM-X72)<br>bis zu 1,2 A (SDM-X82) |
| Leistungsaufnahme | bis zu 40 W (SDM-X72)<br>bis zu 58 W (SDM-X82) |
| Betriebstemperatur | 5 – 35 °C |
| Abmessungen (B/H/T) | Bildschirm (aufrecht stehend):<br>ca. 438 × 410 × 227 mm (mit Ständer) (SDM-X72)<br>ca. 450 × 424 × 241 mm (mit Ständer) (SDM-X82)<br>ca. 438 × 356 × 84 mm (ohne Ständer) (SDM-X72)<br>ca. 450 × 368 × 90 mm (ohne Ständer) (SDM-X82) |
| Gewicht | ca. 7,1 kg (mit Ständer) (SDM-X72)<br>ca. 8,6 kg (mit Ständer) (SDM-X82)<br>ca. 5,3 kg (ohne Ständer) (SDM-X72)<br>ca. 6,5 kg (ohne Ständer) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Zubehör | Erläuterungen dazu finden Sie auf Seite 7. |

* Empfohlene Werte für das horizontale und vertikale Timing
- Das horizontale Synchronbreitenverhältnis sollte bei mehr als 4,8 % des horizontalen Gesamt-Timing oder bei 0,8 µSek. liegen, je nachdem, welcher Wert höher ist.
- Die horizontale Austastbreite sollte über 2,5 µSek. liegen.
- Die vertikale Austastbreite sollte über 450 µSek. liegen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Índice



- Macintosh es una marca comercial con licencia de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.
- Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- IBM PC/AT y VGA son marcas comerciales registradas de IBM Corporation de EE.UU.
- VESA y DDC™ son marcas comerciales de Video Electronics Standards Association.
- ENERGY STAR es una marca registrada de EE.UU.
- El resto de nombres de productos mencionados pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.
- Además, “™” y “®” no se mencionan en cada caso en este manual.

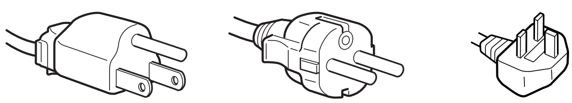
ES

# Precauciones

## Advertencia sobre las conexiones de la alimentación

- Utilice el cable de alimentación suministrado. Si utiliza un cable de alimentación diferente, asegúrese de que es compatible con el suministro eléctrico local.
  **Para los usuarios en EE.UU.**
  Si no utiliza el cable adecuado, este monitor no cumplirá las normas obligatorias de la FCC.
  **Para los usuarios en el Reino Unido**
  Si emplea el monitor en el Reino Unido, utilice el cable de alimentación apropiado para dicho país.

Ejemplo de tipos de enchufe



para 100 a 120 V CA | para 200 a 240 V CA | para 240 V CA solamente

> El equipo debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso.

## Instalación

No instale ni deje el monitor:

- En lugares sujetos a temperaturas extremas, por ejemplo cerca de un radiador, o una salida de aire caliente o bajo la luz solar directa. Expuesto a temperaturas extremas, como en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa o cerca de una salida de aire caliente, ya que podrían producirse deformaciones del exterior o fallos de funcionamiento.
- En lugares sujetos a vibraciones mecánicas o golpes.
- Cerca de equipos que generan campos magnéticos intensos, como un TV o demás electrodomésticos.
- En lugares expuestos a grandes cantidades de polvo, suciedad o arena, por ejemplo cerca de una ventana abierta o de una salida al exterior. Si lo instala temporalmente en un lugar exterior, asegúrese de tomar las precauciones adecuadas contra polvo y suciedad. En caso contrario, podrían producirse fallos de funcionamiento irreparables.

## Manejo de la pantalla LCD

- No deje la pantalla LCD orientada al sol, ya que puede dañarse. Tenga cuidado cuando coloque el monitor cerca de una ventana.
- No presione ni raye la pantalla LCD. No sitúe objetos pesados sobre la pantalla LCD. Si lo hace, la pantalla puede perder uniformidad o podrían producirse fallos de funcionamiento en el panel LCD.
- Si utiliza el monitor en un lugar frío, es posible que aparezca una imagen residual en la pantalla. Esto no es un fallo de funcionamiento. La pantalla recuperará el nivel de funcionamiento normal al aumentar la temperatura.
- Si una imagen fija permanece en pantalla durante mucho tiempo, es posible que aparezca una imagen residual durante un tiempo. Dicha imagen residual desaparecerá eventualmente.
- El panel LCD se calienta durante el funcionamiento. Esto no es un fallo de funcionamiento.

## Acerca del altavoz estéreo incorporado

Asegúrese de mantener alejados disquetes, cintas y equipos magnéticos de grabación de la abertura del altavoz alejados, ya que los altavoces generan un campo magnético. Dicho campo puede afectar a los datos almacenados en discos y cintas magnéticas.

## Nota sobre la pantalla LCD (Pantalla de cristal líquido)

Tenga en cuenta que la pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión. No obstante, pueden aparecer de forma constante en la misma puntos negros o brillantes de luz (rojos, azules o verdes) y ocasionalmente brillos o rayas de color irregular. Esto no es un fallo de funcionamiento.
(Puntos efectivos: más del 99,99%)

## Mantenimiento

- Asegúrese de desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar el monitor.
- Limpie la pantalla LCD con un paño suave. Si utiliza un producto líquido de limpieza de cristales, no emplee ningún producto que contenga soluciones antiestáticas ni aditivos similares, ya que puede dañar el revestimiento de la pantalla.
- Limpie el exterior, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución detergente poco concentrada. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.
- No frote, toque ni golpee la superficie de la pantalla LCD con objetos afilados o abrasivos, como un bolígrafo o un destornillador. Este tipo de contacto puede rayar el tubo de imagen.
- Tenga en cuenta que el material podría deteriorarse o el revestimiento de la pantalla LCD degradarse si expone el monitor a disolventes volátiles, como insecticidas, o si está en contacto durante mucho tiempo con materiales de caucho o de vinilo.

## Transporte

- Desconecte todos los cables del monitor y agarre firmemente las secciones de apoyo y base del soporte de pantalla con ambas manos cuando lo transporte. Si deja caer el monitor, pueden producirse daños físicos o podría dañar dicho monitor.
- Cuando transporte este monitor para su reparación o desplazamiento, utilice la caja de cartón y los materiales de embalaje originales.

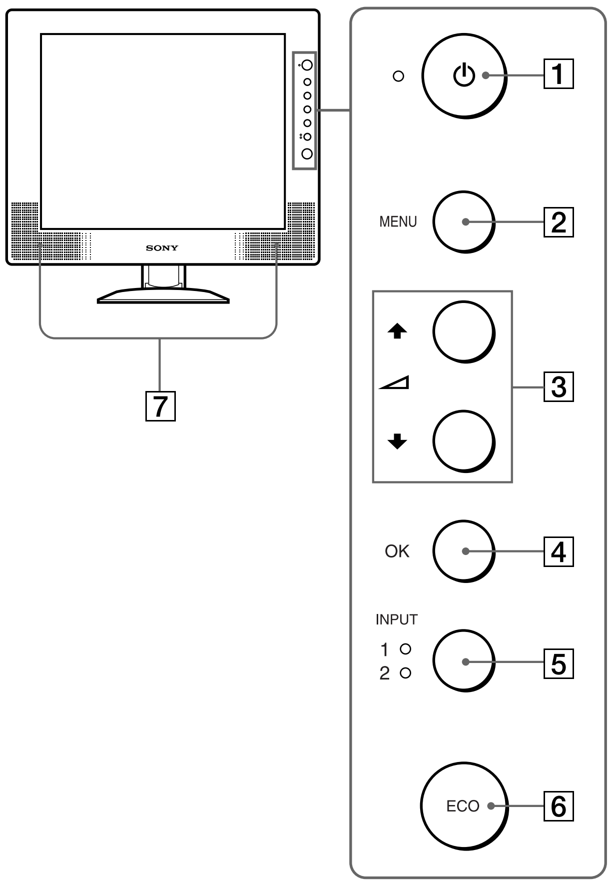
## Desecho del monitor

- **No deseche este monitor en basuras domésticas ordinarias.**
- **El tubo fluorescente utilizado en este monitor contiene mercurio. El desecho de este monitor debe realizarse de acuerdo con las normas de las autoridades sanitarias locales.**

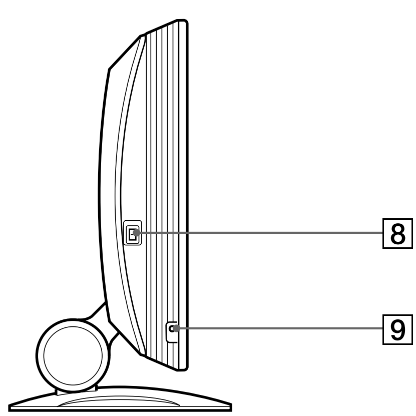
# Identificación de componentes y controles

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener información detallada.

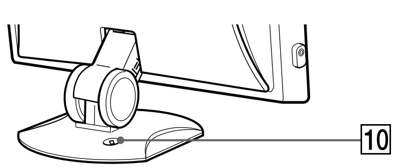
### Parte frontal de la pantalla LCD




### Vista lateral de la pantalla LCD




### Parte posterior del soporte de pantalla




**[1] Interruptor e indicador ⏻ (alimentación) (páginas 9, 17, 22)**
Este interruptor enciende el monitor cuando el indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en rojo. Vuelva a pulsarlo para apagar el monitor.
Si el indicador ⏻ (alimentación) no se ilumina, pulse el interruptor MAIN POWER ([8]).

**[2] Botón MENU (menú) (página 12)**
Este botón activa y desactiva la pantalla del menú.

**[3] Botones ↑/↓ y ◿ (volumen) (páginas 12, 17)**
Estos botones se utilizan para seleccionar los elementos de menú y realizar ajustes. Además muestran el menú VOLUMEN para controlar el volumen.

**[4] Botón OK (página 12)**
Este botón activa el elemento y los ajustes de menú seleccionados con los botones ↑/↓ ([3]).

**[5] Botón INPUT e indicador INPUT1/INPUT2 (página 11)**
Este botón selecciona el ordenador conectado para el intercambio de señales de entrada de vídeo, y se ilumina el indicador correspondiente (INPUT1 o INPUT2).

**[6] Botón ECO (página 18)**
Este botón se utiliza para reducir el consumo de energía.

**[7] Altavoces estéreo (página 17)**
Emite las señales de audio como sonido.

**[8] Interruptor MAIN POWER (alimentacion principal) (página 9)**
Este interruptor cambia la alimentación del monitor de conectado a desconectado.

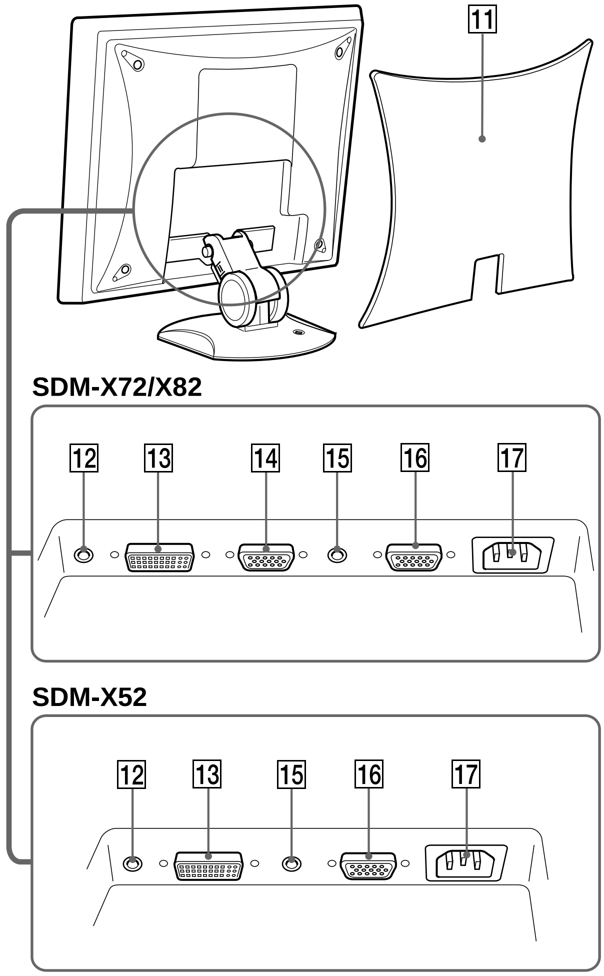
**[9] Toma de auriculares (página 17)**
Esta toma envía las señales de audio a los auriculares.

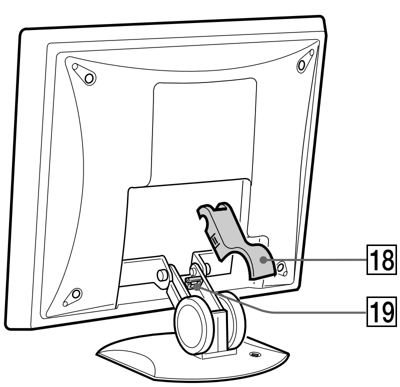
**[10] Orificio de bloqueo de seguridad**
El orificio de bloqueo de seguridad debe aplicarse con el sistema de seguridad Kensington Micro Saver Security System.
Micro Saver Security System es una marca comercial de Kensington.



*(continúa)*

## Parte posterior de la pantalla LCD




11 **Cubierta posterior (página 7)**
Extraiga esta cubierta cuando conecte cables.

12 **Toma de entrada de audio para INPUT1 (página 8)**
Esta toma introduce las señales de audio al conectarse a la toma de salida de audio de un ordenador o de otro equipo de audio.

13 **Conector de entrada DVI-D (RGB digital) para INPUT1 (página 7)**
Este conector introduce señales de vídeo RGB digitales que cumplen con DVI Rev. 1.0.

14 **Conector de entrada HD15 (RGB analógica) para INPUT1 (página 7) (sólo SDM-X72/X82)**
Este conector introduce las señales de vídeo RGB analógicas (0,700 Vp-p, positivas) y las de sincronización.

15 **Toma de entrada de audio para INPUT2 (página 8)**
Esta toma introduce las señales de audio al conectarse a la toma de salida de audio de un ordenador o de otro equipo de audio.

16 **Conector de entrada HD15 (RGB analógica) para INPUT2 (página 8)**
Este conector introduce las señales de vídeo RGB analógicas (0,700 Vp-p, positivas) y las de sincronización.

17 **Conector AC IN (entrada CA) (página 8)**
Conecte el cable de alimentación (suministrado).

18 **Cubierta del soporte (página 9)**
Extraiga esta cubierta para agrupar los cables de conexión.

19 **Portacables (página 9)**
Esta pieza sujeta los cables al monitor.

# Configuración

Antes de utilizar el monitor, compruebe que los siguientes artículos se incluyen en la caja:

- Pantalla LCD
- Cable de alimentación
- Cable de señal de vídeo HD15-HD15 (RGB analógica)
- Cable de señal de vídeo DVI-D (RGB digital)
- Cable de audio (minienchufe estéreo)
- Windows Utility/Macintosh Utility Disk
- Tarjeta de garantía
- Este manual de instrucciones

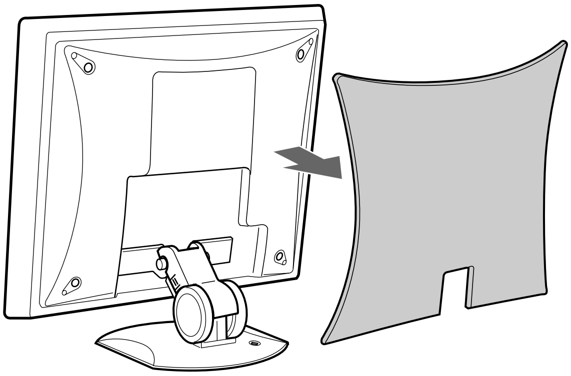
## Paso 1: Conexión de un ordenador equipado con conector de salida DVI (RGB digital)

- **Apague el monitor y el ordenador antes de conectarlos.**
- **Al conectar el ordenador al conector de entrada HD15 (RGB analógica) del monitor, consulte el "Paso 2: Conexión de un ordenador equipado con conector de salida HD15 (RGB analógica)".**

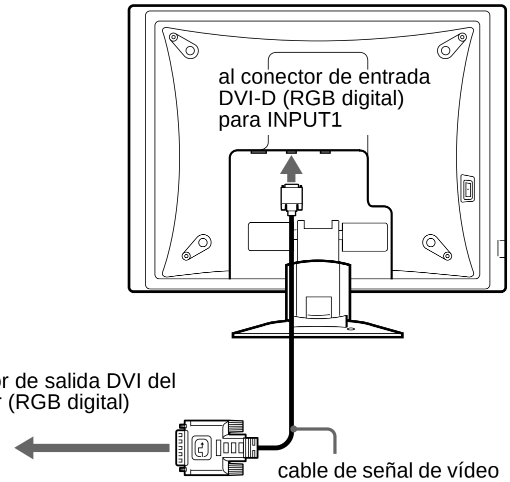
**Nota**

No toque los terminales del conector del cable de señal de vídeo, ya que podrían doblarse.

**1 Extraiga la cubierta posterior.**



**2 Utilice el cable de señal de vídeo DVI-D (RGB digital) suministrado para conectar el ordenador al conector de entrada DVI-D (RGB digital) del monitor para INPUT1.**



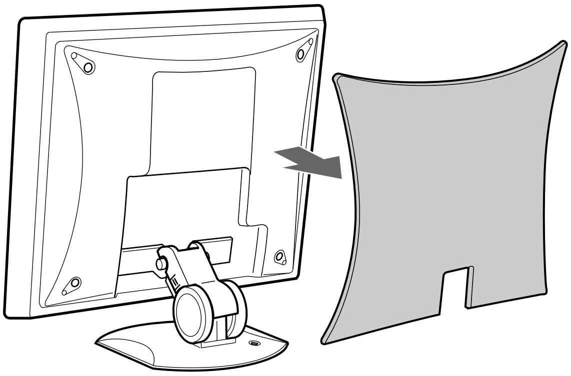

## Paso 2: Conexión de un ordenador equipado con conector de salida HD15 (RGB analógica)

**Apague el monitor y el ordenador antes de conectarlos.**

**Nota**

No toque los terminales del conector del cable de señal de vídeo, ya que podrían doblarse.

**1 Extraiga la cubierta posterior.**



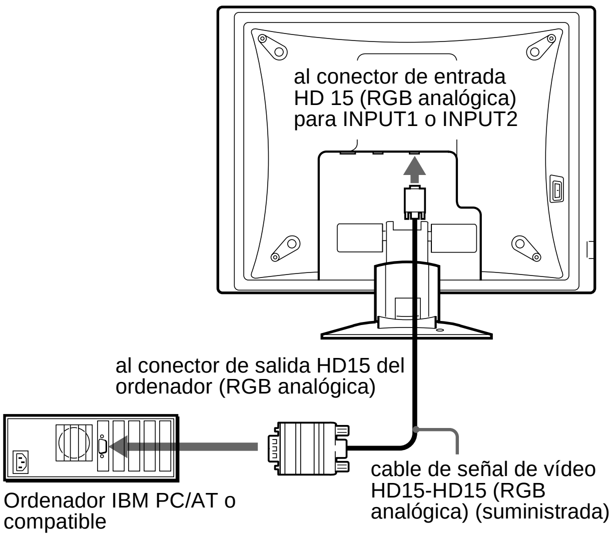
ES

*(continúa)*

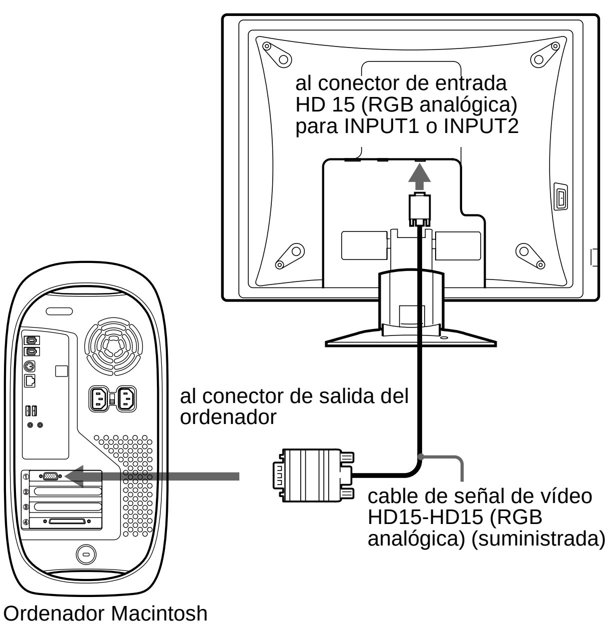
**2 Utilice el cable de señal de vídeo HD15-HD15 (RGB analógica) suministrado para conectar el ordenador al conector de entrada HD 15 (RGB analógica) del monitor para INPUT1 o INPUT2.**

Conecte el ordenador según las ilustraciones que aparecen a continuación.

### ■ Conexión a un ordenador IBM PC/AT o compatible




### ■ Conexión a un Macintosh



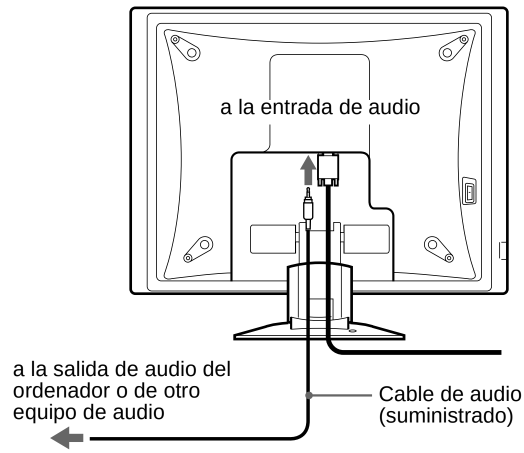

Si conecta un ordenador Macintosh, utilice un adaptador (no suministrado) si es necesario. Conecte el adaptador al ordenador antes de conectar el cable de señal de vídeo.

## Paso 3: Conexión del cable de audio

**Conecte al cable de audio suministrado a la toma de entrada de audio correspondiente del monitor.**

Puede utilizar los altavoces del monitor o unos auriculares para escuchar el sonido del ordenador o de otro equipo de audio conectado a las tomas de entrada de audio del monitor.

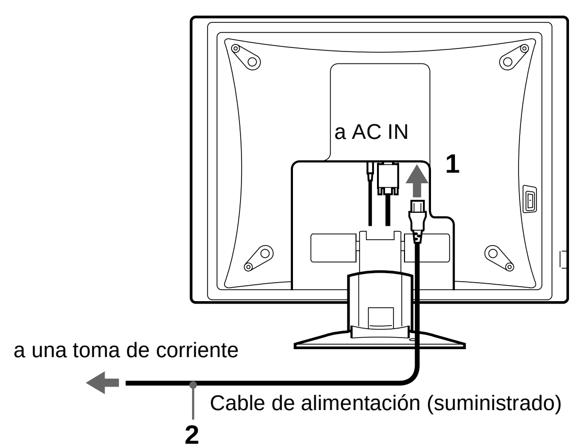
Para obtener más información, consulte “Control del volumen” en la página 17.




## Paso 4: Conexión del cable de alimentación

**1 Conecte el cable de alimentación suministrado al conector AC IN del monitor**

**2 Conéctelo a una toma de corriente.**



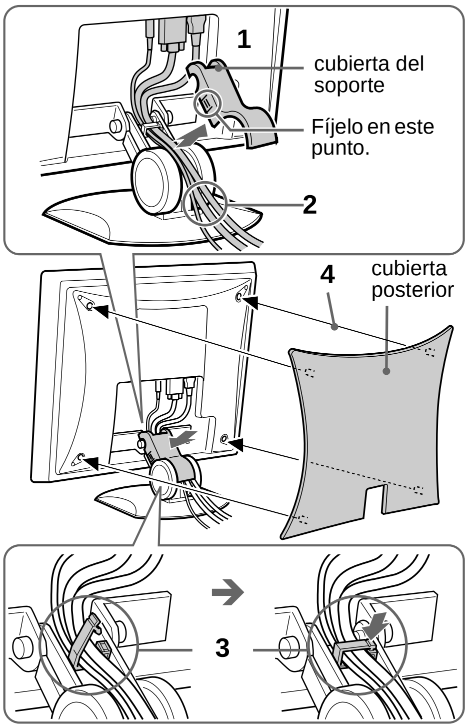
## Paso 5: Agrupación de los cables

**1** **Retire la cubierta del soporte.**

**2** **Agrupe los cables dentro del soporte.**

**3** **Sujete los cables con el portacables.**

**4** **Vuelva a colocar la cubierta del soporte y la cubierta posterior.**

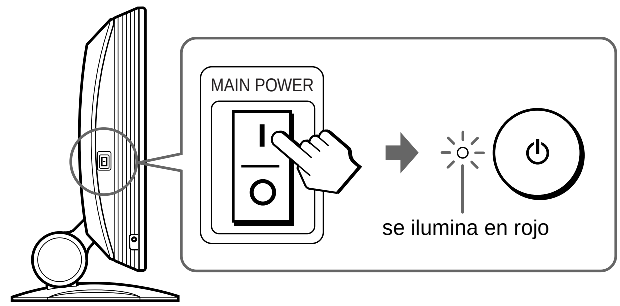



**Nota**

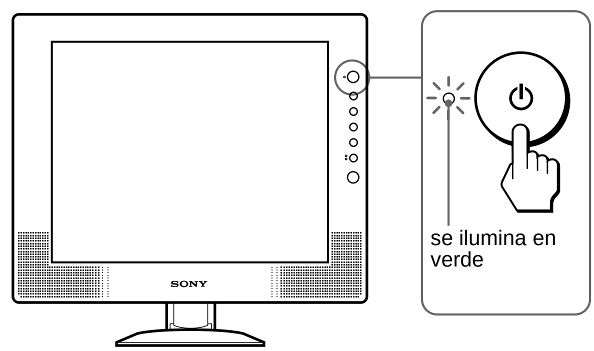
Si no es posible agrupar todos los cables dentro del soporte, déjelos colgando fuera del soporte.

## Paso 6: Encendido del monitor y el ordenador

**1** **Pulse el interruptor MAIN POWER situado en el lateral izquierdo del monitor hacia I.**
El indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en rojo.

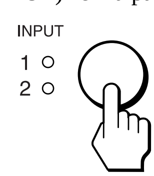



**2** **Pulse el interruptor ⏻ (alimentación) situado en la parte frontal derecha del monitor.**
El indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en verde.




**3** **Encienda el ordenador.**

**4** **Pulse el botón INPUT varias veces y seleccione la señal de entrada deseada.**
El indicador de la señal de entrada seleccionada se ilumina y la imagen aparece en la pantalla.
Para obtener más información, consulte “Selección de la señal de entrada (botón INPUT)” en la página 11.




La instalación del monitor ha finalizado. Si es necesario, utilice los controles del monitor para ajustar la imagen (página 12).

ES

*(continúa)*

### Si no aparece ninguna imagen en pantalla

- Verifique que el cable de alimentación y el cable de señal de vídeo están conectados correctamente.

- Si NO SEÑAL aparece en pantalla:
  – El ordenador está en el modo de ahorro de energía. Pulse cualquier tecla del teclado o mueva el ratón.
  – Pulse el botón INPUT varias veces para comprobar que el ajuste de la señal de entrada es correcto (página 11).

- Si CABLE DESCONECTADO aparece en pantalla:
  – Compruebe que el cable de señal de vídeo está correctamente conectado.
  – Pulse el botón INPUT varias veces para comprobar que el ajuste de la señal de entrada es correcto (página 11).

- Si FUERA ALCANCE EXPLOR. aparece en pantalla, vuelva a conectar el monitor antiguo. A continuación, ajuste la tarjeta gráfica del ordenador en los siguientes rangos.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Frecuencia horizontal | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Frecuencia vertical | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Resolución | 1024 × 768 o inferior | 1280 × 1024 o inferior |

Para obtener más información sobre los mensajes en pantalla, consulte “Problemas y soluciones” en la página 20.

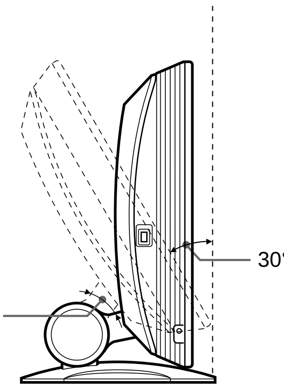
#### No es necesario instalar controladores específicos

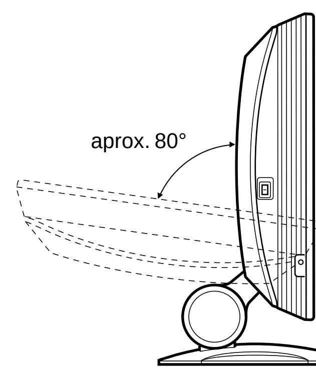
El monitor cumple con el estándar Plug & Play “DDC” y detecta automáticamente toda la información de dicho monitor. No es preciso instalar ningún controlador específico en el ordenador.
La primera vez que encienda el ordenador después de conectar el monitor, es posible que aparezca el asistente de instalación en pantalla. En este caso, siga las instrucciones en pantalla. El monitor Plug & Play se selecciona automáticamente, por lo que puede utilizar este monitor.

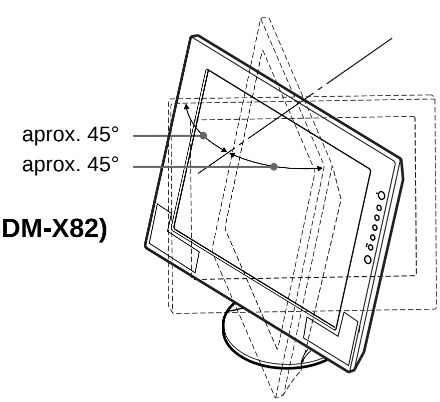
La frecuencia vertical se ajusta en 60 Hz.
Puesto que apenas se aprecian parpadeos en el monitor, puede utilizarlo tal cual. No es necesario ajustar la frecuencia vertical en ningún valor alto específico.

## Paso 7: Ajuste de la inclinación y la altura

Este monitor puede ajustarse dentro de los ángulos y las alturas que se indican a continuación.




**(Sólo SDM-X82)**

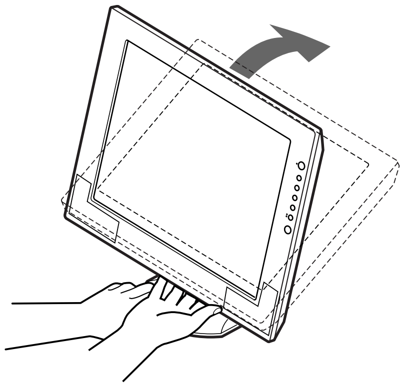
### Para utilizar el monitor cómodamente

Ajuste el ángulo de visualización del monitor según la altura del escritorio y de la silla, y de forma que la luz no se refleje de la pantalla hacia los ojos.

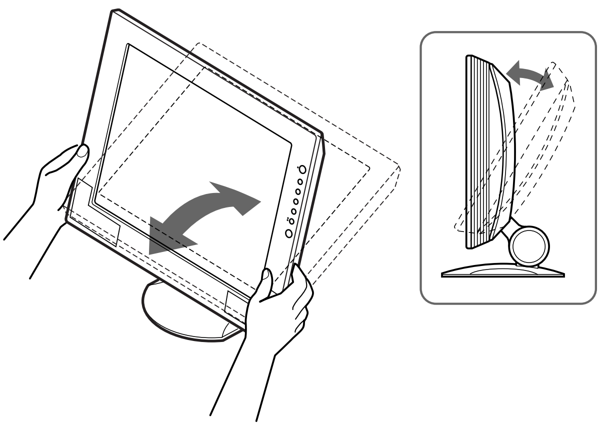
#### Nota

Cuando ajuste la altura y la inclinación de la pantalla, realícelo lenta y cuidadosamente, asegurándose de no golpear el panel LCD contra la mesa o la base de soporte de la pantalla.

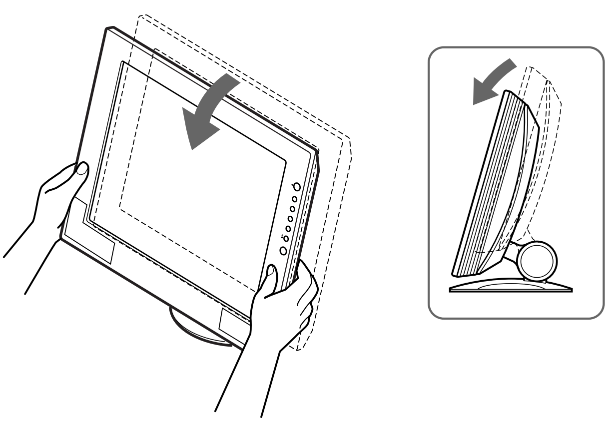
**1** **Agarre la mitad inferior del panel LCD mientras sujeta el soporte de pantalla y, a continuación, incline el panel LCD de forma adecuada hacia atrás.**



**2** **Agarre los laterales inferiores del panel LCD y ajuste la inclinación de la pantalla.**



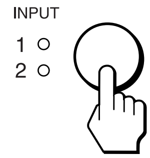
**3** **Agarre los laterales inferiores del panel LCD y ajuste la altura de la pantalla.**



# Selección de la señal de entrada (botón INPUT)

### Pulse el botón INPUT.

La señal de entrada cambia cada vez que se pulsa este botón, como se muestra a continuación.




| Mensaje en pantalla (aparece durante unos 5 segundos en la esquina superior izquierda). | El indicador de entrada se ilumina | Configuración de la señal de entrada |
|---|---|---|
| ENTRADA1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | Conector de entrada DVI-D (RGB digital) para INPUT1 |
| ENTRADA1 (INPUT1): HD15 (sólo SDM-X72/ X82) | INPUT1 | Conector de entrada HD15 (RGB analógica) para INPUT1 |
| ENTRADA2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | Conector de entrada HD15 (RGB analógica) para INPUT2 |

**Selección de la señal de entrada para la toma de entrada de audio**

Consulte " (SELECCIÓN AUDIO)" en la página 16.

ES

# Personalización del monitor

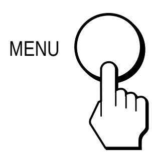
**Antes de realizar ajustes**

Conecte el monitor y el ordenador, y enciéndalos.
Espere al menos 30 minutos antes de realizar los ajustes con el fin de obtener los mejores resultados posibles.

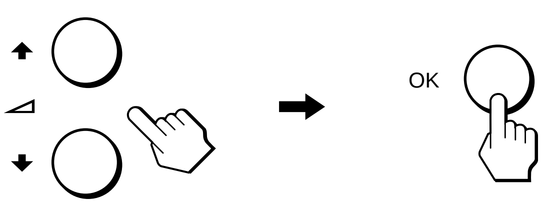
Es posible realizar diversos ajustes en el monitor mediante el menú en pantalla.
Las ilustraciones de la pantalla de menú muestran el modelo SDM-X72/X82. Se aplican las mismas operaciones para el modelo SDM-X52.

## Navegación por el menú

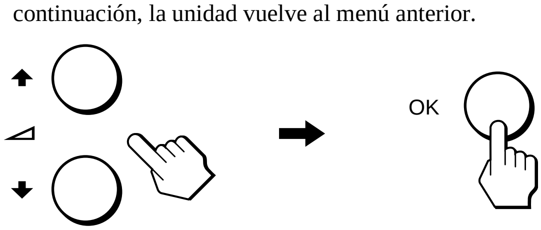
1 **Muestre el menú principal.**
Pulse el botón MENU para que el menú principal aparezca en pantalla.



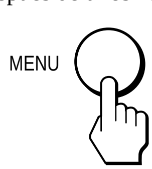

2 **Seleccione el menú que desee ajustar.**
Pulse los botones ↑/↓ para que aparezca el menú deseado. Pulse el botón OK para seleccionar el elemento de menú.




3 **Ajuste el menú.**
Pulse los botones ↑/↓ para realizar el ajuste y, a continuación, pulse el botón OK.
Al pulsar el botón OK, el ajuste se almacena y, a continuación, la unidad vuelve al menú anterior.




4 **Cierre el menú.**
Pulse el botón MENU una vez para recuperar la visualización normal. Si no pulsa ningún botón, el menú se cerrará automáticamente después de unos 45 segundos.



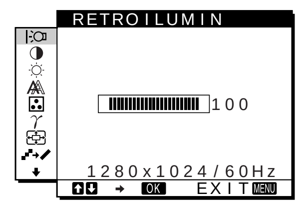

### ■ Restauración de los ajustes a los valores predeterminados

Es posible restaurar los ajustes mediante el menú REST. Para obtener más información sobre la restauración de los ajustes, consulte "→•← (REST)" en la página 16.

## RETROILUMIN

Si la pantalla brilla demasiado, ajuste la luz de fondo para facilitar su visualización.

**Nota**
No es posible ajustar la luz de fondo cuando el modo ECO está ajustado en "SI" (página 18).



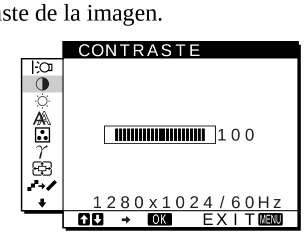

1 **Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

2 **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (RETROILUMIN) y pulse el botón OK.**
El menú RETROILUMIN aparece en la pantalla.

3 **Pulse los botones ↑/↓ para ajustar el nivel de luz deseado.**

## ◑ CONTRASTE

Ajuste el contraste de la imagen.



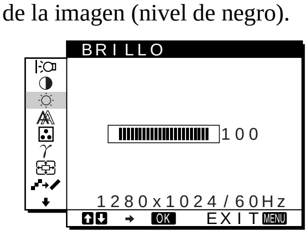

1 **Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

2 **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ◑ (CONTRASTE) y pulse el botón OK.**
El menú CONTRASTE aparecerá en la pantalla.

3 **Pulse los botones ↑/↓ para ajustar el contraste.**

## ☼ BRILLO

Ajuste el brillo de la imagen (nivel de negro).



**1 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ☼ (BRILLO) y pulse el botón OK.**
El menú BRILLO aparecerá en la pantalla.

**3 Pulse los botones ↑/↓ para ajustar el brillo.**

---

## PANTALLA (sólo para la señal RGB analógica)

> **Nota**
> No es necesario realizar ningún ajuste cuando se reciben señales RGB del conector de entrada DVI-D para INPUT1.

### ■ Función de ajuste automático de la calidad de imagen

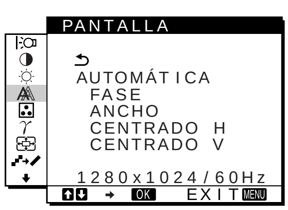
**Cuando el monitor recibe una señal de entrada, ajusta automáticamente la posición (fase y paso) y nitidez de la imagen con el fin de garantizar la visualización de una imagen nítida en la pantalla (página 18).**

**Nota**
Si la función de ajuste automático de la calidad de imagen está activada, sólo funcionará el interruptor ⏻ (alimentación).

**Si la función de ajuste automático de la calidad de imagen de este monitor parece no ajustar la imagen completamente.**
Es posible realizar ajustes automáticos adicionales de la calidad de imagen para la señal de entrada actual. (Consulte AUTO a continuación.)

**Si aún necesita realizar ajustes adicionales a la calidad de imagen**
Es posible ajustar manualmente la nitidez (fase y paso) y la posición (horizontal o vertical) de la imagen.

Dichos ajustes se almacenan en la memoria y se vuelven a activar automáticamente cuando la pantalla recibe la misma señal de entrada.




### ■ Realización de ajustes automáticos adicionales a la calidad de imagen para la señal de entrada actual (AUTOMÁTICA)

**1 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (PANTALLA) y pulse el botón OK.**
El menú PANTALLA aparecerá en la pantalla.

**3 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar AUTOMÁTICA y pulse el botón OK.**
Realice los ajustes necesarios de la fase, el paso y la posición horizontal o vertical de la pantalla para la señal de entrada actual y almacénelos.

**4 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ↶ y pulse el botón OK.**
Vuelva a la pantalla del menú.

### ■ Ajuste manual de la nitidez de la imagen (FASE/ANCHO)

La nitidez de la imagen puede ajustarse según se indica a continuación. Este ajuste es válido cuando el ordenador está conectado al conector de entrada HD15 (RGB analógica) del monitor.

**1 Ajuste la resolución en 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) en el ordenador.**

**2 Cargue el disco de utilidades (Utility Disk).**

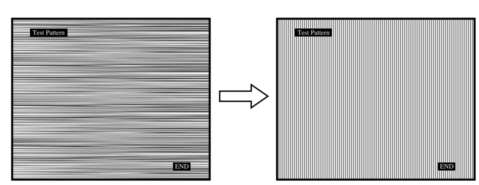
**3 Inicie el disco de utilidades y muestre el patrón de prueba.**
**Para Windows**
Haga clic en [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Para Macintosh**
Haga clic en [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

**5 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (PANTALLA) y pulse el botón OK.**
El menú PANTALLA aparecerá en la pantalla.

**6 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar FASE y pulse el botón OK.**
El menú FASE aparecerá en la pantalla.

**7 Pulse los botones ↑/↓ hasta que las rayas horizontales sean mínimas.**
Realice el ajuste de forma que las rayas horizontales sean mínimas.



**8 Pulse el botón OK.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.
Si hay rayas verticales en toda la pantalla, ajuste el paso siguiendo los siguientes pasos.

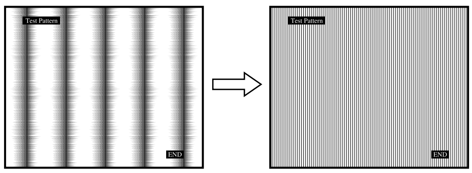
**9 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (PANTALLA) y pulse el botón OK.**
El menú PANTALLA aparecerá en la pantalla.

ES

*(continúa)*

**10** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ANCHO y pulse el botón OK.**
El menú ANCHO aparecerá en la pantalla.

**11** **Pulse los botones ↑/↓ hasta que las rayas verticales desaparezcan.**
Realice el ajuste de forma que las rayas verticales desaparezcan.




**12** **Haga clic en [END] en la pantalla para desactivar el patrón de prueba.**

**13** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ↶ y pulse el botón OK.**
Vuelva a la pantalla del menú.

## ■ Ajuste manual de la posición de la imagen (CENTRADO H/CENTRADO V)

Si la imagen no aparece en el centro de la pantalla, ajuste el centrado de la imagen de la siguiente forma.

**1** **Con el modelo SDM-X72/X82, ajuste la resolución del ordenador en 1280 × 1024.**
Si utiliza el modelo SDM-X52, no es necesario ajustar la resolución.

**2** **Cargue el disco de utilidades (Utility Disk).**

**3** **Inicie el disco de utilidades y muestre el patrón de prueba.**
**Para Windows**
Haga clic en [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Para Macintosh**
Haga clic en [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4** **Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

**5** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (PANTALLA) y pulse el botón OK.**
El menú PANTALLA aparecerá en la pantalla.

**6** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar CENTRADO H o CENTRADO V y pulse el botón OK.**
El menú CENTRADO H o CENTRADO V aparecerá en la pantalla.

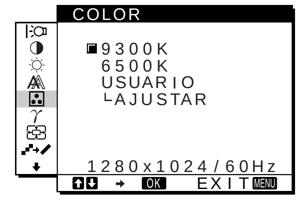
**7** **Pulse el botón ↑/↓ para centrar la imagen de prueba en la pantalla.**

**8** **Haga clic en [END] en pantalla para desactivar el patrón de prueba.**

**9** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ↶ y pulse el botón OK.**
Vuelva a la pantalla del menú.

## COLOR

Es posible seleccionar el nivel de color de la imagen del campo de color blanco mediante los ajustes de temperatura de color por omisión.
Además, en el caso que fuese necesario, es posible realizar un ajuste más preciso de la temperatura de color.



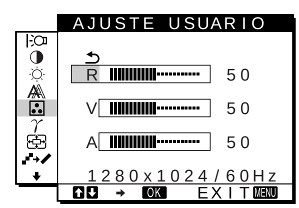

**1** **Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

**2** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (COLOR) y pulse el botón OK.**
El menú COLOR aparece en la pantalla.

**3** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar la temperatura del color deseada y pulse el botón OK.**
Los colores blancos cambiarán de un tono azulado a un tono rojizo cuando se reduzca la temperatura de 9300 K (ajuste predeterminado) a 6500 K.

### Ajuste más preciso de la temperatura de color (AJUSTE USUARIO)

INPUT1 y INPUT2 pueden ajustarse por separado.



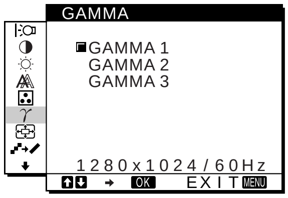

**1** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar AJUSTAR y pulse el botón OK.**
El menú AJUSTE USUARIO aparecerá en pantalla.

**2** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar R (Rojo) o A (Azul) y pulse el botón OK. A continuación, pulse los botones ↑/↓ para ajustar la temperatura de color y pulse el botón OK.**
Puesto que este ajuste cambia la temperatura de color aumentando o disminuyendo los componentes R y A con respecto a V (Verde), el componente V será fijo.

**3** **Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar ↶ y, a continuación, pulse el botón OK.**
El nuevo ajuste de color se almacena para AJUSTE USUARIO y se recuperará automáticamente siempre que se seleccione USUARIO.
El menú COLOR aparece en la pantalla.

## γ GAMMA

Es posible asociar el tono de color en pantalla de la imagen con el tono de color original de la imagen.



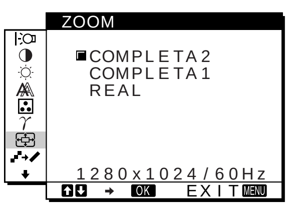

**1 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparece en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar γ (GAMMA) y pulse el botón OK.**
El menú GAMMA aparece en la pantalla.

**3 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar el modo deseado.**

## ZOOM (sólo SDM-X72/X82)

El monitor está ajustado para mostrar la imagen en pantalla completa, independientemente del modo o de la resolución de la imagen en el ajuste por omisión (COMPLETA2).
También se puede ver la imagen con su relación de aspecto o resolución real.




**1 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparece en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (ZOOM) y pulse el botón OK.**
El menú ZOOM aparecerá en la pantalla.

**3 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar el modo deseado.**

- COMPLETA2 (ajuste por omisión): La señal de entrada se muestra en pantalla completa, sin tener en cuenta la resolución o modo de la imagen.
- COMPLETA1: La señal de entrada se muestra en pantalla con su relación de aspecto real. Por tanto, pueden aparecer bandas negras en las partes superior e inferior de la imagen en función de la señal.
- REAL: La señal de entrada se muestra en pantalla con su resolución real. La señal Sub-1280 × 1024 se muestra en el centro de la pantalla con un marco negro alrededor.

**Notas**

- Si utiliza el modelo SDM-X72/X82 con señales de resolución 1280 × 1024, los valores mencionados anteriormente no estarán disponibles. La imagen aparecerá en la pantalla en tamaño completo.
- El modelo SDM-X52 sólo puede mostrar la imagen en pantalla completa.

## SUAVIZADO

Si la imagen mostrada en el modo COMPLETA2 o COMPLETA1 de ZOOM no es uniforme, utilice la función de suavizado.




**1 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparece en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (SUAVIZADO), y pulse el botón OK.**
El menú SUAVIZADO aparece en la pantalla.

**3 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar el modo deseado.**
El efecto de uniformidad se potencia según el orden de TEXTO→ESTÁNDAR→GRÁFICOS.

- TEXTO: Para que los caracteres aparezcan con nitidez. (Este modo es adecuado para aplicaciones basadas en texto.)
- ESTÁNDAR (ajuste por omisión): Efecto de uniformidad estándar.
- GRÁFICOS: Para que las imágenes aparezcan con nitidez. (Este modo es adecuado para software de CD-ROM como imágenes fotográficas o ilustraciones.)

**Notas**

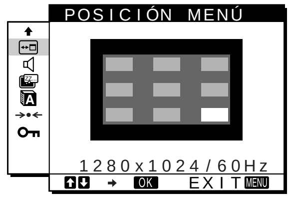
- Si ajusta el menú (ZOOM) en REAL, el menú (SUAVIZADO) no estará disponible.
- Las señales de resolución 1024 × 768 (SDM-X52) y 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) aparecen solamente en el modo REAL y no es posible emplear SUAVIZADO.

ES

## Ajustes adicionales

Si sigue pulsando el botón ↓, aparecerán los siguientes menús.

- POSICIÓN MENÚ
- SELECCIÓN AUDIO
- AHORRO ENERGÍA
- LANGUAGE
- REST
- BLOQ DE AJUSTES




**1 Pulse el botón MENU.**
El menú principal aparecerá en la pantalla.

**2 Siga pulsando el botón ↓ hasta que el elemento del menú que desee ajustar aparezca en la pantalla.**

**3 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar el menú deseado y pulse el botón OK.**
Ajuste el menú seleccionado según las siguientes instrucciones.

### ■ POSICIÓN MENÚ

Es posible cambiar la posición del menú si bloquea alguna imagen en pantalla.

**1 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (POSICIÓN MENÚ) y pulse el botón OK.**
El menú POSICIÓN MENÚ aparece en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar la posición deseada y pulse el botón OK.**
Es posible seleccionar una de las nueve posiciones en la que aparecerá el menú.

### ■ SELECCIÓN AUDIO

Seleccione la entrada de audio al realizar una conexión a ambas tomas de entrada de audio del monitor para INPUT1 e INPUT2.

**1 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (SELECCIÓN AUDIO) y pulse el botón OK.**
Aparecerá el menú SELECCIÓN AUDIO en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar el modo deseado.**

- AUTOMÁTICA: Para seleccionar cualquier entrada de audio cambiándola con el botón INPUT.
- ENTRADA1 (INPUT1): Para seleccionar la entrada de audio mediante la toma AUDIO1.
- ENTRADA2 (INPUT2): Para seleccionar la entrada de audio mediante la toma AUDIO2.

### ■ AHORRO ENERGÍA

Ajuste el modo de ahorro de energía (página 17).

**1 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (AHORRO ENERGÍA) y pulse el botón OK.**
Aparecerá el menú AHORRO ENERGÍA en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar SI o NO.**

- SI: Pasa automáticamente al modo de ahorro de energía cuando no se introduce ninguna señal de entrada a través del ordenador seleccionado actualmente.
- NO: No pasa al modo de ahorro de energía.

### ■ LANGUAGE

**1 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (LANGUAGE) y pulse el botón OK.**
Aparecerá el menú LANGUAGE en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar un idioma.**

- ENGLISH: Inglés
- FRANÇAIS: Francés
- DEUTSCH: Alemán
- ESPAÑOL
- ITALIANO: Italiano
- NEDERLANDS: Holandés
- SVENSKA: Sueco
- РУССКИЙ: Ruso
- 日本語: Japonés

### ■ REST

Restaure los ajustes a los valores por omisión.

**1 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (REST) y pulse el botón OK.**
Aparecerá el menú REST en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar el modo deseado.**

- ACEPTAR: Para ajustar de nuevo todos los datos de ajuste a los valores por omisión. Tenga en cuenta que el ajuste (LANGUAGE) no volverá a ajustarse mediante este método.
- CANCELAR: Para cancelar la restauración y volver a la pantalla de menú.

### ■ BLOQ DE AJUSTES

Bloquee los botones de control para evitar realizar o restaurar ajustes accidentalmente.

**1 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar (BLOQ DE AJUSTES) y pulse el botón OK.**
Aparecerá el menú BLOQ DE AJUSTES en la pantalla.

**2 Pulse los botones ↑/↓ para seleccionar SI o NO.**

- SI: Sólo funcionarán el interruptor (alimentación) y el botón INPUT. Si intenta cualquier otra operación, (BLOQ DE AJUSTES) aparecerá en la pantalla.
- NO: Ajuste (BLOQ DE AJUSTES) en NO. Si ajusta la opción (BLOQ DE AJUSTES) en SI, sólo se puede seleccionar este elemento de menú.

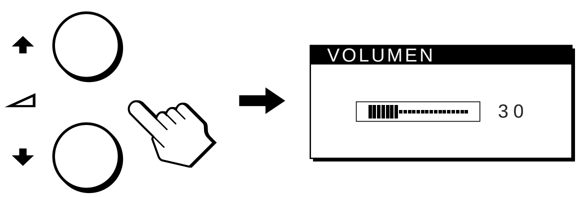
# Características técnicas

## Control del volumen

Puede utilizar los altavoces del monitor o unos auriculares para escuchar el sonido del ordenador o de otro equipo de audio conectado a las tomas de entrada de audio del monitor.

El volumen se puede controlar mediante otro menú VOLUMEN del menú principal.

**1 Pulse los botones ↑/↓ (⊿) cuando no aparezca ningún menú en la pantalla.**




**2 Pulse los botones ↑/↓ (⊿) para controlar el volumen.**

El menú desaparece automáticamente transcurridos unos 5 segundos.

### Uso de auriculares

Al conectar unos auriculares a la toma de auriculares del monitor, es posible escuchar el sonido del ordenador o de otro equipo de audio conectado a las tomas de entrada de audio del monitor.

**Notas**

- No es posible ajustar el volumen mientras se visualiza el menú principal en pantalla.
- Cuando el monitor se encuentra en el modo de ahorro de energía, el sonido no se oye por el altavoz o los auriculares.

## Función de ahorro de energía

Este monitor cumple las directrices de ahorro de energía establecidas por VESA, ENERGY STAR y NUTEK. Si el monitor está conectado a un ordenador o tarjeta gráfica de vídeo compatible con DPMS (Display Power Management Signaling), dicho monitor reducirá automáticamente el consumo de energía como se muestra a continuación.

### SDM-X52

| Modo de alimentación | Consumo de energía | Indicador ⏻ (alimentación) |
|---|---|---|
| funcionamiento normal | 28 W (máx.) | verde |
| activo-inactivo* (deep sleep)** | 3 W (máx.) | naranja |
| ⏻ (alimentación) desactivada | 1 W | rojo |
| alimentación principal desactivada | 0 W | apagado |

### SDM-X72

| Modo de alimentación | Consumo de energía | Indicador ⏻ (alimentación) |
|---|---|---|
| funcionamiento normal | 40 W (máx.) | verde |
| activo-inactivo* (deep sleep)** | 3 W (máx.) | naranja |
| ⏻ (alimentación) desactivada | 1 W | rojo |
| alimentación principal desactivada | 0 W | apagado |

ES

### SDM-X82

| Modo de alimentación | Consumo de energía | Indicador ⏻ (alimentación) |
|---|---|---|
| funcionamiento normal | 58 W (máx.) | verde |
| activo-inactivo* (deep sleep)** | 3 W (máx.) | naranja |
| ⏻ (alimentación) desactivada | 1 W | rojo |
| alimentación principal desactivada | 0 W | apagado |

* Cuando el ordenador entra en el modo "activo-inactivo", la señal de entrada se interrumpe y la pantalla muestra NO SEÑAL. Transcurridos 10 segundos, el monitor entra en el modo de ahorro de energía.

** "Deep sleep" es un modo de ahorro de energía definido por la Agencia de protección del medio ambiente (Environmental Protection Agency).

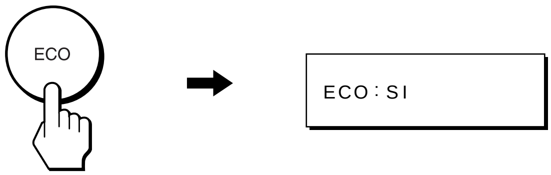
**Nota**

Si la opción (AHORRO ENERGÍA) está ajustada en NO (página 16), el monitor no pasa al modo de ahorro de energía.

## Reducción del consumo de energía (modo ECO)

Si pulsa el botón ECO situado en la parte frontal del monitor, se reducirá el nivel de la luz de fondo además del consumo de energía.

**Pulse el botón ECO.**

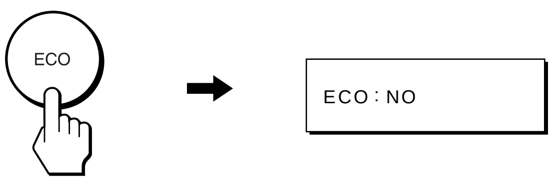



El menú ECO: SI aparece en la pantalla y se reduce el nivel de retroiluminación. El menú desaparece automáticamente transcurridos aproximadamente 5 segundos.

### Para cancelar el modo ECO

Vuelva a pulsar el botón ECO.

**Pulse el botón ECO.**




El menú ECO: NO aparece en la pantalla y el valor del nivel de retroiluminación es normal. El menú desaparece automáticamente transcurridos aproximadamente 5 segundos.

## Función de ajuste automático de la calidad de imagen (sólo para la señal RGB analógica)

**Cuando el monitor recibe una señal de entrada, ajusta automáticamente la posición (fase y paso) y nitidez de la imagen con el fin de garantizar la visualización de una imagen nítida en la pantalla.**

### Modo predefinido en fábrica

Cuando el monitor recibe una señal de entrada, hace coincidir automáticamente la señal con uno de los modos predefinidos en fábrica almacenados en la memoria del monitor para mostrar una imagen de alta calidad en el centro de la pantalla. Si la señal de entrada coincide con el modo predefinido en fábrica, la imagen aparecerá automáticamente en la pantalla con el ajuste por omisión adecuado.

### Si las señales no coinciden con uno de los modos predefinidos en fábrica

Cuando el monitor recibe una señal de entrada, su función de ajuste automático de la calidad de imagen se activa con el fin de garantizar la visualización constante de una imagen nítida en la pantalla (dentro de los siguientes intervalos de frecuencia del monitor):

Frecuencia horizontal: 28 – 61 kHz (SDM-X52)
28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)
Frecuencia vertical: 56 – 75 Hz (SDM-X52)
56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)

Como consecuencia, la primera vez que el monitor reciba señales de entrada que no coincidan con ninguno de los modos predefinidos en fábrica, dicho monitor podrá tardar más tiempo del normal en mostrar la imagen en pantalla. Estos datos de ajuste se almacenan automáticamente en la memoria, para que la próxima vez el monitor funcione de la misma forma que cuando recibe señales que coinciden con uno de los modos predefinidos en fábrica.

### Si ajusta la fase, el paso y la posición de la imagen manualmente

Para algunas señales de entrada, es posible que la función de ajuste automático de la calidad de imagen de este monitor no ajuste la posición, la fase y el paso de la imagen completamente. En este caso, estos valores pueden ajustarse manualmente (página 13). Si estos valores se ajustan manualmente, se almacenarán en memoria como modos de usuario y se recuperarán automáticamente cada vez que el monitor reciba las mismas señales de entrada.

# Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el soporte técnico, consulte esta sección.

## Mensajes en pantalla

Si la señal de entrada presenta algún problema, la pantalla mostrará uno de los siguientes mensajes. Para solucionar el problema, consulte “Problemas y soluciones” en la página 20.

### Si FUERA ALCANCE EXPLOR. aparece en pantalla

Esto indica que la señal de entrada no cumple las especificaciones del monitor. Compruebe lo siguiente.

Para obtener más información sobre los mensajes en pantalla, consulte “Problemas y soluciones” en la página 20.

INFORMACIÓN
FUERA ALCANCE EXPLOR.
ENTRADA1 : DVI-D
xxx.xkHz/ xxxHz

**Si aparece “xxx.x kHz/xxx Hz”**
Esto indica que la frecuencia horizontal o la vertical no cumple las especificaciones del monitor.
Las cifras indican las frecuencias horizontal y vertical de la señal de entrada actual.

**Si aparece “RESOLUCIÓN > 1024 × 768” (SDM-X52)**
Esto indica que la resolución no cumple las especificaciones del monitor (1024 × 768 o inferior).

**Si aparece “RESOLUCIÓN > 1280 × 1024” (SDM-X72/X82)**
Esto indica que la resolución no cumple las especificaciones del monitor (1280 × 1024 o inferior).

### Si NO SEÑAL aparece en pantalla

Esto indica que no se recibe ninguna señal mediante el conector actualmente seleccionado.

INFORMACIÓN
NO SEÑAL
ENTRADA1 : DVI-D
IR A AHORRO ENERGÍA

**IR A AHORRO ENERGÍA**
Si la opción (AHORRO ENERGÍA) está ajustada en “SI”, el monitor pasa al modo de ahorro de energía transcurridos aproximadamente 5 segundos a partir del momento en que se muestra el mensaje.

### Si CABLE DESCONECTADO aparece en pantalla

Esto indica que el cable de señal de vídeo se ha desconectado del conector actualmente seleccionado.

INFORMACIÓN
CABLE DESCONECTADO
ENTRADA1 : DVI-D
IR A AHORRO ENERGÍA

**IR A AHORRO ENERGÍA**
Si la opción (AHORRO ENERGÍA) está ajustada en “SI”, el monitor pasa al modo de ahorro de energía transcurridos aproximadamente 5 segundos a partir del momento en que se muestra el mensaje.

## Problemas y soluciones

Si se produce algún problema debido a la conexión de un ordenador u otro equipo, consulte el manual de instrucciones de dicho equipo. Utilice la función de autodiagnóstico (página 22) si el problema no se soluciona mediante las siguientes recomendaciones.

| Problema | Compruebe lo siguiente |
|---|---|
| **No aparece la imagen** | |
| Si el indicador ⏻ (alimentación) no se ilumina, o si el indicador ⏻ (alimentación) no se ilumina al pulsar el interruptor ⏻ (alimentación), | • Compruebe que el cable de alimentación está correctamente conectado.<br>• Compruebe que el interruptor MAIN POWER del monitor esté en “on” (página 9). |
| El indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en rojo. | • Compruebe que el interruptor ⏻ (alimentación) esté activado. |
| Si el indicador ⏻ (alimentación) está en verde, | • Utilice la función de autodiagnóstico (página 22). |
| Si CABLE DESCONECTADO aparece en la pantalla, | • Compruebe que el cable de señal de vídeo está correctamente conectado y que todos los enchufes están perfectamente insertados en sus receptáculos (página 7).<br>• Compruebe que los terminales del conector de entrada de vídeo no están doblados ni aplastados.<br>• Compruebe que el ajuste de selección de entrada es correcto (página 11).<br>• Ha conectado un cable de señal de vídeo no suministrado. Si conecta un cable de señal de vídeo no suministrado, CABLE DESCONECTADO aparecerá en pantalla antes de entrar en el modo de ahorro de energía. Esto no es un fallo de funcionamiento. |
| Si NO SEÑAL aparece en la pantalla, o el indicador ⏻ (alimentación) está en naranja, | • Compruebe que el cable de señal de vídeo está correctamente conectado y que todos los enchufes están perfectamente insertados en sus receptáculos (página 7).<br>• Compruebe que los terminales del conector de entrada de vídeo no están doblados ni aplastados.<br>• Compruebe que el ajuste de selección de entrada es correcto (página 11).<br>**■Problema causado por un ordenador u otro equipo conectado y no por el monitor**<br>• El ordenador está en el modo de ahorro de energía. Pulse cualquier tecla del teclado o mueva el ratón.<br>• Compruebe que la tarjeta gráfica está correctamente instalada en el ordenador.<br>• Compruebe que la alimentación del ordenador está activada. |
| Si FUERA ALCANCE EXPLOR. aparece en pantalla (página 19), | **■Problema causado por un ordenador u otro equipo conectado y no por el monitor**<br>• Compruebe que el rango de frecuencia de vídeo se encuentra dentro del especificado para el monitor. Si ha sustituido un monitor antiguo por este monitor, vuelva a conectar el monitor antiguo y ajuste la tarjeta gráfica del ordenador en los siguientes rangos.<br>Frecuencia horizontal: 28 – 61 kHz (SDM-X52), 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Frecuencia vertical: 56 – 75 Hz (SDM-X52), 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Resolución: 1024 × 768 o inferior (SDM-X52), 1280 × 1024 o inferior (SDM-X72/X82) |
| Si utiliza Windows, | • Si ha sustituido un monitor antiguo por éste, vuelva a conectar el antiguo y realice lo siguiente. Seleccione “SONY” en la lista “Manufacturers” y elija “SDM-X52”, o “SDM-X72”, o “SDM-X82” en la lista “Models” de la pantalla de selección de dispositivos de Windows. Si “SDM-X52”, o “SDM-X72”, o “SDM-X82” no aparece en la lista “Models”, intente con “Plug & Play” o instale el archivo de información para este monitor utilizando el disco Windows Monitor Information Disk. |
| Si utiliza un sistema Macintosh, | • Si conecta un ordenador Macintosh, utilice un adaptador (no suministrado) si es necesario. Conecte el adaptador al ordenador antes de conectar el cable de señal de vídeo. |

| Problema | Compruebe lo siguiente |
|---|---|
| **La imagen parpadea, se ondula, oscila o aparece codificada.** | • Ajuste el paso y la fase (sólo señal RGB analógica) (página 13).<br>• Aísle y elimine las fuentes potenciales de campos eléctricos o magnéticos, como otros monitores, impresoras láser, ventiladores eléctricos, luces fluorescentes o televisores.<br>• Aleje el monitor de líneas eléctricas o instale una protección magnética cerca del monitor.<br>• Enchufe el monitor en una toma de CA diferente, preferiblemente de un circuito diferente.<br>• Cambie la orientación de la pantalla.<br>**■Problema causado por un ordenador u otro equipo conectado y no por el monitor**<br>• Consulte el manual de la tarjeta gráfica para obtener información sobre el ajuste adecuado para el monitor.<br>• Compruebe que este monitor admite el modo gráfico (VESA, Macintosh 19" Color, etc.) y la frecuencia de la señal de entrada. Aunque la frecuencia se encuentre dentro del margen adecuado, algunas tarjetas de vídeo pueden tener un impulso de sincronización demasiado estrecho para que el monitor se sincronice correctamente.<br>• Este monitor no procesa las señales de entrelazado. Ajústelo para señales progresivas.<br>• Ajuste la frecuencia de barrido (frecuencia vertical) del ordenador para obtener la mejor imagen posible (se recomienda 60 Hz). |
| **La imagen es borrosa.** | • Ajuste el brillo y el contraste (página 12).<br>• Ajuste el paso y la fase (Sólo señal RGB analógica) (página 13).<br>**■Problema causado por un ordenador u otro equipo conectado y no por el monitor**<br>• Ajuste la resolución en 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) en el ordenador. |
| **Aparecen imágenes fantasma.** | • Deje de utilizar cables prolongadores de vídeo y/o dispositivos de conmutación de vídeo.<br>• Compruebe que todos los enchufes están firmemente insertados en sus receptáculos. |
| **La imagen no está centrada o su tamaño no es correcto (sólo señal RGB analógica).** | • Ajuste el paso y la fase (página 13).<br>• Ajuste la posición de la imagen (página 14). Tenga en cuenta que algunos modos de vídeo no llenan la pantalla hasta los bordes. |
| **La imagen es demasiado pequeña.** | • Establezca el valor del zoom en COMPLETA2 (página 15).<br>**■Problema causado por un ordenador u otro equipo conectado y no por el monitor**<br>• Ajuste la resolución en 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) en el ordenador. |
| **La imagen es oscura.** | • Ajuste el brillo (página 12).<br>• Ajuste la retroiluminación (página 12).<br>• La pantalla tarda unos minutos en iluminarse tras encender la unidad.<br>• Ajuste $\gamma$ (GAMMA) (página 15).<br>• Si pulsa el botón ECO, la pantalla se oscurece. |
| **Aparece un patrón ondulado o elíptico (muaré).** | • Ajuste el paso y la fase (sólo señal RGB analógica) (página 13). |
| **El color no es uniforme.** | • Ajuste el paso y la fase (sólo señal RGB analógica) (página 13). |
| **El blanco no parece blanco.** | • Ajuste la temperatura del color (página 14). |
| **Los botones del monitor no funcionan**<br>**( aparece en pantalla).** | • Si el bloqueo del menú está ajustado en SI, ajústelo en NO (página 16). |
| **El monitor se apaga tras un tiempo.** | • Ajuste la función de ahorro de energía en NO (página 16).<br>**■Problema causado por un ordenador u otro equipo conectado y no por el monitor**<br>• Desactive el ajuste de ahorro de energía del ordenador. |

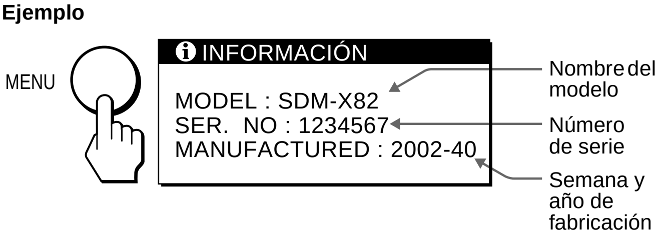


## Visualización del nombre, número de serie y fecha de fabricación de este monitor.

**Mientras el monitor recibe una señal de vídeo, pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante más de 5 segundos.**

Aparece el cuadro de información del monitor. Para que desaparezca el cuadro, vuelva a pulsar el botón MENU.

**Ejemplo**

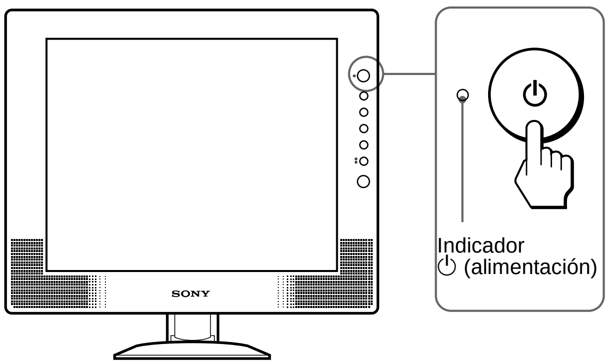



Si algún problema no se soluciona, póngase en contacto con un proveedor Sony autorizado y proporciónele la siguiente información:

- Nombre del modelo: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Número de serie
- Nombre y especificaciones del ordenador y tarjeta gráfica.
- Tipo de señales de entrada (RGB analógica/RGB digital)

## Función de autodiagnóstico

Este monitor dispone de una función de autodiagnóstico. Si existe algún problema con el monitor o el ordenador, la pantalla aparecerá en blanco y el indicador ⏻ (alimentación) se iluminará en verde o parpadeará en naranja. Si el indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en naranja, significa que el ordenador está en el modo de ahorro de energía. Pulse cualquier tecla del teclado o mueva el ratón.




### Si la imagen desaparece de la pantalla y el indicador ⏻ (alimentación) está en verde

**1 Desactive el interruptor ⏻ (alimentación) y desconecte los cables de señal de vídeo de la unidad.**

**2 Encienda el monitor pulsando el interruptor ⏻ (alimentación).**

Si aparecen cuatro barras de color (blanco, rojo, verde, azul), significa que el monitor funciona correctamente. Vuelva a conectar los cables de entrada de vídeo y compruebe el estado del ordenador.
Si las barras de color no aparecen, significa que existe un fallo potencial del monitor. Informe a un proveedor Sony autorizado sobre el estado del monitor.

### Si el indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en naranja.

**Intente pulsar cualquier tecla del teclado o desplazar el ratón.**
Se desactiva el modo de ahorro de energía del ordenador, el indicador ⏻ (alimentación) se ilumina en verde y la imagen aparece en la pantalla.

# Especificaciones

**SDM-X52**

| | |
|---|---|
| Panel LCD | Tipo de panel: Matriz activa a-Si TFT<br>Tamaño de imagen: 15,0 pulgadas |
| Formato de la señal de entrada | Frecuencia de funcionamiento RVA*<br>Horizontal: 28 – 61 kHz<br>Vertical: 56 – 75 Hz |
| Resolución | Horizontal: Máx. 1024 puntos<br>Vertical: Máx. 768 líneas |
| Niveles de señal de entrada | Señal de vídeo RGB analógica<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positiva<br>Señal SYNC<br>Nivel TTL, 2,2 kΩ, positiva o negativa (Horizontal y vertical independiente, o sincronización compuesta)<br>0,3 Vp-p, 75Ω, negativa (Sincronización en verde)<br>Señal RGB (DVI) digital: TMDS (enlace único) |
| Requisitos de alimentación | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz, Máx. 0,7 A |
| Consumo de energía | Máx. 28 W |
| Temperatura de funcionamiento | 5 – 35 °C |
| Dimensiones (ancho/alto/profundidad) | Pantalla (vertical):<br>Aprox. 392 × 358 × 199 mm (15 1/2 × 14 1/8 × 7 7/8 pulgadas) (con soporte)<br>Aprox. 392 × 299 × 73 mm (15 1/2 × 11 7/8 × 2 7/8 pulgadas) (sin soporte) |
| Peso | Aprox. 4,8 kg (10 lb 9 oz) (con soporte)<br>Aprox. 3,5 kg (7 lb 11 oz) (sin soporte) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accesorios | Consulte la página 7. |

**SDM-X72/X82**

| | |
|---|---|
| Panel LCD | Tipo de panel: Matriz activa a-Si TFT<br>Tamaño de imagen: 17,0 pulgadas (SDM-X72)<br>Tamaño de imagen: 18,1 pulgadas (SDM-X82) |
| Formato de la señal de entrada | Frecuencia de funcionamiento RVA*<br>Horizontal: 28 – 92 kHz<br>Vertical: 56 – 85 Hz |
| Resolución | Horizontal: Máx. 1280 puntos<br>Vertical: Máx. 1024 líneas |
| Niveles de señal de entrada | Señal de vídeo RGB analógica<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positiva<br>Señal SYNC<br>Nivel TTL, 2,2 kΩ, positiva o negativa (Horizontal y vertical independiente, o sincronización compuesta)<br>0,3 Vp-p, 75Ω, negativa (Sincronización en verde)<br>Señal RGB (DVI) digital: TMDS (enlace único) |
| Requisitos de alimentación | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Máx. 0,9 A (SDM-X72)<br>Máx. 1,2 A (SDM-X82) |
| Consumo de energía | Máx. 40 W (SDM-X72)<br>Máx. 58 W (SDM-X82) |
| Temperatura de funcionamiento | 5 – 35 °C |
| Dimensiones (ancho/alto/profundidad) | Pantalla (vertical):<br>Aprox. 438 × 410 × 227 mm (17 1/4 × 16 1/4 × 9 pulgadas) (con soporte) (SDM-X72)<br>Aprox. 450 × 424 × 241 mm (17 3/4 × 16 3/4 × 9 1/2 pulgadas) (con soporte) (SDM-X82)<br>Aprox. 438 × 356 × 84 mm (17 1/4 × 14 1/8 × 3 3/8 pulgadas) (sin soporte) (SDM-X72)<br>Aprox. 450 × 368 × 90 mm (17 3/4 × 14 1/2 × 3 5/8 pulgadas) (sin soporte) (SDM-X82) |
| Peso | Aprox. 7,1 kg (15 lb 10 oz) (con soporte) (SDM-X72)<br>Aprox. 8,6 kg (18 lb 15 oz) (con soporte) (SDM-X82)<br>Aprox. 5,3 kg (11 lb 11 oz) (sin soporte) (SDM-X72)<br>Aprox. 6,5 kg (14 lb 5 oz) (sin soporte) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accesorios | Consulte la página 7. |

* Condición de sincronización horizontal y vertical recomendada
- La anchura de sincronización horizontal de empleo debe ser superior al 4,8% del tiempo total horizontal o 0,8 µs, según el que sea mayor.
- La anchura de supresión horizontal debe ser superior a 2,5 µseg.
- La anchura de supresión vertical debe ser superior a 450 µseg.

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.

ES

# Indice



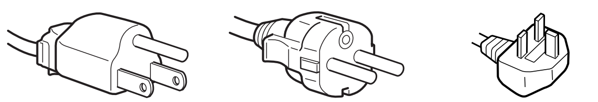
IT

# Precauzioni

## Avvertimento sui collegamenti dell’alimentazione

- Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione. In caso contrario, assicurarsi che il cavo utilizzato sia compatibile con la tensione operativa locale.
  **Per gli utenti negli Stati Uniti**
  Se non viene utilizzato il cavo adeguato, il monitor non sarà conforme agli standard FCC.
  **Per gli utenti nel Regno Unito**
  Se il monitor viene utilizzato nel Regno Unito, utilizzare il cavo di alimentazione appropriato per il Regno Unito.

Esempio di tipi di spine



da 100 a 120 V CA    da 200 a 240 V CA    solo 240 V CA

L’apparecchio deve essere installato vicino ad una presa facilmente accessibile.

## Installazione

Non installare né lasciare il monitor:

- in luoghi soggetti a temperature eccessivamente elevate, ad esempio in prossimità di radiatori, condotti d’aria calda o alla luce solare diretta. L’esposizione del monitor a temperature elevate, come in prossimità di condotti d’aria calda o all’interno di un’auto parcheggiata al sole, potrebbe causare la deformazione del rivestimento del monitor o problemi di funzionamento.
- in luoghi soggetti a scosse o vibrazioni meccaniche.
- in prossimità di apparecchiature che generano forti campi magnetici, quali televisori o altri apparecchi ad uso domestico.
- in luoghi soggetti a sporco, polvere o sabbia eccessivi, ad esempio in prossimità di finestre aperte o di uscite. Se il monitor viene installato temporaneamente in un luogo aperto, assicurarsi di prendere le adeguate precauzioni contro sporco e polvere. Diversamente, è possibile che si verifichino problemi di funzionamento irreparabili.

## Manutenzione dello schermo LCD

- Non lasciare lo schermo LCD rivolto verso il sole poiché potrebbe venire danneggiato. Prendere le dovute precauzioni se il monitor viene posizionato in prossimità di una finestra.
- Non esercitare alcuna pressione sullo schermo LCD né graffiarlo. Non appoggiare oggetti pesanti sullo schermo LCD, onde evitare che perda uniformità o che si verifichino problemi di funzionamento.
- Se il monitor viene utilizzato in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo appaia un’immagine residua. Ciò non indica un problema di funzionamento; lo schermo torna alle condizioni normali non appena la temperatura raggiunge un livello di utilizzo normale.
- Se un fermo immagine viene visualizzato per un periodo prolungato, potrebbe apparire momentaneamente un’immagine residua che sparirà in poco tempo.
- Durante il funzionamento, il pannello LCD si scalda. Ciò non indica un problema di funzionamento.

## Informazioni sui diffusori incorporati

Assicurarsi di tenere le apparecchiature di registrazione magnetiche, i nastri e i dischetti floppy lontano dalle aperture dei diffusori, in quanto i diffusori generano un campo magnetico che potrebbe danneggiare i dati memorizzati su dischi e nastri magnetici.

## Nota sullo schermo LCD (display a cristalli liquidi)

Nonostante lo schermo LCD sia stato costruito seguendo una tecnologia ad alta precisione, è possibile che presenti costantemente piccoli punti neri o luminosi (rossi, blu o verdi) oppure strisce colorate irregolari o fenomeni di luminosità. Non si tratta di un problema di funzionamento.
Punti effettivi: oltre 99,99%.

## Manutenzione

- Prima di pulire il monitor, assicurarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete.
- Per pulire lo schermo LCD, utilizzare un panno morbido. Se viene utilizzata una soluzione detergente per vetri, assicurarsi che non contenga soluzioni antistatiche o additivi simili onde evitare di graffiare il rivestimento dello schermo LCD.
- Per pulire il rivestimento, il pannello e i comandi, utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione detergente neutra. Non utilizzare alcun tipo di polvere o spugnetta abrasiva né solventi come alcool o benzene.
- Non strofinare, toccare o tamburellare sulla superficie dello schermo LCD con oggetti abrasivi o appuntiti come una penna a sfera o un cacciavite onde evitare di graffiare il cinescopio a colori.
- Si noti che i materiali impiegati e il rivestimento dello schermo LCD potrebbero deteriorarsi se il monitor viene esposto a solventi volatili quali gli insetticidi o se rimane in contatto a lungo con gomma o materiali in vinile.

## Trasporto

- Durante il trasporto, scollegare tutti i cavi dal monitor e afferrare saldamente il supporto e la base del display con entrambe le mani. Se il monitor viene fatto cadere, si potrebbero causare danni alle persone o al monitor stesso.
- Per trasportare il monitor o inviarlo in riparazione, utilizzare il materiale di imballaggio originale.

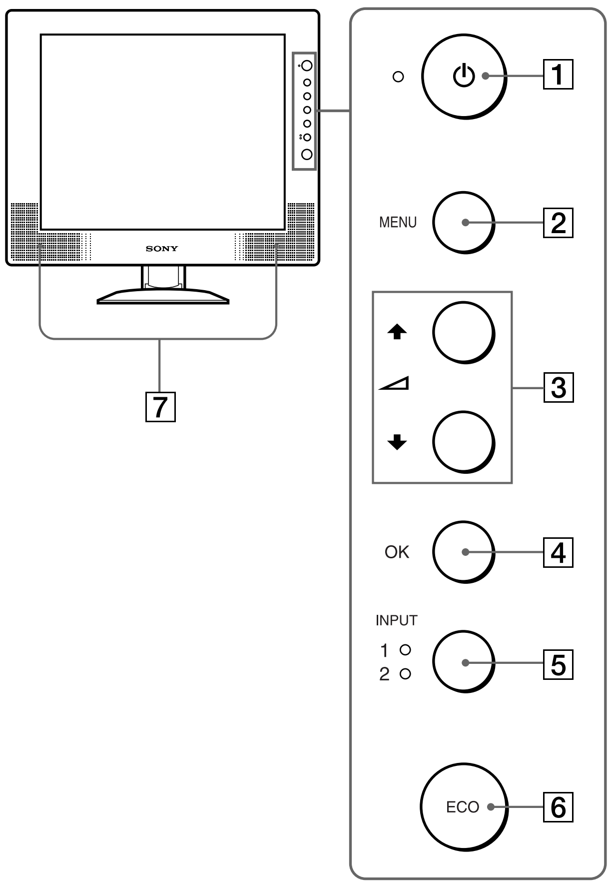
## Smaltimento del monitor

- **Non smaltire il monitor insieme ai normali rifiuti domestici.**
- **Il tubo a fluorescenza utilizzato per questo monitor contiene mercurio. Lo smaltimento del monitor deve quindi essere effettuato in conformità alle norme sanitarie locali.**

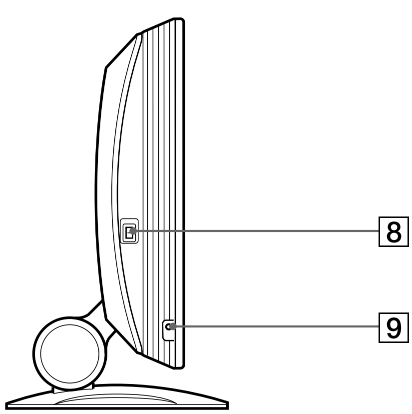
# Identificazione delle parti e dei comandi

Per ulteriori informazioni, consultare le pagine indicate tra parentesi.

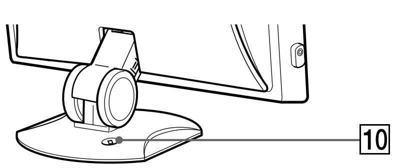
### Parte anteriore del display LCD




### Vista laterale del display LCD




### Parte posteriore del supporto del display




1 **Interruttore ⏻ (alimentazione) e indicatore ⏻ (alimentazione) (pagine 9, 17, 22)**
Utilizzare questo interruttore per accendere il monitor quando l'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in rosso. Per spegnere il monitor, premere nuovamente l'interruttore.
Se l'indicatore ⏻ (alimentazione) non si illumina, premere l'interruttore MAIN POWER (8).

2 **Tasto MENU (menu) (pagina 12)**
Questo tasto consente di attivare e disattivare la schermata del menu.

3 **Tasti ↑/↓ e ◿ (volume) (pagina 12, 17)**
Utilizzare questi tasti per selezionare le voci di menu ed effettuare le regolazioni, oltre che per visualizzare il menu VOLUME per il controllo del volume.

4 **Tasto OK (pagina 12)**
Utilizzare questo tasto per attivare la voce di menu e le regolazioni selezionate mediante i tasti ↑/↓ (3).

5 **Tasto INPUT e indicatore INPUT1/INPUT2 (pagina 11)**
Utilizzare questo tasto per selezionare il computer collegato e per impostare i segnali di ingresso video. L'indicatore corrispondente (INPUT1 o INPUT2) si illumina.

6 **Tasto ECO (pagina 18)**
Utilizzare questo tasto per ridurre il consumo energetico.

7 **Diffusori stereo (pagina 17)**
Tramite questa uscita vengono emessi i segnali audio, come il suono.

8 **Interruttore MAIN POWER (pagina 9)**
Utilizzare questo interruttore per attivare o disattivare l'alimentazione principale del monitor.

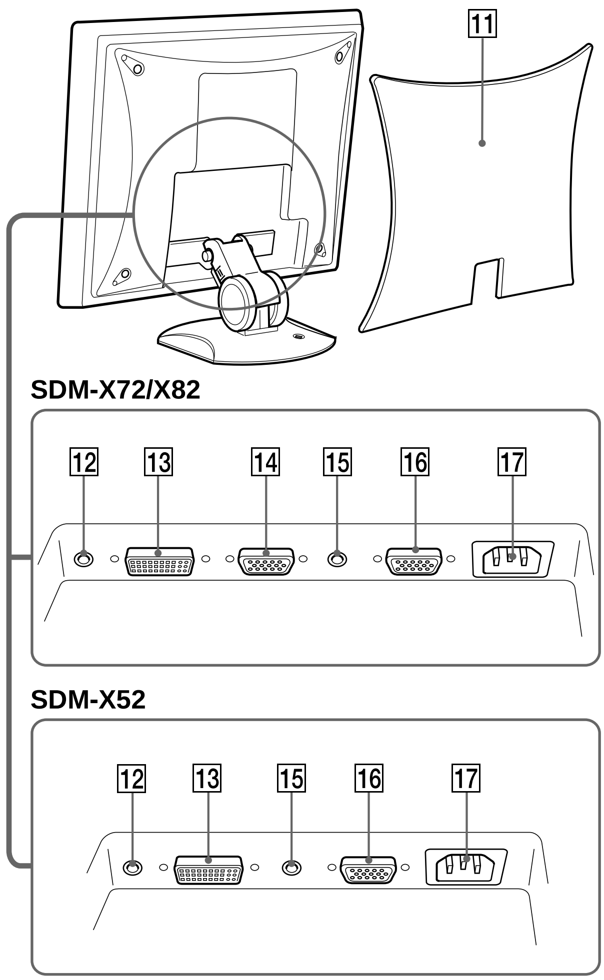
9 **Presa per le cuffie (pagina 17)**
Tramite questa presa vengono trasmessi i segnali audio alle cuffie.

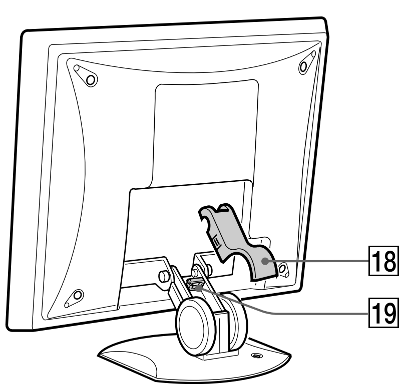
10 **Foro di protezione**
Utilizzare il foro di protezione con il sistema di sicurezza Micro Saver Kensington.
Il sistema di sicurezza Micro Saver è un marchio di fabbrica di Kensington.

IT

*(continua)*

### Parte posteriore del display LCD




**11 Coperchio posteriore (pagina 7)**
Rimuovere questo coperchio quando vengono collegati cavi o fili.

**12 Presa di ingresso audio per INPUT1 (pagina 8)**
Tramite questa presa vengono immessi i segnali audio quando si effettua il collegamento alla presa di uscita audio di un computer o di altri apparecchi audio.

**13 Connettore di ingresso DVI-D (RGB digitale) per INPUT1 (pagina 7)**
Questo connettore trasmette i segnali video RGB digitali conformi a DVI Rev. 1.0.

**14 Connettore di ingresso HD15 (RGB analogico) per INPUT1 (pagina 7) (solo SDM-X72/X82)**
Questo connettore trasmette i segnali video RGB analogici (0,700 Vp-p, positivo) e i segnali SYNC.

**15 Presa di ingresso audio per INPUT2 (pagina 8)**
Tramite questa presa vengono immessi i segnali audio quando si effettua il collegamento alla presa di uscita audio di un computer o di altri apparecchi audio.

**16 Connettore di ingresso HD15 (RGB analogico) per INPUT2 (pagina 8)**
Questo connettore trasmette i segnali video RGB analogici (0,700 Vp-p, positivo) e i segnali SYNC.

**17 Connettore AC IN (pagina 8)**
Collegare il cavo di alimentazione (in dotazione).

**18 Coperchio del braccio (pagina 9)**
Rimuovere questo coperchio per raggruppare i cavi e i fili di collegamento.

**19 Fermacavo (pagina 9)**
Questo elemento consente di fissare i cavi e i fili al monitor.

# Installazione

Prima di utilizzare il monitor, controllare che nella confezione siano contenuti i seguenti articoli:

- Display LCD
- Cavo di alimentazione
- Cavo del segnale video HD15-HD15 (RGB analogico)
- Cavo del segnale video DVI-D (RGB digitale)
- Cavo audio (minipresa stereo)
- Windows Utility /Macintosh Utility Disk
- Garanzia
- Il presente manuale delle istruzioni

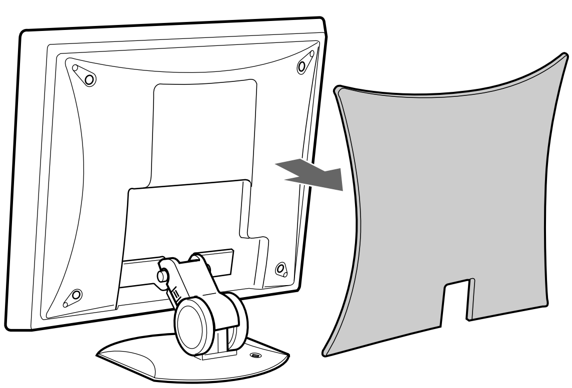
## Punto 1: Collegamento ad un computer dotato di connettore di uscita DVI (RGB digitale)

- **Prima di effettuare i collegamenti, spegnere il monitor e il computer.**
- **Se il computer viene collegato al connettore di ingresso HD15 del monitor (RGB analogico), fare riferimento a "Punto 2: Collegamento ad un computer dotato del connettore di uscita HD15 (RGB analogico)".**

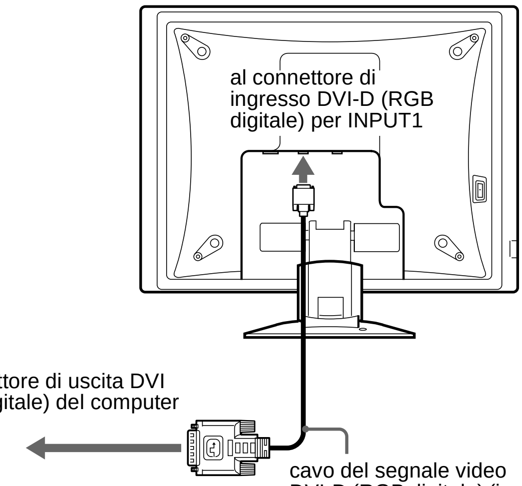
**Nota**

Non toccare i piedini del connettore del cavo del segnale video onde evitare di piegarli.

**1 Rimuovere il coperchio posteriore.**



**2 Collegare il computer al connettore di ingresso DVI-D del monitor (RGB digitale) per INPUT1 utilizzando il cavo del segnale video DVI-D (RGB digitale) in dotazione.**



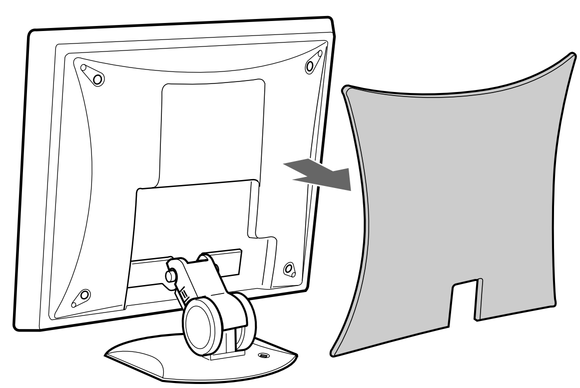

## Punto 2: Collegamento ad un computer dotato del connettore di uscita HD15 (RGB analogico)

**Prima di effettuare i collegamenti, spegnere il monitor e il computer.**

**Nota**

Non toccare i piedini del connettore del cavo del segnale video onde evitare di piegarli.

**1 Rimuovere il coperchio posteriore.**



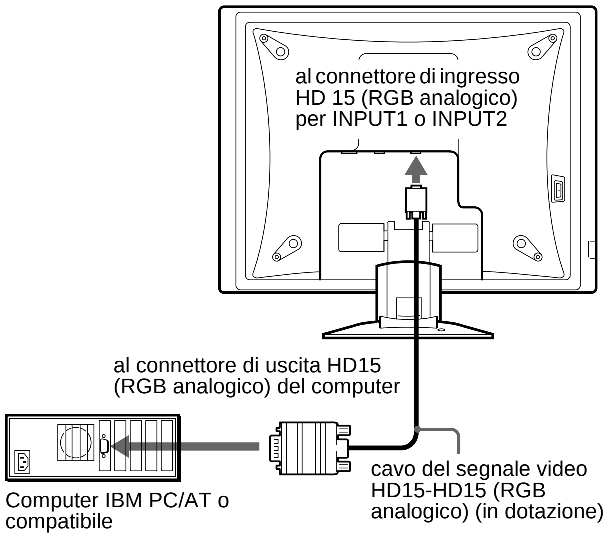
IT

*(continua)*

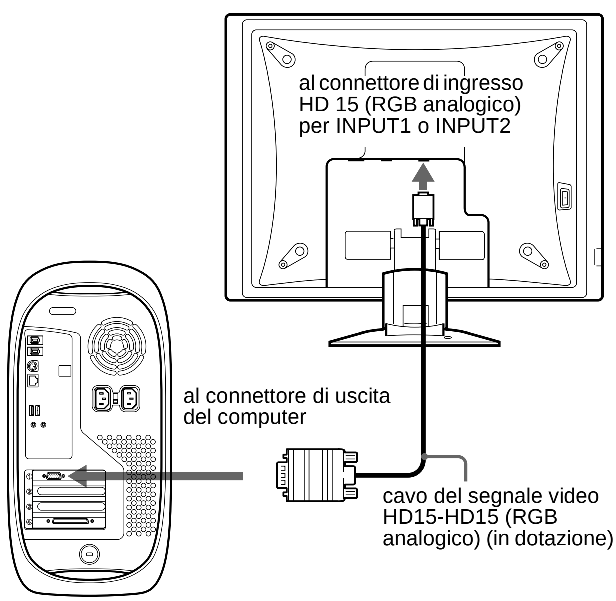
**2 Collegare il computer al connettore di ingresso HD 15 (RGB analogico) del monitor per INPUT1 o INPUT2 utilizzando il cavo del segnale video HD15-HD15 (RGB analogico) in dotazione.**

Collegare il computer facendo riferimento alle illustrazioni riportate di seguito.

### ■ Collegamento ad un computer IBM PC/AT o compatibile




### ■ Collegamento ad un Macintosh



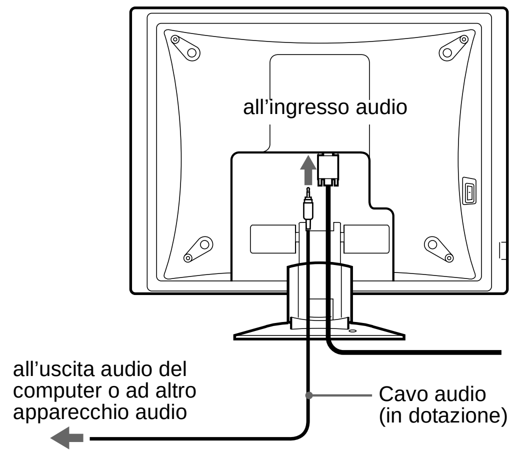

Computer Macintosh

Se si collega un computer Macintosh, utilizzare un adattatore (non in dotazione), se necessario. Collegare l'adattatore al computer prima di collegare il cavo del segnale video.

## Punto 3: Collegamento del cavo audio

### Collegare il cavo audio in dotazione alla presa di ingresso audio del monitor corrispondente.

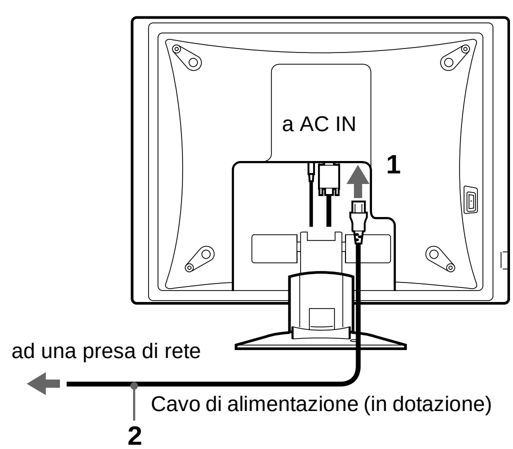
Utilizzando i diffusori o le cuffie del monitor, è possibile ascoltare l'audio emesso dal computer o da un altro apparecchio audio collegato alle prese di ingresso audio del monitor.
Per ulteriori informazioni, vedere "Controllo del volume" a pagina 17.




## Punto 4: Collegamento del cavo di alimentazione

**1 Collegare il cavo di alimentazione in dotazione al connettore AC IN del monitor.**

**2 Collegarlo quindi ad una presa di rete.**



## Punto 5: Raggruppamento di cavi e fili

**1** **Rimuovere il coperchio del braccio.**

**2** **Raggruppare i cavi e i fili all'interno del supporto.**

**3** **Fissare i cavi e i fili utilizzando il fermacavo.**

**4** **Reinstallare il coperchio del braccio e il coperchio posteriore.**

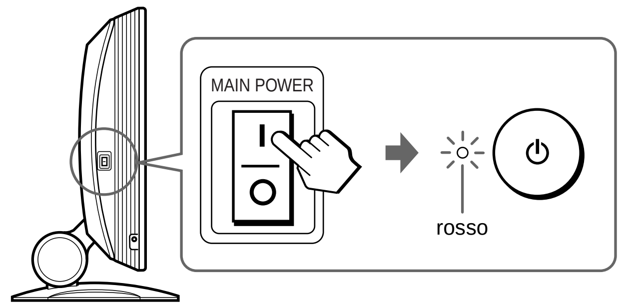



**Nota**

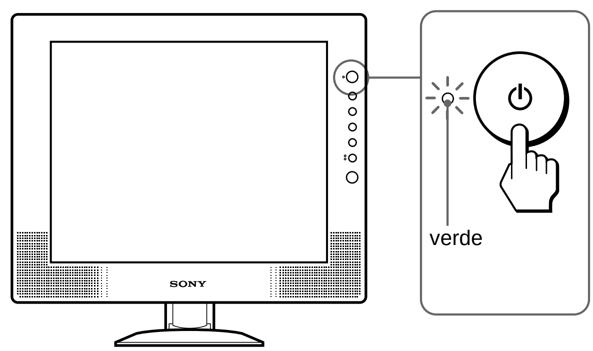
Se non è possibile raggruppare tutti i cavi e i fili all'interno del supporto, lasciarli liberi fuori dal supporto.

## Punto 6: Accensione del monitor e del computer

**1** **Premere l'interruttore MAIN POWER sulla parte sinistra del monitor in corrispondenza di I.**
L'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in rosso.

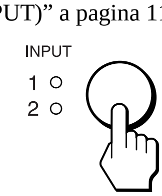



**2** **Premere l'interruttore ⏻ (alimentazione) sulla parte anteriore destra del monitor.**
L'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in verde.




**3** **Accendere il computer.**

**4** **Premere più volte il tasto INPUT, quindi selezionare il segnale di ingresso desiderato.**
L'indicatore del segnale di ingresso selezionato si illumina e sullo schermo viene visualizzata l'immagine.
Per ulteriori informazioni, vedere "Selezione del segnale di ingresso (tasto INPUT)" a pagina 11.




L'installazione del monitor è completa. Se necessario, utilizzare i comandi del monitor per regolare l'immagine (pagina 12).

IT

*(continua)*

### Se sullo schermo non appare alcuna immagine

- Verificare che il cavo di alimentazione e il cavo del segnale video siano collegati in modo corretto.

- Se sullo schermo appare il messaggio NO SEGNALE IN INGRESSO:
  – Il computer si trova nel modo di risparmio energetico. Provare a premere un tasto qualsiasi della tastiera o a spostare il mouse.
  – Verificare che l'impostazione del segnale di ingresso sia corretta premendo più volte il tasto INPUT (pagina 11).

- Se sullo schermo appare il messaggio CAVO SCOLLEGATO:
  – Verificare che il cavo del segnale video sia collegato correttamente.
  – Verificare che l'impostazione del segnale di ingresso sia corretta premendo più volte il tasto INPUT (pagina 11).

- Se sullo schermo appare il messaggio FUORI GAMMA SCANSIONE, collegare di nuovo il vecchio monitor. Quindi, regolare la scheda grafica del computer come indicato di seguito.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Frequenza orizzontale | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Frequenza verticale | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Risoluzione | 1024 × 768 o inferiore | 1280 × 1024 o inferiore |

Per ulteriori informazioni sui messaggi a schermo, vedere "Sintomi e soluzioni dei problemi" a pagina 20.

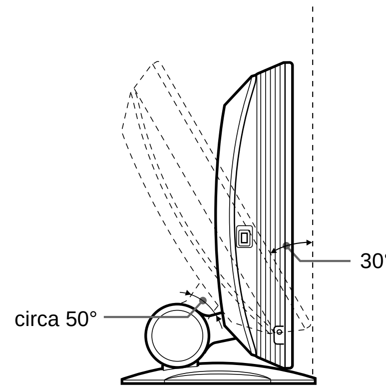
#### Non sono richiesti driver specifici

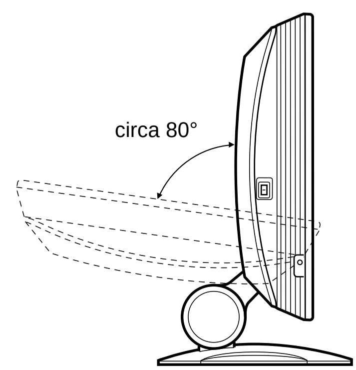
Il monitor supporta lo standard Plug & Play "DDC" e rileva automaticamente tutte le informazioni video. Non è richiesta l'installazione di driver specifici sul computer.
Alla prima accensione del computer dopo il collegamento del monitor, è possibile che venga visualizzata la procedura guidata di configurazione. In tal caso, seguire le istruzioni a schermo. Viene selezionato automaticamente il monitor Plug & Play in modo che sia possibile utilizzarlo.

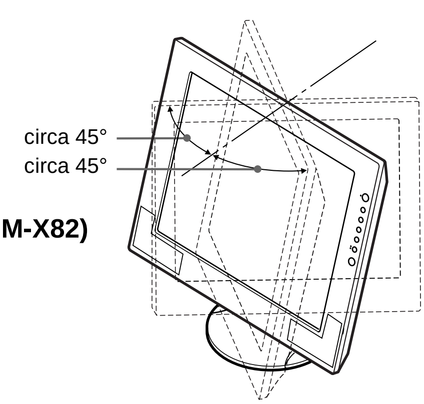
La frequenza verticale passa a 60 Hz.
Poiché un eventuale sfarfallio dell'immagine non indica problemi di funzionamento del monitor, è possibile procedere all'utilizzo. Non è necessario impostare la frequenza verticale su valori alti specifici.

## Punto 7: Regolazione dell'inclinazione e dell'altezza

È possibile regolare questo monitor entro i valori di angolazione e altezza indicati di seguito.




**(solo SDM-X82)**

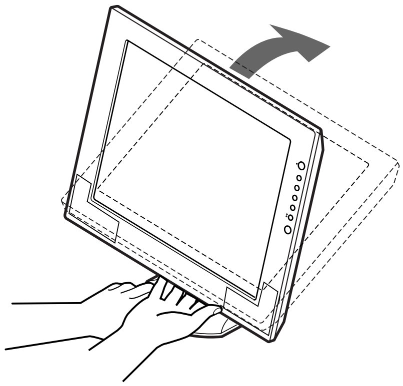
### Utilizzo ottimale del monitor

Regolare l'angolazione visiva del monitor in base all'altezza della scrivania e della sedia e in modo da non avere il riflesso della luce direttamente negli occhi.

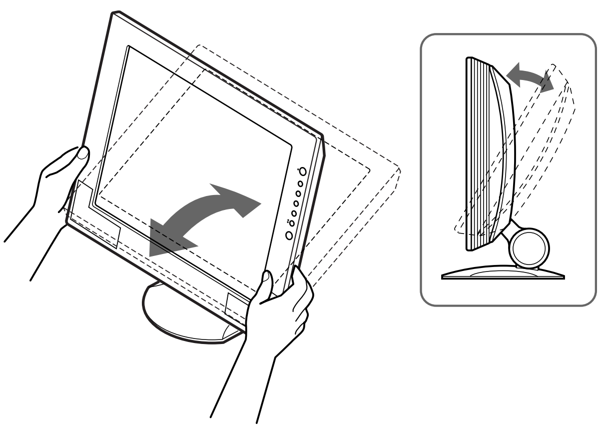
#### Nota

Procedere alla regolazione dell'altezza e dell'inclinazione dello schermo lentamente, assicurandosi di non urtare il pannello LCD sulla scrivania o sulla base del supporto del display.

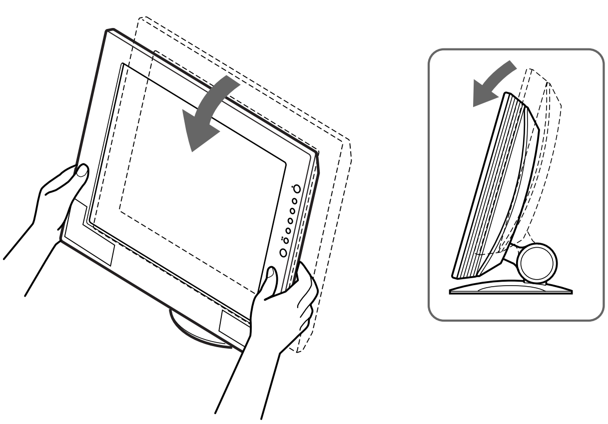
**1 Afferrare la parte centrale inferiore del pannello LCD tenendo il supporto del display, quindi inclinare il pannello LCD all'indietro in modo adeguato.**



**2 Afferrare i lati inferiori del pannello LCD, quindi regolare l'inclinazione dello schermo.**



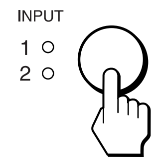
**3 Afferrare i lati inferiori del pannello LCD, quindi regolare l'altezza dello schermo.**



## Selezione del segnale di ingresso
### (tasto INPUT)

#### Premere il tasto INPUT.

Ad ogni pressione di questo tasto, il segnale di ingresso cambia nel modo descritto di seguito.




| Messaggio a schermo (viene visualizzato per circa 5 secondi nell'angolo superiore sinistro). | L'indicatore relativo all'ingresso si illumina | Configurazione del segnale di ingresso |
|---|---|---|
| INGRESSO1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | Connettore di ingresso DVI-D (RGB digitale) per INPUT1 |
| INGRESSO1 (INPUT1): HD15 (solo SDM-X72/X82) | INPUT1 | Connettore di ingresso HD15 (RGB analogico) per INPUT1 |
| INGRESSO2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | Connettore di ingresso HD15 (RGB analogico) per INPUT2 |

**Selezione del segnale di ingresso per la presa di ingresso audio**

Vedere " (SELEZIONE AUDIO)" a pagina 16.

IT

# Personalizzazione del monitor

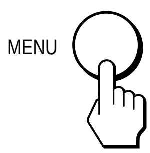
**Prima di procedere alle regolazioni**

Collegare il monitor e il computer, quindi accenderli.
Per ottenere i migliori risultati, attendere almeno 30 minuti prima di effettuare le regolazioni.

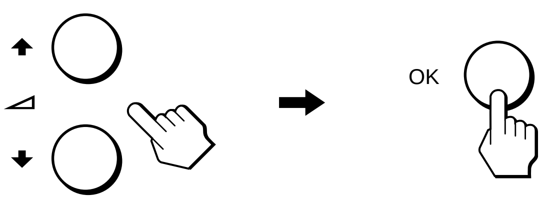
Tramite il menu a schermo è possibile effettuare numerose regolazioni.
Le illustrazioni delle schermate di menu che seguono si riferiscono al modello SDM-X72/X82. Le operazioni descritte sono inoltre valide per il modello SDM-X52.

## Come spostarsi all'interno del menu

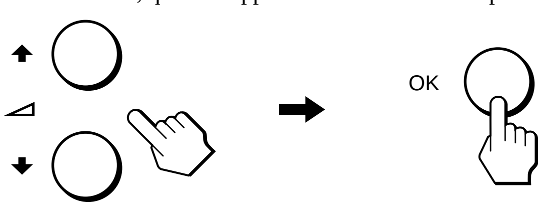
**1 Visualizzazione del menu principale.**
Per visualizzare il menu principale, premere il tasto MENU.



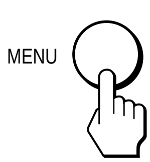

**2 Selezione del menu che si desidera regolare.**
Per visualizzare il menu desiderato, premere i tasti ↑/↓. Per selezionare la voce di menu, premere OK.




**3 Regolazione del menu.**
Per effettuare le regolazioni, premere i tasti ↑/↓, quindi premere il tasto OK.
Quando viene premuto il tasto OK, l'impostazione viene memorizzata, quindi l'apparecchio torna al menu precedente.




**4 Chiusura del menu.**
Per tornare alla visualizzazione normale, premere una volta il tasto MENU. Se non viene premuto alcun tasto, il menu si chiude automaticamente dopo circa 45 secondi.



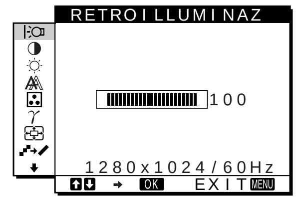

### ■ Ripristino delle regolazioni sui valori predefiniti

Tramite il menu RIPRISTINO è possibile ripristinare le regolazioni. Per ulteriori informazioni sul ripristino delle regolazioni, vedere "→•← (RIPRISTINO)" a pagina 16.

## RETROILLUMINAZ

Se lo schermo è eccessivamente luminoso, regolare la retroilluminazione per renderne più chiara la visibilità.

**Nota**
Non è possibile regolare la retroilluminazione se il modo ECO è impostato su "SÌ"(pagina 18).



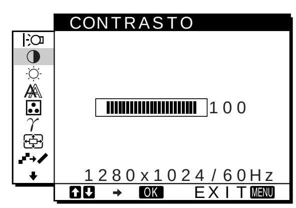

**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (RETROILLUMINAZ), quindi premere il tasto OK.**
Il menu RETROILLUMINAZ viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per regolare il livello di luminosità desiderato.**

## ◑ CONTRASTO

Regolare il contrasto dell'immagine.



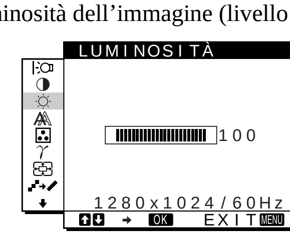

**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare ◑ (CONTRASTO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu CONTRASTO viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per regolare il contrasto.**

## ☼ LUMINOSITÀ

Regolare la luminosità dell'immagine (livello di nero).




**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare ☼ (LUMINOSITÀ), quindi premere il tasto OK.**
Il menu LUMINOSITÀ viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per regolare la luminosità.**

## SCHERMO (solo segnale RGB analogico)

**Nota**
Durante la ricezione di segnali RGB digitali dal connettore di ingresso DVI-D per INPUT1, non è necessario effettuare alcuna regolazione.

### ■ Funzione di regolazione automatica della qualità dell'immagine

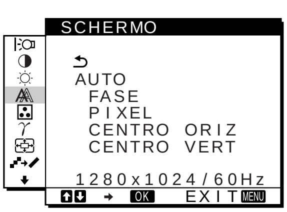
**Quando il monitor riceve un segnale di ingresso, la posizione e la nitidezza dell'immagine (fase/pixel) vengono regolati automaticamente, assicurando che sullo schermo appaia un'immagine nitida (pagina 18).**

**Nota**
Se la funzione di regolazione automatica della qualità dell'immagine è attivata, l'unico interruttore ad essere attivo è quello ⏻ (alimentazione).

**Se la funzione di regolazione automatica della qualità dell'immagine di questo monitor non è in grado di regolare completamente l'immagine.**
È possibile effettuare manualmente ulteriori regolazioni della qualità dell'immagine per il segnale di ingresso corrente (vedere AUTO di seguito).

**In caso sia necessario effettuare ulteriori regolazioni della qualità dell'immagine**
È possibile regolare manualmente la nitidezza (fase/pixel) e la posizione (orizzontale/verticale) dell'immagine.

Tali regolazioni vengono memorizzate e richiamate automaticamente non appena il display riceve il medesimo segnale di ingresso.




### ■ Effettuare ulteriori regolazioni automatiche della qualità dell'immagine per il segnale di ingresso corrente (AUTO)

**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (SCHERMO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu SCHERMO viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare AUTO, quindi premere il tasto OK.**
Effettuare le regolazioni appropriate di fase, pixel e posizione orizzontale/verticale per il segnale di ingresso corrente, quindi memorizzarle.

**4 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare ↩, quindi premere il tasto OK.**
Tornare alla schermata di menu.

### ■ Regolare manualmente la nitidezza dell'immagine (FASE/PIXEL)

È possibile regolare la nitidezza dell'immagine come segue. Questo tipo di regolazione è efficace se il computer viene collegato al connettore di ingresso HD15 (RGB analogico) del monitor.

**1 Impostare la risoluzione su 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) sul computer.**

**2 Caricare il disco di utilità (Utility Disk).**

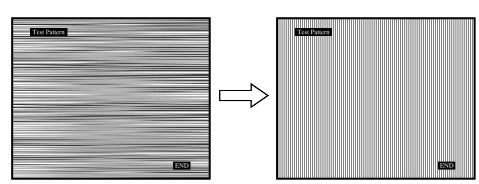
**3 Avviare il disco di utilità e visualizzare il modello di prova.**
**Per Windows**
Fare clic su [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Per Macintosh**
Fare clic su [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**5 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (SCHERMO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu SCHERMO viene visualizzato sullo schermo.

**6 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare FASE, quindi premere il tasto OK.**
Il menu FASE viene visualizzato sullo schermo.

**7 Premere i tasti ↑/↓ finché le strisce orizzontali non vengono ridotte al minimo.**
Regolare in modo che le strisce orizzontali vengano ridotte al minimo.



**8 Premere il tasto OK.**
Sullo schermo appare il menu principale.
Se sullo schermo vengono visualizzate delle strisce verticali, regolare i pixel seguendo la procedura riportata di seguito.

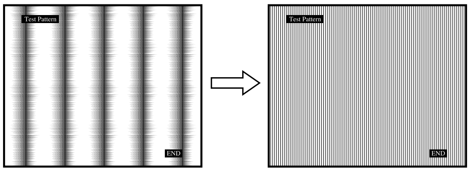
**9 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (SCHERMO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu SCHERMO viene visualizzato sullo schermo.

**10 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare PIXEL, quindi premere il tasto OK.**
Il menu PIXEL viene visualizzato sullo schermo.

IT

*(continua)*

**11 Premere i tasti ↑/↓ finché non scompaiono le strisce verticali.**
Regolare in modo che le strisce verticali scompaiano.



**12 Fare clic su [END] sullo schermo per disattivare il modello di prova.**

**13 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare ⮌, quindi premere il tasto OK.**
Tornare alla schermata di menu.

## ■ Regolare manualmente la posizione dell'immagine (CENTRO ORIZ/CENTRO VERT)

Se l'immagine non si trova al centro dello schermo, regolarne la centratura come segue.

**1 Impostare sul computer la risoluzione a 1280 × 1024 se si sta utilizzando il modello SDM-X72/X82.**
Con il modello SDM-X52, l'impostazione della risoluzione non risulta necessaria.

**2 Caricare il disco di utilità (Utility Disk).**

**3 Avviare il disco di utilità e visualizzare il modello di prova.**
**Per Windows**
Fare clic su [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Per Macintosh**
Fare clic su [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Premere il tasto MENU.**
Il menu principale viene visualizzato sullo schermo.

**5 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (SCHERMO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu SCHERMO viene visualizzato sullo schermo.

**6 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare CENTRO ORIZ o CENTRO VERT, quindi premere il tasto OK.**
Il menu CENTRO ORIZ o CENTRO VERT viene visualizzato sullo schermo.

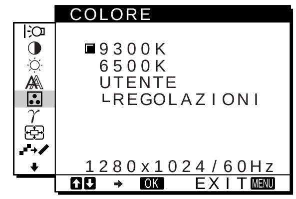
**7 Premere i tasti ↑/↓ per centrare il modello di prova sullo schermo.**

**8 Fare clic su [END] sullo schermo per disattivare il modello di prova.**

**9 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare ⮌, quindi premere il tasto OK.**
Tornare alla schermata di menu.

## COLORE

È possibile selezionare il livello del colore dell'immagine relativo al campo di colore del bianco a partire dalle impostazioni della temperatura di colore predefinite. Se necessario, è inoltre possibile effettuare la sintonia fine della temperatura del colore.



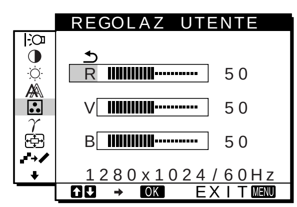

**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (COLORE), quindi premere il tasto OK.**
Il menu COLORE viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare la temperatura di colore desiderata, quindi premere il tasto OK.**
Se la temperatura viene abbassata da 9300K (impostazione predefinita) a 6500K, i bianchi passeranno gradualmente da una tinta bluastra ad una rossastra.

### Sintonia fine della temperatura del colore (REGOLAZ UTENTE)

È possibile impostare INPUT1 e INPUT2 in modo separato.



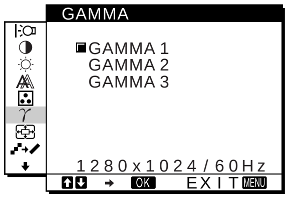

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare REGOLAZIONI, quindi premere il tasto OK.**
Il menu REGOLAZ UTENTE viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare R (rosso) o B (blu), quindi premere il tasto OK. Premere i tasti ↑/↓ per regolare la temperatura di colore, quindi il tasto OK.**
Poiché questa impostazione modifica la temperatura di colore aumentando o diminuendo i componenti R e B rispetto a V (verde), quest'ultimo componente è fisso.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare ⮌, quindi premere il tasto OK.**
La nuova impostazione del colore viene memorizzata in REGOLAZ UTENTE e sarà automaticamente richiamata selezionando UTENTE.
Il menu COLORE viene visualizzato sullo schermo.

## γ GAMMA

È possibile associare la tonalità di colore dell’immagine visualizzata sullo schermo a quella dell’immagine originale.



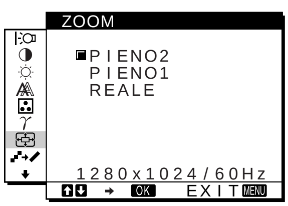

**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare γ (GAMMA), quindi premere il tasto OK.**
Il menu GAMMA viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare il modo desiderato.**

## ZOOM (solo SDM-X72/X82)

Il monitor è configurato in modo da mostrare l’immagine a schermo intero, indipendentemente dal modo dell’immagine o dalla risoluzione predefiniti (PIENO2).
È inoltre possibile visualizzare l’immagine con il formato e la risoluzione effettivi.




**1 Premere il tasto MENU.**
Viene visualizzato il menu principale.

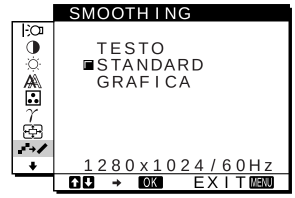
**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (ZOOM), quindi premere il tasto OK.**
Il menu ZOOM viene visualizzato sullo schermo.

**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare il modo desiderato.**
- PIENO2 (impostazione predefinita): il segnale di ingresso viene visualizzato a schermo intero, indipendentemente dal modo dell’immagine o dalla risoluzione.
- PIENO1: il segnale di ingresso viene visualizzato nel formato effettivo. Pertanto, nella parte superiore e in quella inferiore dell’immagine possono apparire delle bande nere a seconda del segnale.
- REALE: il segnale di ingresso viene visualizzato con la risoluzione effettiva. Il segnale Sub-1280 × 1024 viene visualizzato nella parte centrale dello schermo delimitato da un riquadro nero.

**Note**
- Se viene utilizzato il modello SDM-X72/X82 con i segnali con risoluzione pari a 1280 × 1024, le impostazioni descritte sopra non sono disponibili. L’immagine visualizzata riempie lo schermo intero.
- Il modello SDM-X52 è in grado di visualizzare l’immagine unicamente a schermo intero.

## SMOOTHING

Se l’immagine visualizzata nei modi PIENO2 o PIENO1 di ZOOM non è uniforme, utilizzare la funzione di uniformità dell’immagine.




**1 Premere il tasto MENU.**
Viene visualizzato il menu principale.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (SMOOTHING), quindi premere il tasto OK.**
Il menu SMOOTHING viene visualizzato sullo schermo.

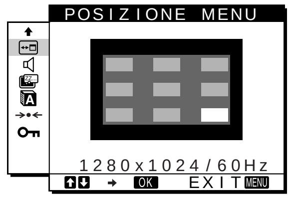
**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare il modo desiderato.**
L’effetto di uniformità diventa più evidente nell’ordine TESTO→STANDARD→GRAFICA.
- TESTO: rende i caratteri più chiari (questo modo è ideale per le applicazioni basate su testo).
- STANDARD(impostazione predefinita): effetto di uniformità standard.
- GRAFICA: rende l’immagine più nitida (questo modo è ideale per software su CD-ROM come immagini fotografiche o illustrazioni).

**Note**
- Se il menu (ZOOM) viene impostato su REALE, il menu (SMOOTHING) non è disponibile.
- I segnali con risoluzione 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) vengono visualizzati unicamente nel modo REALE e la funzione SMOOTHING non è disponibile.

## Impostazioni aggiuntive

Tenendo premuto il tasto ↓, sullo schermo vengono visualizzati i menu che seguono.

- POSIZIONE MENU
- SELEZIONE AUDIO
- RISPARMIO ENERG
- LANGUAGE
- RIPRISTINO
- BLOCCO MENU




**1 Premere il tasto MENU.**
Sullo schermo appare il menu principale.

**2 Tenere premuto il tasto ↓ fino a quando la voce di menu che si desidera regolare non viene visualizzata sullo schermo.**

**3 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare il menu desiderato, quindi premere il tasto OK.**
Regolare il menu selezionato in base alle istruzioni riportate di seguito.

### ■ POSIZIONE MENU

Se il menu visualizzato copre l'immagine sullo schermo, la posizione del menu può essere cambiata.

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (POSIZIONE MENU), quindi premere il tasto OK.**
Il menu POSIZIONE MENU viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare la posizione desiderata, quindi premere il tasto OK.**
È possibile selezionare una tra le 9 posizioni di visualizzazione del menu disponibili.

### ■ SELEZIONE AUDIO

Quando vengono collegate entrambe le prese di ingresso audio del monitor per INPUT1 e INPUT2, selezionare l'ingresso audio.

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (SELEZIONE AUDIO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu SELEZIONE AUDIO viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare il modo desiderato.**
- AUTO: seleziona uno dei due ingressi audio mediante l'impostazione del pulsante INPUT.
- INGR1: seleziona l'ingresso audio dalla presa AUDIO1.
- INGR2: seleziona l'ingresso audio dalla presa AUDIO2.

### ■ RISPARMIO ENERG

Impostare il modo di risparmio energetico (pagina 17).

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (RISPARMIO ENERG), quindi premere il tasto OK.**
Il menu RISPARMIO ENERG viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare SÌ oppure NO.**
- SÌ: entra automaticamente nel modo di risparmio energetico quando nessun segnale di ingresso viene trasmesso dal computer selezionato.
- NO: non entra nel modo di risparmio energetico.

### ■ LANGUAGE

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (LANGUAGE), quindi premere il tasto OK.**
Il menu LANGUAGE viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare una lingua.**
- ENGLISH: Inglese
- FRANÇAIS: Francese
- DEUTSCH: Tedesco
- ESPAÑOL: Spagnolo
- ITALIANO
- NEDERLANDS: Olandese
- SVENSKA: Svedese
- РУССКИЙ: Russo
- 日本語: Giapponese

### ■ RIPRISTINO

Ripristinare le regolazioni sui valori predefiniti.

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (RIPRISTINO), quindi premere il tasto OK.**
Il menu RIPRISTINO viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare il modo desiderato.**
- OK: ripristina l'impostazione predefinita di tutti i dati di regolazione. Si noti che l'impostazione di (LANGUAGE) viene mantenuta.
- ANNULLA: per annullare il ripristino e ritornare alla schermata del menu.

### ■ BLOCCO MENU

Bloccare il controllo dei tasti, onde evitare di effettuare regolazioni o impostazioni accidentali.

**1 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare (BLOCCO MENU), quindi premere il tasto OK.**
Il menu BLOCCO MENU viene visualizzato sullo schermo.

**2 Premere i tasti ↑/↓ per selezionare SÌ oppure NO.**
- SÌ: funzioneranno solo l'interruttore (alimentazione) e il tasto INPUT. Se si tenta di effettuare altre operazioni, sullo schermo verrà visualizzato (BLOCCO MENU).
- NO: impostare (BLOCCO MENU) su NO. Impostando (BLOCCO MENU) su SÌ, sarà possibile selezionare unicamente questa voce.

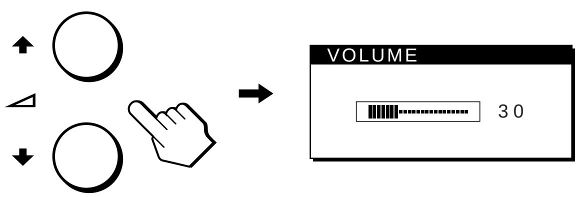
# Funzioni

## Controllo del volume

Utilizzando i diffusori o le cuffie del monitor, è possibile ascoltare l'audio emesso dal computer o da un altro apparecchio audio collegato alle prese di ingresso audio del monitor.

È possibile regolare il volume utilizzando un menu VOLUME separato dal menu principale.

**1 Premere i tasti ↑/↓ (⊿) quando sullo schermo non viene visualizzato alcun menu.**




**2 Premere i tasti ↑/↓ (⊿) per controllare il volume.**

Il menu scompare automaticamente dopo circa 5 secondi.

### Uso delle cuffie

Collegando le cuffie alla presa delle cuffie del monitor, è possibile ascoltare l'audio emesso dal computer o da un altro apparecchio audio collegato alle prese di ingresso audio del monitor.

**Note**

- Non è possibile regolare il volume se sullo schermo è visualizzato il menu principale.
- Se il monitor si trova nel modo di risparmio energetico, il diffusore o le cuffie non emettono alcun suono.

## Funzione di risparmio energetico

Questo monitor è conforme alle direttive sul risparmio energetico di VESA, ENERGY STAR e NUTEK. Se collegato ad un computer o ad una scheda grafica conforme allo standard DPMS (Display Power Management Signaling), il monitor è in grado di ridurre automaticamente il consumo energetico come mostrato di seguito.

**SDM-X52**

| Modo di alimentazione | Consumo energetico | Indicatore di accensione ⏻ (alimentazione) |
|---|---|---|
| Funzionamento normale | 28 W (massimo) | verde |
| attivo-spento* (deep sleep)** | 3 W (massimo) | arancione |
| ⏻ (alimentazione) disattivata | 1 W | rosso |
| alimentazione principale disattivata | 0 W | spento |

**SDM-X72**

| Modo di alimentazione | Consumo energetico | Indicatore di accensione ⏻ (alimentazione) |
|---|---|---|
| Funzionamento normale | 40 W (massimo) | verde |
| attivo-spento* (deep sleep)** | 3 W (massimo) | arancione |
| ⏻ (alimentazione) disattivata | 1 W | rosso |
| alimentazione principale disattivata | 0 W | spento |

**SDM-X82**

| Modo di alimentazione | Consumo energetico | Indicatore di accensione ⏻ (alimentazione) |
|---|---|---|
| Funzionamento normale | 58 W (massimo) | verde |
| attivo-spento* (deep sleep)** | 3 W (massimo) | arancione |
| ⏻ (alimentazione) disattivata | 1 W | rosso |
| alimentazione principale disattivata | 0 W | spento |

* Quando il computer entra nel modo "attivo-spento", il segnale di ingresso viene interrotto e sullo schermo appare il messaggio NO SEGNALE IN INGRESSO. Dopo circa 10 secondi, il monitor entra nel modo di risparmio energetico.

** "Deep sleep" è una modalità di risparmio energetico definita dalla Environmental Protection Agency.

**Nota**

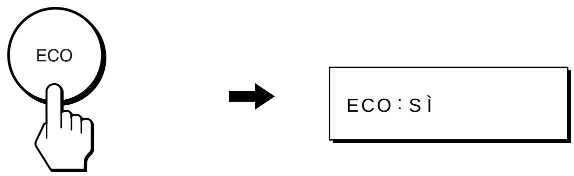
Se (RISPARMIO ENERG) è impostato su NO (pagina 16), il monitor non entra nel modo di risparmio energetico.

IT

## Riduzione del consumo energetico (modo ECO)

Premendo il tasto ECO sulla parte anteriore del monitor, il livello di retroilluminazione diminuisce e il consumo energetico viene ridotto.

**Premere il tasto ECO.**

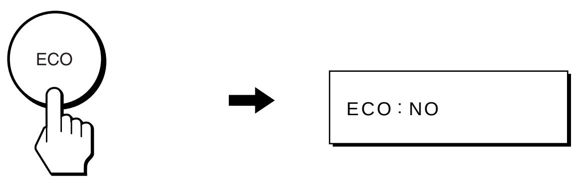



Il menu ECO: SÌ viene visualizzato sullo schermo e il livello di retroilluminazione viene ridotto. Il menu scompare automaticamente dopo circa 5 secondi.

### Per disattivare il modo ECO

Premere nuovamente il tasto ECO.

**Premere il tasto ECO.**




Il menu ECO: NO viene visualizzato sullo schermo e viene impostato il livello di retroilluminazione normale. Il menu scompare automaticamente dopo circa 5 secondi.

## Funzione di regolazione automatica della qualità dell'immagine (solo segnale RGB analogico)

**Quando il monitor riceve un segnale di ingresso, la posizione e la nitidezza dell'immagine (fase/ pixel) vengono regolati automaticamente, assicurando che sullo schermo appaia un'immagine nitida.**

### Modo predefinito in fabbrica

Quando viene trasmesso un segnale di ingresso al monitor, il segnale viene fatto corrispondere automaticamente ad uno dei modi preimpostati in fabbrica memorizzati nel monitor in modo da fornire un'immagine di alta qualità al centro dello schermo. Se il segnale di ingresso corrisponde al modo predefinito in fabbrica, l'immagine viene automaticamente visualizzata sullo schermo con la regolazione predefinita.

### Se i segnali trasmessi non corrispondono ai modi predefiniti in fabbrica

Quando il monitor riceve un segnale di ingresso, viene attivata la funzione di regolazione automatica della qualità dell'immagine del monitor, assicurando che sullo schermo appaia sempre un'immagine nitida (entro le gamme di frequenza del monitor che seguono):

| | |
|---|---|
| Frequenza orizzontale: | 28 – 61 kHz (SDM-X52) |
| | 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82) |
| Frequenza verticale: | 56 – 75 Hz (SDM-X52) |
| | 56 – 85Hz (SDM-X72/X82) |

Di conseguenza, la prima volta che vengono immessi segnali di ingresso che non corrispondono ad alcuno dei modi preimpostati in fabbrica, è possibile che il monitor impieghi un tempo più lungo rispetto al normale per visualizzare l'immagine. Questi dati di regolazione vengono memorizzati automaticamente in modo che la volta successiva il monitor funzioni come quando vengono ricevuti i segnali che corrispondono ad uno dei modi preimpostati in fabbrica.

### Se la fase, i pixel e la posizione dell'immagine vengono regolati manualmente

Per alcuni segnali di ingresso, la funzione di regolazione automatica della qualità dell'immagine del monitor potrebbe non essere sufficiente a regolare completamente fase, pixel e posizione. In tal caso, è possibile effettuare tali regolazioni manualmente (pagina 13). Se tali regolazioni vengono impostate manualmente, verranno memorizzate come modi utente e richiamate automaticamente ogni volta che il monitor riceve il medesimo segnale di ingresso.

# Guida alla soluzione dei problemi

Prima di contattare l'assistenza tecnica, consultare la seguente sezione.

## Messaggi a schermo

Se si presenta qualche problema relativo al segnale di ingresso, sullo schermo appare uno dei seguenti messaggi. Per risolvere il problema, vedere "Sintomi e soluzioni dei problemi" a pagina 20.

### Se sullo schermo appare il messaggio FUORI GAMMA SCANSIONE

Significa che il segnale di ingresso non è supportato dalle caratteristiche tecniche del monitor. Controllare le seguenti voci.

Per ulteriori informazioni sui messaggi a schermo, vedere "Sintomi e soluzioni dei problemi" a pagina 20.

```
INFORMAZIONI
FUORI GAMMA SCANSIONE
INGRESSO1:DVI-D
xxx.xkHz/ xxxHz
```

**Se viene visualizzato "xxx.x kHz/xxx Hz"**
Significa che la frequenza orizzontale o la frequenza verticale non sono supportate dalle caratteristiche tecniche del monitor. Le cifre indicano le frequenze orizzontali e verticali del segnale di ingresso corrente.

**Se viene visualizzato "RISOLUZIONE > 1024 × 768" (SDM-X52)**
Significa che la risoluzione non è supportata dalle caratteristiche tecniche del monitor (1024 × 768 o inferiore).

**Se viene visualizzato "RISOLUZIONE > 1280 × 1024" (SDM-X72/X82)**
Significa che la risoluzione non è supportata dalle caratteristiche tecniche del monitor (1280 × 1024 o inferiore).

### Se sullo schermo appare il messaggio NO SEGNALE IN INGRESSO

Indica che non viene immesso alcun segnale tramite il connettore correntemente selezionato.

```
INFORMAZIONI
NO SEGNALE IN INGRESSO
INGRESSO1:DVI-D
VAI A RISPARMIO ENERG
```

**VAI A RISPARMIO ENERG**
Se (RISPARMIO ENERG) è impostato su "SÌ", il monitor entrerà nel modo di risparmio energetico dopo circa 5 secondi a partire dal momento in cui viene visualizzato il messaggio.

### Se sullo schermo appare il messaggio CAVO SCOLLEGATO

Significa che il cavo del segnale video è stato scollegato dal connettore correntemente selezionato.

```
INFORMAZIONI
CAVO SCOLLEGATO
INGRESSO1:DVI-D
VAI A RISPARMIO ENERG
```

**VAI A RISPARMIO ENERG**
Se (RISPARMIO ENERG) è impostato su "SÌ", il monitor entrerà nel modo di risparmio energetico dopo circa 5 secondi a partire dal momento in cui viene visualizzato il messaggio.

## Sintomi e soluzioni dei problemi

Se un problema è causato dal computer o da altri apparecchi collegati, consultare il manuale delle istruzioni del computer o dell'apparecchio collegato.
Se il problema persiste, utilizzare la funzione di autodiagnostica (pagina 22).

| Sintomo | Controllare quanto segue |
|---|---|
| **L'immagine non viene visualizzata** | |
| Se l'indicatore ⏻ (alimentazione) non si illumina o se non si illumina quando l'interruttore ⏻ (alimentazione) viene premuto, | • Controllare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.<br>• Verificare che l'interruttore MAIN POWER del monitor sia attivato (pagina 9). |
| L'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in rosso. | • Verificare che l'interruttore ⏻ (alimentazione) sia acceso. |
| Se l'indicatore ⏻ (alimentazione) è verde, | • Utilizzare la funzione di autodiagnostica (pagina 22). |
| Se sullo schermo appare il messaggio CAVO SCOLLEGATO, | • Controllare che il cavo del segnale video sia collegato correttamente e che tutte le spine siano saldamente inserite nelle rispettive prese (pagina 7).<br>• Controllare che i piedini del connettore di ingresso video non siano piegati o rientranti.<br>• Verificare che l'impostazione di selezione di ingresso sia corretta (pagina 11).<br>• È stato utilizzato un cavo del segnale video diverso da quello in dotazione. Se viene collegato un cavo del segnale video diverso da quello in dotazione, sullo schermo viene visualizzato il messaggio CAVO SCOLLEGATO prima che venga attivato il modo di risparmio energetico. Ciò non indica un problema di funzionamento. |
| Se sullo schermo viene visualizzato il messaggio NO SEGNALE IN INGRESSO o se l'indicatore ⏻ (alimentazione) è arancione, | • Controllare che il cavo del segnale video sia collegato correttamente e che tutte le spine siano saldamente inserite nelle rispettive prese (pagina 7).<br>• Controllare che i piedini del connettore di ingresso video non siano piegati o rientranti.<br>• Verificare che l'impostazione di selezione di ingresso sia corretta (pagina 11).<br>**■Problemi causati dal computer o da altri apparecchi collegati e non dal monitor**<br>• Il computer è nel modo di risparmio energetico. Tentare premendo un tasto qualsiasi della tastiera o muovendo il mouse.<br>• Controllare che la scheda grafica sia collegata correttamente al computer.<br>• Controllare che il computer sia acceso. |
| Se sullo schermo appare il messaggio FUORI GAMMA SCANSIONE (pagina 19), | **■Problemi causati dal computer o da altri apparecchi collegati e non dal monitor**<br>• Controllare che la gamma di frequenza video rientri in quella specificata per il monitor. Se con questo monitor è stato sostituito un vecchio monitor, ricollegare quello vecchio, quindi regolare la scheda grafica del computer come indicato di seguito.<br>Frequenza orizzontale: tra 28 e 61 kHz (SDM-X52) tra 28 e 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Frequenza verticale: tra 56 e 75 Hz (SDM-X52) tra 56 e 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Risoluzione: 1024 × 768 o inferiore (SDM-X52), 1280 × 1024 o inferiore (SDM-X72/X82) |
| Se si utilizza Windows, | • Se con questo monitor è stato sostituito un vecchio monitor, ricollegare il vecchio monitor ed eseguire quanto elencato di seguito. Selezionare "SONY" dall'elenco delle marche, quindi selezionare "SDM-X52" o "SDM-X72" o "SDM-X82" dall'elenco dei modelli nella schermata di selezione dei dispositivi Windows. Se l'elenco dei modelli non contiene il modello "SDM-X52" o "SDM-X72" o "SDM-X82", provare "Plug & Play" o installare il file di informazioni per questo monitor mediante Windows Monitor Information Disk. |
| Se si utilizza un sistema Macintosh, | • Se si collega un computer Macintosh, utilizzare un adattatore (non in dotazione), se necessario. Collegare l'adattatore al computer prima di collegare il cavo del segnale video. |

| Sintomo | Controllare quanto segue |
|---|---|
| **L'immagine è tremolante, salta, oscilla o non è chiara.** | • Regolare i pixel e la fase (solo segnale RGB analogico) (pagina 13).<br>• Isolare ed eliminare qualsiasi fonte potenziale di campi magnetici o elettrici quali altri monitor, stampanti laser, ventilatori elettrici, luci a fluorescenza o televisori.<br>• Allontanare il monitor dalle linee di alimentazione oppure posizionare uno schermo magnetico vicino al monitor.<br>• Tentare collegando il monitor ad un'altra presa di rete CA, preferibilmente su un circuito diverso.<br>• Modificare l'orientamento del display.<br>**■Problemi causati dal computer o da altri apparecchi collegati e non dal monitor**<br>• Per l'impostazione più adatta del monitor, consultare il manuale della scheda grafica.<br>• Assicurarsi che il modo grafico (VESA, Macintosh 19" Color, ecc.) e la frequenza del segnale di ingresso siano supportati dal monitor. Anche se la frequenza rientra nella gamma adatta, alcune schede video potrebbero avere un impulso sincronico troppo basso perché il monitor possa sincronizzarsi correttamente.<br>• Questo monitor non è in grado di elaborare i segnali di interlacciamento. Impostare i segnali progressivi.<br>• Regolare la frequenza di refresh del computer (frequenza verticale) per ottenere la migliore immagine possibile (60 Hz consigliato). |
| **L'immagine è sfocata.** | • Regolare la luminosità e il contrasto (pagina 12).<br>• Regolare i pixel e la fase (solo segnale RGB analogico) (pagina 13).<br>**■Problemi causati dal computer o da altri apparecchi collegati e non dal monitor**<br>• Impostare la risoluzione su 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) sul computer. |
| **L'immagine è sdoppiata.** | • Eliminare eventuali prolunghe del cavo video e/o di scatole di commutazione video.<br>• Controllare che tutte le spine siano inserite saldamente nelle rispettive prese. |
| **L'immagine non è centrata o non è delle dimensioni corrette (solo segnale RGB analogico).** | • Regolare i pixel e la fase (pagina 13).<br>• Regolare la posizione dell'immagine ((pagina 14). Si noti che alcuni modi video non riempiono lo schermo fino ai bordi. |
| **L'immagine è troppo piccola.** | • Regolare l'impostazione di zoom su PIENO2 (pagina 15).<br>**■Problemi causati dal computer o da altri apparecchi collegati e non dal monitor**<br>• Impostare la risoluzione su 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) sul computer. |
| **L'immagine è scura.** | • Regolare la luminosità (pagina 12).<br>• Regolare la retroilluminazione (pagina 12).<br>• Dopo l'accensione, occorrono alcuni minuti prima che il display si illumini.<br>• Regolare $\gamma$ (GAMMA) (pagina 15).<br>• Premendo il tasto ECO, la schermata diviene più scura. |
| **Sono visibili disturbi ondulati o ellittici (effetto moiré).** | • Regolare i pixel e la fase (solo segnale RGB analogico) (pagina 13). |
| **Il colore non è uniforme.** | • Regolare i pixel e la fase (solo segnale RGB analogico) (pagina 13). |
| **Il colore bianco non è perfetto.** | • Regolare la temperatura di colore (pagina 14). |
| **I tasti del monitor non sono operativi (sullo schermo appare il simbolo ⊶).** | • Se il bloccaggio dei menu è impostato su SÌ, impostarlo su NO (pagina 16). |
| **Il monitor si spegne dopo poco.** | • Impostare la funzione di risparmio energetico su NO (pagina 16).<br>**■Problemi causati dal computer o da altri apparecchi collegati e non dal monitor**<br>• Disattivare l'impostazione di risparmio energetico del computer. |

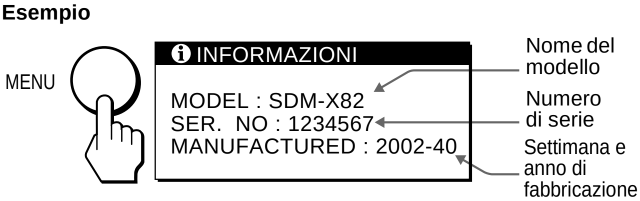


## Visualizzazione del nome del monitor, del numero di serie e della data di fabbricazione.

**Durante la ricezione di un segnale video nel monitor, premere e tenere premuto il tasto MENU per oltre 5 secondi.**

Sullo schermo appare la finestra di informazioni del monitor. Premere di nuovo il tasto MENU per far scomparire la finestra.

**Esempio**

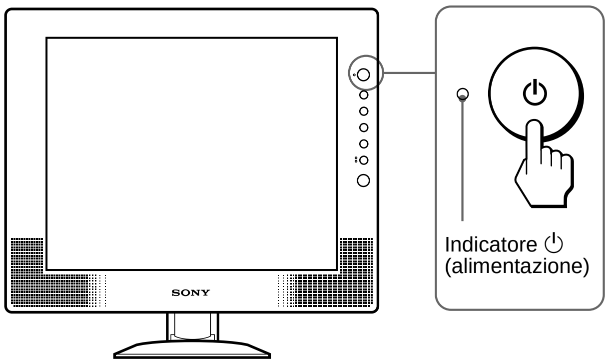



Se il problema persiste, consultare un rivenditore Sony autorizzato e fornire le seguenti informazioni:

- Nome del modello: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Numero di serie
- Nome e caratteristiche tecniche del computer e della scheda grafica
- Tipo di segnali di ingresso (RGB analogico/RGB digitale)

## Funzione di autodiagnostica

Il monitor è dotato di una funzione di autodiagnostica. Se si verificano problemi con il/i computer o con il monitor, lo schermo non visualizza alcunché e l'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in verde o lampeggia in arancione. Se l'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in arancione, significa che il computer è nel modo di risparmio energetico. Tentare premendo un tasto qualsiasi sulla tastiera o muovendo il mouse.




### Se l'immagine scompare dallo schermo e l'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in verde

**1 Disattivare l'interruttore ⏻ (alimentazione) e scollegare i cavi del segnale video dall'apparecchio.**

**2 Premere l'interruttore ⏻ (alimentazione) per accendere il monitor.**

Se vengono visualizzate tutte e quattro le barre di colore (bianco, rosso, verde, blu), il monitor funziona correttamente. Collegare di nuovo i cavi di ingresso video e controllare le condizioni del/i computer.
Se le barre di colore non vengono visualizzate, si tratta di un potenziale guasto al monitor. Informare un rivenditore Sony autorizzato sulle condizioni del monitor.

### Se l'indicatore ⏻ (alimentazione) si illumina in arancione

**Premere un tasto qualsiasi della tastiera o spostare il mouse.**

Il modo di risparmio energetico del computer viene riattivato, l'indicatore ⏻ (alimentazione si illumina in verde, quindi l'immagine viene visualizzata sullo schermo.

# Caratteristiche tecniche

## SDM-X52

| | |
|---|---|
| Pannello LCD | Tipo di pannello: a-Si TFT Active Matrix<br>Dimensioni dell'immagine: 15,0 pollici |
| Formato del segnale di ingresso | Frequenza di utilizzo RGB*<br>Orizzontale: tra 28 e 61 kHz<br>Verticale: tra 56 e 75 Hz |
| Risoluzione | Orizzontale: massimo 1024 punti<br>Verticale: massimo 768 linee |
| Livelli dei segnali di ingresso | Segnale video RGB analogico<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positivo<br>Segnale SYNC<br>Livello TTL level, 2,2 kΩ, positivo o negativo (sincronismo orizzontale e verticale separato, oppure composito)<br>0,3 Vp-p, 75 Ω, negativo (sincronismo su verde)<br>Segnale RGB (DVI) digitale: TMDS (collegamento singolo) |
| Requisiti di alimentazione | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz, massimo 0,7 A |
| Consumo energetico | massimo 28 W |
| Temperatura di utilizzo | da 5 a 35 °C |
| Dimensioni (larghezza/altezza/profondità) | Display (verticalmente):<br>Circa 392 × 358 × 199 mm (con supporto)<br>Circa 392 × 299 × 73 mm (senza supporto) |
| Peso | Circa 4,8 kg (con supporto)<br>Circa 3,5 kg (senza supporto) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessori | Vedere pagina 7. |

## SDM-X72/X82

| | |
|---|---|
| Pannello LCD | Tipo di pannello: a-Si TFT Active Matrix<br>Dimensioni dell'immagine: 17,0 pollici (SDM-X72)<br>Dimensioni dell'immagine: 18,1 pollici (SDM-X82) |
| Formato del segnale di ingresso | Frequenza di utilizzo RGB*<br>Orizzontale: tra 28 e 92 kHz<br>Verticale: tra 56 e 85 Hz |
| Risoluzione | Orizzontale: massimo 1280 punti<br>Verticale: massimo 1024 linee |
| Livelli dei segnali di ingresso | Segnale video RGB analogico<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positivo<br>Segnale SYNC<br>Livello TTL level, 2,2 kΩ, positivo o negativo (sincronismo orizzontale e verticale separato, oppure composito)<br>0,3 Vp-p, 75 Ω, negativo (sincronismo su verde)<br>Segnale RGB (DVI) digitale: TMDS (collegamento singolo) |
| Requisiti di alimentazione | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz, massimo 0,9 A (SDM-X72)<br>massimo 1,2 A (SDM-X82) |
| Consumo energetico | massimo 40 W (SDM-X72)<br>massimo 58 W (SDM-X82) |
| Temperatura di utilizzo | da 5 a 35 °C |
| Dimensioni (larghezza/altezza/profondità) | Display (verticalmente):<br>Circa 438 × 410 × 227 mm (con supporto) (SDM-X72)<br>Circa 450 × 424 × 241 mm (con supporto) (SDM-X82)<br>Circa 438 × 356 × 84 mm (senza supporto) (SDM-X72)<br>Circa 450 × 368 × 90 mm (senza supporto) (SDM-X82) |
| Peso | Circa 7,1 kg (con supporto) (SDM-X72)<br>Circa 8,6 kg (con supporto) (SDM-X82)<br>Circa 5,3 kg (senza supporto) (SDM-X72)<br>Circa 6,5 kg (senza supporto) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessori | Vedere pagina 7. |

* Condizione di sincronizzazione orizzontale e verticale consigliata
- L'ampiezza della sincronizzazione orizzontale dovrebbe essere superiore al 4,8% della sincronizzazione orizzontale totale oppure 0,8 µs, a seconda di qual è più ampia.
- L'ampiezza di oscuramento orizzontale dovrebbe essere superiore a 2,5 µsec.
- L'ampiezza di oscuramento verticale dovrebbe essere superiore a 450 µsec.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

# Содержание





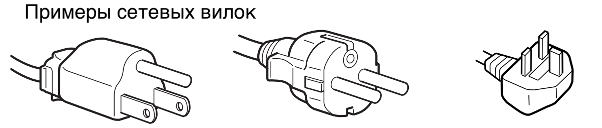
RU

# Меры предосторожности

### Меры предосторожности при подключении к сети электропитания

- Используйте кабель питания, поставляемый с монитором. При использовании другого кабеля питания убедитесь в том, что он подходит для использования в местной сети.
  **Для покупателей в США**
  При использовании несоответствующего кабеля питания монитор не будет отвечать обязательным стандартам FCC.
  **Для покупателей в Великобритании**
  При использовании монитора в Великобритании пользуйтесь соответствующим кабелем питания для Великобритании.

Примеры сетевых вилок



для 100 - 120 В переменного тока | для 200 - 240 В переменного тока | только для 240 В переменного тока

| |
|---|
| Сетевая розетка должна находиться в легкодоступном месте вблизи от прибора. |

### Установка

Не устанавливайте и не оставляйте монитор:

- В местах, подверженных воздействию высоких температур, например, рядом с батареями, нагревательными воздуховодами, или в местах, где возможно попадание прямого солнечного света. Размещение монитора в местах, подверженных воздействию высоких температур, например, в автомобилях, припаркованных в солнечных местах или рядом с нагревательными воздуховодами, может привести к деформации корпуса или к неисправностям.
- В местах, где присутствует вибрация или резкие механические воздействия.
- Рядом с любым оборудованием, которое излучает сильное магнитное поле, например, телевизорами или другими домашними приборами.
- В местах, где может скапливаться много пыли, грязи или песка, например, рядом с открытым окном или выходом из помещения. Если устройство переносится по улице, обязательно примите соответствующие меры предосторожности против существующей в воздухе пыли и грязи. В противном случае устройство может быть безвозвратно повреждено.

### Обслуживание экрана ЖКД

- Не оставляйте экран ЖКД в местах, где на него падает солнце, так как это может привести к его повреждению. Соблюдайте осторожность при размещении монитора у окна.
- Не толкайте и не царапайте экран ЖКД. Не кладите тяжелые предметы на экран ЖКД. Это может привести к искривлению экрана или неисправности панели ЖКД.
- Если монитор используется в холодном месте, то на экране может появится остаточное изображение. Это не является неполадкой. Экран возвращается к обычному воспроизведению, как только температура становится нормальной.
- Если в течение долгого времени отображается неподвижное изображение, то на экране может ненадолго появится остаточное изображение. Остаточное изображение со временем исчезнет.
- Панель ЖКД нагревается во время работы. Это не является неполадкой.

### О встроенных стереодинамиках

Записывающее оборудование, кассеты и дискеты следует держать на некотором расстоянии от отверстий динамиков, так как динамики излучают магнитное поле. Это магнитное поле может воздействовать на кассеты и дискеты и привести к потере хранящихся на них данных.

### Примечание по ЖКД (жидкокристаллическому дисплею)

Обратите внимание на то, что экран ЖКД изготовлен по высокоточной технологии. Однако на экране ЖКД могут постоянно появляться черные или яркие цветные точки (красные, голубые или зеленые), а также неправильные цветные полосы или яркие пятна. Это не является неполадкой.
(Эффективное число точек: более 99,99%)

### Уход

- Перед чисткой монитора обязательно отключите кабель питания из розетки.
- Протирайте экран ЖКД мягкой тканью. При использовании химических средств для чистки стекла не применяйте жидкости, содержащие антистатические или аналогичные добавки, так как они могут повредить покрытие экрана ЖКД.
- Протирайте корпус, панель и органы управления мягкой тканью, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь грубыми щетками, абразивными пастами или такими растворителями, как спирт или бензин.
- Не следует прикасаться к дисплею, скрести или стучать по нему острыми или шершавыми предметами (шариковой ручкой, отверткой). Это может привести к появлению царапин на поверхности экрана.
- Обратите внимание, что обработка монитора такими летучими растворителями, как инсектициды, или его длительный контакт с резиновыми или виниловыми материалами, может привести к порче материалов или старению покрытия экрана ЖКД.

### Транспортировка

- Отключите все кабели от монитора и, взявшись за опору и основание подставки дисплея обеими руками, перенесите его. Падение монитора может привести к травме или его повреждению.
- При перевозке монитора или его доставке в ремонтную мастерскую пользуйтесь заводской картонной коробкой и упаковочными материалами.

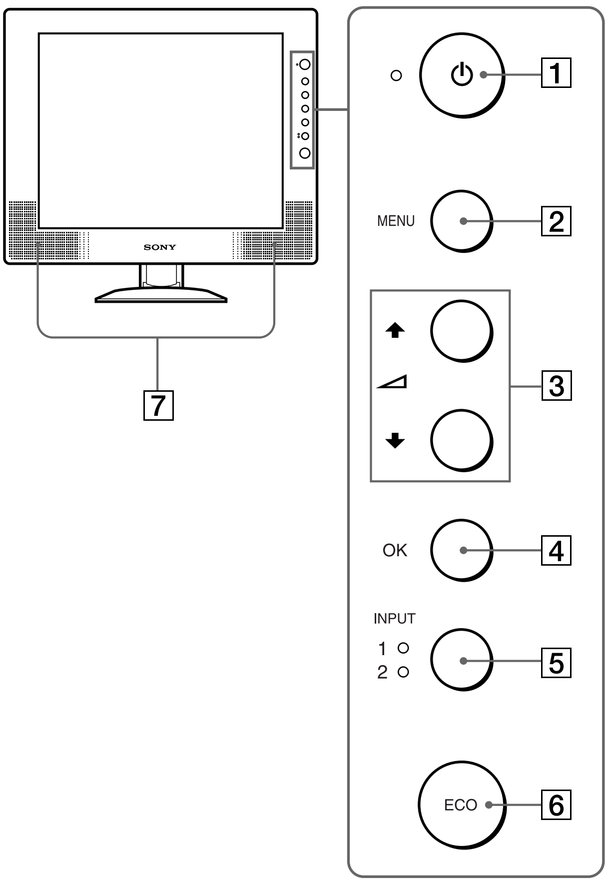
### Утилизация монитора

- **Не выбрасывайте этот монитор вместе с другими бытовыми отходами.**
- **Флуоресцентная лампа, установленная в этом мониторе, содержит ртуть. Утилизация данного монитора должна проводиться в соответствии с инструкциями местных санитарных органов.**

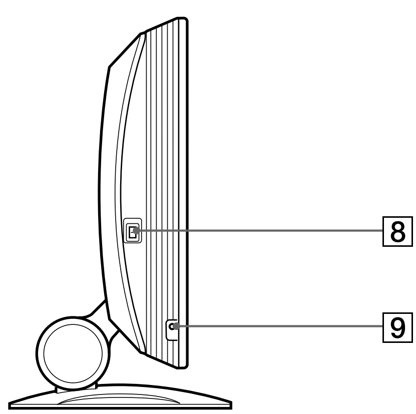
# Идентификация деталей и органов управления

См. страницы в скобках для получения подробных сведений.

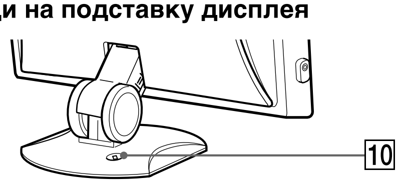
### Вид спереди на дисплей ЖКД




### Вид сбоку на дисплей ЖКД




### Вид сзади на подставку дисплея




**1 Выключатель ⏻ (питание) и индиактор ⏻ (питание) (стр. 9, 17, 22)**
С помощью этого выключателя можно включить монитор, после чего загорается красным индикатор ⏻ (питание). Чтобы отключить монитор, нажмите выключатель еще раз.
Если индикатор ⏻ (питание) не загорается, нажмите выключатель MAIN POWER (8).

**2 Кнопка MENU (стр. 12)**
Эта кнопка включает и выключает экран меню.

**3 Кнопки ↑/↓ и ⊿ (громкость) (стр. 12, 17)**
Эти кнопки используются для выбора элементов меню и выполнения настроек, а также отображения меню VOLUME для регулирования громкости.

**4 Кнопка OK (стр. 12)**
Эта кнопка активизирует элемент меню и настройки, выбранные с помощью кнопок ↑/↓ (3).

**5 Кнопка INPUT и индикатор INPUT1/INPUT2 (стр. 11)**
С помощью этой кнопки можно выбрать подключенный компьютер для переключения входных видеосигналов, после чего загорается соответствующий индикатор (INPUT1 или INPUT2).

**6 Кнопка ECO (стр. 18)**
Эта кнопка используется для снижения потребления энергии.

**7 Стереодинамики (стр. 17)**
С их помощью выдаются звуковые сигналы.

**8 Выключатель MAIN POWER (стр. 9)**
С помощью этого выключателя можно включать и выключать основное питание монитора.

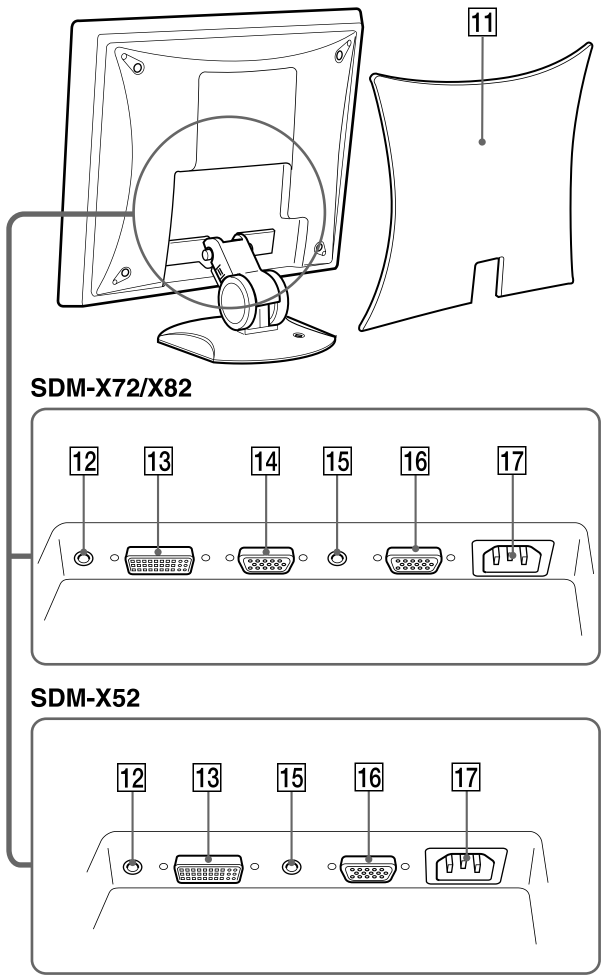
**9 Гнездо наушников (стр. 17)**
С помощью этого гнезда подаются звуковые сигналы на наушники.

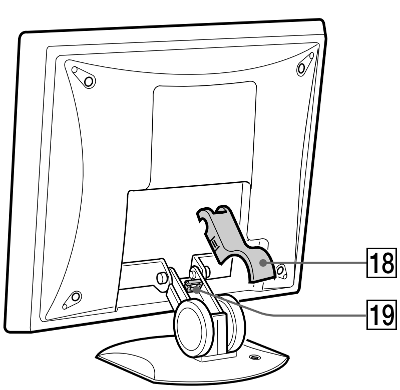
**10 Отверстие защитной блокировки**
Отверстие защитной блокировки необходимо использовать для систем безопасности Kensington Micro Saver Security System.
Micro Saver Security System - зарегистрированная торговая марка Kensington.

RU

*(продолжение на следующей странице)*

## Вид сзади на дисплей ЖКД




11 **Задняя крышка (стр. 7)**
Снимите крышку при подключении кабелей.

12 **Входное аудиогнездо для INPUT1 (стр. 8)**
Через это гнездо поступают звуковые сигналы при подключении к выходному аудиогнезду компьютера или другого аудиоустройства.

13 **Входное гнездо DVI-D (цифровой RGB) для INPUT1 (стр. 7)**
Через это гнездо подаются цифровые видеосигналы RGB, соответствующие DVI Rev. 1.0.

14 **Входное гнездо HD15 (аналоговый RGB) для INPUT1 (стр. 7) (только модель SDM-X72/X82)**
Через это гнездо подаются аналоговые видеосигналы RGB (0.700 Vp-p, положит.) и сигналы SYNC.

15 **Входное аудиогнездо для INPUT2 (стр. 8)**
Через это гнездо поступают звуковые сигналы при подключении к выходному аудиогнезду компьютера или другого аудиоустройства.

16 **Входное гнездо HD15 (аналоговый RGB) для INPUT2 (стр. 8)**
Через это гнездо подаются аналоговые видеосигналы RGB (0.700 Vp-p, положит.) и сигналы SYNC.

17 **Гнездо AC IN (стр. 8)**
Подключите прилагаемый кабель питания (прилагается).

18 **Крышка кронштейна (стр. 9)**
Снимите эту крышку, чтобы уложить все соединительные кабели.

19 **Держатель для кабелей (стр. 9)**
Эта деталь закрепляет кабели и шнуры на мониторе.

# Подготовка к работе

Перед использованием монитора проверьте наличие в коробке следующих принадлежностей:

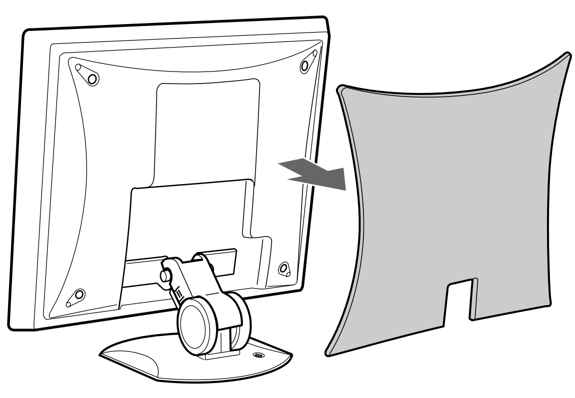
- Дисплей ЖКД
- Кабель питания
- Кабель видеосигнала HD15-HD15 (аналоговый RGB)
- Кабель видеосигнала DVI-D (цифровой RGB)
- Аудиокабель (стерео миништекер)
- Диск с утилитами для Windows/Macintosh
- Гарантийный талон
- Настоящая инструкция по эксплуатации

## Подготовка к работе 1: Подключите компьютер, оборудованный выходным гнездом DVI (цифровой RGB)

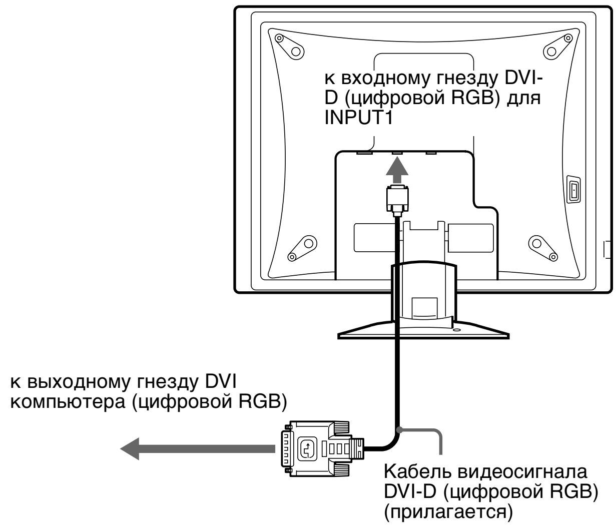
- **Перед подключением монитор и компьютер должны быть выключены.**
- **При подключении компьютера к входному гнезду HD15 монитора (аналоговый RGB) см. “Подготовка к работе 2: Подключите компьютер, оборудованный выходным гнездом HD15 (аналоговый RGB).”**

**Примечание**
Не следует прикасаться к штырькам разъема кабеля видеосигнала, так как при этом их можно согнуть.

**1 Снимите заднюю крышку.**



**2 С помощью прилагаемого кабеля видеосигнала DVI-D (цифровой RGB) подключите компьютер к входному гнезду DVI-D монитора (цифровой RGB) для INPUT1.**

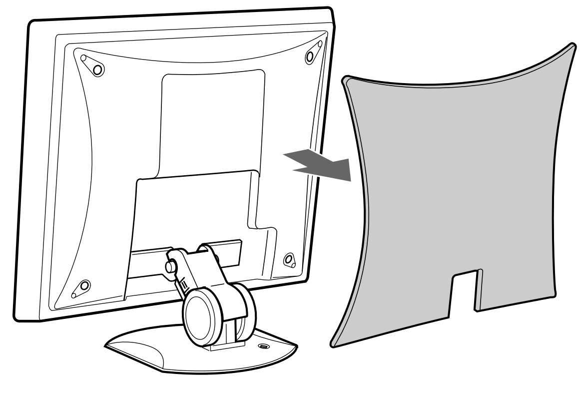



## Подготовка к работе 2: Подключите компьютер, оборудованный выходным гнездом HD15 (аналоговый RGB)

**Перед подключением монитор и компьютер должны быть выключены.**

**Примечание**
Не следует прикасаться к штырькам разъема кабеля видеосигнала, так как при этом их можно согнуть.

**1 Снимите заднюю крышку.**

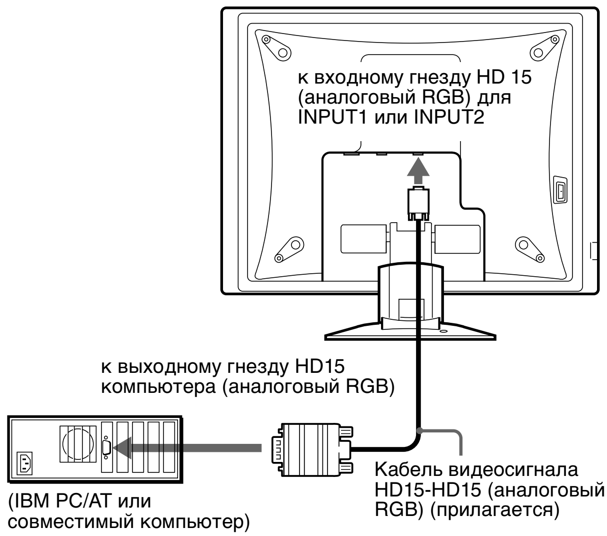


RU

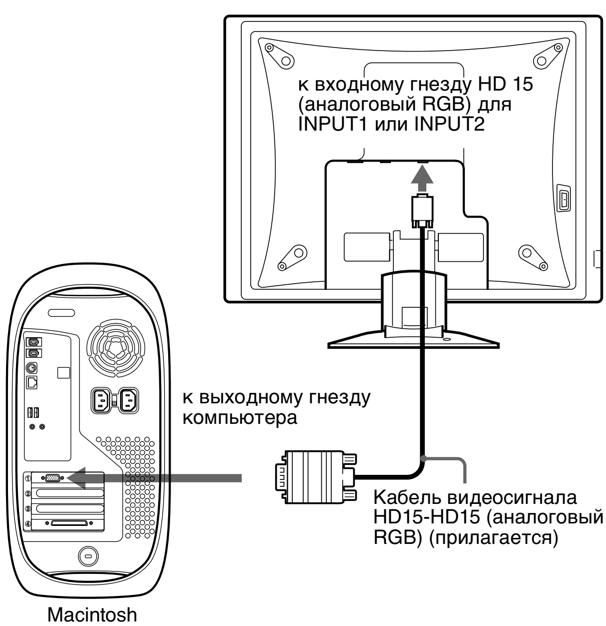
*(продолжение на следующей странице)*

**2 С помощью прилагаемого кабеля видеосигнала HD15-HD15 (аналоговый RGB) подключите компьютер к входному гнезду HD 15 монитора (аналоговый RGB) для INPUT 1 или INPUT2.**
Подключите компьютер, как показано на следующих рисунках.

### ■Подключение (IBM PC/AT или совместимый компьютер)



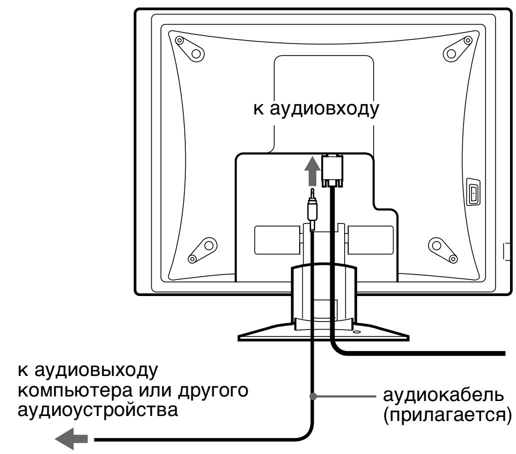

### ■Подключение к Macintosh




При подключении компьютера Macintosh используйте при необходимости переходник (не прилагается). Переходник необходимо подключать к компьютеру до подключения кабеля видеосигнала.

## Подготовка к работе 3: Подключение аудиокабеля

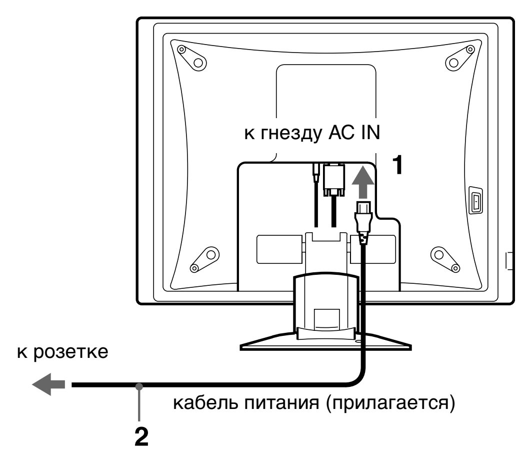
**Подключите прилагаемый аудиокабель к соответствующему входному аудиогнезду монитора.**
При использовании громкоговорителей или наушников можно прослушивать звук от компьютера или других аудиоустройств, подключенных к входным аудиогнездам монитора.
Для получения подробных сведений см. “Регулировка громкости” на стр. 17.




## Подготовка к работе 4: Подключите кабель питания

**1 Подключите прилагаемый кабель питания к разъему AC IN монитора.**

**2 Подключите его к розетке.**



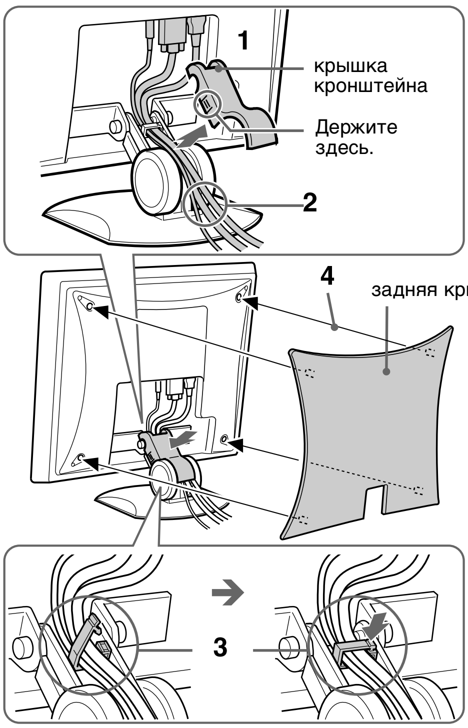
## Подготовка к работе 5: Уложите пучок кабелей

**1** **Снимите крышку кронштейна.**

**2** **Уложите пучок кабелей внутрь подставки.**

**3** **Закрепите кабели и шнуры с помощью держателя для кабелей.**

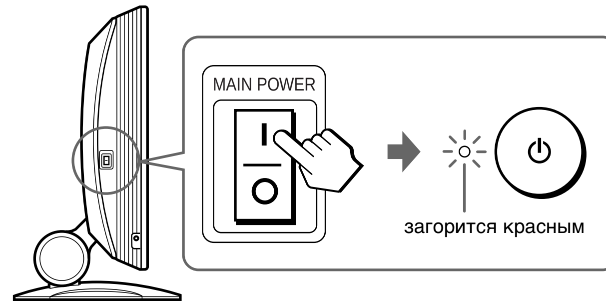
**4** **Закройте крышку кронштейна и заднюю крышку.**



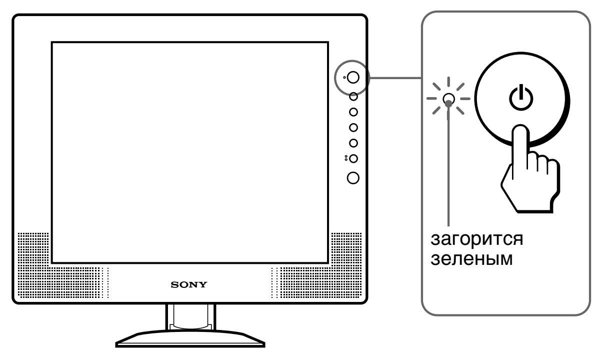

**Примечание**
Если не удалось уложить все кабели внутрь подставки, пусть они свободно свисают снаружи подставки.

## Подготовка к работе 6: Включите монитор и компьютер

**1** **Нажмите выключатель MAIN POWER с левой стороны монитора в направлении I.**
Индикатор ⏻ (питание) загорится красным.

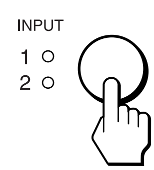



**2** **Нажмите выключатель ⏻ (питание) на передней панели монитора справа.**
Индикатор ⏻ (питание) загорится зеленым.




**3** **Включите компьютер.**

**4** **Нажимая кнопку INPUT, выберите нужный входной сигнал.**
Загорится индикатор выбранного входного сигнала, и на экране появится изображение.
Для получения подробных сведений см. “Выбор входного сигнала (кнопка INPUT)” на стр. 11.




Подключение монитора завершено. Если необходимо, воспользуйтесь органами управления монитора для настройки изображения. (стр. 12)

(продолжение на следующей странице)

RU

### Если на экране отсутствует изображение

- Убедитесь, что кабель питания и кабель видеосигнала подключены правильно.
- Если на экране появляется сообщение НЕТ СИГНАЛА:
  – Компьютер находится в режиме экономии энергии. Попробуйте нажать любую клавишу на клавиатуре или передвинуть мышь.
  – Убедитесь, что параметр входного сигнала установлен правильно, несколько раз нажав кнопку INPUT (стр. 11).
- Если на экране отображается сообщение КАБЕЛЬ НЕ ПОДКЛЮЧЕН:
  – Убедитесь, что кабель видеосигнала подключен правильно.
  – Убедитесь, что параметр входного сигнала установлен правильно, несколько раз нажав кнопку INPUT (стр. 11).
- Если на экране появилась надпись НЕДОПУСТ. ГРАФ. РЕЖИМ, верните прежний монитор на место. Затем отрегулируйте графический адаптер компьютера в следующих диапазонах.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Частота горизонтальной развертки | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Частота вертикальной развертки | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Разрешение | 1024 × 768 или менее | 1280 × 1024 или менее |

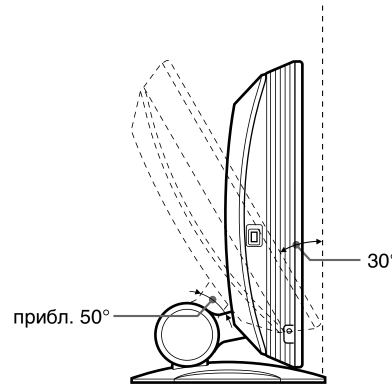
Дополнительные сведения об экранных сообщениях см. в разделе “Симптомы неполадок и действия по их устранению” на стр. 20.

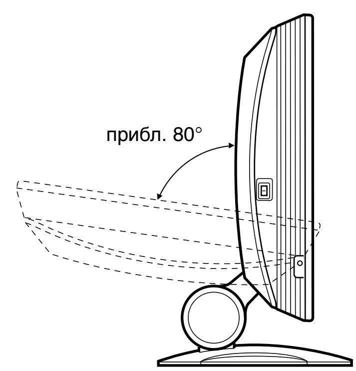
**Специальные драйверы не требуются**
Данный монитор отвечает требованиям стандарта “DDC” Plug & Play, что позволяет компьютеру автоматически обнаружить всю информацию о мониторе. Необязательно устанавливать на компьютере какие-либо специальные драйверы.
При первом включении компьютера после подключения монитора на экране может появиться диалоговое окно программы установки. В этом случае следуйте указаниям на экране. Будет автоматически выбран монитор Plug & Play, чтобы этот монитор можно было использовать.

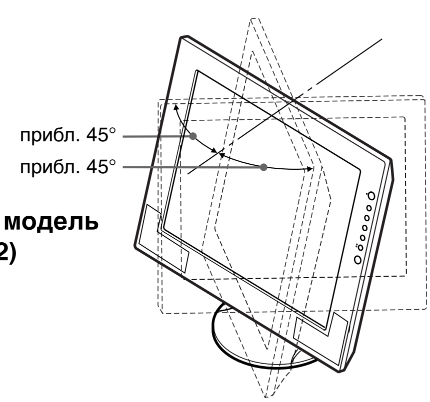
Частота вертикальной развертки станет 60 Гц.
Так как мерцания практически незаметны на мониторе, можно использовать этот параметр. Не нужно устанавливать для вертикальной развертки более высокое значение.

## Подготовка к работе 7: Регулировка наклона и высоты

Монитор можно устанавливать в удобное положение, изменяя углы наклона и высоту, как показано на рисунке ниже.



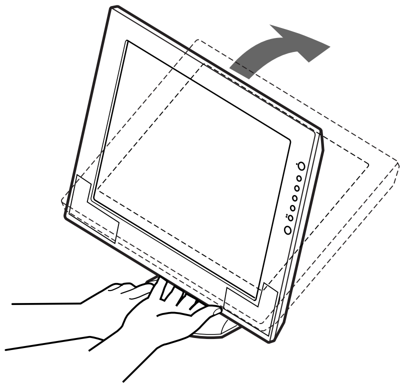

**(только модель SDM-X82)**

### Для удобства использования монитора

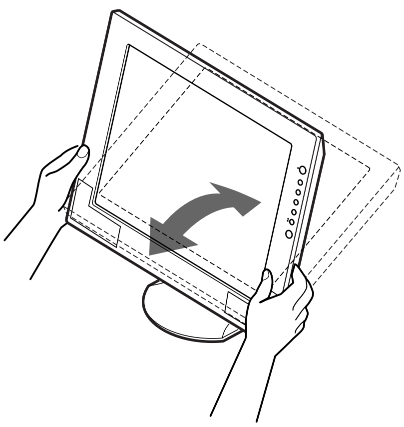
Отрегулируйте угол наклона монитора в соответствии с высотой стола и стула, а также таким образом, чтобы свет не попадал в глаза, отражаясь от монитора.

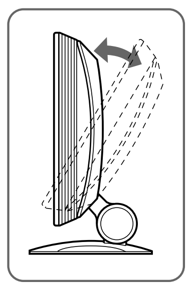
**Примечание**
При регулировке наклона и высоты монитора соблюдайте осторожность, чтобы не ударить монитор о стол или об основание подставки монитора.

**1 Придерживая подставку монитора, возьмитесь за нижнюю среднюю часть панели ЖКД, затем наклоните ее на нужный угол назад.**

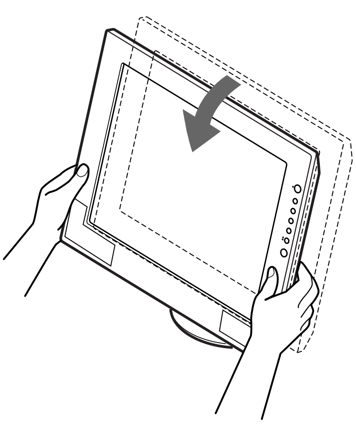


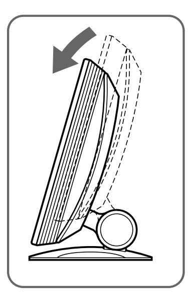
**2 Взявшись за нижние углы панели ЖКД, отрегулируйте наклон экрана.**





**3 Взявшись за нижние углы панели ЖКД, отрегулируйте высоту экрана.**

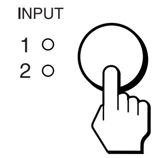




## Выбор входного сигнала
### (кнопка INPUT)

**Нажмите кнопку INPUT.**

При каждом нажатии кнопки тип входного сигнала изменяется следующим образом.




| Экранное сообщение (Появляется примерно на 5 секунд в левом верхнем углу.) | Загорается индикатор входа | Конфигурация входного сигнала |
|---|---|---|
| ВХОД1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | Входное гнездо DVI-D (цифровой RGB) для INPUT1 |
| ВХОД1 (INPUT1): HD15 (только модель SDM-X72/ X82) | INPUT1 | Входное гнездо HD15 (аналоговый RGB) для INPUT1 |
| ВХОД2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | Входное гнездо HD15 (аналоговый RGB) для INPUT2 |

**Выбор входного сигнала для входного аудиогнезда**
См. “ (ВЫБОР АУДИО)” на стр. 16.

RU

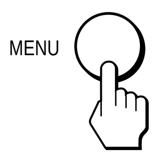
# Подстройка монитора

**Перед выполнением регулировок**
Подключите монитор к компьютеру, а затем включите их. Подождите не менее 30 минут перед выполнением регулировок для получения наилучших результатов.

Большая часть настроек монитора производится с помощью экранного меню.
В качестве примера используются рисунки экрана меню модели SDM-X72/X82. Такие же настройки используются в модели SDM-X52.

## Перемещение по экранному меню

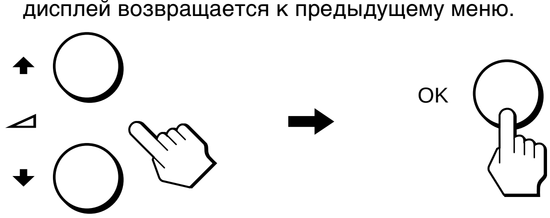
**1 Отображение главного меню (MENU).**
Нажмите кнопку MENU для отображения на экране главного меню.




**2 Выберите меню, в котором необходимо выполнить подстройку.**
Нажмите кнопки ↑/↓ для отображения нужного меню. Нажмите кнопку OK для выбора элемента меню.




**3 Выполните подстройку меню.**
Нажмите кнопки ↑/↓ для выполнения настройки, затем нажмите кнопку OK.
При нажатии кнопки OK настройка сохраняется, а дисплей возвращается к предыдущему меню.




**4 Закройте меню.**
Нажмите кнопку MENU один раз для возврата в нормальный режим просмотра. Если кнопки не были нажаты, то экранное меню автоматически исчезает приблизительно через 45 секунд.




### ■ Восстановление значений по умолчанию для параметров

Сбросить настройки можно с помощью меню СБРОС. Для получения подробных сведений о выполнении сброса настроек см. "→•← (СБРОС)" на стр. 16.

## ПОДСВЕТКА

Если экран слишком яркий, настройте заднюю подсветку, чтобы с ним было удобнее работать.

**Примечание**
Заднюю подсветку нельзя настроить когда для режима ECO установлено значение "ВКЛ" (стр. 18).



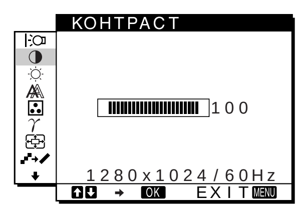

**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ПОДСВЕТКА) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ПОДСВЕТКА.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для настройки требуемого уровня освещения.**

## ◑ КОНТРАСТ

Настройте контрастность изображения.




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента ◑ (КОНТРАСТ) и нажмите кнопку OK.**
На экране появляется меню КОНТРАСТ.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для настройки контрастности.**

## ☼ ЯРКОСТЬ

Настройте яркость изображения (уровень черного).




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента ☼ (ЯРКОСТЬ) и нажмите кнопку OK.**
На экране появляется меню ЯРКОСТЬ.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для настройки яркости.**

## ЭКРАН (только аналоговый сигнал RGB)

**Примечание**
В случае приема цифровых сигналов RGB с входного гнезда DVI-D для INPUT1 регулировка не требуется.

### ■ Функция автоматической регулировки качества изображения

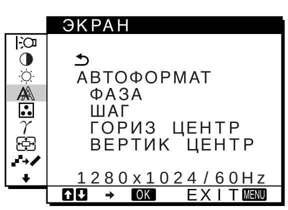
**При приеме входного сигнала монитор автоматически регулирует положение и резкость изображения (фаза/шаг) и обеспечивает четкое изображение на экране (стр. 18).**

**Примечание**
Если активизирована функция автоматической регулировки качества изображения, работает только выключатель ⏻ (питание).

**Если при использовании функции автоматической регулировки качества изображения этого монитора изображение, возможно, настроено неполностью.**
Можно выполнить дальнейшую автоматическую настройку качества изображения для текущего входного сигнала. (См. функцию АВТОФОРМАТ ниже.)

**Если все же нужно еще выполнить регулировку качества изображения**
Можно вручную отрегулировать резкость (фаза/шаг) и положение (по горизонтали/по вертикали) изображения.

Эти настройки сохраняются в памяти и автоматически вызываются каждый раз, когда дисплей получает такой же входящий сигнал.




### ■ Дальнейшие автоматические настройки качества изображения для текущего входного сигнала (АВТОФОРМАТ)

1 **Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

2 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ЭКРАН) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ЭКРАН.

3 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента АВТОФОРМАТ и нажмите кнопку OK.**
Выполните соответствующие настройки фазы экрана, шага и положения по горизонтали/вертикали для текущего входного сигнала и сохраните их.

4 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента ↶ и нажмите кнопку OK.**
Снова появится экран меню.

### ■ Вручную отрегулируйте резкость изображения (ФАЗА/ШАГ)

Резкость изображения можно отрегулировать следующим образом. Эта настройка действует, когда компьютер подключен к входному гнезду HD15 монитора (аналоговый RGB).

1 **Установите разрешение 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) на компьютере.**

2 **Вставьте диск с утилитами.**

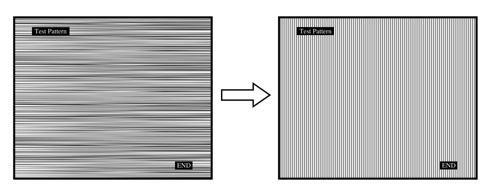
3 **Запустите диск с утилитами и отобразите тестовый шаблон.**
**Для Windows**
Выберите [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Для Macintosh**
Выберите [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

4 **Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

5 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ЭКРАН), а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ЭКРАН.

6 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента ФАЗА, а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ФАЗА.

7 **Нажимайте кнопки ↑/↓, пока гроизонтальные полосы не станут минимальными.**
Отрегулируйте таким образом, чтобы горизонтальные полосы были минимальными.



8 **Нажмите кнопку OK.**
На экране появится главное меню.
Если на всем экране видны вертикальные полосы, отрегулируйте шаг, выполнив следующие действия.

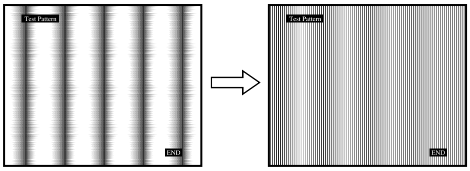
9 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ЭКРАН), а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ЭКРАН.

10 **Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента ШАГ, а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ШАГ.

*(продолжение на следующей странице)*

RU

**11 Нажимайте кнопки ↑/↓, пока вертикальные полосы не исчезнут.**
Отрегулируйте таким образом, чтобы вертикальные полосы исчезли.




**12 Нажмите кнопку END на экране, чтобы отключить тестовый шаблон.**

**13 Нажмите кнопки ↑/↓ и выберите элемент ↩, а затем нажмите кнопку OK.**
Снова появится экран меню.

## ■ Ручная регулировка положения изображения (ГОРИЗ ЦЕНТР/ВЕРТИК ЦЕНТР)

Если изображение расположено не по центру экрана, отрегулируйте центровку изображения следующим образом.

**1 Установите на компьютере разрешение 1280 × 1024, если используется модель SDM-X72/X82.**
Если используется модель SDM-X52, разрешение устанавливать необязательно.

**2 Вставьте диск с утилитами.**

**3 Запустите диск с утилитами и отобразите тестовый шаблон.**
**Для Windows**
Выберите [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Для Macintosh**
Выберите [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**5 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ЭКРАН), а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ЭКРАН.

**6 Нажмите кнопки ↑/↓, чтобы выбрать элемент ГОРИЗ ЦЕНТР или ВЕРТИК ЦЕНТР, а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ГОРИЗ ЦЕНТР или ВЕРТИК ЦЕНТР.

**7 Нажмите кнопку ↑/↓ для центровки тестового шаблона на экране.**

**8 Нажмите кнопку END на экране, чтобы отключить тестовый шаблон.**

**9 Нажмите кнопки ↑/↓ и выберите элемент ↩, а затем нажмите кнопку OK.**
Снова появится экран меню.

## ЦВЕТ

Можно выбрать уровень цвета белого поля из следующих настроек цветовой температуры по умолчанию.
Также при необходимости можно точно настроить цветовую температуру.




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ЦВЕТ), а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ЦВЕТ.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора необходимой цветовой температуры, а затем нажмите кнопку OK.**
При уменьшении температуры с 9300K (настройка по умолчанию) до 6500K синеватые оттенки в белом цвете будут сменяться красноватыми.

### Точная настройка цветовой температуры (РУЧНАЯ НАСТР)

Гнезда INPUT1 и INPUT2 могут иметь индивидуальные настройки.



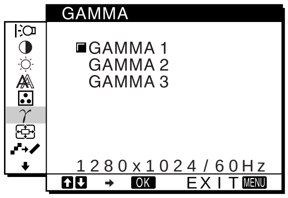

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента НАСТРОЙКА и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню РУЧНАЯ НАСТР.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓, чтобы выбрать R (красный) или B (синий), а затем нажмите кнопку OK. Затем нажмите кнопки ↑/↓ для настройки цветовой температуры, а затем нажмите кнопку OK.**
Поскольку эта настройка цветовой температуры изменяется путем увеличения или уменьшения составляющих R и B относительно G (зеленый), составляющая G остается неизменной.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента ↩, а затем нажмите кнопку OK.**
Новая настройка цвета сохранится в памяти для элемента РУЧНАЯ НАСТР и будет вызываться из памяти каждый раз при выборе элемента РУЧНАЯ.
На экране появится меню ЦВЕТ.

## γ GAMMA

Можно сопоставить цветовой оттенок изображения на экране с цветовым оттенком изображения оригинала.




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента γ (GAMMA) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню GAMMA.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора нужного режима.**

## ZOOM (только модель SDM-X72/X82)

Монитор по умолчанию настроен для отображения изображения во весь экран независимо от режима изображения или разрешения (ВОВЕСЬЭКРАН2). Можно также просмотреть изображение с реальным форматным соотношением и разрешением.




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ZOOM) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ZOOM.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора нужного режима.**
- ВОВЕСЬЭКРАН2 (установка по умолчанию): Входной сигнал отображается во весь экран независимо от режима изображения или разрешения.
- ВОВЕСЬЭКРАН 1: Входной сигнал отображается на экране с реальным форматным соотношением. Поэтому сверху и снизу изображения на экране могут отображаться черные полосы в зависимости от сигнала.
- ФАКТИЧЕСКОЕ: Входной сигнал отображается на экране со своим реальным разрешением. Сигналы суб-1280 × 1024 отображаются в центре экрана в черной рамке.

**Примечания**
- При использовании модели SDM-X72/X82 с сигналами разрешения 1280 × 1024 указанные выше параметры недоступны. Изображение отображается во весь экран.
- SDM-X52 позволяет отображать изображение только во весь экран.

## СГЛАЖИВАНИЕ

Если изображение в режиме ВОВЕСЬЭКРАН 2 или ВОВЕСЬЭКРАН 1 режима ZOOM неоднородное, воспользуйтесь функцией сглаживания изображения.




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (СГЛАЖИВАНИЕ), а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню СГЛАЖИВАНИЕ.

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора нужного режима.**
Эффект сглаживания усиливается в следующей последовательности ТЕКСТ→СТАНДАРТНОЕ→ГРАФИКА.
- ТЕКСТ: Для более четкого отображения символов. (Этот режим подходит для приложений для работы с текстом.)
- СТАНДАРТНОЕ (установка по умолчанию): Стандартный эффект сглаживания.
- ГРАФИКА: Для более четкого отображения изображений. (Этот режим подходит для приложений CD-ROM, например, для просмотра фотографий и рисунков.)

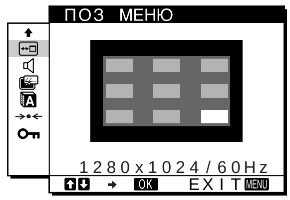
**Примечания**
- Если для элемента меню (ZOOM) установлено значение ФАКТИЧЕСКОЕ, меню (СГЛАЖИВАНИЕ) недоступно.
- Сигналы с разрешением 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) отображаются только в режиме ФАКТИЧЕСКОЕ, а режим СГЛАЖИВАНИЕ невозможен.

RU

## Дополнительные настройки

Следующие меню появляются при длительном нажатии кнопки ↓.

- ПОЗ МЕНЮ
- ВЫБОР АУДИО
- ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ
- LANGUAGE
- СБРОС
- БЛОКИРОВКАМЕНЮ




**1 Нажмите кнопку MENU.**
На экране появится главное меню.

**2 Держите кнопку ↓ нажатой до тех пор, пока на экране не появится элемент меню, который требуется настроить.**

**3 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора необходимого меню, а затем нажмите кнопку OK.**
Настройте выбранный элемент меню в соответствии со следующими указаниями.

### ■ ПОЗ МЕНЮ

Можно изменить положение меню, если оно загораживает изображение на экране.

**1 Нажмите кнопки ↑/↓, чтобы выбрать элемент (ПОЗ МЕНЮ), а затем нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ПОЗ МЕНЮ.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора необходимого положения, а затем нажмите кнопку OK.**
Можно выбрать одно из 9 положений, в котором будет отображаться меню.

### ■ ВЫБОР АУДИО

Выберите аудиовход, если выполнены подключения к обоим входным аудиогнездам монитора: INPUT1 или INPUT2.

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ВЫБОР АУДИО) и нажмите кнопку OK.**
На экране появляется меню ВЫБОР АУДИО.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора нужного режима.**
- АВТОФОРМАТ: Для выбора аудиовхода путем переключения с помощью кнопки INPUT.
- ВХОД1: Для выбора аудиовхода через гнездо AUDIO1.
- ВХОД2: Для выбора аудиовхода через гнездо AUDIO2.

### ■ ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ

Задает режим экономии энергии (стр. 17).

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора ВКЛ или ВЫКЛ.**
- ВКЛ: Автоматический переход в режим экономии энергии, если с выбранного в данный момент компьютера не поступает входной сигнал.
- ВЫКЛ: Монитор не переходит в режим экономии энергии.

### ■ LANGUAGE

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (LANGUAGE) и нажмите кнопку OK.**
На экране появляется меню LANGUAGE.

**2 Нажимайте кнопки ↑/↓, чтобы выбрать язык.**
- ENGLISH: Английский
- FRANÇAIS: Французский
- DEUTSCH: Немецкий
- ESPAÑOL: Испанский
- ITALIANO: Итальянский
- NEDERLANDS: Голландский
- SVENSKA: Шведский
- РУССКИЙ
- 日本語: Японский

### ■ СБРОС

Возвращает параметры к значениям по умолчанию.

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (СБРОС) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню СБРОС.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора нужного режима.**
- OK: Сброс всех данных настройки до значений по умолчанию. Необходимо помнить, что этим способом нельзя сбросить настройку элемента (LANGUAGE).
- ОТМЕНА: Отмена сброса и возврат к экрану меню.

### ■ БЛОКИРОВКАМЕНЮ

Блокировка управления кнопками для предотвращения случайных настроек или сброса.

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора элемента (БЛОКИРОВКАМЕНЮ) и нажмите кнопку OK.**
На экране появится меню БЛОКИРОВКАМЕНЮ.

**2 Нажмите кнопки ↑/↓ для выбора ВКЛ или ВЫКЛ.**
- ВКЛ: Работают только выключатель (питание) и кнопка INPUT. При выполнении других операций на экране появится сообщение (БЛОКИРОВКАМЕНЮ).
- ВЫКЛ: Устанавливает для элемента (БЛОКИРОВКАМЕНЮ) значение ВЫКЛ. При установке для элемента (БЛОКИРОВКАМЕНЮ) значения ВКЛ можно будет выбрать только этот элемент меню.

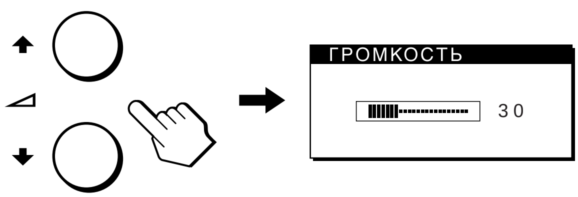
# Технические особенности

## Регулировка громкости

При использовании громкоговорителей или наушников можно прослушивать звук от компьютера или других аудиоустройств, подключенных к входным аудиогнездам монитора.

Громкость можно регулировать с помощью отдельного меню ГРОМКОСТЬ, которое можно выбрать в главном меню.

**1 Нажмите кнопки ↑/↓ (◺), когда на экране не отображается меню.**




**2 Для регулировки громкости нажмите кнопки ↑/↓ (◺).**

Меню автоматически исчезнет приблизительно через 5 секунд.

### Использование наушников

После подключения наушников к соответствующему гнезду на мониторе можно прослушивать звук от компьютера или других аудиоустройств, подключенных к аудиовходу монитора.

**Примечания**

- Когда на экране отображается главное меню, регулировка громкости невозможна.
- Когда монитор находится в режиме экономии энергии, звук не выдается ни через громкоговорители, ни через наушники.

## Функция экономии энергии

Данный монитор соответствует нормам экономии электроэнергии, установленным VESA, ENERGY STAR и NUTEK. Если монитор подключен к компьютеру или видеографическому адаптеру, поддерживающим стандарт DPMS (система передачи сигналов управления питанием монитора), монитор будет автоматически снижать потребление энергии согласно таблице ниже.

### SDM-X52

| Режим потребления энергии | Потребляемая мощность | Индикатор ⏻ (питание) |
|---|---|---|
| обычная работа | 28 Вт (макс.) | горит зеленым |
| выход из активного состояния* (3 режим экономии)** | 3 Вт (макс.) | горит оранжевым |
| ⏻ (питание) выкл | 1 Вт | горит красным |
| основной выключатель питания выключен | 0 Вт | не горит |

### SDM-X72

| Режим потребления энергии | Потребляемая мощность | Индикатор ⏻ (питание) |
|---|---|---|
| обычная работа | 40 Вт (макс.) | горит зеленым |
| выход из активного состояния* (3 режим экономии)** | 3 Вт (макс.) | горит оранжевым |
| ⏻ (питание) выкл | 1 Вт | горит красным |
| основной выключатель питания выключен | 0 Вт | не горит |

### SDM-X82

| Режим потребления энергии | Потребляемая мощность | Индикатор ⏻ (питание) |
|---|---|---|
| обычная работа | 58 Вт (макс.) | горит зеленым |
| выход из активного состояния* (3 режим экономии)** | 3 Вт (макс.) | горит оранжевым |
| ⏻ (питание) выкл | 1 Вт | горит красным |
| основной выключатель питания выключен | 0 Вт | не горит |

* Когда компьютер переходит в режим “Выход из активного состояния”, подача входного сигнала прекращается, и на экране появляется сообщение НЕТ СИГНАЛА. Через 10 секунд монитор снова перейдет в режим экономии энергии.

** “3 режим экономии” определен агентством защиты окружающей среды (EPA).

**Примечание**

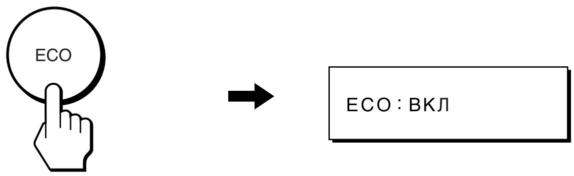
Если для параметра (ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ) установлено значение ВЫКЛ (стр. 16), монитор не переходит в режим экономии энергии.

RU

## Снижение потребления энергии (режим ECO)

Если нажать кнопку ECO на передней панели монитора, снизится уровень задней подсветки и потребление энергии.

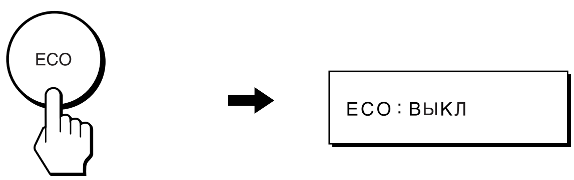
**Нажмите кнопку ECO**




Режим ECO: На экране появится надпись ВКЛ, и уровень задней подсветки снизится. Меню автоматически исчезнет приблизительно через 5 секунд.

**Для выхода из режима ECO**
Нажмите кнопку Eco еще раз.

**Нажмите кнопку ECO**




Режим ECO: На экране появится надпись ВЫКЛ, и будет установлен обычный уровень задней подсветки. Меню автоматически исчезнет приблизительно через 5 секунд.

## Функция автоматической регулировки качества изображения (только аналоговый сигнал RGB)

**При приеме входного сигнала монитор автоматически регулирует положение и резкость изображения (фаза/шаг) и обеспечивает четкое изображение на экране.**

### Режим монитора, предварительно установленный на заводе

При приеме входного сигнала монитор автоматически согласовывает его с одним из режимов, предварительно установленных на заводе и хранящихся в памяти монитора, для обеспечения высококачественного изображения в центре экрана. Если входной сигнал соответствует предварительно установленному на заводе режиму, на экране автоматически появляется изображение с соответствующими настройками по умолчанию.

### Если входные сигналы не соответствуют ни одному из предварительно установленных на заводе режимов

При приеме входного сигнала активизируется функция автоматической регулировки качества изображения монитора, которая обеспечивает постоянно четкое изображение на экране (в следующих диапазонах частот синхронизации монитора):
Частота горизонтальной развертки:
28 – 61 кГц (SDM-X52)
28 – 92 кГц (SDM-X72/X82)
Частота вертикальной развертки:
56 – 75 Гц (SDM-X52)
56 – 85 Гц (SDM-X72/X82)
Поэтому когда на монитор первый раз поступает входной сигнал, не соответствующий ни одному из предварительно установленных на заводе режимов, отображение изображения занимает больше времени, чем обычно. Данные этой настройки сохраняются в памяти, поэтому в следующий раз монитор будет работать так, как при приеме сигналов, соответствующих одному из предварительно установленных на заводе режимов.

### В случае регулировки фаза, шага и положения изображения вручную

Для некоторых входных сигналов функция автоматической регулировки качества изображения этого монитора может не до конца настроить положение изображения, фазу и шаг. В этом случае эту настройку можно выполнить вручную (стр. 13). Если настройки установлены вручную, они сохраняются в памяти как пользовательские режимы и автоматически вызываются каждый раз, когда на монитор поступают такие же входные сигналы.

# Устранение неисправностей

Прежде чем обратиться в службу технической поддержки, ознакомьтесь с данным разделом.

## Экранные сообщения

Если что-то не в порядке со входным сигналом, на экране появляется одно из следующих сообщений. Для устранения неполадки см. “Симптомы неполадок и действия по их устранению” на стр. 20.

### Если на экране появляется сообщение НЕДОПУСТ ГРАФ РЕЖИМ

Это указывает на то, что входной сигнал не соответствует характеристикам монитора. Проверьте следующее.

Дополнительные сведения об экранных сообщениях см. в разделе “Симптомы неполадок и действия по их устранению” на стр. 20.

ИНФОРМАЦИЯ

НЕДОПУСТ ГРАФ РЕЖИМ
ВХОД1 : DVI - D
xxx.xkHz/ xxxHz

**Если на экране отображается “xxx.x kHz/xxx Hz”**
Это указывает на то, что либо частота горизонтальной развертки, либо частота вертикальной развертки не соответствует характеристикам монитора.
Цифры означают частоты горизонтальной и вертикальной развертки текущего входного сигнала.

**Если на экране отображается “РАЗРЕШЕНИЕ > 1024 × 768” (SDM-X52)**
Это указывает на то, что это разрешение не соответствует характеристикам монитора (1024 × 768 или менее).

**Если на экране отображается “РАЗРЕШЕНИЕ > 1280 × 1024” (SDM-X72/X82)**
Это указывает на то, что это разрешение не соответствует характеристикам монитора (1280 × 1024 или менее).

### Если на экране появляется сообщение НЕТ СИГНАЛА

Это указывает на то, что через выбранный в настоящий момент разъем сигнал не подается.

ИНФОРМАЦИЯ

НЕТ СИГНАЛА
ВХОД1 : DVI - D
В ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ

**В ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ**
Если для параметра (ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ) установлено значение “ВКЛ”, примерно через 5 секунд после отображения сообщения монитор перейдет в режим экономии энергии.

### Если на экране отображается сообщение КАБЕЛЬ НЕ ПОДКЛЮЧЕН

Это указывает на то, что кабель видеосигнала отключен от выбранного в настоящий момент разъема.

ИНФОРМАЦИЯ

КАБЕЛЬ НЕ ПОДКЛЮЧЕН
ВХОД1 : DVI - D
В ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ

**В ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ**
Если для параметра (ЭКОНОМНЫЙ РЕЖИМ) установлено значение “ВКЛ”, примерно через 5 секунд после отображения сообщения монитор перейдет в режим экономии энергии.

## Симптомы неполадок и действия по их устранению

Если причиной неполадок стали компьютер или другое оборудование, обратитесь к инструкциям по эксплуатации этого оборудования.
Если проблема не устраняется с помощью следующих рекомендаций, воспользуйтесь функцией самодиагностики (стр. 22).

| Симптом | Проверьте следующее |
|---|---|
| **Нет изображения** | |
| Если индикатор ⏻ (питание) не горит или индикатор ⏻ (питание) не загорается при нажатии выключателя ⏻ (питание), | • Проверьте, правильно ли подключен кабель питания.<br>• Проверьте, находится ли выключатель MAIN POWER в положении “on” (вкл) (стр. 9). |
| Индикатор ⏻ (питание) горит красным цветом. | • Убедитесь, что выключатель ⏻ (питание) включен. |
| Если индикатор ⏻ (питание) горит зеленым, | • Используйте функцию самодиагностики (стр. 22). |
| Если на экране отображается сообщение КАБЕЛЬ НЕ ПОДКЛЮЧЕН, | • Убедитесь, что кабель видеосигнала подключен правильно и все разъемы надежно вставлены в свои гнезда (стр. 7).<br>• Убедитесь, что ни один из штырьковых контактов видеокабеля не изогнут и не утоплен внутрь вилки.<br>• Убедитесь, что переключатель входного сигнала установлен в правильное положение (стр. 11).<br>• Подключен кабель видеосигнала, не входящий в комплект поставки. Если подключен кабель видеосигнала, который не входил в комплект поставки, перед переходом в режим экономии энергии на экране может отображаться сообщение КАБЕЛЬ НЕ ПОДКЛЮЧЕН. Это не является неполадкой. |
| Если на экране появляется сообщение НЕТ СИГНАЛА или индикатор ⏻ (питание) горит оранжевым, | • Убедитесь, что кабель видеосигнала подключен правильно и все разъемы надежно вставлены в свои гнезда (стр. 7).<br>• Убедитесь, что ни один из штырьковых контактов видеокабеля не изогнут и не утоплен внутрь вилки.<br>• Убедитесь, что переключатель входного сигнала установлен в правильное положение (стр. 11).<br>**■Неполадка, связанная с подключением компьютера или другого оборудования, а не с монитором**<br>• Компьютер находится в режиме экономии энергии. Попробуйте нажать любую клавишу на клавиатуре или передвинуть мышь.<br>• Убедитесь в том, что графический адаптер правильно подключен к компьютеру.<br>• Проверьте, находится ли выключатель компьютера в положении “on” (вкл). |
| Если на экране появляется сообщение НЕДОПУСТ ГРАФ РЕЖИМ (стр. 19), | **■Неполадка, связанная с подключением компьютера или другого оборудования, а не с монитором**<br>• Проверьте, входят ли видеочастоты в заданный для монитора диапазон. Если данная модель устанавливается вместо старого монитора, верните прежний монитор на место и затем подстройте графический адаптер компьютера в следующих диапазонах.<br>Частота горизонтальной развертки: 28 – 61 кГц (SDM-X52) 28 – 92 кГц (SDM-X72/X82)<br>Частота вертикальной развертки: 56 – 75 Гц (SDM-X52) 56 – 85 Гц (SDM-X72/X82)<br>Разрешение: 1024 × 768 или меньше (SDM-X52), 1280 × 1024 или меньше (SDM-X72/X82) |
| При использовании Windows, | • Если данная модель устанавливается вместо старого монитора, верните прежний монитор на место и выполните следующее. Выберите “SONY” в списке “Изготовители”, а затем выберите “SDM-X52” или “SDM-X72” или “SDM-X82” в списке “Модели” в окне выбора устройств Windows. Если “SDM-X52” или “SDM-X72” или “SDM-X82” не отображаются в списке “Модели”, попробуйте воспользоваться функцией “Plug & Play” или установите информационный файл для данного монитора, используя дискету Windows Monitor Information Disk. |
| При использовании системы Macintosh, | • При подключении компьютера Macintosh используйте при необходимости переходник (не прилагается). Переходник необходимо подключать к компьютеру до подключения кабеля видеосигнала. |

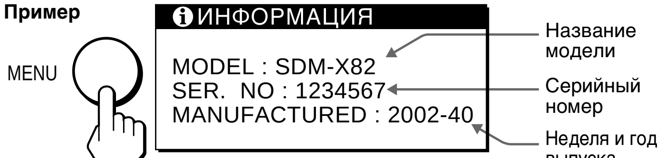
| Симптом | Проверьте следующее |
|---|---|
| **Скачки, дрожание или волнообразные колебания изображения.** | • Отрегулируйте шаг и фазу (только для аналогового сигнала RGB) (стр. 13).<br>• Изолируйте и устраните любые потенциальные источники электрических и магнитных полей, например, лазерные принтеры, электрические вентиляторы, флуоресцентные лампы или телевизоры.<br>• Отодвиньте монитор подальше от линий электропитания или установите возле него магнитный экран.<br>• Попробуйте подключить монитор к другой сетевой розетке, желательно от другого контура.<br>• Измените ориентацию монитора.<br>**■Неполадка, связанная с подключением компьютера или другого оборудования, а не с монитором**<br>• Обратитесь к руководству по графическому адаптеру, чтобы проверить, правильные ли параметры установлены для Вашего монитора.<br>• Удостоверьтесь в том, что графический режим (VESA, Macintosh 19'' Color и др.) и частота входного сигнала соответствуют характеристикам монитора. Даже в подходящем частотном диапазоне некоторые графические адаптеры подают слишком узкий для корректной синхронизации монитора синхронизирующий импульс.<br>• Этот монитор не обрабатывает уплотненные сигналы. Установите прогрессивные сигналы.<br>• Подстройте частоту регенерации компьютера (частоту вертикальной развертки) для получения оптимального изображения (рекомендуется 60 Гц). |
| **Нечеткое изображение.** | • Подстройте контрастность и яркость (стр. 12).<br>• Отрегулируйте шаг и фазу (только для аналогового сигнала RGB) (стр. 13).<br>**■Неполадка, связанная с подключением компьютера или другого оборудования, а не с монитором**<br>• Установите разрешение 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) на компьютере. |
| **“Тени” на изображении.** | • Не используйте удлинители видеокабелей и коммутаторы видеосигнала.<br>• Проверьте, надежно ли закреплены в своих гнездах все разъемы. |
| **Неправильные центровка или размер изображения (только для аналогового сигнала RGB).** | • Отрегулируйте шаг и фазу (стр. 13).<br>• Отрегулируйте положение изображения (стр. 14). Необходимо помнить, что в некоторых видеорежимах экран не заполняется до краев. |
| **Изображение слишком маленькое.** | • Установите для параметра масштаба значение ВОВЕСЬЭКРАН2 (стр. 15).<br>**■Неполадка, связанная с подключением компьютера или другого оборудования, а не с монитором**<br>• Установите разрешение 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) на компьютере. |
| **Темное изображение.** | • Отрегулируйте яркость (стр. 12).<br>• Отрегулируйте заднюю подсветку (стр. 12).<br>• После включения монитор становится ярким через несколько минут.<br>• Отрегулируйте параметр $\gamma$ (GAMMA) (стр. 15).<br>• Если нажать кнопку ECO, экран станет темнее. |
| **Волнистые или муаровые разводы на экране.** | • Отрегулируйте шаг и фазу (только для аналогового сигнала RGB) (стр. 13). |
| **Неравномерная окраска изображения.** | • Отрегулируйте шаг и фазу (только для аналогового сигнала RGB) (стр. 13). |
| **Белый цвет не выглядит белым.** | • Подстройте цветовую температуру (стр. 14). |
| **Кнопки монитора не работают (на экране появляется ⊶).** | • Если для параметра блокировки меню установлено значение ВКЛ, измените его на ВЫКЛ (стр. 16). |
| **Монитор через некоторое время отключается.** | • Установите для функции экономии энергии значение ВЫКЛ (стр. 16).<br>**■Неполадка, связанная с подключением компьютера или другого оборудования, а не с монитором**<br>• Установите для параметра экономии энергии компьютера значение Выкл. |

## Отображение названия модели монитора, серийного номера и даты выпуска.

**В момент получения монитором видеосигнала нажмите кнопку MENU и не отпускайте ее в течение не менее 5 секунд.**

Появится информационное окно монитора. Чтобы это окно исчезло, нажмите кнопку MENU еще раз.

**Пример**



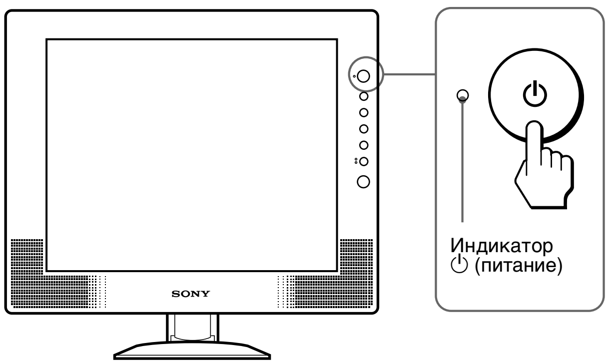

При невозможности устранения неполадок свяжитесь с местным официальным дилером Sony и предоставьте следующую информацию:

- Название модели: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Серийный номер
- Название и характеристики Вашего компьютера и графического адаптера.
- Тип входных сигналов (аналоговый RGB/цифровой RGB)

RU

## Функция самодиагностики

Данный монитор оснащен функцией самодиагностики. Если возникает какая-либо проблема с монитором или компьютером (компьютерами), экран очищается, а индикатор питания ⏻ горит зеленым или мигает оранжевым. Если индикатор ⏻ (питание) горит оранжевым, то компьютер находится в режиме экономии энергии. Попробуйте нажать любую клавишу на клавиатуре или передвинуть мышь.




### Ели изображение исчезает с экрана, а индикатор ⏻ (питание) горит зеленым

1 **Выключите выключатель ⏻ (питание) и отключите кабели видеосигнала от монитора.**

2 **Включите монитор, нажав переключатель ⏻ (питание).**

Если появятся все четыре цветные полоски (белого, красного, зеленого, синего), то монитор работает корректно. Вновь подсоедините кабели к видеовходам и проверьте состояние компьютера.
Если цветные полоски не появляются, то монитор, возможно, неисправен. Проинформируйте местного официального дилера Sony о состоянии своего монитора.

### Если индикатор ⏻ (питание) горит оранжевым

**Попробуйте нажать любую клавишу на клавиатуре или передвинуть мышь.**
Компьютер выйдет из режима экономии энергии, индикатор ⏻ (питание) загорится зеленым, и на экране появится изображение.

# Технические характеристики

**SDM-X52**

Панель ЖКД — Тип панели: активная матрица a-Si TFT
Размер изображения: 15,0 дюймов

Формат входного сигнала — Рабочая частота RGB*
По горизонтали: 28 – 61 кГц
По вертикали: 56 – 75 Гц

Разрешение — По горизонтали: Макс.1024 точки
По вертикали: Макс.768 линий

Уровни входных сигналов — Аналоговый видеосигнал RGB
0,7 Vp-p, 75 Ω, положительный
Сигнал синхронизации
уровень TTL, 2,2 kΩ, положительный или отрицательный
(отдельная по горизонтали и вертикали
или комбинированная синхронизация)
0,3 Vp-p, 75Ω, отрицательная
(Синхронизация по зеленому)
Цифровой сигнал RGB (DVI): TMDS (одно соединение)

Требования к источнику питания — 100 – 240 В, 50 – 60 Гц, Макс. 0,7 А

Потребляемая мощность — Макс. 28 Вт

Рабочая температура — 5 – 35 °C

Размеры (ширина/высота/глубина) — Дисплей (вертикальный):
Прибл. 392 × 358 × 199 мм (с подставкой)
Прибл. 392 × 299 × 73 мм (без подставки)

Масса — Прибл. 4,8 кг (с подставкой)
Прибл. 3,5 кг (без подставки)

Plug & Play — DDC2B

Принадлежности — См. стр. 7.

**SDM-X72/X82**

Панель ЖКД — Тип панели: активная матрица a-Si TFT
Размер изображения: 17,0 дюймов (SDM-X72)
Размер изображения: 18,1 дюймов (SDM-X82)

Формат входного сигнала — Рабочая частота RGB*
По горизонтали: 28 – 92 кГц
По вертикали: 56 – 85 Гц

Разрешение — По горизонтали: Макс.1280 точек
По вертикали: Макс.1024 линии

Уровни входных сигналов — Аналоговый видеосигнал RGB
0,7 Vp-p, 75 Ω, положительный
Сигнал синхронизации
уровень TTL, 2,2 kΩ, положительный или отрицательный
(отдельная по горизонтали и вертикали или комбинированная синхронизация)
0,3 Vp-p, 75Ω, отрицательная
(Синхронизация по зеленому)
Цифровой сигнал RGB (DVI): TMDS (одно соединение)

Требования к источнику питания — 100 – 240 В, 50 – 60 Гц,
Макс. 0,9 А (SDM-X72)
Макс. 1,2 А (SDM-X82)

Потребляемая мощность — Макс. 40 Вт (SDM-X72)
Макс. 58 Вт (SDM-X82)

Рабочая температура — 5 – 35 °C

Размеры (ширина/высота/глубина) — Дисплей (вертикальный):
Прибл. 438 × 410 × 227 мм (с подставкой) (SDM-X72)
Прибл. 450 × 424 × 241 мм (с подставкой) (SDM-X82)
Прибл. 438 × 356 × 84 мм (без подставки) (SDM-X72)
Прибл. 450 × 368 × 90 мм (без подставки) (SDM-X82)

Масса — Прибл. 7,1 кг (с подставкой) (SDM-X72)
Прибл. 8,6 кг (с подставкой) (SDM-X82)
Прибл. 5,3 кг (без подставки) (SDM-X72)
Прибл. 6,5 кг (без подставки) (SDM-X82)

Plug & Play — DDC2B

Принадлежности — См. стр. 7.

* Рекомендуемый режим синхронизации по горизонтали и вертикали
- Ширина импульса горизонтальной синхронизации должна быть больше 4,8% общего периода горизонтальной развертки или 0,8 мкс в зависимости от того, которая из них больше.
- Интервал между сигналами горизонтальной развертки должен быть больше 2,5 мкс
- Интервал между сигналами вертикальной развертки должен быть больше 450 мкс.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

RU

# Innehållsförteckning





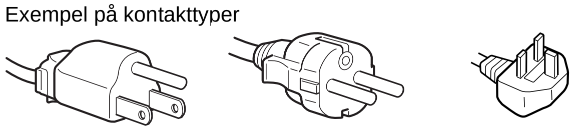
SE

# Viktigt

## Varning om strömanslutningar

- Använd medföljande nätsladd. Om du använder en annan nätsladd ska du försäkra dig om att den överensstämmer med uttagstypen som finns på din ort.
  **För kunder i USA**
  Om du inte använder rätt sladd följer denna bildskärm inte föreskrivna FCC-standarder.
  **För kunder i Storbritannien**
  Om du använder bildskärmen i Storbritannien måste du använda rätt nätsladd för Storbritannien.

Exempel på kontakttyper



för 100 till 120 V AC   för 200 till 240 V AC   endast för 240 V AC

| Utrustningen ska installeras nära ett lättillgängligt eluttag. |
|---|

## Installation

Bildskärmen ska inte installeras eller långsiktigt placeras:

- På sådana platser som utsätts för extrema temperaturer t.ex. nära värmeelement, ventilationsöppning eller i direkt solljus. Om bildskärmen utsätts för extrema temperaturer, såsom i en bil som parkerats i direkt solljus eller nära en värmeventil, kan det orsaka formförändringar i höljet och/eller funktionsstörningar.
- På platser som utsätts för mekaniska vibrationer eller stötar.
- Nära någon utrustning som genererar ett starkt magnetiskt fält såsom en TV-apparat eller andra typer av hushållsapparater.
- På platser som utsätts för mycket stora mängder damm, smuts eller sand t.ex. nära ett öppet fönster eller en ytterdörr. Om du tillfälligt installerar den utomhus ska du vidta tillräckliga försiktighetsåtgärder mot luftburet damm och smuts. Annars kan det uppstå funktionsstörningar som inte kan repareras.

## Hantera LCD-skärmen

- Lämna inte LCD-skärmen så att den är vänd mot solen eftersom det kan skada LCD-skärmen. Var försiktig när du ställer bildskärmen vid ett fönster.
- Tryck inte på och undvik att göra repor på LCD-skärmen. Placera inte något tungt objekt ovanpå LCD-skärmen. Detta kan orsaka att skärmen förlorar sin enhetlighet och kan orsaka funktionsstörningar i LCD-panelen.
- Om bildskärmen används på ett kallt ställe kan det visas en kvarstående bild på skärmen. Detta är inte ett tekniskt fel. Skärmen återgår till normal drift när temperaturen stiger till en normal driftnivå.
- Om en och samma bild visas under en längre tid, kan det senare visas en kvarstående bild under en kort tidsperiod. Den kvarstående bilden försvinner till slut.
- LCD-panelen blir varm under drift. Detta är inte ett tekniskt fel.

## Om de inbyggda stereohögtalarna

Högtalare genererar ett magnetiskt fält och du ska därför se till att du inte förvarar magnetisk inspelningsutrustning, band och disketter nära högtalarens öppning. Detta magnetiska fält kan påverka data som lagras på magnetiska band och disketter.

## Anmärkning om LCD (flytande kristallskärm eller Liquid Crystal Display)

Observera att LCD-skärmen är tillverkad med högprecisionsteknologi. Observera att svarta eller ljusare färgade punkter (röda, blå eller gröna) ständigt kan visas på LCD-skärmen. Dessutom kan oregelbundna färgade band eller oregelbunden ljusstyrka förekomma på LCD-skärmen. Detta är inte ett tekniskt fel.
(Effektiva punkter: mer än 99.99 %)

## Underhåll

- Innan du rengör bildskärmen ska du koppla ur nätsladden från eluttaget.
- Rengör LCD-skärmen med en mjuk duk. Om du använder flytande glasrengöringsmedel ska du inte använda någon typ av rengöringsmedel som innehåller en antistatisk lösning eller liknande tillsatsmedel eftersom dessa kan göra repor i LCD-skärmens beläggning.
- Rengör kabinettet, panelen och reglagen med en mjuk duk som fuktats lätt med en mild lösning med rengöringsmedel. Använd inte någon form av slipsvamp, skurpulver eller lösningsmedel såsom alkohol eller bensin.
- Du ska inte gnugga, vidröra eller knacka på skärmens yta med vassa eller slipande objekt såsom en kulspetspenna eller skruvmejsel. Denna form av kontakt kan resultera i ett repat bildrör.
- Observera att det kan uppstå väsentlig förslitning eller försämring i LCD-skärmens beläggning om bildskärmen utsätts för flyktiga lösningsmedel såsom insektsgift, eller om det förekommer längre tids kontakt med gummi- eller vinylmaterial.

## Transport

- Koppla ur alla kablar från bildskärmen och håll ett fast tag med båda händer i bildskärmsställets stöd- och bassektioner under transporten. Om du tappar bildskärmen kan det orsaka personskada eller skada på bildskärmen.
- Använd originalkartongen och förpackningsmaterialet vid transport av denna bildskärm för reparation eller sändning.

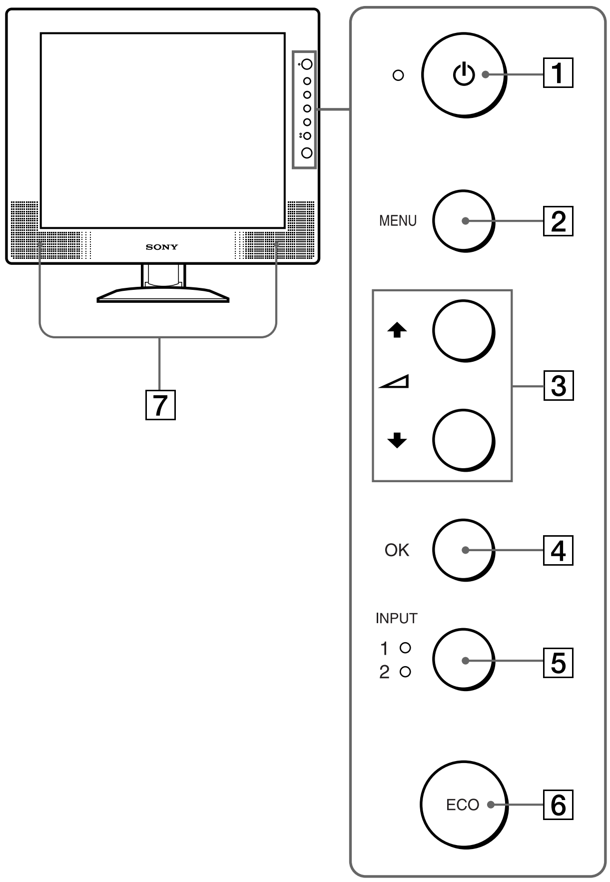
## Bortskaffande av bildskärmen

- **Kasta inte bort uttjänt bildskärm med hushållssoporna.**
- **Lysröret som används i denna bildskärm innehåller kvicksilver. Bortskaffande av denna bildskärm måste utföras i enlighet med de lokala regler och förordningar som din lokala myndighet för sanitära anläggningar har.**

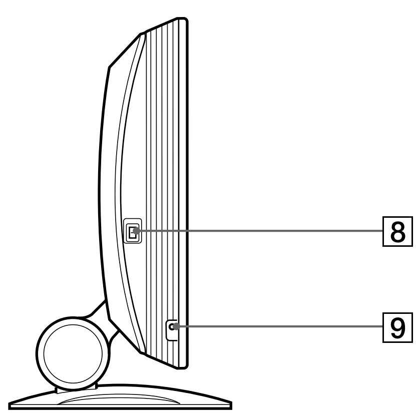
# Identifiera delar och reglage

Se sidorna inom parentes för ytterligare information.

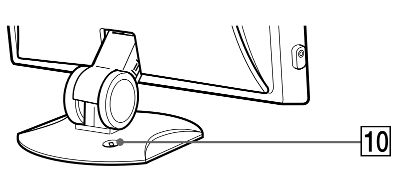
### LCD-skärmen framifrån




### LCD-skärmen från sidan




### Skärmstället sett bakifrån




**1 ⏻ Strömbrytare och ⏻ Strömindikator (sidor 9, 17, 22)**
Denna strömbrytare slår på strömmen till bildskärmen när ⏻ strömindikatorn visas med rött. Stäng av bildskärmen genom att trycka på denna strömbrytare igen.
Om indikatorn ⏻ (ström) inte tänds trycker du på MAIN POWER (8).

**2 MENU-knappen (sida 12)**
Med den här knappen öppnar och stänger du menyskärmen.

**3 ↑/↓ och ⊿ (volym), knappar (sida 12, 17)**
Använd dessa knappar när du vill välja menyalternativ och göra justeringar. Du kan också använda dem när du vill visa VOLYM-menyn där du kan styra volymen.

**4 OK-knappen (sida 12)**
Denna knapp aktiverar markerade menyalternativ och justeringar som gjorts med ↑/↓-knapparna (3).

**5 INPUT-knapp och INPUT1/INPUT2-indikator (sida 11)**
Med den här knappen väljer du vilken dator som ska vara ansluten, dvs. vilken av ingångarna som ska vara aktiv. När du väljer ingång tänds motsvarande indikator (INPUT1 eller INPUT2).

**6 ECO-knappen (sida 18)**
Använd denna knapp när du vill minska energiförbrukningen.

**7 Stereohögtalare (sida 17)**
Högtalarna matar ut ljudsignaler som ljud.

**8 MAIN POWER (Huvudströmbrytare) (sida 9)**
Denna knapp sätter på och stänger av bildskärmens huvudspänning.

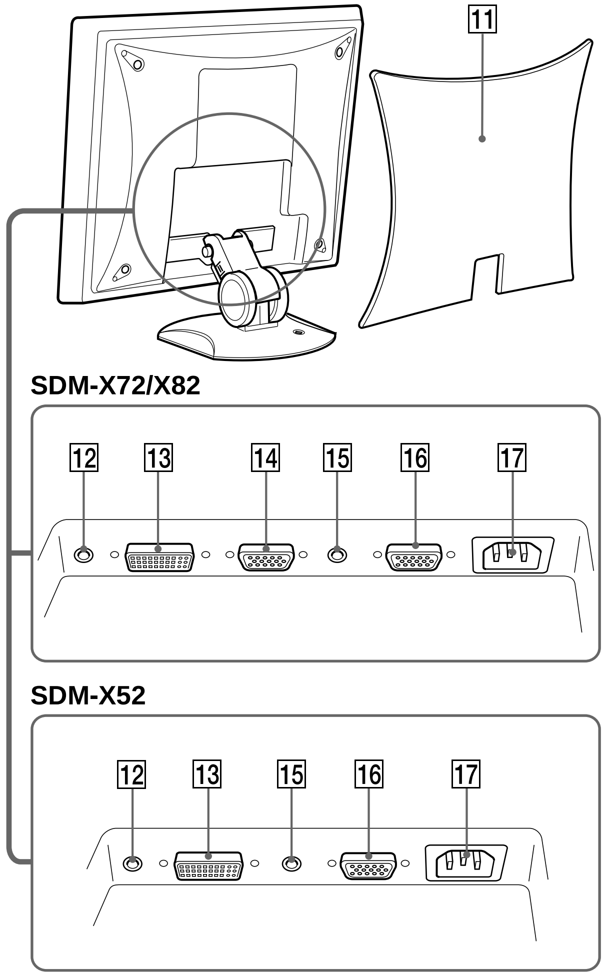
**9 Hörlursuttag (sida 17)**
Detta uttag matar ut ljudsignaler till hörlurarna.

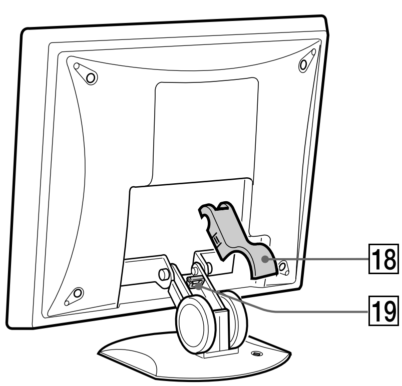
**10 Hål för säkerhetslås**
Hålet för säkerhetslåset bör användas med Kensington Micro Saver Security System.
Micro Saver Security System är ett varumärke som tillhör Kensington.

SE

*(forts.)*

## LCD-skärmen bakifrån




11 **Bakre panel (sida 7)**
Avlägsna denna panel när du ansluter kablar och sladdar.

12 **Uttag för ljudingång för INPUT1 (sida 8)**
Detta uttag matar in ljudsignaler när det är anslutet till uttaget för ljudutgång på en dator eller annan ljudutrustning.

13 **DVI-D-anslutningskontakt (digital RGB) för INPUT1 (sida 7)**
Denna kontakt matar in digitala RGB-videosignaler som överensstämmer med DVI Rev. 1.0.

14 **HD15-anslutningskontakt (analog RGB) för INPUT1 (sida 7) (endast SDM-X72/X82)**
Denna kontakt matar in analoga RGB-videosignaler (0,700 Vp-p, positivt) och SYNK-signaler.

15 **Uttag för ljudingång för INPUT2 (sida 8)**
Detta uttag matar in ljudsignaler när det är anslutet till uttaget för ljudutgång på en dator eller annan ljudutrustning.

16 **HD15-anslutningskontakt (analog RGB) för INPUT2 (sida 8)**
Denna kontakt matar in analoga RGB-videosignaler (0,700 Vp-p, positivt) och SYNK-signaler.

17 **Strömförsörjningskontakt (sida 8)**
Anslut nätsladd (medföljer).

18 **Täckbricka (sida 9)**
Avlägsna denna kåpa när du ska bunta anslutningssladdar och -kablar.

19 **Kabelhållare (sida 9)**
Kabelhållaren används för att fästa kablar och kontakter på bildskärmen.

# Installation

Innan du använder denna bildskärm ska du bekräfta att följande objekt finns med i kartongen:

- LCD-skärm
- Nätsladd
- HD15-HD15-videosignalkabel (analog RGB)
- DVI-D-videosignalkabel (digital RGB)
- Ljudsladd (stereominikontakt)
- Windows Utility/Macintosh Utility Disk
- Garantikort
- Denna bruksanvisning

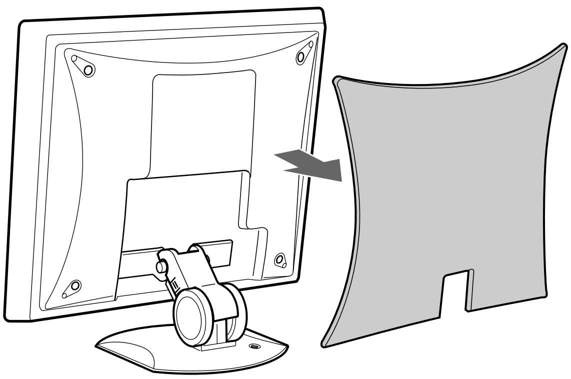
## Inställning 1: Anslut en dator som har en DVI-utgångskontakt (digital RGB)

- **Innan du gör anslutningen ska du stänga av bildskärmen och datorn.**
- **När du ansluter datorn till bildskärmens HD15-anslutningskontakt (analog RGB), se “Inställning 2: Anslut en dator som har HD15-utgångskontakt (analog RGB)”.**

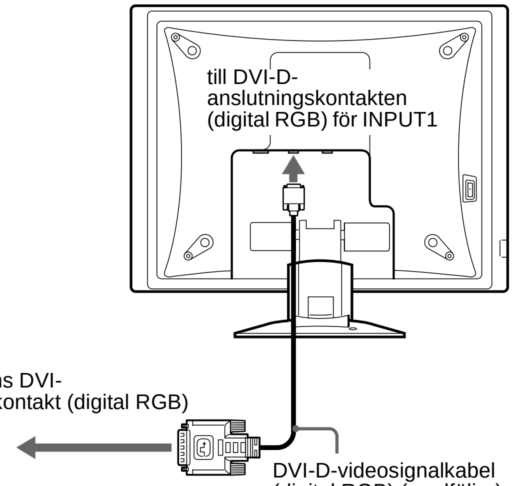
**Obs**

Vidrör inte stiften i videosignalkabelns kontakt eftersom det kan böja stiften.

**1 Ta av den bakre panelen.**



**2 Med hjälp av medföljande DVI-D-videosignalkabel (digital RGB) ansluter du datorn till bildskärmens DVI-D-anslutningskontakt (digital RGB) för INPUT1.**



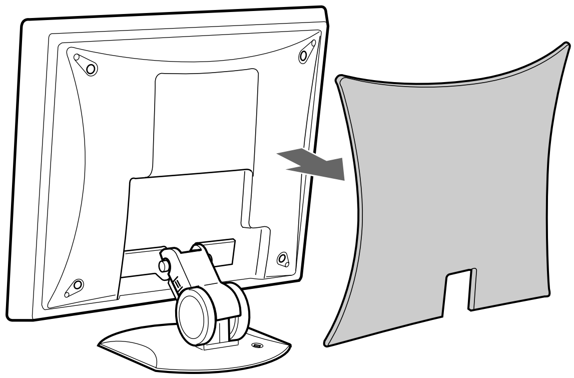

## Inställning 2: Anslut en dator som har HD15-utgångskontakt (analog RGB)

**Innan du gör anslutningen ska du stänga av bildskärmen och datorn.**

**Obs**

Vidrör inte stiften i videosignalkabelns kontakt eftersom det kan böja stiften.

**1 Ta av den bakre panelen.**



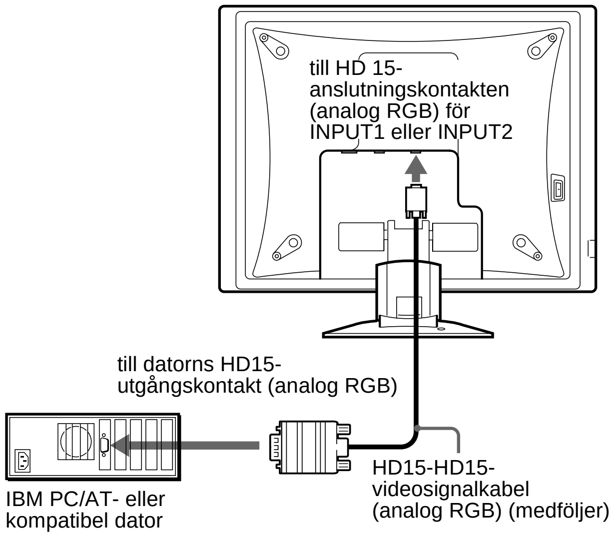
SE

*(forts.)*

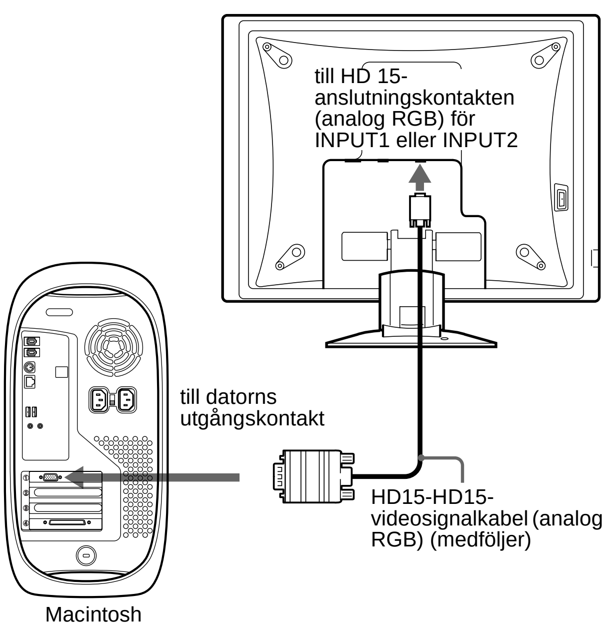
**2 Med hjälp av medföljande HD15-HD15-videosignalkabel (analog RGB) ansluter du datorn till bildskärmens HD 15-anslutningskontakt (analog RGB) för INPUT1 eller INPUT2.**

Anslut datorn i enlighet med följande illustrationer.

### ■ Ansluta till en IBM PC/AT- eller kompatibel dator




### ■ Ansluta till en Macintosh



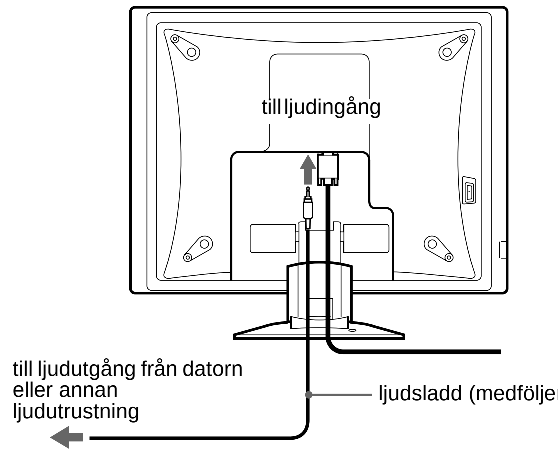

Om du ansluter en Macintosh-dator använder du vid behov en adapter (medföljer ej). Anslut adaptern till datorn innan du ansluter videokabeln.

## Inställning 3: Anslut ljudsladden

**Anslut medföljande ljudsladd till motsvarande uttag för ljudingång på bildskärmen.**

Genom att använda bildskärmens högtalare eller hörlurar kan du lyssna på ljud från datorn eller annan ljudutrustning som är inkopplad till bildskärmens uttag för ljudingång.

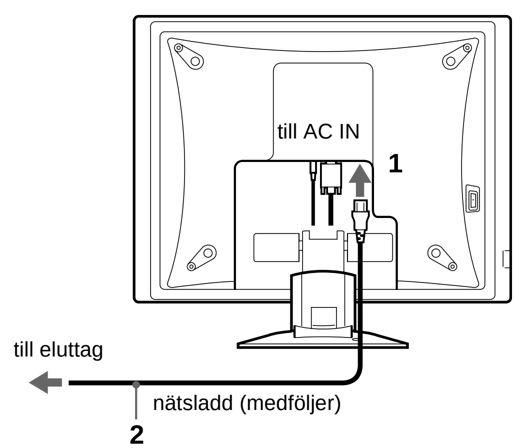
För mer information, se “Styra volymen” på sidan 17.




## Inställning 4: Anslut nätsladden

**1 Anslut medföljande nätsladd till bildskärmens strömförsörjningskontakt.**

**2 Anslut den till ett eluttag.**



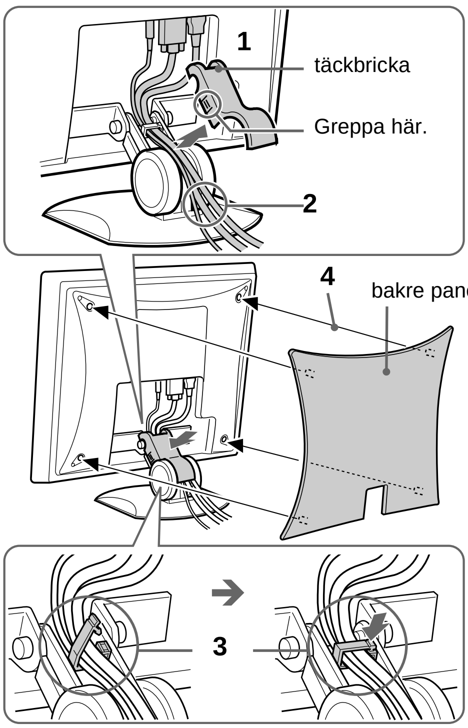
## Inställning 5: Bunta ihop sladdarna och kablarna

1 **Ta bort täckbrickan.**

2 **Bunta ihop sladdarna och kablarna inuti stället.**

3 **Fäst kablarna och kontakterna med hjälp av kabelhållaren.**

4 **Sätt tillbaka täckbrickan och det bakre skyddet.**

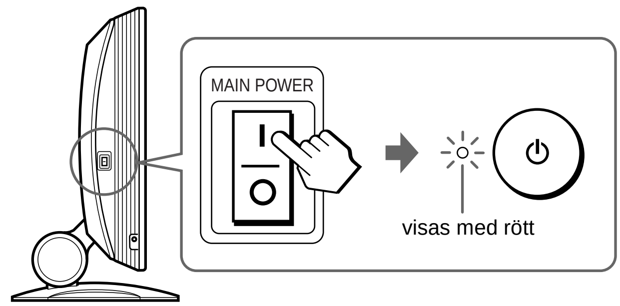



**Obs**

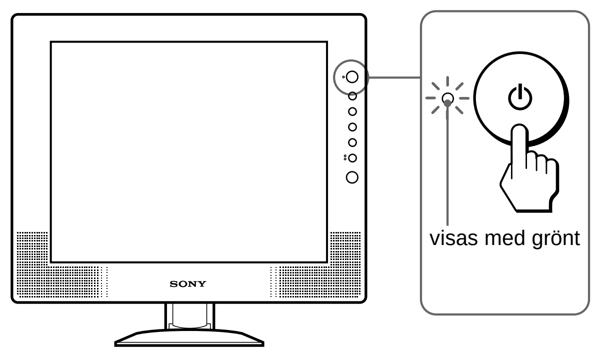
Om du inte kan bunta ihop alla sladdar och kablar inuti stället kan du lämna dem hängande utanför stället.

## Inställning 6: Sätt på bildskärmen och starta datorn

1 **Tryck på MAIN POWER (strömbrytaren) på bildskärmens vänstra sida i riktningen I.**
Strömindikatorn ⏻ visas med rött.

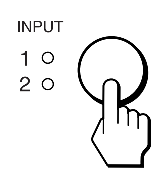



2 **Tryck på ⏻ strömbrytaren på bildskärmens framsida till höger.**
Strömindikatorn ⏻ visas med grönt.




3 **Starta datorn.**

4 **Tryck flera gånger på INPUT-knappen och välj önskad ingångssignal.**
Den valda insignalindikatorn tänds och bilden visas på skärmen.
För mer information, se “Välja insignal (INPUT-knapp)” på sidan 11.




Bildskärmsinstallationen är nu klar. Om det behövs justerar du bilden med hjälp av bildskärmens reglage. (sida 12)

SE

*(forts.)*

### Om det inte visas någon bild på skärmen

- Kontrollera att nätsladden och videosignalkabeln är korrekt anslutna.

- Om INGEN SIGNAL visas på skärmen:
  - Datorn är i energisparläge. Försök med att trycka på valfri tangent på tangentbordet eller flytta musen.
  - Kontrollera att insignalens inställning är korrekt genom att trycka på INPUT-knappen upprepade gånger (sida 11).

- Om KABEL EJ ANSLUTEN visas på skärmen:
  - Kontrollera att videosignalkabeln är korrekt ansluten.
  - Kontrollera att insignalens inställning är korrekt genom att trycka på INPUT-knappen upprepade gånger (sida 11).

- Om UTANFÖR FREKVENSOMFÅNG visas på skärmen ska du ansluta den gamla bildskärmen igen. Ställ sedan in datorns grafikkort på värden inom följande intervall.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Horisontell frekvens | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Vertikal frekvens | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Upplösning | 1024 × 768 eller lägre | 1280 × 1024 eller lägre |

För mer information om meddelanden på skärmen, se “Symtom och åtgärdande för problem” på sidan 20.

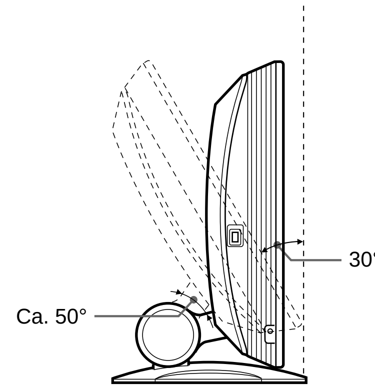
**Du behöver inga speciella drivrutiner**

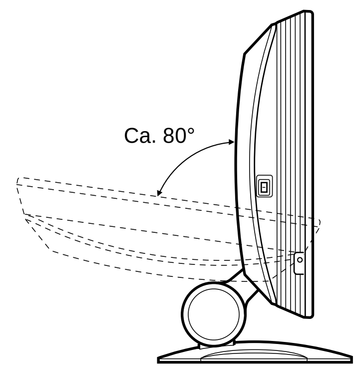
Bildskärmen följer standarden “DDC” för Plug & Play och avkänner automatiskt all information om bildskärmen. Datorn behöver heller inte någon speciell drivrutin.
Den första gången du startar datorn efter det att du anslutit bildskärmen kan installationsguiden visas på skärmen. I så fall följer du anvisningarna på skärmen. Plug & Play-bildskärmen väljs automatiskt så att du kan använda denna bildskärm.

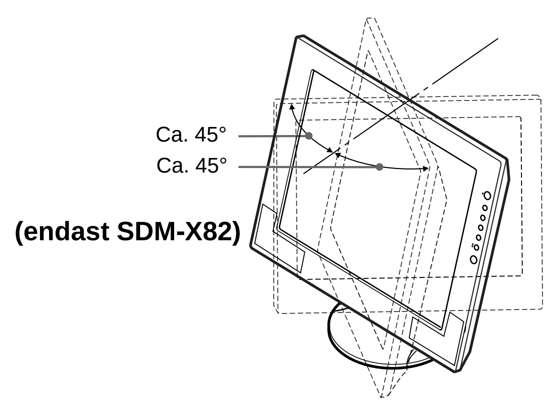
Den vertikala frekvensen går till 60 Hz.
Eftersom flimret på bildskärmen inte är påträngande kan du använda den som den är. Du behöver inte ställa in den vertikala frekvensen till något speciellt högt värde.

## Inställning 7: Justera lutning och höjd

Du kan justera denna bildskärm inom de vinklar och höjder som visas nedan.



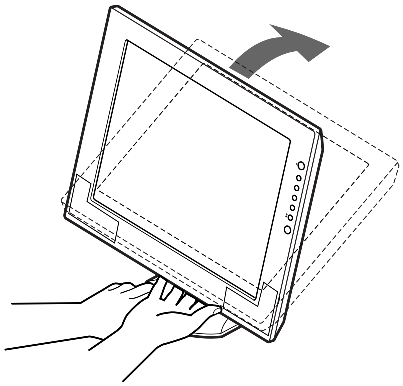

### Använd bildskärmen på ett bekvämt sätt

Justera bildskärmens visningsvinkel i enlighet med skrivbordets och stolens höjd och så att ljus inte reflekteras från skärmen till dina ögon.

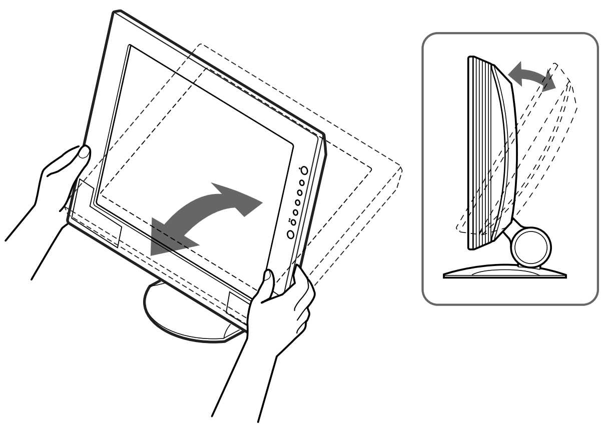
**Obs**

När du justerar skärmens lutning och höjd ska du gå tillväga långsamt och försiktigt. Se till att du inte slår emot med bildskärmen mot skrivbordet eller skärmställets bas.

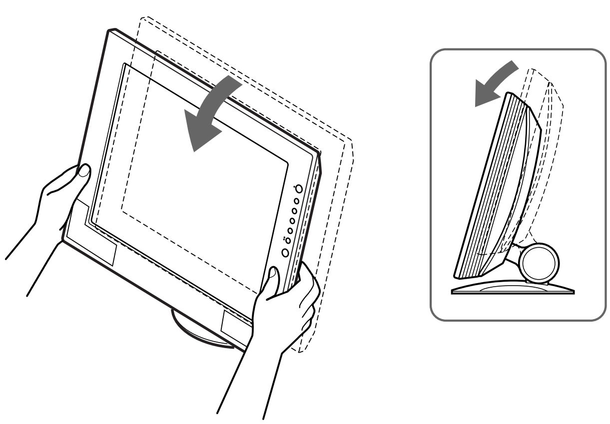
**1 Ta tag i LCD-panelens nedre mitt samtidigt som du håller i skärmstället och luta sedan LCD-panelen tillräckligt bakåt.**



**2 Ta tag i LCD-panelens nedre sidor och justera sedan skärmens lutning.**



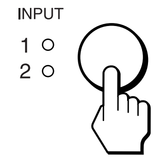
**3 Ta tag i LCD-panelens nedre sidor och justera sedan skärmens höjd.**



## Välja insignal (INPUT-knapp)

### Tryck på INPUT-knappen.

Varje gång du trycker på knappen ändras insignalen på följande sätt.




| Skärmmeddelande (visas under ungefär 5 sekunder i det övre vänstra hörnet). | Ingångsindikatorn tänds | Insignalkonfiguration |
|---|---|---|
| INSIGNAL1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | DVI-D-anslutningskontakt (digital RGB) för INPUT1 |
| INSIGNAL1 (INPUT1): HD15 (endast SDM-X72/X82) | INPUT1 | HD15-anslutningskontakt (analog RGB) för INPUT1 |
| INSIGNAL2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | HD15-anslutningskontakt (analog RGB) för INPUT2 |

**Välja insignalen för uttaget för ljudingång**

Se “ (LJUDVAL)” på sida 16.

# Anpassa bildskärmen

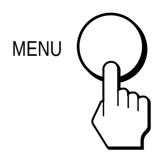
**Innan du gör justeringar**

Anslut och starta bildskärmen och datorn.
För bästa resultat ska du vänta i minst 30 minuter innan du gör justeringar.

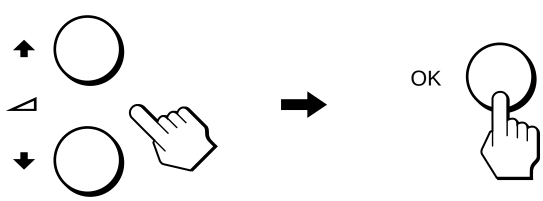
Du kan göra flera bildskärmsjusteringar med hjälp av den meny som visas på skärmen.
Menyskärmsillustrationerna visar modell SDM-X72/X82.
Samma information gäller för modell SDM-X52.

## Navigera i menyn

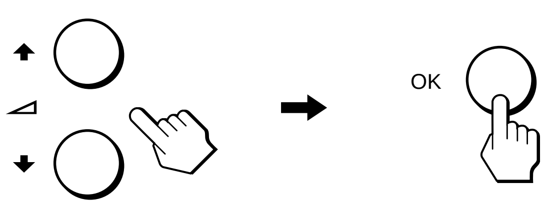
**1 Visa huvudmenyn.**
Tryck på MENU-knappen när du vill visa huvudmenyn på skärmen.



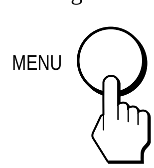

**2 Välj den meny som du vill justera.**
Visa önskad meny genom att trycka på ↑/↓-knapparna. Välj menyalternativ genom att trycka på OK-knappen.




**3 Justera menyn.**
Tryck på ↑/↓-knapparna för att göra justeringen och tryck sedan på OK-knappen.
När du trycker på OK-knappen lagras inställningen och skärmen går tillbaka till föregående meny.




**4 Stäng menyn.**
Återgå till normal visning genom att trycka på MENU-knappen en gång. Om du inte trycker på någon knapp stängs menyn automatiskt efter ungefär 45 sekunder.



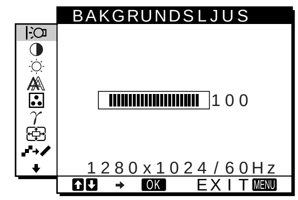

### ■ Återställa justeringarna till ursprungliga inställningar

Du kan återställa justeringarna med hjälp av ÅTERSTÄLL-menyn. För mer information om hur du återställer justeringarna, se "→•← (ÅTERSTÄLL)" på sida 16.

## BAKGRUNDSLJUS

Om skärmen är alltför ljus, justera bakgrundsljuset och gör skärmen lättare att se.

**Obs**
Du kan inte justera bakgrundsbelysningen när ECO-läget är aktivt ("PÅ") (sidan 18).



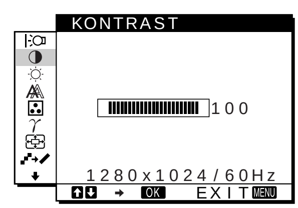

**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (BAKGRUNDSLJUS) och tryck på OK-knappen.**
Då visas BAKGRUNDSLJUS-menyn på skärmen.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att justera önskad ljusnivå.**

## ◑ KONTRAST

Justera bildens kontrast.



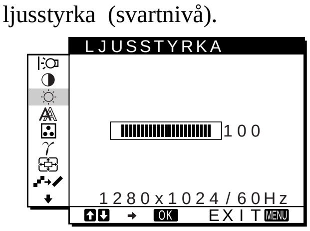

**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja ◑ (KONTRAST) och tryck på OK-knappen.**
Då visas KONTRAST-menyn på skärmen.

**3 Justera kontrasten genom att trycka på ↑/↓-knapparna.**

## ☼ LJUSSTYRKA

Justera bildens ljusstyrka (svartnivå).




**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja ☼ (LJUSSTYRKA) och tryck på OK-knappen.**
Då visas LJUSSTYRKA-menyn på skärmen.

**3 Justera ljusstyrkan genom att trycka på ↑/↓-knapparna.**

# BILD (Endast analog RGB-signal)

**Obs**
När du tar emot digitala RGB-signaler från DVI-D-anslutningskontakten för INPUT1 behövs det ingen justering.

## ■ Funktion för automatisk justering av bildkvaliteten

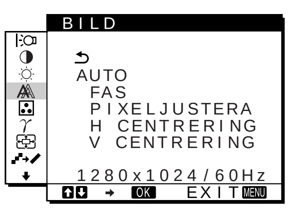
**När bildskärmen tar emot en insignal justerar den automatiskt bildens position och skärpa (fas/pixeljustering). Detta garanterar också att det visas en klar och tydlig bild på skärmen (sida 18).**

**Obs**
Även om funktionen för automatisk justering av bildkvalitet är aktiv, är det bara ⏻ strömbrytaren som fungerar.

**Om denna bildskärms funktion för automatisk justering av bildkvalitet inte verkar justera bilden helt och hållet.**
Du kan göra ytterligare automatiska justeringar i bildkvaliteten för den aktuella insignalen. (Se AUTO nedan.)

**Om du ändå behöver göra ytterligare justeringar i bildkvaliteten**
Du kan justera bildens skärpa (fas/pixeljustering) och position (horisontell/vertikal position) manuellt.

Dessa justeringar lagras i minnet och återkallas automatiskt när skärmen tar emot samma insignal.




## ■ Gör ytterligare automatiska justeringar i bildkvaliteten för den aktuella insignalen (AUTO)

**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (BILD) och tryck på OK-knappen.**
Då visas BILD-menyn på skärmen.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja AUTO och tryck på OK-knappen.**
Gör lämpliga justeringar i skärmens fas, pixeljustering och horisontella/vertikala position för den aktuella insignalen och lagra dem.

**4 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja ↩ och tryck på OK-knappen.**
Gå tillbaka till menyskärmen.

## ■ Justera bildens skärpa manuellt (FAS/PIXELJUSTERA)

Du kan justera bildens skärpa enligt följande. Denna justering är effektiv när datorn är ansluten till bildskärmens HD15-anslutningskontakt (analog RGB).

**1 Ställ in upplösningen till 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) på datorn.**

**2 Ladda Utility Disk.**

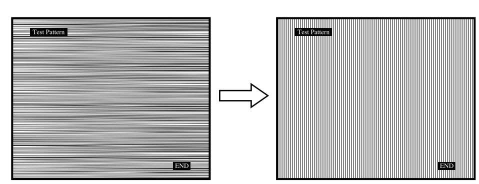
**3 Starta Utility Disk och visa testmönstret.**
**För Windows**
Klicka på [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**För Macintosh**
Klicka på [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**5 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (BILD) och tryck på OK-knappen.**
Då visas BILD-menyn på skärmen.

**6 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja FAS och tryck på OK-knappen.**
Då visas FAS-menyn på skärmen.

**7 Tryck på ↑/↓-knapparna tills det finns minsta möjliga horisontella band.**
Justera så att du har minsta möjliga horisontella band.




**8 Tryck på OK-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.
Om det finns vertikala band över hela skärmen, utför pixeljustering med följande steg.

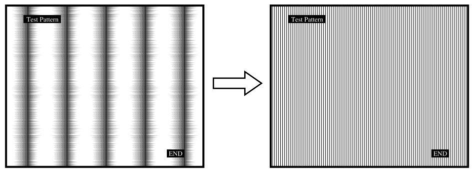
**9 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (BILD) och tryck på OK-knappen.**
Då visas BILD-menyn på skärmen.

**10 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja PIXELJUSTERA och tryck på OK-knappen.**
Då visas PIXELJUSTERA-menyn på skärmen.

*(forts.)*

SE

**11 Tryck på ↑/↓-knapparna tills de vertikala banden försvinner.**
Justera så att de vertikala banden försvinner.



**12 Stäng av testmönstret genom att klicka på [END] på skärmen.**

**13 Tryck på ↑/↓-knapparna och välj ↩ och tryck på OK-knappen.**
Gå tillbaka till menyskärmen.

## ■ Justera bildens position manuellt (H CENTRERING/V CENTRERING)

Om bilden inte är i mitten på skärmen ska du justera bildens centrering enligt följande.

**1 Ställ in upplösningen till 1280 × 1024 på datorn om du använder modellen SDM-X72/X82.**
Om du använder modellen SDM-X52 behöver du inte ange någon upplösning.

**2 Ladda Utility Disk.**

**3 Starta Utility Disk och visa testmönstret.**
**För Windows**
Klicka på [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**För Macintosh**
Klicka på [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**5 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (BILD) och tryck på OK-knappen.**
Då visas BILD-menyn på skärmen.

**6 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja H CENTRERING eller V CENTRERING och tryck på OK-knappen.**
Då visas menyn H CENTRERING eller V CENTRERING på skärmen.

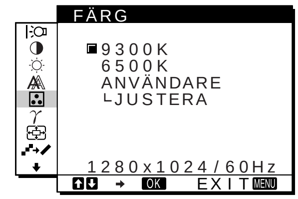
**7 Du centrerar testmönstret på skärmen med hjälp av knapparna ↑/↓.**

**8 Stäng av testmönstret genom att klicka på [END] på skärmen.**

**9 Tryck på ↑/↓-knapparna och välj ↩ och tryck på OK-knappen.**
Gå tillbaka till menyskärmen.

# FÄRG

Du kan välja bildens färgnivå för det vita färgfältet från standardinställningarna för färgtemperatur.
Om det behövs kan du även finjustera färgtemperaturen.



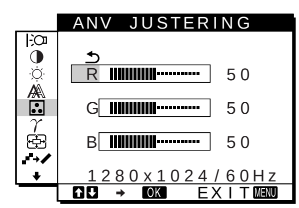

**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (FÄRG) och tryck på OK-knappen.**
Då visas FÄRG-menyn på skärmen.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskad färgtemperatur och tryck på OK-knappen.**
Vitt förskjuts från blåtoner till röda toner när du sänker färgtemperaturen från 9300K (standardvärde) till 6500K.

### Finjustering av färgtemperaturen (ANV JUSTERING)

Du kan ställa in INPUT1 och INPUT2 oberoende av varandra.



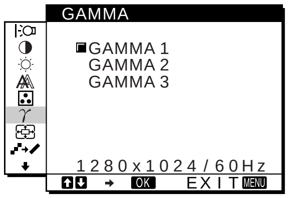

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja JUSTERA och tryck på OK-knappen.**
Då visas ANV JUSTERING-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja R (Röd) eller B (Blå) och tryck på OK-knappen. Tryck på ↑/↓-knapparna för att justera färgtemperaturen och tryck på OK-knappen.**
Eftersom denna justering ändrar färgtemperaturen genom att öka eller minska R- och B-komponenterna i förhållande till G (grönt), är G-komponenten fixerad.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja ↩, tryck sedan på OK-knappen.**
Den nya färginställningen lagras i minnet för ANV JUSTERING och återkallas automatiskt när du väljer ANVÄNDARE.
Då visas FÄRG-menyn på skärmen.

## γ GAMMA

Du kan associera bildens färgton på skärmen med bildens ursprungliga färgton.



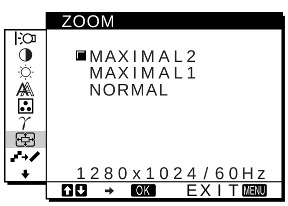

**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja γ (GAMMA) och tryck på OK-knappen.**
Då visas GAMMA-menyn på skärmen.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskat läge.**

## ZOOM (endast SDM-X72/X82)

Bildskärmen är inställd så att den visar bilden på skärmen i sin helhet, oavsett bildens läge eller upplösning i standardinställningen (MAXIMAL2).
Du kan också visa bilden i sitt faktiska aspektförhållande eller sin faktiska upplösning.




**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

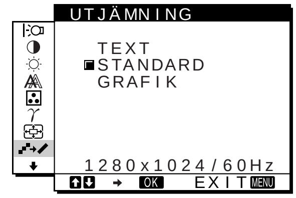
**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (ZOOM) och tryck på OK-knappen.**
Då visas ZOOM-menyn på skärmen.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskat läge.**
- MAXIMAL2 (Standardinställningen): Insignalen visas på skärmen i sin helhet, oavsett bildens läge eller upplösning.
- MAXIMAL1: Insignalen visas på skärmen med sitt faktiska aspektförhållande. Beroende på signalen kan det därför visas svarta band längst upp eller längst ner på bilden.
- NORMAL: Insignalen visas på skärmen med sin faktiska upplösning. Sub-1280 × 1024 signaler visas i mitten på skärmen, omgivna av en svart ram.

**Obs**
- När du använder modell SDM-X72/X82 med en upplösningssignal på 1280 × 1024 är ovanstående inställningar inte tillgängliga. Bilden fyller ut hela skärmen.
- SDM-X52 kan endast visa bilden på skärmen i sin helhet.

## UTJÄMNING

Om bilden som visas i ZOOM-läget MAXIMAL2 eller MAXIMAL1 inte är utjämnad ska du använda bildutjämningsfunktionen.




**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (UTJÄMNING) och tryck på OK-knappen.**
Då visas UTJÄMNING-menyn på skärmen.

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskat läge.**
Utjämningseffekten blir starkare i ordningsföljden TEXT→STANDARD→GRAFIK.
- TEXT: Förtydliga tecknen. (Detta läge passar för textbaserade applikationer.)
- STANDARD (Standardinställningen): Standardutjämningseffekt
- GRAFIK: Förtydliga bilderna. (Detta läge passar för programvara på cd-romskivor såsom foton eller illustrationer.)

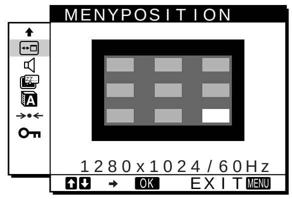
**Obs**
- När du ställer in (ZOOM) menyn till NORMAL finns menyn (UTJÄMNING) inte tillgänglig.
- 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) visas bara i NORMAL-läge och UTJÄMNING kan inte användas.

SE

## Ytterligare inställningar

Följande menyer visas på skärmen när du fortsätter trycka på ↓-knappen.

- MENYPOSITION
- LJUDVAL
- ENERGISPAR
- LANGUAGE
- ÅTERSTÄLL
- MENYLÅS




**1 Tryck på MENU-knappen.**
Då visas huvudmenyn på skärmen.

**2 Fortsätt trycka på ↓-knappen tills önskat menyalternativ som du vill justera kommer upp på skärmen.**

**3 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskad meny och tryck på OK-knappen.**
Justera den valda menyn i enlighet med följande anvisningar.

### ■ MENYPOSITION

Du kan ändra menypositionen om den blockerar en bild på skärmen.

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (MENYPOSITION) och tryck på OK-knappen.**
Då visas MENYPOSITION-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskad position och tryck på OK-knappen.**
Du kan välja en av nio positioner där menyn ska visas.

### ■ LJUDVAL

Välj ljudingång när du ansluter till båda bildskärmens uttag för ljudingång för INPUT1 och INPUT2.

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (LJUDVAL) och tryck på OK-knappen.**
Då visas LJUDVAL-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskat läge.**

- AUTO: Välja endera ljudingång genom att växla med INPUT-knappen.
- INSIGNAL1: Välja ljudingång via uttaget AUDIO1.
- INSIGNAL2: Välja ljudingång via uttaget AUDIO2.

### ■ ENERGISPAR

Ange energisparläget (sida 17).

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (ENERGISPAR) och tryck på OK-knappen.**
Då visas ENERGISPAR-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja PÅ eller AV.**

- PÅ: Går automatiskt till energisparläget när ingen insignal matas in via den för tillfället valda datorn.
- AV: Går inte till energisparläget.

### ■ LANGUAGE (språk)

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (LANGUAGE) och tryck på OK-knappen.**
Då visas LANGUAGE-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja ett språk.**

- ENGLISH: Engelska
- FRANÇAIS: Franska
- DEUTSCH: Tyska
- ESPAÑOL: Spanska
- ITALIANO: Italienska
- NEDERLANDS: Nederländska
- SVENSKA
- РУССКИЙ: Ryska
- 日本語: Japanska

### ■ ÅTERSTÄLL

Återställ justeringarna till standardinställningarna.

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (ÅTERSTÄLL) och tryck på OK-knappen.**
Då visas ÅTERSTÄLL-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja önskat läge.**

- OK: För att återställa alla justeringar till de ursprungliga inställningarna. Inställningen för (LANGUAGE) återställs inte på det här sättet.
- AVBRYT: Avbryter återställningen och går tillbaka till menyskärmen.

### ■ MENYLÅS

När du låser knappkontrollen förhindrar du oavsiktliga justeringar och/eller återställning.

**1 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja (MENYLÅS) och tryck på OK-knappen.**
Då visas MENYLÅS-menyn på skärmen.

**2 Tryck på ↑/↓-knapparna för att välja PÅ eller AV.**

- PÅ: Endast Strömbrytaren och INPUT-knappen fungerar då. Om du provar någon annan funktion visas (MENYLÅS) på skärmen.
- AV: Ställer in (MENYLÅS) till AV. Om du ställer in (MENYLÅS) till PÅ kan du endast välja detta menyalternativ.

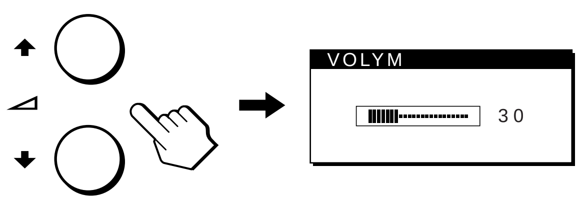
# Tekniska funktioner

## Styra volymen

Genom att använda bildskärmens högtalare eller hörlurar kan du lyssna på ljud från datorn eller annan ljudutrustning som är inkopplad till bildskärmens uttag för ljudingång.

Du kan kontrollera volymen från huvudmenyn via en separat VOLUME-meny.

**1 Tryck på ↑/↓ (⊿)-knapparna när det inte finns någon meny på skärmen.**




**2 Styr volymen genom att trycka på ↑/↓ (⊿)-knapparna.**

Menyn försvinner automatiskt efter ungefär fem sekunder.

### Använda hörlurarna

Genom att ansluta hörlurarna till  bildskärmens hörlursuttag kan du lyssna på ljud från datorn eller annan ljudutrustning som är inkopplad till bildskärmens uttag för ljudingång.

**Obs**

- Du kan inte justera volymen när huvudmenyn finns på skärmen.
- När bildskärmen är i energisparläget kommer det inget ljud från högtalarna eller hörlurarna.

## Energisparfunktion

Denna bildskärm uppfyller de riktlinjer för energisparande som utgivits av VESA, ENERGY STAR och NUTEK. Om bildskärmen är ansluten till en dator eller ett grafikkort som följer DPMS (Display Power Management Signaling), reducerar bildskärmen automatiskt energiförbrukningen enligt vad som visas nedan.

**SDM-X52**

| Energiläge | Energiförbrukning | ⏻ strömindikator |
|---|---|---|
| normal drift | 28 W (max) | grön |
| aktiv av* (djup sömn)** | 3 W (max) | orange |
| ⏻ (ström) av | 1 W | röd |
| huvudström av | 0 W | av |

**SDM-X72**

| Energiläge | Energiförbrukning | ⏻ strömindikator |
|---|---|---|
| normal drift | 40 W (max) | grön |
| aktiv av* (djup sömn)** | 3 W (max) | orange |
| ⏻ (ström) av | 1 W | röd |
| huvudström av | 0 W | av |

**SDM-X82**

| Energiläge | Energiförbrukning | ⏻ strömindikator |
|---|---|---|
| normal drift | 58 W (max) | grön |
| aktiv av* (djup sömn)** | 3 W (max) | orange |
| ⏻ (ström) av | 1 W | röd |
| huvudström av | 0 W | av |

* När bildskärmen går till läget “aktiv av” skärs insignalen av och INGEN SIGNAL visas på skärmen. Efter 10 sekunder går bildskärmen till energisparläget.

** “Djup sömn” är ett energisparläge som definierats av det amerikanska EPA ( Environmental Protection Agency).

**Obs**

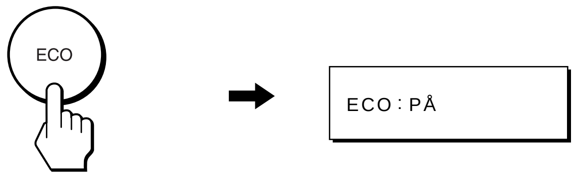
Om (ENERGISPAR) är inställt till AV (sida 16), går bildskärmen inte till energisparläget.

SE

# Reducera energiförbrukningen
## (ECO-läget)

Om du trycker på ECO-knappen på bildskärmens framsida reduceras både bakgrundsljusnivån och energiförbrukningen.

**Tryck på ECO-knappen**

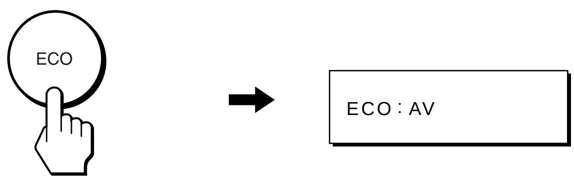



ECO: PÅ visas på skärmen och bakgrundsbelysningen minskas. Menyn stängs automatiskt efter ungefär 5 sekunder.

### Avbryt ECO-läget så här

Tryck på ECO-knappen igen.

**Tryck på ECO-knappen**




ECO: AV visas på skärmen och normal bakgrundsbelysning väljs. Menyn stängs automatiskt efter ungefär 5 sekunder.

# Funktionen för automatisk justering av bildkvalitet (Endast analog RGB-signal)

**När bildskärmen tar emot en insignal justerar den automatiskt bildens position och skärpa (fas/ pixeljustering). Detta garanterar också att det visas en klar och tydlig bild på skärmen.**

### Det fabriksinställda läget

När bildskärmen tar emot en insignal matchar den automatiskt signalen till ett av de fabriksinställda lägena som lagras i bildskärmens minne för att tillhandahålla en bild av hög kvalitet i mitten av skärmen. Om insignalen matchar det fabriksinställda läget visas bilden automatiskt på skärmen med korrekt standardjustering.

### Om insignalerna inte matchar ett av de fabriksinställda lägena

När bildskärmen tar emot en insignal aktiveras funktionen för automatisk justering av bildkvalitet och garanterar att en tydlig bild alltid visas på skärmen (inom följande intervall för bildskärmsfrekvens):

| | |
|---|---|
| Horisontell frekvens: | 28 – 61 kHz (SDM-X52) |
| | 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82) |
| Vertikal frekvens: | 56 – 75 Hz (SDM-X52) |
| | 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82) |

Till följd av detta gäller att den första gången som bildskärmen tar emot insignaler som inte matchar ett av de fabriksinställda lägena, kan det ta bildskärmen längre tid än normalt att visa bilden på skärmen. Dessa justeringsdata lagras automatiskt i minnet så att nästa gång kommer bildskärmen att fungera på samma sätt som när bildskärmen tar emot signalerna som matchar ett av de fabriksinställda lägena.

### Om du justerar fas, pixel och bildposition manuellt

För vissa insignaler kan det hända att denna bildskärms funktion för automatisk justering av bildkvalitet inte justerar bildens position, fas och pixel helt och hållet. I detta fall kan du ställa in dessa justeringar manuellt (sida 13). Om du ställer in dessa justeringar manuellt lagras de i minnet som användarlägen och återkallas automatiskt närhelst bildskärmen tar emot samma insignaler.

# Felsökning

Läs detta avsnitt innan du kontaktar teknisk support.

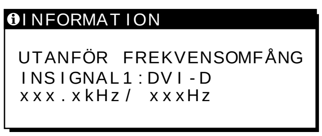
## Meddelanden på skärmen

Om det är något fel med insignalen visas ett av följande meddelanden på skärmen. För en lösning av problemet, se “Symtom och åtgärdande för problem” på sidan 20.

### Om UTANFÖR FREKVENSOMFÅNG visas på skärmen

Detta är ett tecken på att insignalen inte stöds av bildskärmens specifikationer. Kontrollera följande punkter.

För mer information om meddelanden på skärmen, se “Symtom och åtgärdande för problem” på sidan 20.



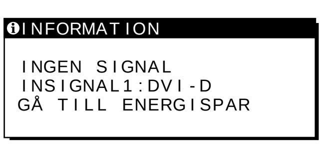

**Om “xxx.x kHz/xxx Hz” visas**
Detta är ett tecken på att antingen den horisontella eller vertikala frekvensen inte stöds av bildskärmens specifikationer.
Siffrorna anger den aktuella insignalens horisontella och vertikala frekvenser.

**Om “UPPLÖSNING > 1024 × 768” visas (SDM-X52)**
Detta är ett tecken på att upplösningen inte stöds av bildskärmens specifikationer (1024 × 768 eller lägre).

**Om “UPPLÖSNING > 1280 × 1024” visas (SDM-X72/ X82)**
Detta är ett tecken på att upplösningen inte stöds av bildskärmens specifikationer (1280 × 1024 eller lägre).

### Om INGEN SIGNAL visas på skärmen

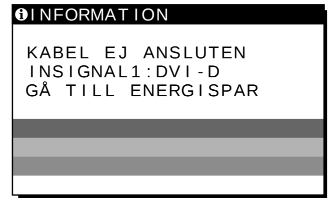
Detta är ett tecken på att ingen signal matas in via den för tillfället valda kontakten.




**GÅ TILL ENERGISPAR**
Om (ENERGISPAR) är inställt till “PÅ” går bildskärmen till energisparläget efter ungefär fem sekunder räknat från den tidpunkt meddelandet visas.

### Om KABEL EJ ANSLUTEN visas på skärmen

Detta är ett tecken på att videosignalkabeln har kopplats ur från den för tillfället valda kontakten.




**GÅ TILL ENERGISPAR**
Om (ENERGISPAR) är inställt till “PÅ” går bildskärmen till energisparläget efter ungefär fem sekunder räknat från den tidpunkt meddelandet visas.

SE

## Symtom och åtgärdande för problem

Om ett problem uppstår som resultat av en ansluten dator eller annan utrustning, se bruksanvisningen för den anslutna datorn/utrustningen. Använd den självdiagnostiska funktionen (sida 22) om följande rekommendationer inte löser problemet.

| Symtom | Kontrollera dessa punkter |
|---|---|
| **Ingen bild** | |
| Om ⏻ strömindikatorn inte är tänd eller om ⏻ strömindikatorn inte tänds när du trycker på ⏻ strömbrytaren, | • Kontrollera att nätsladden är korrekt ansluten.<br>• Kontrollera att bildskärmens MAIN POWER (strömbrytare) är “på” (sida 9). |
| ⏻ Strömindikatorn visas med rött. | • Bekräfta att ⏻ strömbrytaren är på. |
| Om indikatorn ⏻ (ström) lyser grönt, | • Använd den självdiagnostiska funktionen (sida 22). |
| Om KABEL EJ ANSLUTEN visas på skärmen, | • Kontrollera att videosignalkabeln är korrekt ansluten och att alla kontakter sitter fast ordentligt i sina fattningar (sida 7).<br>• Verifiera att videoingångskontaktens stift inte är böjda eller intryckta.<br>• Kontrollera att inställningen för signalval är korrekt (sida 11).<br>• Anslutningen har gjorts med en videosignalkabel som inte medföljde bildskärmen. Om du ansluter en videosignalkabel som inte medföljde kan KABEL EJ ANSLUTEN visas på skärmen innan den går till energisparläget. Detta är inte ett tekniskt fel. |
| Om INGEN SIGNAL visas på skärmen eller om indikatorn ⏻ (ström) lyser orange, | • Kontrollera att videosignalkabeln är korrekt ansluten och att alla kontakter sitter fast ordentligt i sina fattningar (sida 7).<br>• Verifiera att videoingångskontaktens stift inte är böjda eller intryckta.<br>• Kontrollera att inställningen för signalval är korrekt (sida 11).<br>**■Problem som orsakas av en ansluten dator eller annan utrustning och som inte orsakas av bildskärmen**<br>• Datorn är i energisparläget. Försök med att trycka på valfri tangent på tangentbordet eller flytta musen.<br>• Bekräfta att grafikkortet är korrekt anslutet till datorn.<br>• Kontrollera att datorns ström är “på”. |
| Om UTANFÖR FREKVENSOMFÅNG visas på skärmen (sida 19), | **■Problem som orsakas av en ansluten dator eller annan utrustning och som inte orsakas av bildskärmen**<br>• Bekräfta att videofrekvensintervallet är inom det intervall som angivits för bildskärmen. Om du ersatt en äldre bildskärm med den här skärmen, ansluter du den gamla skärmen igen och ställer sedan in datorns grafikkort på värden inom följande intervall.<br>Horisontell frekvens: 28 – 61 kHz (SDM-X52) 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Vertikal frekvens: 56 – 75 Hz (SDM-X52) 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Upplösning: 1024 × 768 eller lägre (SDM-X52), 1280 × 1024 eller lägre (SDM-X72/X82) |
| Om du använder Windows, | • Om du bytt ut en gammal bildskärm mot denna bildskärm, anslut den gamla bildskärmen igen och gör så här: Välj “SONY” på listan “Tillverkare” och välj “SDM-X52” eller “SDM-X72” eller “SDM-X82” i listan “Modeller” på Windows-skärmen för enhetsval. Om “SDM-X52” eller “SDM-X72” eller “SDM-X82” inte visas i listan “Modeller”, prova med “Plug & Play” eller installera informationsfilen för denna bildskärm genom att använda Windows Monitor Information Disk. |
| Om du använder ett Macintosh-system, | • Om du ansluter en Macintosh-dator använder du vid behov en adapter (medföljer ej). Anslut adaptern till datorn innan du ansluter videokabeln. |

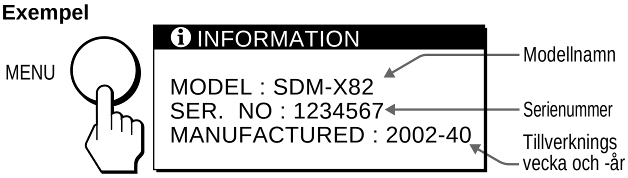
| Symtom | Kontrollera dessa punkter |
|---|---|
| **Bilden flimrar, studsar, svänger eller är förvrängd.** | • Justera pixel och fas (endast Analog RGB-signal) (sida 13).<br>• Isolera och eliminera alla potentiella källor för elektriska eller magnetiska fält såsom andra bildskärmar, laserskrivare, elektriska fläktar, fluorescerande ljus eller TV-apparater.<br>• Flytta bort bildskärmen från kraftledningar eller placera ett magnetiskt skydd nära bildskärmen.<br>• Försök koppla bildskärmen till ett annat eluttag, helst på en annan krets.<br>• Ändra bildskärmens orientering.<br>**■Problem som orsakas av en ansluten dator eller annan utrustning och som inte orsakas av bildskärmen**<br>• Kontrollera grafikkortets manual för korrekt bildskärmsinställning.<br>• Bekräfta att grafikläget (VESA, Macintosh 19" Color osv) och insignalens frekvens stöds av denna bildskärm. Även om frekvensen är inom korrekt intervall kan vissa grafikkort ha en synkpuls som är alltför smal för att bildskärmen ska kunna synkroniseras på rätt sätt.<br>• Den här bildskärmen hanterar inte signaler med radsprång (interlace). Ställ in så att signalen är progressiv.<br>• Justera datorns uppdateringsintervall (vertikala frekvens) i syfte att erhålla bästa möjliga bild (60 Hz rekommenderas). |
| **Bilden är inte skarp.** | • Justera ljusstyrkan och kontrasten (sida 12).<br>• Justera pixel och fas (endast Analog RGB-signal) (sida 13).<br>**■Problem som orsakas av en ansluten dator eller annan utrustning och som inte orsakas av bildskärmen**<br>• Ställ in upplösningen till 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) på datorn. |
| **Bilden "spökar".** | • Eliminera användningen av videoförlängningskablar och/eller videokopplingsdosor.<br>• Kontrollera att alla kontakter sitter fast ordentligt i sina fattningar. |
| **Bilden är inte i mitten och har inte rätt storlek (endast Analog RGB-signal).** | • Justera pixel och fas (sida 13).<br>• Justera bildpositionen (sida 14). Observera att vissa videolägen inte fyller skärmen ända fram till kanterna. |
| **Bilden är för liten.** | • Ange att zoominställningen ska vara MAXIMAL2 (sida 15).<br>**■Problem som orsakas av en ansluten dator eller annan utrustning och som inte orsakas av bildskärmen**<br>• Ställ in upplösningen till 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) på datorn. |
| **Bilden är mörk.** | • Justera ljusstyrkan (sida 12).<br>• Justera bakgrundsljuset (sida 12).<br>• När du har satt på bildskärmen kan det ta ett par minuter innan skärmen blir ljus.<br>• Justera $\gamma$ (GAMMA) (sida 15).<br>• Om du trycker på ECO-knappen blir skärmen mörkare. |
| **Du kan se ett vågformat eller elliptiskt mönster (moaré).** | • Justera pixel och fas (endast Analog RGB-signal) (sida 13). |
| **Färgen är inte enhetlig.** | • Justera pixel och fas (endast Analog RGB-signal) (sida 13). |
| **Vitt ser inte ut som vitt.** | • Justera färgtemperaturen (sida 14). |
| **Bildskärmens knappar fungerar inte ( visas på skärmen).** | • Om MENYLÅS är PÅ, ändra inställningen till AV (sida 16). |
| **Bildskärmen stängs av efter en stund.** | • Ange att energisparfunktionen ska vara AV (sida 16).<br>**■Problem som orsakas av en ansluten dator eller annan utrustning och som inte orsakas av bildskärmen**<br>• Ange att datorns energisparinställning ska vara AV. |

SE

## Visa denna bildskärms namn, serienummer och tillverkningsdatum.

**När bildskärmen tar emot en videosignal trycker du på och håller nere MENU-knappen i mer än fem sekunder.**
Då öppnas bildskärmens informationsruta. Tryck på MENU-knappen igen så försvinner rutan.

**Exempel**

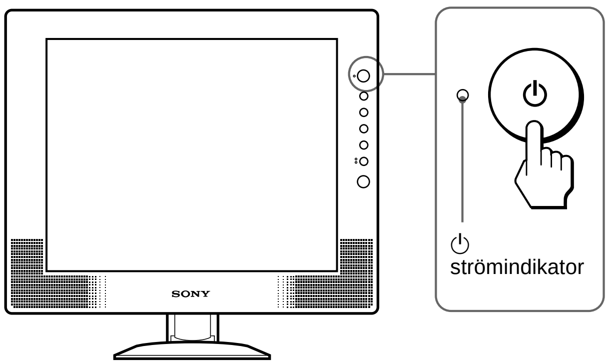



Om något av problemen består, kontakta din auktoriserade Sony-återförsäljare och ge följande information:

- Modellnamn: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Serienummer
- Namn och specifikationer för datorn och grafikkortet ifråga.
- Typ av insignaler (analog RGB/digital RGB)

## Självdiagnostisk funktion

Denna bildskärm har en självdiagnosfunktion. Om det förekommer ett problem med bildskärmen eller datorn/datorerna, töms skärmen och ⏻ strömindikatorn visas med ljusgrönt eller blinkande orange. Datorn är i energisparläget om ⏻ strömindikatorn visas med orange. Försök med att trycka på valfri tangent på tangentbordet eller flytta musen.




### Om bilden försvinner från skärmen och ⏻ strömindikatorn är grön

**1 Stäng av ⏻ strömbrytaren och koppla ur videosignalkablarna från bildskärmen.**

**2 Sätt på bildskärmen genom att trycka på ⏻ strömbrytaren.**

Bildskärmen fungerar på rätt sätt om alla fyra färgstaplar visas (vit, röd, grön, blå). Återanslut videoingångskablarna och kontrollera datorns/datorernas tillstånd.
Om färgstaplarna inte visas kan det finnas ett potentiellt bildskärmsfel. Informera din auktoriserade Sony-återförsäljare om bildskärmens tillstånd.

### Om ⏻ strömindikatorn visas med orange

**Försök med att trycka på valfri tangent på tangentbordet eller flytta musen.**
Datorns energisparläge avbryts, indikatorn ⏻ (ström) lyser grönt och bilden visas på skärmen.

# Tekniska data

### SDM-X52

| | |
|---|---|
| LCD-panel | Panel-typ: a-Si TFT Active Matrix<br>Bildstorlek: 15 tum |
| Insignalformat | RGB driftfrekvens*<br>Horisontell: 28 – 61 kHz<br>Vertikal: 56 – 75 Hz |
| Upplösning | Horisontell: Max 1024 punkter<br>Vertikal: Max 768 linjer |
| Insignalnivåer | Analog RGB-videosignal<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positiv<br>SYNK-signal<br>TTL-nivå, 2,2 kΩ,<br>positiv eller negativ<br>(Separat horisontell och vertikal, eller sammansatt synk)<br>0,3 Vp-p, 75 Ω, negativ<br>(Synk på grönt)<br>Digital RGB-signal (DVI): TMDS (Enkel länk) |
| Strömförsörjning | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max 0,7 A |
| Energiförbrukning | Max 28 W |
| Drifttemperatur | 5 – 35°C |
| Mått (bredd/höjd/djup) | Skärm (upprätt):<br>Ca 392 × 358 × 199 mm (med ställ)<br>Ca 392 × 299 × 73 mm (utan ställ) |
| Vikt | Ca 4,8 kg (med ställ)<br>Ca 3,5 kg (utan ställ) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Tillbehör | Se sidan 7. |

### SDM-X72/X82

| | |
|---|---|
| LCD-panel | Panel-typ: a-Si TFT Active Matrix<br>Bildstorlek: 17 tum (SDM-X72)<br>Bildstorlek: 18,1 tum (SDM-X82) |
| Insignalformat | RGB driftfrekvens*<br>Horisontell: 28 – 92 kHz<br>Vertikal: 56 – 85 Hz |
| Upplösning | Horisontell: Max 1280 punkter<br>Vertikal: Max 1024 linjer |
| Insignalnivåer | Analog RGB-videosignal<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positiv<br>SYNK-signal<br>TTL-nivå, 2,2 kΩ,<br>positiv eller negativ<br>(Separat horisontell och vertikal, eller sammansatt synk)<br>0,3 Vp-p, 75 Ω, negativ<br>(Synk på grönt)<br>Digital RGB-signal (DVI): TMDS (Enkel länk) |
| Strömförsörjning | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max 0,9 A (SDM-X72)<br>Max 1,2 A (SDM-X82) |
| Energiförbrukning | Max 40 W (SDM-X72)<br>Max 58 W (SDM-X82) |
| Drifttemperatur | 5 – 35°C |
| Mått (bredd/höjd/djup) | Skärm (upprätt):<br>Ca 438 × 410 × 227 mm (med ställ) (SDM-X72)<br>Ca 450 × 424 × 241 mm (med ställ) (SDM-X82)<br>Ca 438 × 356 × 84 mm (utan ställ) (SDM-X72)<br>Ca 450 × 368 × 90 mm (utan ställ) (SDM-X82) |
| Vikt | Ca 7,1 kg (med ställ) (SDM-X72)<br>Ca 8,6 kg (med ställ) (SDM-X82)<br>Ca 5,3 kg (utan ställ) (SDM-X72)<br>Ca 6,5 kg (utan ställ) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Tillbehör | Se sidan 7. |

* Rekommenderat horisontellt och vertikalt tidsinställningstillstånd
- Horisontellt synkpulsförhållande ska vara det större av värdet av endera 4,8 % av total horisontalsveptid eller 0,8 µs.
- Horisontell släcksignalpulsbredd bör överstiga 2,5 µsek.
- Vertikal släcksignalpulsbredd bör överstiga 450 µsek.

Design och specifikationer kan ändras utan varning.

# Inhoudsopgave





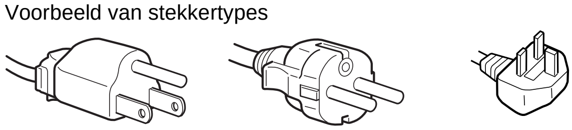
NL

# Voorzorgsmaatregelen

## Waarschuwing betreffende voedingsaansluitingen

- Gebruik het meegeleverde netsnoer. Als u een ander netsnoer gebruikt, moet u nagaan of het compatibel is met de lokale stroomvoorziening.
  **Voor de klanten in de V.S.A.**
  Wanneer u het juiste netsnoer niet gebruikt, beantwoordt deze monitor niet aan de voorgeschreven FCC-normen.
  **Voor de klanten in het VK**
  Gebruik de monitor in het VK met het juiste netsnoer voor het VK.

Voorbeeld van stekkertypes



| voor 100 tot 120 V wisselstroom | voor 200 tot 240 V wisselstroom | alleen voor 240 V wisselstroom |
|---|---|---|

> Het toestel moet in de buurt van een makkelijk bereikbaar stopcontact worden geplaatst.

## Installatie

Installeer noch laat de monitor:

- op plaatsen waar hij blootstaat aan extreme temperaturen, bijvoorbeeld dicht bij een radiator, heteluchtblazer of in de volle zon; Wanneer de monitor blootstaat aan extreme temperaturen, zoals bijvoorbeeld in een auto die in de volle zon geparkeerd staat of in de buurt van een heteluchtblazer, kan de behuizing vervormen of de werking verstoord raken.
- op een plek waar hij bloot staat aan mechanische trillingen of schokken;
- in de buurt van apparatuur die een krachtig magnetisch veld produceert, zoals een TV of diverse andere huishoudtoestellen;
- op plaatsen waar hij blootstaat aan veel stof, vuil of zand, bijvoorbeeld dicht bij een open venster of een buitendeur. Bij tegelijk gebruik buiten moeten de nodige maatregelen worden getroffen ter bescherming tegen stof en vuil in de lucht. Indien dat niet gebeurt, kan het toestel onherstelbare schade oplopen.

## Behandeling van het LCD-scherm

- Richt het LCD-scherm niet naar de zon om beschadiging te voorkomen. Let op wanneer u de monitor in de buurt van een venster plaatst.
- Druk noch kras op het LCD-scherm. Plaats geen zware voorwerpen op het LCD-scherm. Hierdoor kan de uniformiteit van het scherm afnemen of kan het LCD-paneel defect raken.
- Wanneer de monitor in een koude omgeving wordt gebruikt, kunnen er nabeelden op het scherm verschijnen. Dat is normaal en duidt niet op storing. Het scherm werkt weer normaal wanneer de normale omgevingstemperatuur is bereikt.
- Wanneer een stilstaand beeld te lang op het scherm staat, kan er gedurende enige tijd een nabeeld zichtbaar zijn. Dit nabeeld zal na verloop van tijd verdwijnen.
- Tijdens gebruik zal het LCD-paneel warm worden. Dat is normaal en duidt niet op storing.

## Betreffende de ingebouwde stereo luidsprekers

Hou magnetische opnamesystemen, cassettes en floppy discs uit de buurt van de luidsprekeropening omdat de luidsprekers een magnetisch veld produceren. Dit magnetisch veld kan gegevens op de magneetbanden en discs beschadigen.

## Opmerking bij het LCD (Liquid Crystal Display)

Het LCD-scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie. Op het LCD-scherm kunnen echter permanent heldere rode, blauwe of groene stipjes zichtbaar zijn of er kunnen ook onregelmatig gekleurde strepen of heldere zones zichtbaar zijn op het LCD-scherm. Dat is normaal.
(Effectieve dots: meer dan 99,99%)

## Onderhoud

- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens de monitor te reinigen.
- Reinig het LCD-scherm met een zachte doek. Gebruik geen glasreinigingsmiddel dat een antistatische oplossing of soortgelijk additief bevat omdat de LCD-schermcoating hierdoor kan worden gekrast.
- Reinig de behuizing, het voorpaneel en de bedieningselementen met een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen schuursponsje, schuurpoeder noch solventen zoals alcohol of benzine.
- Wrijf, druk of tik niet op het scherm met een scherp of schurend voorwerp zoals een balpen of schroevendraaier. Daardoor kan de beeldbuis immers worden gekrast.
- Merk op dat het materiaal of de coating van het LCD-scherm kan worden aangetast bij blootstelling aan vluchtige oplosmiddelen zoals bijvoorbeeld insecticide of bij langdurig contact met rubber of vinyl.

## Transport

- Maak alle kabels los van de monitor en hou de sokkel onderaan stevig met beide handen vast tijdens het transporteren. Wanneer u de monitor laat vallen, kunt u gewond raken of kan de monitor worden beschadigd.
- Transporteer deze monitor altijd in de originele verpakking.

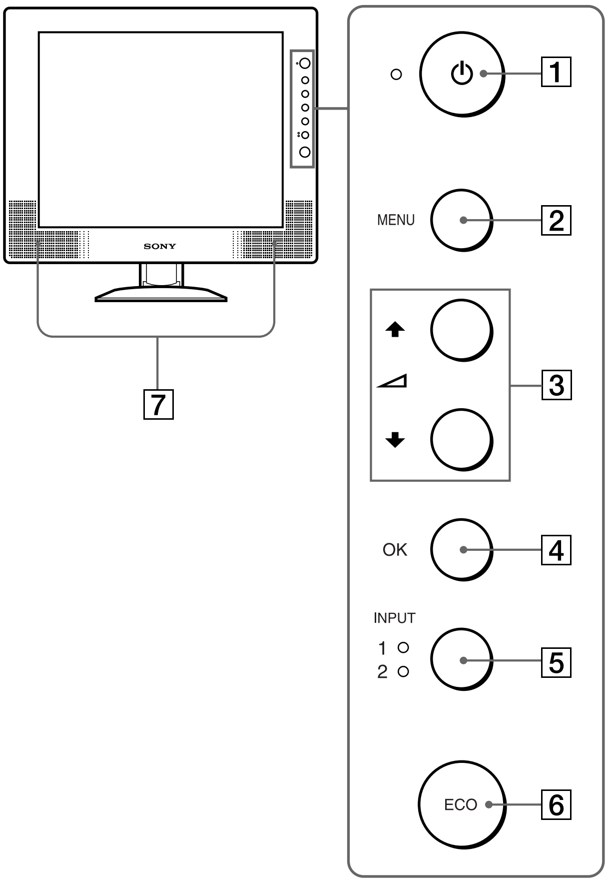
## De monitor afvoeren

- **Voer de monitor niet af samen met gewoon huishoudelijk afval.**
- **De fluorescentiebuis in deze monitor bevat kwik. Deze monitor dient te worden afgevoerd conform de lokale voorschriften terzake.**

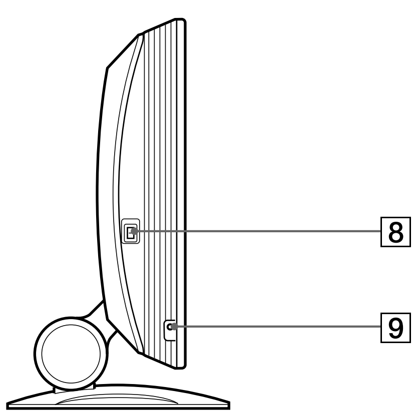
# Onderdelen en bedieningselementen

Zie voor nadere bijzonderheden de pagina’s waarnaar tussen haakjes wordt verwezen.

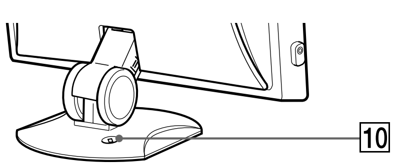
### Voorkant van het LCD-scherm




### Zijaanzicht van het LCD-scherm




### Achterkant van de schermsokkel




**1 ⏻ (stroom) schakelaar en ⏻ (stroom) indicator (pagina’s 9, 17, 22)**
Deze schakelaar zet de monitor aan wanneer de ⏻ (stroom) indicator rood oplicht. Druk nogmaals op deze schakelaar om de monitor af te zetten.
Druk op de MAIN POWER schakelaar (8) wanneer de ⏻ (stroom) indicator niet oplicht.

**2 MENU toets (pagina 12)**
Met deze toets wordt het menuscherm aan- en uitgeschakeld.

**3 ⬆/⬇ en ◿ (volume) toetsen (pagina 12, 17)**
Deze toetsen dienen om menupunten te kiezen en instellingen te verrichten, alsook om het VOLUME menu te laten verschijnen om het volume te regelen.

**4 OK toets (pagina 12)**
Deze toets activeert het gekozen menupunt en instellingen verricht met ⬆/⬇ toetsen (3).

**5 INPUT toets en INPUT1/INPUT2 indicator (pagina 11)**
Deze toets kiest de aangesloten computer om de video-ingangssignalen om te schakelen en de betreffende indicator (INPUT1 of INPUT2) licht op.

**6 ECO toets (pagina 18)**
Deze toets dient om het stroomverbruik te beperken.

**7 Stereo luidsprekers (pagina 17)**
Zetten de audiosignalen om in geluid.

**8 MAIN POWER schakelaar (pagina 9)**
Met deze schakelaar wordt de monitor aan- en uitgeschakeld.

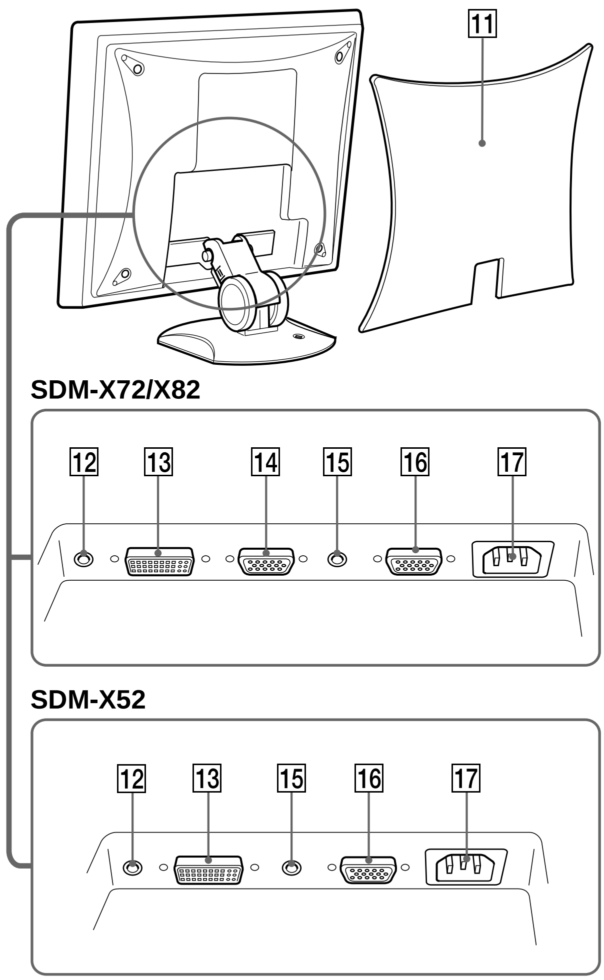
**9 Hoofdtelefoonaansluiting (pagina 17)**
Deze aansluiting voert audiosignalen naar de hoofdtelefoon.

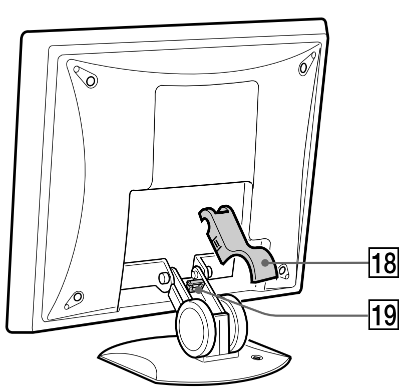
**10 Veiligheidsvergrendeling**
De veiligheidsvergrendeling moet worden gebruikt met het Kensington Micro Saver Security System.
Micro Saver Security System is een handelsmerk van Kensington.

NL

*(wordt vervolgd)*

## Achterkant van het LCD-scherm




**11 Achterdeksel (pagina 7)**
Verwijder dit deksel om kabels of snoeren aan te sluiten.

**12 Audio-ingang voor INPUT1 (pagina 8)**
Via deze aansluiting worden alleen audiosignalen ingevoerd bij aansluiting op de audio-uitgang van een computer of andere audio-apparatuur.

**13 DVI-D ingang (digitaal RGB) voor INPUT1 (pagina 7)**
Via deze aansluiting worden digitale RGB-videosignalen ingevoerd conform DVI Rev. 1.0.

**14 HD15 ingang (analoog RGB) voor INPUT1 (pagina 7) (alleen SDM-X72/X82)**
Via deze aansluiting worden RGB videosignalen (0,700 Vp-p, positief) en SYNC-signalen ingevoerd.

**15 Audio-ingang voor INPUT2 (pagina 8)**
Via deze aansluiting worden alleen audiosignalen ingevoerd bij aansluiting op de audio-uitgang van een computer of andere audio-apparatuur.

**16 HD15 ingang (analoog RGB) voor INPUT2 (pagina 8)**
Via deze aansluiting worden RGB videosignalen (0,700 Vp-p, positief) en SYNC-signalen ingevoerd.

**17 AC IN-aansluiting (pagina 8)**
Sluit het (meegeleverde) netsnoer aan.

**18 Armdeksel (pagina 9)**
Verwijder dit deksel om snoeren en kabels te bundelen.

**19 Kabelhouder (pagina 9)**
Hiermee worden kabels en snoeren aan de monitor bevestigd.

# Opstelling

Alvorens de monitor in gebruik te nemen, moet u controleren of de verpakking volgende zaken bevat:

- LCD-scherm
- Netsnoer
- HD15-HD15 videosignaalkabel (analoog RGB)
- DVI-D videosignaalkabel (digitaal RGB)
- Audiokabel (stereo ministekker)
- Windows Utility/Macintosh Utility Disk
- Garantiekaart
- Deze gebruiksaanwijzing

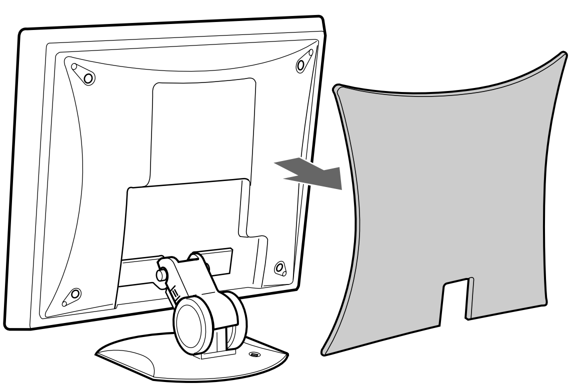
## Instelling 1: Sluit een computer aan die is voorzien van een DVI uitgang (digitaal RGB)

- **Zet de monitor en de computer af voor u ze aansluit.**
- **Wanneer de computer wordt aangesloten op de HD15 ingang (analoog RGB) van de monitor, zie “Instelling 2: Sluit een computer aan die is voorzien van een HD15 uitgang (analoog RGB).”**

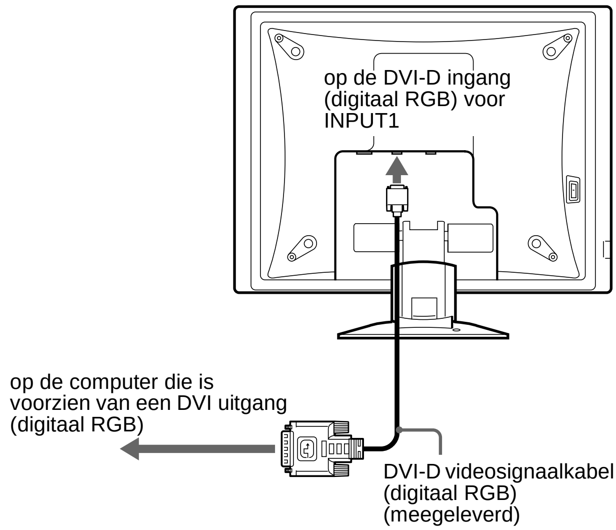
**Opmerking**

Raak de pennen van de videokabelstekker niet aan omdat ze hierdoor kunnen verbuigen.

**1 Verwijder het achterdeksel.**



**2 Sluit de computer met behulp van de meegeleverde DVI-D videosignaalkabel (digitaal RGB) aan op de DVI-D ingang (digitaal RGB) van de monitor voor INPUT1.**



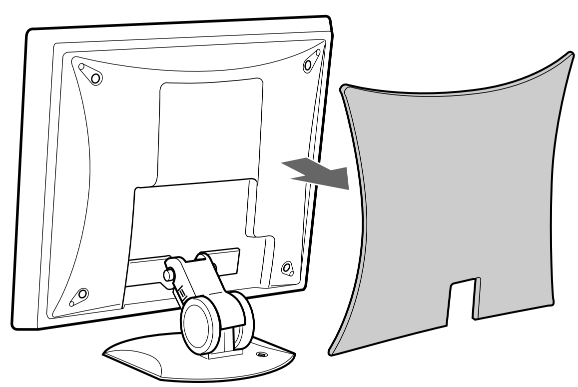

## Instelling 2: Sluit een computer aan die is voorzien van een HD15 uitgang (analoog RGB)

**Zet de monitor en de computer af voor u ze aansluit.**

**Opmerking**

Raak de pennen van de videokabelstekker niet aan omdat ze hierdoor kunnen verbuigen.

**1 Verwijder het achterdeksel.**



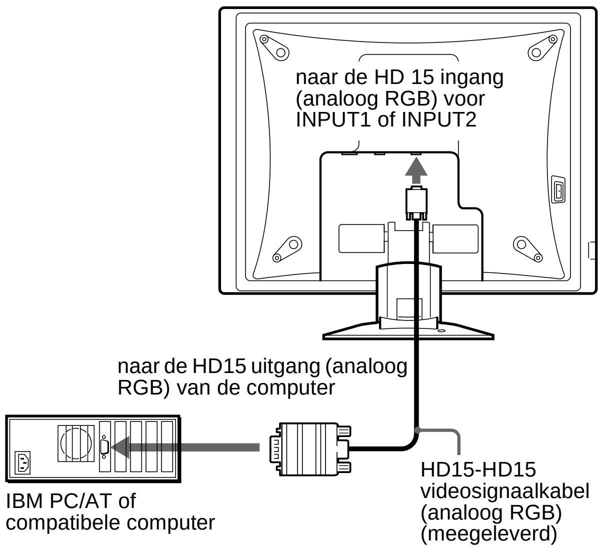
NL

*(wordt vervolgd)*

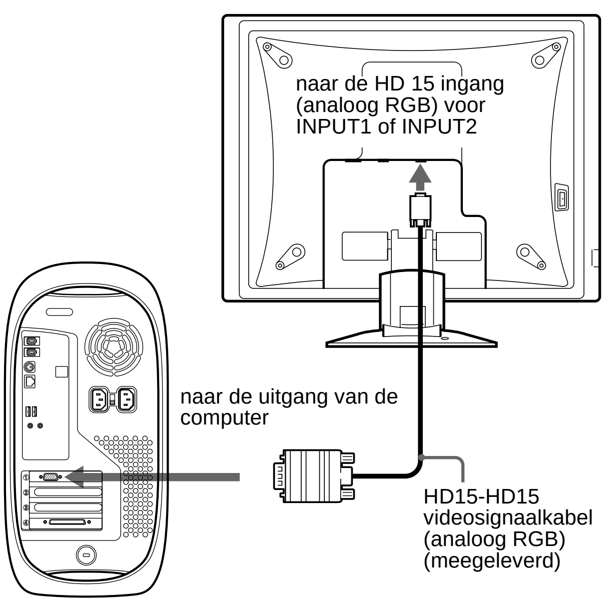
**2 Sluit de computer met behulp van de meegeleverde HD15-HD15 videosignaalkabel (analoog RGB) aan op de HD 15 ingang (analoog RGB) van de monitor voor INPUT1 of INPUT2.**

Sluit de computer aan zoals hieronder afgebeeld.

### ■ Aansluiting op een IBM PC/AT of compatibele computer




### ■ Aansluiting op een Macintosh computer



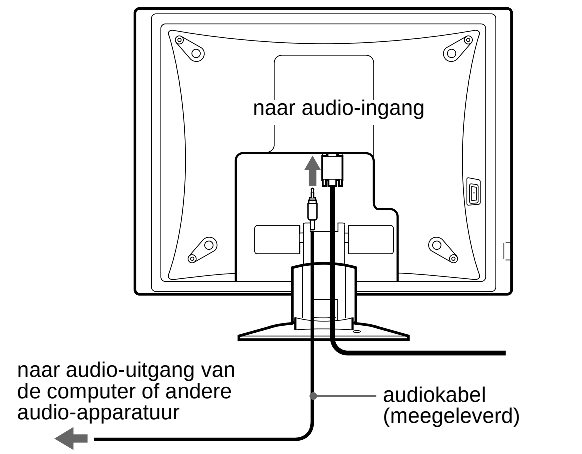

Gebruik desgevallend een adapter (niet meegeleverd) bij aansluiting op een Macintosh computer. Sluit de adapter aan op de computer alvorens de videosignaalkabel aan te sluiten.

## Instelling 3: Sluit de audiokabel aan

**Sluit de meegeleverde audiokabel aan op de betreffende audio-ingang van de monitor.**

U kunt het geluid van uw computer of andere audio-apparatuur die is aangesloten op de audio-ingangen van de monitor dan beluisteren via de luidsprekers van de monitor of een hoofdtelefoon.

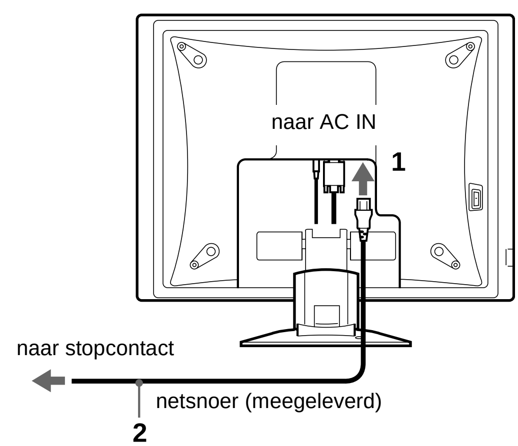
Voor meer informatie, zie "Het volume regelen" op pagina 17.




## Instelling 4: Sluit het netsnoer aan

**1 Sluit het meegeleverde netsnoer aan op AC IN van de monitor.**

**2 Steek de stekker in een stopcontact.**



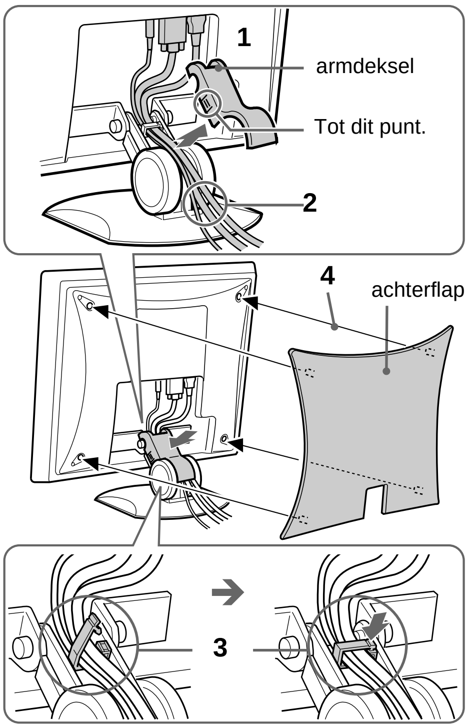
## Instelling 5: Bundel snoeren en kabels

1 **Verwijder het armdeksel.**

2 **Bundel snoeren en kabels in de sokkel.**

3 **Maak kabels en snoeren vast met de kabelhouder.**

4 **Plaats het arm- en achterdeksel terug.**

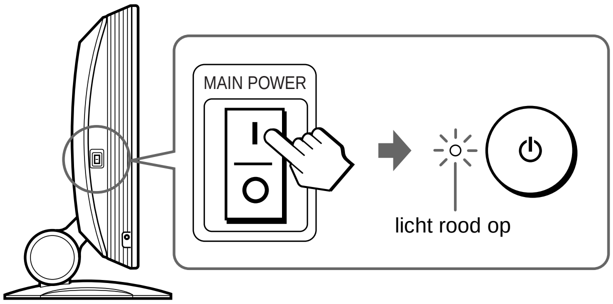



**Opmerking**

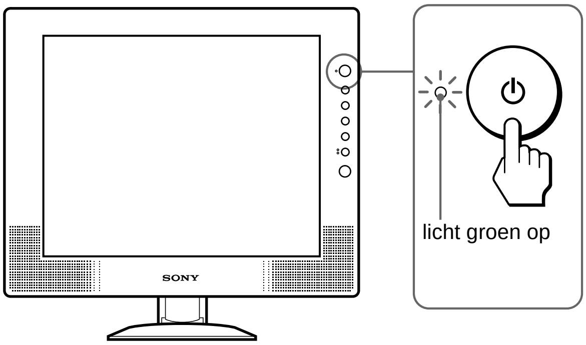
Wanneer u niet alle snoeren en kabels in de sokkel kunt bundelen, laat ze dan uit de sokkel hangen.

## Instelling 6: Zet de monitor en de computer aan

1 **Druk de MAIN POWER schakelaar links op de monitor in de richting van I.**
De ⏻ (stroom) indicator licht rood op.

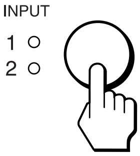



2 **Druk op de ⏻ (stroom) schakelaar vooraan rechts op de monitor.**
De ⏻ (stroom) indicator licht groen op.




3 **Zet de computer aan.**

4 **Druk herhaaldelijk op de INPUT toets en kies het gewenste ingangssignaal.**
De indicator van het gekozen ingangssignaal licht op en het beeld verschijnt op het scherm.
Voor meer informatie, zie “Het ingangssignaal selecteren (INPUT toets)” op pagina 11.




De installatie van uw monitor is voltooid. Regel eventueel het beeld met behulp van de bedieningselementen op de monitor. (pagina 12)

*(wordt vervolgd)*

NL

## Als er geen beeld verschijnt op het scherm

- Controleer of netsnoer en videosignaalkabel goed zijn aangesloten.

- Indien GEEN INPUT SIGNAAL op het scherm verschijnt:
  – De computer staat in de energiespaarstand. Druk op een willekeurige toets op het toetsenbord of verplaats de muis.
  – Controleer of het ingangssignaal juist is ingesteld door herhaaldelijk op de INPUT toets te drukken (pagina 11).

- Indien KABEL NIET AANGESLOTEN op het scherm verschijnt:
  – Controleer of de videosignaalkabel goed is aangesloten.
  – Controleer of het ingangssignaal juist is ingesteld door herhaaldelijk op de INPUT toets te drukken (pagina 11).

- Indien BUITEN SCANBEREIK op het scherm verschijnt, sluit dan de oude monitor opnieuw aan. Regel vervolgens de grafische kaart van de computer in het volgende bereik.

| | SDM-X52 | SDM-X72/X82 |
|---|---|---|
| Horizontale frequentie | 28 – 61 kHz | 28 – 92 kHz |
| Verticale frequentie | 56 – 75 Hz | 56 – 85 Hz |
| Resolutie | 1024 × 768 of minder | 1280 × 1024 of minder |

Voor meer informatie over schermberichten, zie "Foutsymptomen en oplossingen" op pagina 20.

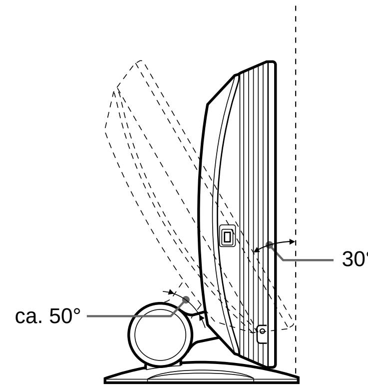
**Geen specifieke drivers vereist**

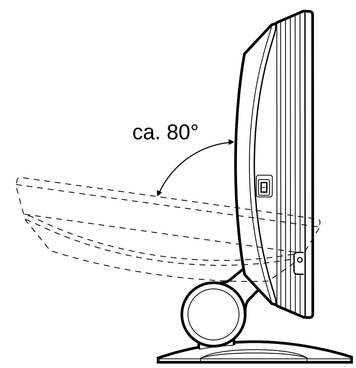
De monitor beantwoordt aan de "DDC" Plug & Play norm en detecteert automatisch alle monitorinformatie. Op de computer hoeft geen specifieke driver te worden geïnstalleerd.
Wanneer u de computer voor het eerst aanzet nadat de monitor werd aangesloten, kan de installatie-wizard op het scherm verschijnen. Volg dan de instructies op het scherm. De Plug & Play monitor wordt automatisch gekozen zodat u deze monitor kunt gebruiken.

De verticale frequentie schakelt om naar 60 Hz.
De monitor produceert geen vervelend geknipper, zodat u hem meteen kunt gebruiken. De verticale frequentie hoeft niet hoog te worden ingesteld.

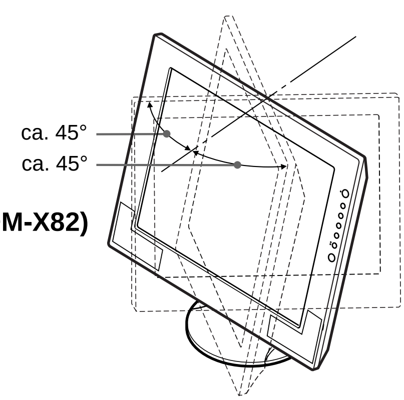
# Instelling 7: Hellingshoek en hoogte regelen

Deze monitor kan in de hieronder getoonde standen worden versteld.




**(alleen SDM-X82)**



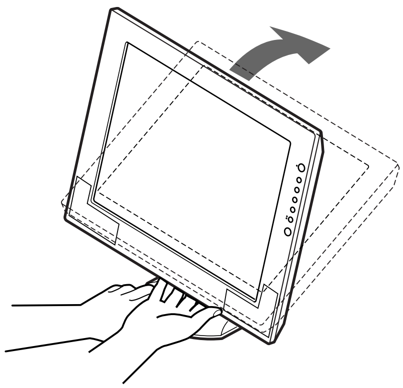

## Comfortabel gebruik van de monitor

Regel de kijkhoek van de monitor volgens de hoogte van uw bureau en stoel, zodat het scherm geen licht in uw ogen reflecteert.

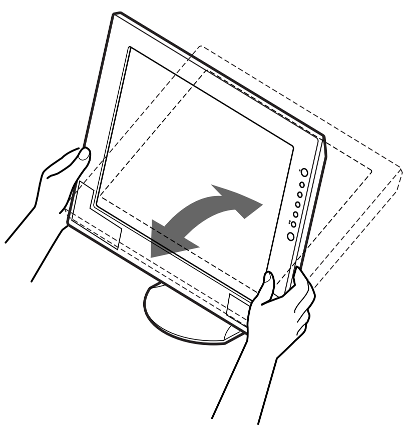
**Opmerking**

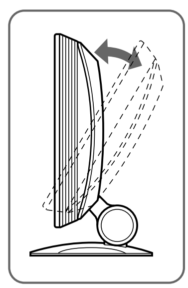
Stel het scherm langzaam en voorzichtig in, en zorg ervoor dat de monitor niet tegen het werkvlak of de sokkel aan stoot.

1 **Neem het LCD-scherm onderaan in het midden vast terwijl u de sokkel vasthoudt en kantel het LCD-scherm naar achteren in de gewenste stand.**

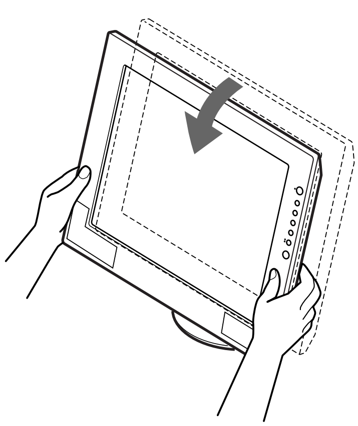


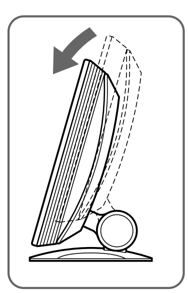
2 **Neem het LCD-scherm onderaan vast en regel de hellingshoek.**





3 **Neem het LCD-scherm onderaan vast en regel de hoogte.**

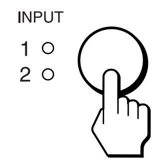




## Het ingangssignaal selecteren
### (INPUT toets)

### Druk op de INPUT toets.

Het ingangssignaal verandert bij elke druk op deze toets als volgt.




| Schermbericht (verschijnt ongeveer 5 seconden in de linker bovenhoek.) | De ingangsindicator licht op. | Ingangssignaal-configuratie |
|---|---|---|
| INGANG1 (INPUT1): DVI-D | INPUT1 | DVI-D ingang (digitaal RGB) voor INPUT1 |
| INGANG1 (INPUT1): HD15 (alleen SDM-X72/ X82) | INPUT1 | HD15 ingang (analoog RGB) voor INPUT1 |
| INGANG2 (INPUT2): HD15 | INPUT2 | HD15 ingang (analoog RGB) voor INPUT2 |

**Het ingangssignaal kiezen voor de audio-ingang**

Zie "🔈 (AUDIO SELECT)" op pagina 16.

NL

# De monitor instellen

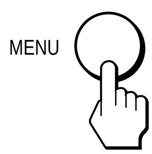
**Voor het instellen**

Sluit de monitor en de computer aan en zet ze aan.
Wacht minstens 30 minuten alvorens de nodige instellingen te verrichten om de beste resultaten te bekomen.

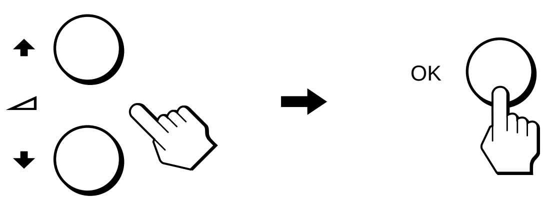
Met behulp van de schermmenu’s kunt u veel instellingen van de monitor veranderen.
Het menuscherm toont het SDM-X72/X82 model. Dezelfde handelingen gelden voor het SDM-X52 model.

## Het menu gebruiken

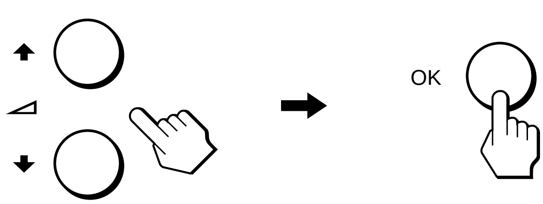
**1 Toon het hoofdmenu.**
Druk op de MENU toets om het hoofdmenu op het scherm te laten verschijnen.




**2 Kies het menu dat u wilt instellen.**
Druk op de ↑/↓ toetsen om het gewenste menu te laten verschijnen. Druk op de OK toets om het menupunt te kiezen.




**3 Stel het menu in.**
Druk op de ↑/↓ toetsen om de instelling te verrichten en druk vervolgens op de OK toets.
Wanneer u op de OK toets drukt, wordt de instelling opgeslagen en verschijnt het vorige menu weer op het scherm.




**4 Sluit het menu.**
Druk eenmaal op de MENU toets om terug te keren naar het normale beeld. Indien er geen knop wordt ingedrukt, sluit het menu automatisch na ongeveer 45 seconden.



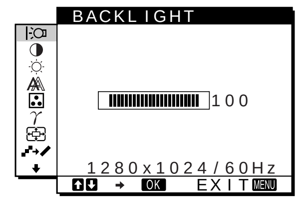

### ■ Standaardinstellingen herstellen

Instellingen kunnen worden teruggesteld met het RESET menu. Zie “→•← (RESET)” op pagina 16 voor meer informatie omtrent het terugstellen van instellingen.

## BACKLIGHT

Regel de achterverlichting wanneer het scherm te helder is om het beter afleesbaar te maken.

**Opmerking**
De achterverlichting kan niet worden geregeld met ECO mode op “AAN” (pagina 18).



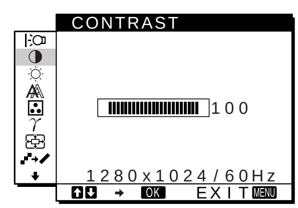

**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om (BACKLIGHT) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het BACKLIGHT menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om de schermverlichting te regelen.**

## ◑ CONTRAST

Regel het beeldcontrast.



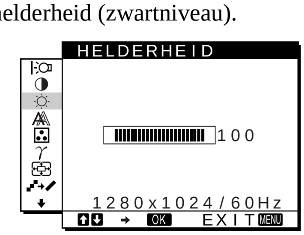

**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om ◑ (CONTRAST) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het CONTRAST menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om het contrast te regelen.**

## ☼ HELDERHEID

Regel de beeldhelderheid (zwartniveau).




**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om ☼ (HELDERHEID) te kiezen en druk op de OK toets.**
Het HELDERHEID menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om de helderheid te regelen.**

## SCHERM (alleen analoog RGB-signaal)

> **Opmerking**
> Bij ontvangst van digitale RGB-signalen van de DVI-D ingang voor INPUT1 is geen instelling vereist.

### ■ De beeldkwaliteit automatisch regelen

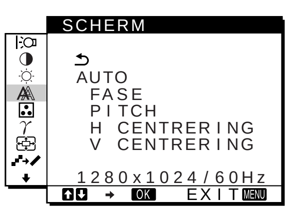
**Wanneer de monitor een ingangssignaal ontvangt, worden beeldpositie en –scherpte (fase/pitch) automatisch geregeld zodat er een scherp beeld op het scherm verschijnt (pagina 18).**

**Opmerking**
Wanneer de automatische beeldkwaliteitsregeling is geactiveerd, werkt alleen de ⏻ (stroom) schakelaar.

**Wanneer het beeld blijkbaar niet volledig automatisch kan worden geregeld.**
De beeldkwaliteit kan verder automatisch worden geregeld voor het huidige ingangssignaal. (Zie AUTO hieronder.)

**Indien de beeldkwaliteit nog verder moet worden geregeld**
Beeldscherpte (fase/pitch) en –positie (horizontale/verticale positie) kunnen manueel worden geregeld.

Deze instellingen worden opgeslagen in het geheugen en automatisch opgevraagd wanneer het scherm hetzelfde ingangssignaal ontvangt.




### ■ Regel de beeldkwaliteit verder automatisch voor het huidige ingangssignaal (AUTO)

**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om (SCHERM) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het SCHERM menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om AUTO te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Verricht de nodige instellingen voor de fase, pitch en horizontale/verticale positie van het huidige ingangssignaal en sla ze op.

**4 Druk op de ↑/↓ toetsen om ↶ te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Terugkeren naar het menuscherm.

### ■ De beeldscherpte handmatig regelen (FASE/ PITCH)

De beeldscherpte kan als volgt worden geregeld. Deze regeling is effectief wanneer de computer is aangesloten op de ingang van de HD15 (analoog RGB).

**1 Stel de resolutie in op 1024 × 768 (SDM-X52) 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) op de computer.**

**2 Breng de Utility Disk in.**

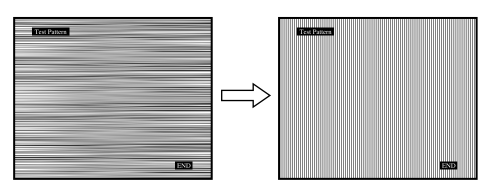
**3 Start de Utility Disk en toon het testpatroon.**
**Voor Windows**
Klik op [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Voor Macintosh**
Klik op [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**5 Druk op de ↑/↓ toetsen om (SCHERM) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het SCHERM menu verschijnt op het scherm.

**6 Druk op de ↑/↓ toetsen om FASE te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het FASE menu verschijnt op het scherm.

**7 Druk op de ↑/↓ toetsen tot de horizontale strepen tot een minimum zijn gereduceerd.**
Regel het beeld zo dat de horizontale strepen tot een minimum zijn gereduceerd.



**8 Druk op de OK toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.
Wanneer er verticale strepen op het hele scherm zichtbaar zijn, moet de pitch als volgt worden geregeld.

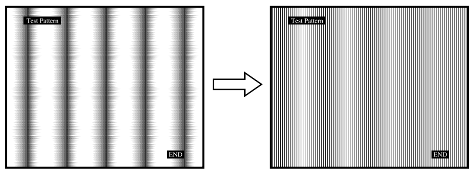
**9 Druk op de ↑/↓ toetsen om (SCHERM) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het SCHERM menu verschijnt op het scherm.

**10 Druk op de ↑/↓ toetsen om PITCH te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het PITCH menu verschijnt op het scherm.

NL

*(wordt vervolgd)*

**11 Druk op de ↑/↓ toetsen tot de verticale strepen verdwijnen.**
Regel de scherminstelling zo dat de verticale strepen verdwijnen.




**12 Klik op END op het scherm om het testpatroon uit te schakelen.**

**13 Druk op de ↑/↓ toetsen om ⮌ te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Terugkeren naar het menuscherm.

## ■ De beeldpositie handmatig regelen (H CENTRERING/V CENTRERING)

Regel de beeldcentrering als volgt wanneer het beeld niet in het midden van het scherm staat.

**1 Stel de resolutie op de computer in op 1280 × 1024 bij het model SDM-X72/X82.**
Bij de SDM-X52 hoeft de resolutie niet te worden ingesteld.

**2 Breng de Utility Disk in.**

**3 Start de Utility Disk en toon het testpatroon.**
**Voor Windows**
Klik op [Utility] → [Windows]/[Win Utility.exe].
**Voor Macintosh**
Klik op [Utility] → [Mac]/[Mac Utility].

**4 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**5 Druk op de ↑/↓ toetsen om (SCHERM) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het SCHERM menu verschijnt op het scherm.

**6 Druk op de ↑/↓ toetsen om H CENTRERING of V CENTRERING te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het H CENTRERING of V CENTRERING menu verschijnt op het scherm.

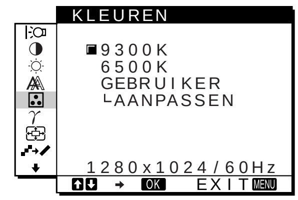
**7 Druk op de ↑/↓ toets om het testbeeld op het scherm te centreren.**

**8 Klik op END op het scherm om het testpatroon uit te schakelen.**

**9 Druk op de ↑/↓ toetsen om ⮌ te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Terugkeren naar het menuscherm.

# KLEUREN

U kunt het beeldkleurenniveau van het witte kleurenveld kiezen uit de standaard kleurtemperatuurinstellingen.
De kleurtemperatuur kan desgevallend ook nauwkeurig worden geregeld.



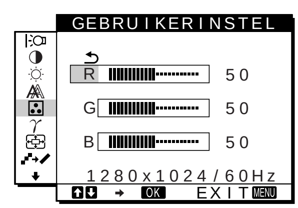

**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om (KLEUREN) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het KLEUREN menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste kleurtemperatuur te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Wit krijgt een rode in plaats van blauwe tint wanneer de temperatuur wordt verlaagd van 9300K (standaard) tot 6500K.

### De kleurtemperatuur nauwkeurig regelen (GEBRUIKERINSTEL)

INPUT1 en INPUT2 kunnen apart worden ingesteld.



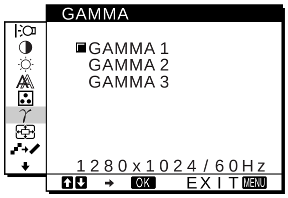

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om AANPASSEN te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het GEBRUIKERINSTEL menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om R (rood) of B (blauw) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets. Druk vervolgens op de ↑/↓ toetsen om de kleurtemperatuur te regelen en druk vervolgens op de OK toets.**
Doordat deze instelling de kleurtemperatuur verandert door de R en B component ten opzichte van G (groen) wijzigt, is de G component vast.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om ⮌ te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
De nieuwe kleurinstelling wordt in het geheugen opgeslagen voor GEBRUIKERINSTEL en automatisch opgeroepen wanneer GEBRUIKER wordt gekozen.
Het KLEUREN menu verschijnt op het scherm.

## γ GAMMA

U kunt de kleurtinten op het scherm afstemmen op de originele kleurtinten.



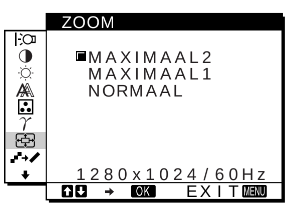

**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om γ (GAMMA) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het GAMMA menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste stand te kiezen.**

## ZOOM (alleen SDM-X72/X82)

De monitor is ingesteld op schermvullend beeld, ongeacht de beeldstand of –resolutie bij de standaardinstelling (MAXIMAAL2).
Het beeld kan ook met de effectieve breedte/hoogte-verhouding of resolutie worden bekeken.




**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

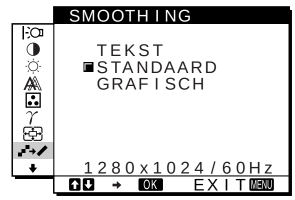
**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om (ZOOM) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het ZOOM menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste stand te kiezen.**
- MAXIMAAL2 (standaardinstelling): Het ingangssignaal vult het scherm volledig, ongeacht de beeldstand of resolutie.
- MAXIMAAL1:Het ingangssignaal verschijnt met de effectieve breedte/hoogte-verhouding op het scherm. Bijgevolg kunnen er zwarte stroken bovenaan en onderaan het beeld verschijnen, afhankelijk van het signaal.
- NORMAAL:Het ingangssignaal verschijnt met de effectieve resolutie op het scherm. Sub-1280 × 1024 signalen in het midden van scherm zijn omgeven door een zwart kader.

**Opmerkingen**
- Wanneer de SDM-X72/X82 werkt met signalen met een resolutie van 1280 × 1024 zijn de bovenvermelde instellingen niet beschikbaar. Het beeld vult dan volledig het scherm.
- SDM-X52 kan het beeld alleen volledig op het scherm tonen.

## SMOOTHING

Wanneer de kwaliteit van het beeld dat met MAXIMAAL2 of MAXIMAAL1 van ZOOM niet goed is, moet u de smoothing-functie gebruiken.




**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om (SMOOTHING) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het SMOOTHING menu verschijnt op het scherm.

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste stand te kiezen.**
Het smoothing-effect wordt sterkt met TEKST→STANDAARD→GRAFISCH.
- TEKST: om tekens scherp te laten verschijnen. (Deze stand is geschikt voor tekst-toepassingen.)
- STANDAARD (standaardinstelling): standaard smoothing-effect (vooringesteld smoothing-effect)
- GRAFISCH: om beelden scherp te maken. (Deze stand is geschikt voor CD-ROM software zoals foto's of illustraties.)

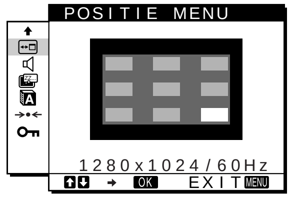
**Opmerkingen**
- Wanneer u het (ZOOM) menu op NORMAAL zet, is het (SMOOTHING) menu niet beschikbaar.
- 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) resolutiesignalen verschijnen alleen in de NORMAAL stand en SMOOTHING is niet mogelijk.

NL

## Extra instellingen

Door de ↓ toets ingedrukt te houden, verschijnen de volgende menu's op het scherm.

- POSITIE MENU
- AUDIO SELECT
- STROOMSPAAR
- LANGUAGE
- RESET
- TOETSEN SLOT




**1 Druk op de MENU toets.**
Het hoofdmenu verschijnt op het scherm.

**2 Hou de ↓ toets ingedrukt tot het menupunt dat u wilt wijzigen op het scherm verschijnt.**

**3 Druk op de ↑/↓ toetsen om het gewenste menu te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Regel het gekozen menu zoals hieronder beschreven staat.

### ■ POSITIE MENU

Als het menu een afbeelding op het scherm in de weg zit, kunt u de positie ervan veranderen.

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om (POSITIE MENU) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het POSITIE MENU menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste positie te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Er is keuze uit 9 menuposities.

### ■ AUDIO SELECT

Kies de audio-ingang INPUT1 of INPUT2 wanneer u beide audio-ingangen aansluit.

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om (AUDIO SELECT) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het AUDIO SELECT menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste stand te kiezen.**

- AUTO: om een audio-ingang te kiezen met behulp van de INPUT toets.
- INGANG1: De audio-ingang kiezen via AUDIO1.
- INGANG2: De audio-ingang kiezen via AUDIO2.

### ■ STROOMSPAAR

Schakel over naar de stroomspaarstand (pagina 17).

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om (STROOMSPAAR) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het STROOMSPAAR menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om AAN of UIT te kiezen.**

- AAN: er wordt automatisch overgeschakeld naar de stroomspaarstand wanneer er geen signaal wordt ingevoerd via de momenteel gekozen computer.
- UIT: niet overschakelen naar de stroomspaarstand.

### ■ LANGUAGE

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om (LANGUAGE) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het LANGUAGE menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om een taal te kiezen.**

- ENGLISH:Engels
- FRANÇAIS: Frans
- DEUTSCH: Duits
- ESPAÑOL: Spaans
- ITALIANO: Italiaans
- NEDERLANDS
- SVENSKA: Zweeds
- РУССКИЙ: Russisch
- 日本語: Japans

### ■ RESET

Alle standaardinstellingen worden hersteld.

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om (RESET) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het RESET menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om de gewenste stand te kiezen.**

- OK: Om alle instelgegevens terug te stellen. Merk op dat de (LANGUAGE) instelling hiermee niet wordt teruggesteld.
- ANNULEREN: het terugstellen annuleren en terugkeren naar het menuscherm.

### ■ TOETSEN SLOT

Alle toetsen vergrendelen om ongewenste instelling of terugstelling te vermijden.

**1 Druk op de ↑/↓ toetsen om (TOETSEN SLOT) te kiezen en druk vervolgens op de OK toets.**
Het TOETSEN SLOT menu verschijnt op het scherm.

**2 Druk op de ↑/↓ toetsen om AAN of UIT te kiezen.**

- AAN: alleen de (stroom) schakelaar en INPUT toets werken. Wanneer u een andere handeling probeert, verschijnt (TOETSEN SLOT) op het scherm.
- UIT: zet (TOETSEN SLOT) af. Wanneer u (TOETSEN SLOT) op AAN zet, kan alleen dit menupunt worden gekozen.

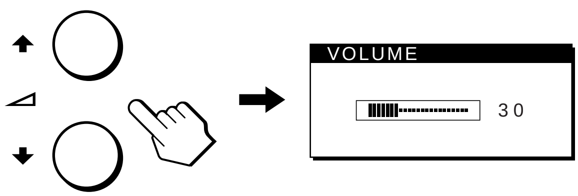
# Technische kenmerken

## Het volume regelen

U kunt het geluid van uw computer of andere audio-apparatuur die is aangesloten op de audio-ingangen van de monitor dan beluisteren via de luidsprekers van de monitor of een hoofdtelefoon.

Het volume kan worden geregeld met een apart VOLUME menu vanuit het hoofdmenu.

**1 Druk op de ↑/↓ (◿) toetsen wanneer er geen menu op het scherm verschijnt.**




**2 Druk op de ↑/↓ (◿) toetsen om het volume te regelen.**

Het menu verdwijnt automatisch na ongeveer 5 seconden.

### Gebruik van een hoofdtelefoon

Door een hoofdtelefoon aan te sluiten op de monitor, kunt u het geluid van uw computer of andere audio-apparatuur die is aangesloten op de audio-ingangen van de monitor beluisteren.

**Opmerkingen**

- U kunt het volume niet regelen wanneer het hoofdmenu op het scherm staat.
- Met de monitor in de stroomspaarstand produceren de luidsprekers of de hoofdtelefoon geen geluid.

## Stroomspaarfunctie

Deze monitor voldoet aan de richtlijnen voor energiebesparing die zijn opgesteld door VESA, ENERGY STAR en NUTEK. Wanneer de monitor is aangesloten op een computer of DPMS (Display Power Management Signaling) compatibele videokaart, gaat de monitor automatisch minder stroom verbruiken zoals hieronder afgebeeld.

**SDM-X52**

| Energiestand | Stroomverbruik | ⏻ (stroom) indicator |
|---|---|---|
| normale werking | 28 W (max.) | groen |
| actief uit* (diepe sluimer)** | 3 W (max.) | oranje |
| ⏻ uitgeschakeld | 1 W | rood |
| stroom uitgeschakeld | 0 W | uit |

**SDM-X72**

| Energiestand | Stroomverbruik | ⏻ (stroom) indicator |
|---|---|---|
| normale werking | 40 W (max.) | groen |
| actief uit* (diepe sluimer)** | 3 W (max.) | oranje |
| ⏻ uitgeschakeld | 1 W | rood |
| stroom uitgeschakeld | 0 W | uit |

**SDM-X82**

| Energiestand | Stroomverbruik | ⏻ (stroom) indicator |
|---|---|---|
| normale werking | 58 W (max.) | groen |
| actief uit* (diepe sluimer)** | 3 W (max.) | oranje |
| ⏻ uitgeschakeld | 1 W | rood |
| stroom uitgeschakeld | 0 W | uit |

* Wanneer uw computer overschakelt naar de “actief uit” stand, valt het ingangssignaal weg en verschijnt GEEN INPUT SIGNAAL op het scherm. Na 10 seconden schakelt de monitor in de energiebesparende stand.

** “Diepe sluimer” is een energiebesparende instelling gedefinieerd door de Environmental Protection Agency.

**Opmerking**

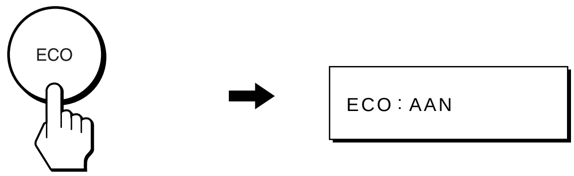
Wanneer (STROOMSPAAR) op UIT (pagina 16) staat, schakelt de monitor niet over naar de stroomspaarstand.

NL

## Het stroomverbruik verminderen (ECO stand)

Wanneer u op de ECO toets vooraan op de monitor drukt, zijn achterverlichting en stroomverbruik beperkt.

**Druk op de ECO toets.**

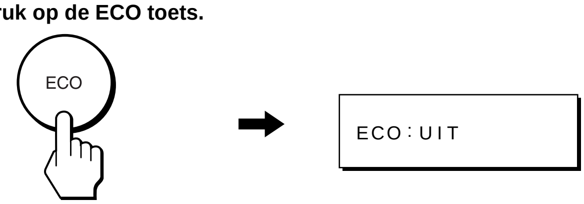



Het ECO: AAN menu verschijnt op het scherm en de achterverlichting is minder sterk. Het menu verdwijnt automatisch na ongeveer 5 seconden.

### De ECO stand annuleren

Druk nogmaals op de ECO toets.

**Druk op de ECO toets.**




Het ECO: UIT menu verschijnt op het scherm en de normale achterverlichting wordt hersteld. Het menu verdwijnt automatisch na ongeveer 5 seconden.

## De beeldkwaliteit automatisch regelen (alleen analoog RGB-signaal)

**Wanneer de monitor een ingangssignaal ontvangt, worden beeldpositie en –scherpte (fase/pitch) automatisch geregeld zodat er een scherp beeld op het scherm verschijnt.**

### Fabrieksinstelling

Wanneer de monitor een ingangssignaal ontvangt, stemt deze dit signaal automatisch af op één van de fabrieksinstellingen die in het geheugen van de monitor zijn opgeslagen, om een beeld van hoge kwaliteit in het midden van het scherm te verkrijgen. Wanneer het ingangssignaal bij de fabrieksinstelling past, verschijnt het beeld automatisch op het scherm met de juiste standaardinstelling.

### Indien ingangssignalen niet overeenstemmen met de fabrieksinstellingen

Wanneer de monitor een ingangssignaal ontvangt, wordt de automatische beeldkwaliteitsregeling van de monitor geactiveerd en verschijnt er altijd een scherp beeld op het scherm (binnen het volgende frequentiebereik):

| | |
|---|---|
| Horizontale frequentie: | 28 – 61 kHz (SDM-X52) |
| | 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82) |
| Verticale frequentie: | 56 – 75 Hz (SDM-X52) |
| | 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82) |

De eerste keer dat de monitor dus ingangssignalen ontvangt die niet overeenkomen met één van de fabrieksinstellingen, kan het langer dan normaal duren voor het beeld op het scherm verschijnt. De instelgegevens worden automatisch opgeslagen in het geheugen zodat de monitor op dezelfde manier werkt dan toen signalen werden ontvangen die overeenkomen met één van de fabriekinstellingen.

### Fase, pitch en beeldpositie kunnen handmatig worden geregeld

Voor sommige ingangssignalen kunnen beeldpositie, fase en pitch niet helemaal automatisch worden geregeld. Deze instellingen kunnen dan handmatig worden verricht (pagina 13). Wanneer deze instellingen handmatig worden verricht, worden ze als gebruikersstanden in het geheugen opgeslagen en automatisch weer opgeroepen wanneer de monitor dezelfde ingangssignalen ontvangt.

# Verhelpen van storingen

Lees dit gedeelte door voordat u contact opneemt met uw dealer of de klantenservice.

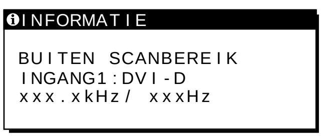
## Schermberichten

Als er iets fout is met het ingangssignaal, verschijnt één van de volgende berichten op het scherm. Om dit probleem op te lossen, zie “Foutsymptomen en oplossingen” op pagina 20.

### Als BUITEN SCANBEREIK verschijnt op het scherm

Dit geeft aan dat het ingangssignaal niet door de monitor kan worden verwerkt. Controleer het volgende.

Voor meer informatie over schermberichten, zie “Foutsymptomen en oplossingen” op pagina 20.



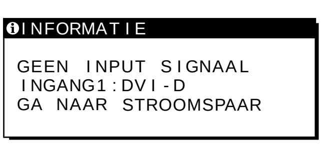

**Wanneer “xxx.x kHz/xxx Hz” verschijnt**
Dit geeft aan dat de horizontale of verticale frequentie niet door de monitor wordt ondersteund.
De cijfers staan voor de horizontale en verticale frequenties van het huidige ingangssignaal.

**Indien “RESOLUTIE > 1024 × 768” verschijnt (SDM-X52)**
Dit geeft aan dat de resolutie niet door de monitor wordt ondersteund (1024 × 768 of minder).

**Indien “RESOLUTIE > 1280 × 1024” verschijnt (SDM-X72/X82)**
Dit geeft aan dat de resolutie niet door de monitor wordt ondersteund (1280 × 1024 of minder).

### Indien GEEN INPUT SIGNAAL op het scherm verschijnt

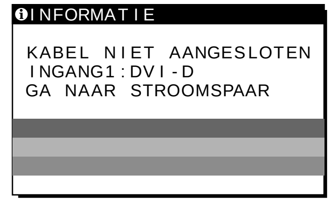
Dit geeft aan dat er geen signaal via de gekozen aansluiting wordt ingevoerd.




**GA NAAR STROOMSPAAR**
Wanneer (STROOMSPAAR) op “AAN” staat, schakelt de monitor na ongeveer 5 seconden nadat het bericht is verschenen over naar de stroomspaarstand.

### Indien KABEL NIET AANGESLOTEN op het scherm verschijnt

Dit geeft aan dat de videosignaalkabel niet is aangesloten op de de gekozen aansluiting.




**GA NAAR STROOMSPAAR**
Wanneer (STROOMSPAAR) op “AAN” staat, schakelt de monitor na ongeveer 5 seconden nadat het bericht is verschenen over naar de stroomspaarstand.

NL

## Foutsymptomen en oplossingen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de aangesloten computer/apparatuur wanneer de aangesloten computer of andere apparatuur problemen geeft.
Gebruik de zelfdiagnosefunctie (pagina 22) wanneer u het probleem met de volgende aanwijzingen niet op kunt lossen.

| Probleem | Controleer deze punten |
|---|---|
| **Geen beeld** | |
| Wanneer de ⏻ (stroom) indicator niet oplicht of indien de ⏻ (stroom) indicator niet oplicht wanneer de ⏻ (stroom) schakelaar wordt ingedrukt, | • Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.<br>• Controleer of de MAIN POWER schakelaar van de computer "aan" staat (pagina 9). |
| De ⏻ (stroom) indicator licht rood op. | • Controleer of de ⏻ (stroom) schakelaar aan staat. |
| Indien de ⏻ (stroom) indicator groen is, | • Gebruik de zelfdiagnosefunctie (pagina 22). |
| Indien KABEL NIET AANGESLOTEN op het scherm verschijnt, | • Controleer of de videosignaalkabel goed is aangesloten en alle stekkers goed vastzitten (pagina 7).<br>• Controleer of de pinnen van de video-ingangsconnector niet verbogen of naar binnen gedrukt zijn.<br>• Controleer of de ingangskeuzeschakelaar instelling correct is (pagina 11).<br>• Er is een videosignaalkabel aangesloten die niet is meegeleverd. Wanneer u een niet meegeleverde videosignaalkabel aansluit, kan KABEL NIET AANGESLOTEN op het scherm verschijnen alvorens over te schakelen naar de stroomspaarstand. Dat is normaal en duidt niet op storing. |
| Indien GEEN INPUT SIGNAAL verschijnt op het scherm, of de ⏻ (stroom) indicator oranje oplicht, | • Controleer of de videosignaalkabel goed is aangesloten en alle stekkers goed vastzitten (pagina 7).<br>• Controleer of de pinnen van de video-ingangsconnector niet verbogen of naar binnen gedrukt zijn.<br>• Controleer of de ingangskeuzeschakelaar instelling correct is (pagina 11).<br>**■Probleem veroorzaakt door een aangesloten computer of apparatuur en niet door de monitor**<br>• De computer staat in de energiespaarstand. Druk op een willekeurige toets op het toetsenbord of verplaats de muis.<br>• Controleer of de grafische kaart goed op de computer is bevestigd.<br>• Controleer of de stroom van de computer "aan" is. |
| Als BUITEN SCANBEREIK verschijnt op het scherm (pagina 19), | **■Probleem veroorzaakt door een aangesloten computer of apparatuur en niet door de monitor**<br>• Controleer of het videofrequentiebereik binnen de monitorspecificaties valt. Indien u een oude monitor door deze monitor heeft vervangen, sluit dan de oude monitor weer aan en regel de grafische kaart van de computer in het volgende bereik.<br>Horizontale frequentie: 28 – 61 kHz (SDM-X52) 28 – 92 kHz (SDM-X72/X82)<br>Verticale frequentie: 56 – 75 Hz (SDM-X52) 56 – 85 Hz (SDM-X72/X82)<br>Resolutie: 1024 × 768 of minder (SDM-X52), 1280 × 1024 of minder (SDM-X72/X82) |
| Bij gebruik van Windows, | • Indien u een oude monitor door deze monitor heeft vervangen, sluit de oude monitor weer aan en ga als volgt tewerk. Kies "SONY" uit de lijst van "merken" en kies "SDM-X52" of "SDM-X72" of "SDM-X82" uit de lijst van "Modellen" in het Windows-keuzescherm. Indien "SDM-X52" of "SDM-X72" of "SDM-X82" niet in de lijst van "Modellen" staat, probeer dan "Plug & Play" of installeer het informatiebestand voor deze monitor met behulp van de Windows Monitor Information Disk. |
| Indien u een Macintosh systeem gebruikt, | • Gebruik desgevallend een adapter (niet meegeleverd) bij aansluiting op een Macintosh computer. Sluit de adapter aan op de computer alvorens de videosignaalkabel aan te sluiten. |

| Probleem | Controleer deze punten |
|---|---|
| **Het beeld flikkert, springt, oscilleert of is vervormd.** | • Regel pitch en fase (alleen analoog RGB signaal) (pagina 13).<br>• Isoleer en elimineer potentiële bronnen van elektrische of magnetische velden zoals monitors, laser printers, elektrische ventilatoren, fluorescentieverlichting of televisietoestellen.<br>• Plaats de monitor uit de buurt van netsnoeren of plaats een magnetische afscherming bij de monitor.<br>• Probeer de monitor aan te sluiten op een ander stopcontact, bij voorkeur op een ander circuit.<br>• Richt de monitor.<br>**■Probleem veroorzaakt door een aangesloten computer of apparatuur en niet door de monitor**<br>• Controleer de handleiding van uw grafische kaart voor de juiste instelling van de monitor.<br>• Ga na of de grafische mode (VESA, Macintosh 19" Color, etc.) en de frequentie van het ingangssignaal ondersteund worden door deze monitor. Sommige videokaarten hebben een synchronisatiepuls die te smal is om de monitor correct te laten synchroniseren, ook al ligt de frequentie binnen het juiste bereik.<br>• Deze monitor verwerkt geen interlace-signalen. Stel hem in op progressive-signalen.<br>• Pas de verversingsfrequentie van de computer aan (verticale frequentie) om een optimaal beeld te verkrijgen (60 Hz is aanbevolen). |
| **Het beeld is wazig.** | • Regel contrast en helderheid (pagina 12).<br>• Regel pitch en fase (alleen analoog RGB signaal) (pagina 13).<br>**■Probleem veroorzaakt door een aangesloten computer of apparatuur en niet door de monitor**<br>• Stel de resolutie in op 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) op uw computer. |
| **Echobeeld (ghosting)** | • Gebruik geen videoverlengkabels en/of videoschakeldozen.<br>• Controleer of alle aansluitingen goed vastzitten. |
| **Het beeld is niet gecentreerd of heeft niet de juiste afmetingen (alleen analoog RGB signaal).** | • Regel pitch en fase (pagina 13).<br>• Regel de beeldpositie (pagina 14). Merk op dat het scherm in sommige modes niet helemaal is gevuld. |
| **Het beeld is te klein.** | • Stel zoom in op MAXIMAAL2 (pagina 15).<br>**■Probleem veroorzaakt door een aangesloten computer of apparatuur en niet door de monitor**<br>• Stel de resolutie in op 1024 × 768 (SDM-X52), 1280 × 1024 (SDM-X72/X82) op uw computer. |
| **Beeld is donker.** | • Regel de helderheid (pagina 12).<br>• Regel de achterverlichting (pagina 12).<br>• Na het aanschakelen van de monitor duurt het enkele minuten voor het scherm oplicht.<br>• Regel $\gamma$ (GAMMA) (pagina 15).<br>• Door op de ECO toets te drukken, wordt het scherm donker. |
| **Golvend of elliptisch patroon (moire).** | • Regel pitch en fase (alleen analoog RGB signaal) (pagina 13). |
| **De kleur is niet gelijkmatig.** | • Regel pitch en fase (alleen analoog RGB signaal) (pagina 13). |
| **Onzuivere witweergave.** | • Regel de kleurtemperatuur (pagina 14). |
| **De knoppen van de monitor werken niet (⚿ verschijnt op het scherm).** | • Indien het toetsenslot op AAN staat, moet u deze op UIT zetten (pagina 16). |
| **De monitor schakelt na enige tijd uit.** | • Zet de stroomspaarstand UIT (pagina 16).<br>**■Probleem veroorzaakt door een aangesloten computer of apparatuur en niet door de monitor**<br>• Zet de stroomspaarfunctie van de computer af. |

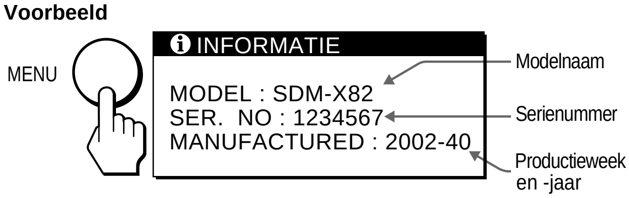
NL

## Weergave van de naam van de monitor, het serienummer en de productiedatum.

**Hou de MENU toets langer dan 5 seconden in terwijl de monitor een videosignaal ontvangt.**

Het monitorinfovenster verschijnt. Druk nogmaals op de MENU toets om het venster te doen verdwijnen.

**Voorbeeld**

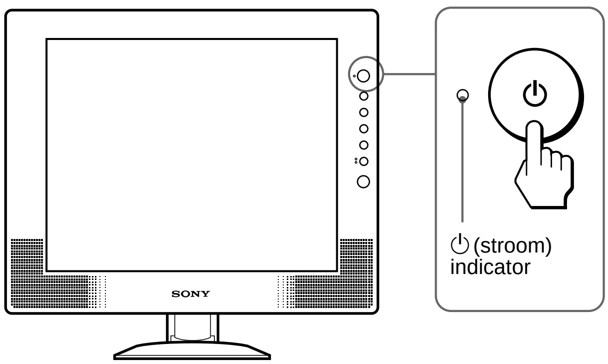



Indien het probleem niet opgelost kan worden, belt u uw erkende Sony dealer en geeft u de volgende informatie door:

- Modelnaam: SDM-X52, SDM-X72, SDM-X82
- Serienummer
- Naam en specificaties van uw computer en grafische kaart.
- Type ingangssignalen (analoog RGB/digitaal RGB)

## Zelfdiagnosefunctie

Deze monitor heeft een zelfdiagnosefunctie. Indien er een probleem met de monitor of computer is, zal het scherm leeg worden en zal de ⏻ (stroom) indicator groen oplichten of oranje knipperen. Indien de ⏻ (stroom) indicator oranje oplicht, bevindt de computer zich in de energiebesparende stand. Druk op een willekeurige toets op het toetsenbord of verplaats de muis.




### Wanneer het beeld verdwijnt en de ⏻ (stroom) indicator groen is

**1 Zet de ⏻ (stroom) schakelaar af en koppel de videosignaalkabels los van de monitor.**

**2 Zet de monitor aan door op de ⏻ (stroom) schakelaar te drukken.**

Als alle vier de kleurbalken verschijnen (wit, rood, groen, blauw), betekent dit dat de monitor goed werkt. Sluit de video-ingangskabel weer aan en controleer de instelling van uw computer.
Indien de kleurbalken niet verschijnen, gaat het mogelijk om een defect van de monitor. Informeer uw erkende Sony dealer over het probleem.

### De ⏻ (stroom) indicator licht oranje op

**Druk op een willekeurige toets op het toetsenbord of verplaats de muis.**
De computer schakelt over naar de stroomspaarstand, de ⏻ (stroom) indicator licht groen op, en het beeld verschijnt op het scherm.

# Technische gegevens

## SDM-X52

| | |
|---|---|
| LCD-scherm | Type: a-Si TFT Active Matrix<br>Beeldgrootte: 15,0 inch |
| Ingangssignaalformaat | RGB-werkingsfrequentie*<br>Horizontaal: 28 – 61 kHz<br>Verticaal: 56 – 75 Hz |
| Resolutie | Horizontaal: Max. 1024 punten<br>Verticaal: Max. 768 lijnen |
| Ingangssignaalniveaus | Analoog RGB-videosignaal<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positief<br>SYNC signaal<br>TTL-niveau, 2,2 kΩ,<br>positief of negatief<br>(apart horizontaal en verticaal, of composite sync)<br>0,3 Vp-p, 75 Ω, negatief<br>(Sync op groen)<br>Digitaal RGB (DVI) signaal: TMDS (Single link) |
| Voeding | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max. 0,7 A |
| Stroomverbruik | Max. 28 W |
| Werkingstemperatuur | 5 – 35 °C |
| Afmetingen (breedte/hoogte/diepte) | Display (rechtop):<br>Ong. 392 × 358 × 199 mm (met sokkel)<br>Ong. 392 × 299 × 73 mm (zonder sokkel) |
| Gewicht | Ong. 4,8 kg (met sokkel)<br>Ong. 3,5 kg (zonder sokkel) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessoires | Zie pagina 7. |

## SDM-X72/X82

| | |
|---|---|
| LCD-scherm | Type: a-Si TFT Active Matrix<br>Beeldgrootte: 17,0 inch (SDM-X72)<br>Beeldgrootte: 18,1 inch (SDM-X82) |
| Ingangssignaalformaat | RGB-werkingsfrequentie*<br>Horizontaal: 28 – 92 kHz<br>Verticaal: 56 – 85 Hz |
| Resolutie | Horizontaal: Max. 1280 punten<br>Verticaal: Max. 1024 lijnen |
| Ingangssignaalniveaus | Analoog RGB-videosignaal<br>0,7 Vp-p, 75 Ω, positief<br>SYNC signaal<br>TTL-niveau, 2,2 kΩ,<br>positief of negatief<br>(apart horizontaal en verticaal, of composite sync)<br>0,3 Vp-p, 75 Ω, negatief<br>(Sync op groen)<br>Digitaal RGB (DVI) signaal: TMDS (Single link) |
| Voeding | 100 – 240 V, 50 – 60 Hz,<br>Max. 0,9 A (SDM-X72)<br>Max. 1,2 A (SDM-X82) |
| Stroomverbruik | Max. 40 W (SDM-X72)<br>Max. 58 W (SDM-X82) |
| Werkingstemperatuur | 5 – 35 °C |
| Afmetingen (breedte/hoogte/diepte) | Display (rechtop):<br>Ong. 438 × 410 × 227 mm (met sokkel) (SDM-X72)<br>Ong. 450 × 424 × 241 mm (met sokkel) (SDM-X82)<br>Ong. 438 × 356 × 84 mm (zonder sokkel) (SDM-X72)<br>Ong. 450 × 368 × 90 mm (zonder sokkel) (SDM-X82) |
| Gewicht | Ong. 7,1 kg (met sokkel) (SDM-X72)<br>Ong. 8,6 kg (met sokkel) (SDM-X82)<br>Ong. 5,3 kg (zonder sokkel) (SDM-X72)<br>Ong. 6,5 kg (zonder sokkel) (SDM-X82) |
| Plug & Play | DDC2B |
| Accessoires | Zie pagina 7. |

* Aanbevolen horizontale en verticale synchronisatie-conditie
- Horizontale synchronisatiebreedte moet meer dan 4,8% van de totale horizontale tijd zijn of 0,8 µsec., naargelang van wat het grootst is.
- Horizontale onderdrukkingsbreedte moet meer dan 2,5 µsec. zijn
- Verticale onderdrukkingsbreedte moet meer dan 450 µsec. zijn

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

## TCO'99 Eco-document (for the grey model)

### ■ Congratulations!

You have just purchased a TCO'99 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.

### ■ Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during their manufacture. Since it is not so far possible to satisfactorily recycle the majority of electronics equipment, most of these potentially damaging substances sooner or later enter nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of electricity generation have a negative effect on the environment (e.g. acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste), it is vital to save energy. Electronics equipment in offices is often left running continuously and thereby consumes a lot of energy.

### ■ What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

Approval requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electric and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands impose restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental policy which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.

The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Below you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

**TCO Development**
SE-114 94 Stockholm, Sweden
Fax: +46 8 782 92 07
Email (Internet): development@tco.se
Current information regarding TCO'99 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: http://www.tco-info.com/

### ■ Environmental requirements

#### Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. Their purpose is to prevent, or at least to delay the spread of fire. Up to 30% of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride, and those flame retardants are chemically related to another group of environmental toxins, PCBs. Both the flame retardants containing bromine or chloride and the PCBs are suspected of giving rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bio-accumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

The relevant TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound bromine or chlorine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

#### Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

#### Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. It damages the nervous system and is toxic in high doses. The relevant TCO'99 requirement states that batteries may not contain any mercury. It also demands that mercury is not present in any of the electrical or electronics components associated with the labelled unit.

#### CFCs (freons)

The relevant TCO'99 requirement states that neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacture and assembly of the product. CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on earth of ultraviolet light with e.g. increased risks of skin cancer (malignant melanoma) as a consequence.

#### Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning. The relevant TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

# TCO’95 Eco-document (for the black model)

## ■ Conglatulations!

You have just purchased a TCO’95 approved and labelled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also, to the further development of environmentally adapted electronics products.

## ■ Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.
There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

## ■ What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO’95 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and NUTEK (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).
The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy.
The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

On this page, you will find a brief summary of the environmental requirements met by this product. The complete environmental criteria document may be ordered from:

TCO Development Unit
S-114 94 Stockholm
Sweden
Fax: +46 8 782 92 07
Email (Internet): development@tco.se
Current information regarding TCO’95 approved and labelled products may also be obtained via the Internet, using the address: http://www.tco-info.com/

TCO’95 is a co-operative project between **TCO** (The Swedish Confederation of Professional Employees), **Naturskyddsforeningen** (The Swedish Society for Nature Conservation) and **NUTEK** (The National Board for Industrial and Technical Development in Sweden).

## ■ Environmental Requirements

### Brominated flame retardants

Brominated flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. These are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to similar harm, including reproductive damage in fisheating birds and mammals, due to the bio-accumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.
TCO’95 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain organically bound chlorine and bromine.

### Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.
TCO’95 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

### Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colourgenerating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.
TCO’95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of cadmium. The colour-generating layers of display screens must not contain any cadmium.

### Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.
TCO’95 requirement states that batteries may not contain more than 25 ppm (parts per million) of mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components concerned with the display unit.

### CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards and in the manufacturing of expanded foam for packaging. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).
The relevant TCO’95 requirement: Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.